



El Gobierno acusa al Partido Popular de romper el juego democrático

La acción popular amplía la querrela de «Filesa» contra Guerra, Benegas y Fernández Marugán

El Gobierno considera que el PP está trasgrediendo las normas de funcionamiento democrático pactadas entre todas las fuerzas políticas al comienzo de esta etapa «al perjudicar el normal funcionamiento de las instituciones». Así lo dijo ayer la ministra portavoz, Rosa Conde, en la rueda de Prensa que ofreció tras la reunión del Consejo de Ministros, en la que se aprobaron varias normas de funcionamiento electoral. La ministra

criticó el tono que utiliza el presidente del PP, no sólo en la precampaña sino desde el comienzo de la legislatura.

En torno a este caso, la Sala Segunda del Supremo resolverá en los primeros días de la próxima semana cuál es el órgano competente para instruir este caso. Esta Sala ha pedido al juez Barbero que informe «inmediatamente» si ha tomado alguna resolución inculpativa contra el senador socialista, J. M.ª Sala.

El abogado Marcos García Montes, en representación de la acción popular, presentó en la

mañana de ayer una ampliación de la querrela contra los dirigentes del PSOE, Alfonso Guerra, J. M.ª Benegas y Francisco Miguel Fernández Marugán. Los posibles delitos que se imputan son los de falsedad en documentos privados mercantiles y públicos, malversación de caudales públicos, delitos contra la Hacienda Pública, delitos electorales y de obstrucción a la Justicia.

PAGINAS 25 Y 27

Velázquez Ruiz tomó posesión como decano del Colegio de Abogados de Burgos

El presidente de la Abogacía, Gay Montalvo, comentó que el pasado año se colegiaron 8.500 nuevos letrados

El presidente del Consejo General de la Abogacía, Gay Montalvo, asistió ayer en Burgos a la toma de posesión del decano y de seis miembros del Consejo de Gobierno del Colegio de Abogados de Burgos, acto que tuvo lugar en el salón de plenos del Palacio de Justicia, a mediodía de ayer.

El nuevo decano del Colegio de Abogados de Burgos, Juan Manuel Velázquez Ruiz, manifestó su preocupación por la formación de los jóvenes abogados y el acceso a la profesión. Velázquez Ruiz admitió que existen discrepancias con el Consejo de Decanos de la Abogacía de Cas-

tilla y León, pero trató de restar importancia a ese conflicto.

El nuevo decano se refería a las discrepancias de la Junta general extraordinaria del Colegio de Abogados de Valladolid, que ha anunciado incluso que abandonará el Consejo Regional, en el caso de que no se modifiquen los Estatutos.

Eugenio Gay Montalvo comentó que el pasado año ingresaron en los Colegios 8.500 abogados, «lo que supone que han de hacer un esfuerzo enorme para encontrar trabajo y formarse, ya que salen de la Universidad con una formación extraordinaria, pero con un desconocimiento de la profesión. No hay oficio que se aprenda de repente». Afirmó que en una próxima reunión se tratará de la reivindicación de los abogados para que puedan trabajar en todo el territorio nacional.

PAGINA 5



REUTER

Los civiles, los niños de Srebrenica, esperan lo peor.

Francia asegura que las fuerzas serbias han entrado en la ciudad Srebrenica

Las fuerzas serbias habrían entrado en la noche de ayer en el enclave musulmán de Srebrenica señaló el Ministerio francés de Exteriores. «Las informaciones que disponemos se refieren

a la entrada de las fuerzas serbias en Srebrenica. De que la ciudad se haya rendido o de que haya sido asaltada, sólo los serbios tienen la responsabilidad».

PAGINA 43



HOY EN

DB

7 Rotas las negociaciones del convenio del Ayuntamiento

9 Cisneros será el número dos del PP al Congreso

11 Desaparece una mujer de 67 años, con problemas de riego sanguíneo

19 Ebro no cerrará la azucarera de Aranda si se mantiene el cultivo de remolacha

20 Los delitos penales aumentaron en la Región el pasado año

Suplemento
Cultura

En páginas
centrales

VOTA AL MEJOR
PASTELERO
DIAS 20 y 21

g compras
B. GANONAL
En
páginas
interiores

El Real Burgos juega esta noche ante el Athletic de Bilbao un partido dramático

De dramático, por sus consecuencias, puede denominarse para el Real Burgos el partido que esta noche, con las cámaras de televisión por testigo, jugará el equipo local en su feudo de El Planío ante el Athletic de Bilbao.

Dada la grave situación por la que atraviesa el conjunto burgalés, «farolillo rojo» de la categoría, la victoria es el único resultado final que le vale. En caso

contrario, las esperanzas de supervivencia entre los «grandes» de nuestro fútbol se reducirían, prácticamente, a cero.

El encuentro comenzará a las ocho y media de la noche y como grandes novedades la presencia y debut en el estadio burgalés del técnico, Miguel Sánchez, así como la del rumano Balint en la vanguardia local.

PAGINAS 53 y 54

FIRMA INVITADA

El «parazo»
y el «telemorbazo»

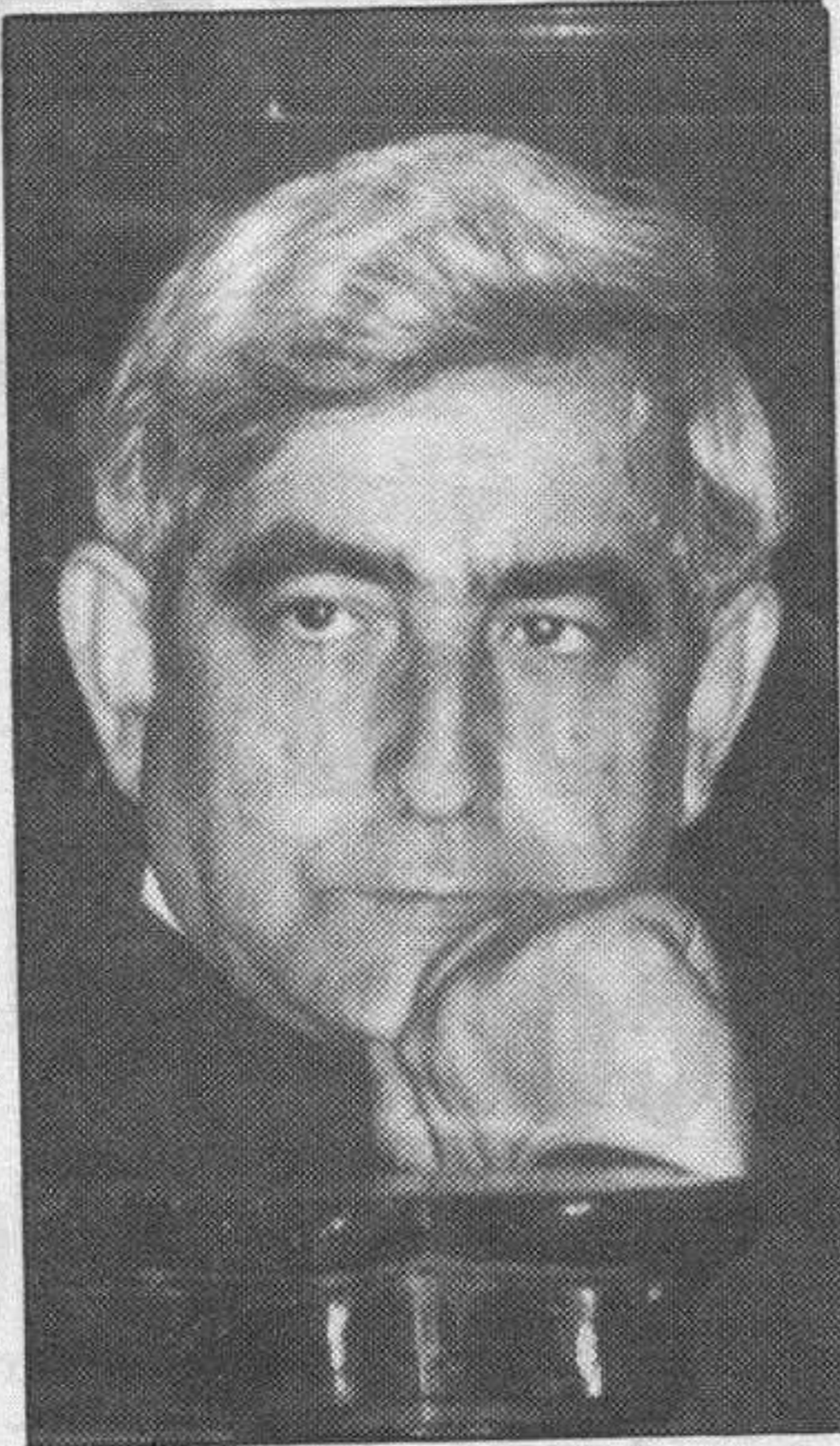
CARLOS BARRERA

RESULTA familiar, en los modernos quehaceres periodísticos, acuñar expresiones que gráficamente representen una realidad de palpitante actualidad. La historia está llena de ejemplos, que sería prolijo enumerar. Ultimamente la política española parece ir funcionando «a golpe de», añadiéndose después el sustantivo correspondiente. Quiérese decir con esto que son medidas o decisiones políticas impuestas por la fuerza y, por lo general, escasamente populares. Hace ya doce años sufrimos el 23-F, que fue también conocido como el «tejerazo», en honor de quien entró en las Cortes a golpe de pistola. Más recientemente cobró cierta celebridad el «decretazo» que tanto disgustó a la generalidad de los trabajadores. Y ahora estamos inmersos en el llamado «medicamentazo».

No hace falta cavilar mucho para escoger nuevos «azos» que hoy en día nos afectan con creciente agresividad. De entre los posibles me quedo con dos: el «parazo» y el «telemorbazo». Gracias a su eficaz política económica y de empleo (¡ay, aquellos ochocientos mil prometedos!), el Gobierno nos ha ido castigando en estos últimos meses a golpe de paro. Cada mes que el INEM o la EPA -va de siglas- nos proporcionan nuevos datos, el número de parados aumenta: ¡vaya «parazo»! Y la pequeña pantalla, pequeña pero matona, nos ofrece periódicamente -manipulaciones políticas aparte- grandes dosis de entontecedor morbo que únicamente conduce a una mayor degradación moral de nuestra ya nada ejemplar sociedad. Eso sí que es manejar al telespectador a golpe de imágenes: todos los días, y cada vez con más frecuencia nos sueltan «telemorbazos» por doquier.

P.D.: ¡Ah! Y podríamos hablar también, por supuesto, del «comisionazo»: tantas gentes que se han enriquecido sospechosamente a golpe de comisiones. Esto de los «azos» dé para mucho, y aunque la mayoría de ellos son desagradables hay uno que todo español desea ciegamente: el «cuponazo».

PERSONAS



GABRIEL CISNEROS es uno de los miembros del Partido Popular que estos días está preparando el programa cara a las elecciones. Están tomando aportaciones de los programas de UDF y el RPR, los dos partidos del centro-derecha que ganaron las últimas elecciones legislativas en Francia. Junto a Cisneros forma parte de este órgano, Rafael Arias Salgado,

Carlos Aragonés, Miguel Angel Cortés y José María Michavilla. Los dos primeros vienen de la UCD y tres restantes están considerados del llamado «clan de Valladolid».

JOHAN CRUYFF, uno de los mejores entrenadores de Europa, afirma que antes había más técnica que en el momento actual. Ha dicho que no cree que las innovaciones técnicas signifiquen una mejora real. «El fútbol hay que verlo como un juego de fallos de todo el que participa». Se ve que el entrenador del Barça reduce este deporte a una consideración tanto prosaica, a juzgar por estas declaraciones.

LUIS DELGADO, secretario general de la Asociación Víctimas del Terrorismo, escribe en «La Razón» de la misma entidad: «Nos hiera en lo más profundo. Porque a quienes se intenta otorgar el don precioso de la libertad, fueron los que nos causaron en un día nada lejano, el mayor dolor que se pueda padecer. Nuestras heridas se resiente cuando com-

probamos que los medios de comunicación, cada vez con mayor insistencia, se revelan distintas opiniones coincidentes tendentes a acabar con el terrorismo, pasando por la generosidad del Estado: la reinserción incluso con delitos de sangre».

PASCUAL SALA, presidente del Supremo y del CGPJ está



recibiendo un gran número de críticas sobre sus declaraciones en torno a Filesa. Y no nos extraña, no se puede ser tan partidista.

EVA SANTAMARIA, la representante de España en la XXXVIII edición del Festival de Eurovisión, que se celebrará el próximo 15 de mayo en la ciudad irlandesa de Milstreet, aseguró que su canción «Hombres» es un tema «feminista que recuerda que los hombres son todos iguales». «Todos los hombres -comienza la canción- son tan egoístas/ que han confundido macho con machista», «viven dominados por su vanidad» y «digan lo que digan tiene razón», aunque más tarde asegura que «si no están nos sentimos solas», para concluir que «son irresistibles, como un imán que al mundo hace girar». La letra y música de «Hombres», un tema de música disco con reminiscencias del rap y la rumba, están compuestas por Carlos Toro, y el «LP» en el que se incluye, «A buen puerto», fue grabado en Los Angeles (Estados Unidos), en los estudios de Walter Clissen.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

17 DE ABRIL DE 1968

- Veinticuatro municipios del partido de Salas y otros quince del de Villadiego realizan estudios para su fusión.
- Se estima que a primeros de agosto entrará en funcionamiento la sección de hombres del complejo sanitario de Oña.
- La asignación que Burgos tiene de protección oficial asciende a un total de seis mil quinientas.
- La temperatura máxima de ayer fue de 14,8 grados y la mínima de 6,4.

HACE 50 AÑOS

17 DE ABRIL DE 1943

- Continúa desarrollándose con creciente interés el homenaje al Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo, en el octogésimo aniversario de su nacimiento. Día tras día van llegando de toda la diócesis las adhesiones espirituales y las aportaciones pecuniarias de Ayuntamientos, empresas, congregaciones y particulares, haciendo prever el éxito más lisonjero para las **Becas Arzobispo Castro**, que han de perpetuar la memoria de tan grato acontecimiento.
- El cabo Carlos de la Cuesta, natural de Burgos, que se encuentra en las estepas rusas,

notifica a sus familiares y amigos que se halla en perfecto estado de salud. Sus señas son: Al cabo Carlos de la Cuesta Portero. Estafeta 197998-D.

HACE 75 AÑOS

17 DE ABRIL DE 1918

- Ninguna artista ha superado el éxito grandioso alcanzado por Natila Bilbainita en el Teatro Lara, en Madrid. El sábado, debut en el Parisiana.
- Venta de vacas lecheras.- Se venden de pura raza holandesa, recién paridas y próximas a parir. Para verlas y tratar, dirigirse a Isidro Herranz. Huerta del paso a nivel de Santa Dorotea.

HACE 100 AÑOS

17 DE ABRIL DE 1893

- El señor delegado de hacienda de esta provincia, don Juan Manuel Arribas, dio anoche conocimiento a la Guardia Municipal de que el perro de su vecino y amigo el interventor del mismo ramo don Alvaro Solano, presentaba todos los síntomas de hidrofobia. Por tal motivo solicitaba la presencia del veterinario municipal, quien personado en su casa echó el lazo al can con la ayuda de un barrendero. Se comprobó la enfermedad y el animal fue sacrificado.

AGENDA

- Hasta el día 30 de abril, en la Sala de Exposiciones de la Casa de Cultura, en horario de 12 a 14 y 19 a 21 (excepto domingos tarde), exposición de Arte Joven de Castilla y León.
- Teatro en Primavera. A las 8,30 de la tarde, en el Gran Teatro, la Compañía de Teatro Nuevo pondrá en escena la obra «La mujer de la arena», de Kobo Abe.
- A las 10 de la noche, cena-baile del Círculo de la Unión.
- Hasta el día 30 de abril, en la Caja de Ahorros del Círculo (plaza de España), en horario habitual, exposición del pintor Jorge Cerdá Gironés.
- Hasta el día 25 de abril, en el Aula San Pablo de la Caja del Círculo, exposición del pintor Fernando J. del Solar.

COMPRO CASA
O PAJAR

No importa mal estado. Máximo 30 Kms. Villarcayo. Preferible con terreno. Pago contado.
Telfs.: 945/130812 y 908/673495.


RESONANCIA
MAGNETICA

Diagnóstico lesiones MUSCULARES - LIGAMENTOSAS MENISCOS - COLUMNA CEREBRO, ETC.

SIN RADIACIONES

D. Velázquez, 1 (junto al campo de Fútbol)
Telf.-Fax (941) 20 81 91

LOGROÑO

¡NUEVO!  **TOYOTA CARINA E**
Sacando potencia de cada gota de gasolina con tecnología TOYOTA. Motor 2.0i 16v. 133 C.V. 205 Km.

3 AÑOS
GARANTIA
100.000km.



Desde 2.634.038,-Pts.*

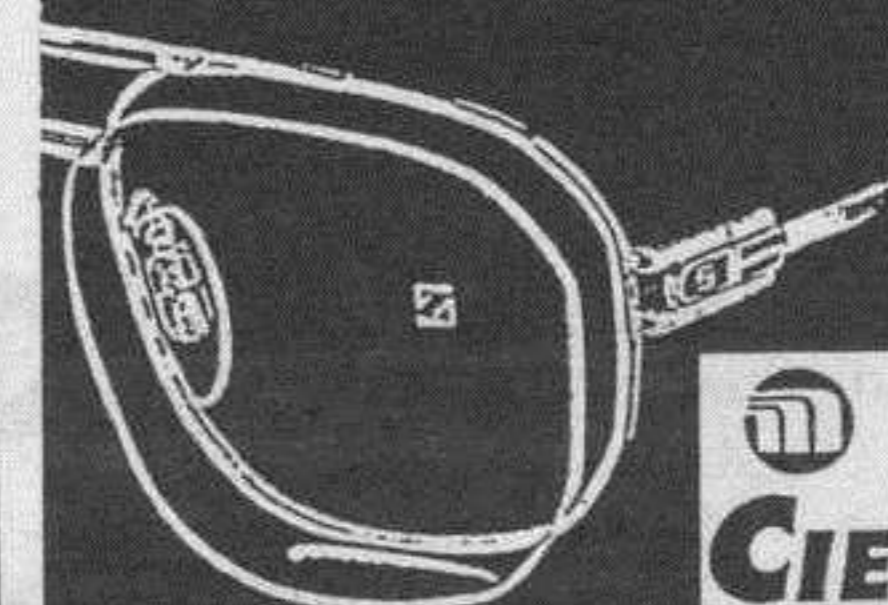
AUTO SERVICIO, S.L.

C/ Madrid, 64. Edificio TOYOTA. (Junto gasolinera). ☎ 27 62 80
* Todas las unidades en stock equipan Llantas de Aleación, Airbag, ABS y Aire Acondicionado, no incluidos en el Precio Base.

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**
Especialidad en lentillas **GARANTIA 2 AÑOS**
OPTICA INTERNACIONAL
PARA VER BIEN Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

Calidad para una buena vista.
Cristales de gafas de ZEISS.

ZEISS
Germany



MULTIOPTICAS CIENTIFICA BURGALESA

Avda. del Cid, 14
Tif. 27 44 28

BURGOS

A. Pérez Platero, 17
Tif. 21 87 09

RETINA



VISITA AL MUSEO REGIONAL MILITAR.— Días pasados, medio centenar de señoras de la A.C. de Viudas «Blanca de Castilla», visitaba este magnífico Museo, en el que se aunan en perfecta armonía, recuerdos de la Historia Militar Regional, representativos del Ejército Español. Se encontraba la señora Marquesta Vda. del General Yagüe, doña María, que en la actualidad es presidenta honoraria de la Asociación. Contemplaron maniqués, miniaturas, planos y maquetas reproducidos con toda fidelidad. También vieron un emotivo desfile de la tropa, que rendía honores a los soldados que dieron su vida por la Patria. Agradecidas quedaron al Sr. Director del Museo, Coronel García Fernández, que con exquisita amabilidad las fue explicando todo lo que veíamos, para al final obsequiarlas con un secillo ágape, que hizo las delicias de todas.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

«Grave daño»

□ Hay quien teme que se boicoteen los actos institucionales del «Día de la Región» en Burgos. Se ha dicho que ello sería un grave daño a la Comunidad, pues, independientemente de que haya celebraciones en Villalar y que cada uno vaya donde le parezca, la celebración institucional tiene lugar en Burgos y parece lógico que alcance el relieve que merece el acontecimiento. Lo demás es pobre y además ahondar en la herida de la escasez de sentimiento regionalista. En Burgos un gesto de este tipo tiene una mayor trascendencia. Al menos eso nos parece.

municipales que alguien está tratando de soltar chinchetas con el asunto del convenio de la depresión del ferrocarril, pues determinadas fuentes, que nunca se aclaran, aseguran cosas que la institución interesada no sabe. Primero fueron los seis mil millones, luego que no hay acuerdo sobre el plan, etc. En Renfe no confirman nada oficialmente y esto parece muy confuso.

Pero el periodista hace bien en recoger en «Efe» y Radio Nacional esa información.

Listas

□ Todos son rumores pero el que parece más insistente es que el hasta ahora diputado del PSOE por Burgos, Luis Escribano Reinosa no estará en las listas de los próximos comicios.

En ese sentido se producen los rumores en los últimos días y desde hace ya tiempo. Lo que parece muy claro es, que Juan José Laborda va a Senador.

Villafría

□ Un lector nos llama por teléfono, qué pasará del proyecto de Villafría que ha gestionado la Cámara y la Fundación para el Desarrollo, ¿se ha suspendido también con motivo de las elecciones? Cabe pensar que no. Nada se ha dicho en ese sentido, porque es una realización burgalesa que sólo reclama las autorizaciones oficiales preceptivas. Esperemos que vaya adelante la interesante iniciativa.

La Plaza

□ El artista burgalés

Segundo Escolar sigue en su trabajo de remodelación y ornamentación de la Plaza Mayor. Ha hablado con los representantes municipales, con los técnicos y con los comerciantes e industriales interesados para que sepan lo que se pretende hacer. Es «vestir» la Plaza para dotarla de un mayor sabor.

Y seguro que mejorará sensiblemente. Tiene gusto y estilo el artista.

Autovía

□ Lo de la autovía Burgos-León es desesperante. Más de un año tratando de poner en marcha un proyecto releva falta de interés, excesivas trabas o incompetencia. No acertamos a comprender cómo se puede estar tanto tiempo para no avanzar nada.

Coger el tren

□ Se asegura en fuentes

GAFAS MAXIMA VISION
TRATAMIENTO MULTICAPA
50% Dto. durante 2 años según garantía.

en OPTICA

WZAMM
LAIN CALVO, 28.

JAVIER ABEL

SABADO 17-4-93
REAL BURGOS
ATHLETIC DE BILBAO

CIRCO DE ANGEL CRISTO

EDITORIAL

**Avelino Antolín,
burgalés de pro**

EN la solemne sesión plenaria en la que se rendirá homenaje al pintor Modesto Ciruelos, al periodista José María Zugazaga y a la Real Hermandad de la Sangre del Santísimo Cristo, de Burgos, también se entregará un título merecidísimo al empresario burgalés Avelino Antolín, que con su hermano José conforman una saga de auténticos promotores de riqueza y de puestos de trabajo en la provincia de Burgos con proyección internacional. Es sabida la modestia de los Antolín, pero las instituciones de la tierra tienen que resaltar los méritos de sus vecinos para así hacer justicia en los honores y en los reconocimientos. Avelino como Pepe heredaron de su padre el afán por el trabajo, el progreso y el desarrollo. Ha sido como una máxima en sus vidas y un objetivo en todo el compromiso profesional y empresarial. Hace casi medio siglo que de aquel taller de reparación de automóvil se proyectó esa obra empresarial hacia ambiciosos objetivos que, uno a uno, se han ido alcanzando. Es Avelino Antolín el prototipo de industrial que respondió a la llamada del crecimiento burgalés en los años del polo. Los años transcurridos desde la segunda mitad de los 60 es una carrera de proyectos y realizaciones —unas veces con el tiempo a favor y otras por las crisis en contra— pero en todo momento con la fe ciega en el porvenir de esta tierra.

En este homenaje que se rinde a Avelino Antolín está representado toda la familia y de un modo singular, qué duda cabe, que en el momento emotivo de recibir un título tan honroso como el de burgalés de pro, estará en la memoria de todos, de sus hijos en primer lugar el nombre de Avelino Antolín Toledano, cuyo surco dejó hecho para que sus hijos prosiguieran la huella del empeño, el dinamismo y la tenacidad.

Momentos delicados y difíciles los tenemos todos, pero justamente en quien sabe superarlos, en aquellos privilegiados que superan la adversidad para, remontando el vuelo, marcarse objetivos más importantes, son aquellos a quienes la sociedad debe reconocer sus merecimientos. Hora es que esta tierra fría y austera burgalesa, sepa emocionarse homenajeando a sus hijos más insignes.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Belén Carlos Moreno. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 500240.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª C. ☎ 331681. Fax: 331694

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46, C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Cartelera

GRAN TEATRO
TEATRO
EN PRIMAVERA
(EXCMO. AYUNTAMIENTO)
¡¡HOY!! A las 8,30 tarde
TEATRO NUEVO
PRESENTA
«LA MUJER DE LA ARENA»
De Kobo Abe, según versión de J. Bielski.
PRECIO:
BUTACA, 800 PESETAS
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

CORDON 1
CINES DE ESTRENO. © 26 27 27.
¡¡6.ª SEMANA!!
¡¡EXITO TOTAL!!
POR ESO SEGUIMOS CON...
Una Película de MARTY BREST
Esencia de Mujer
Con **AL PACINO** «OSCAR» al mejor actor en un papel muy ESPECIAL...
ATENCION AL HORARIO:
5 - 8 - 11 (TOL.)

CORDON 2
DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA
5,30, 8 y 10,45. 12.ª SEMANA!
MEL GIBSON

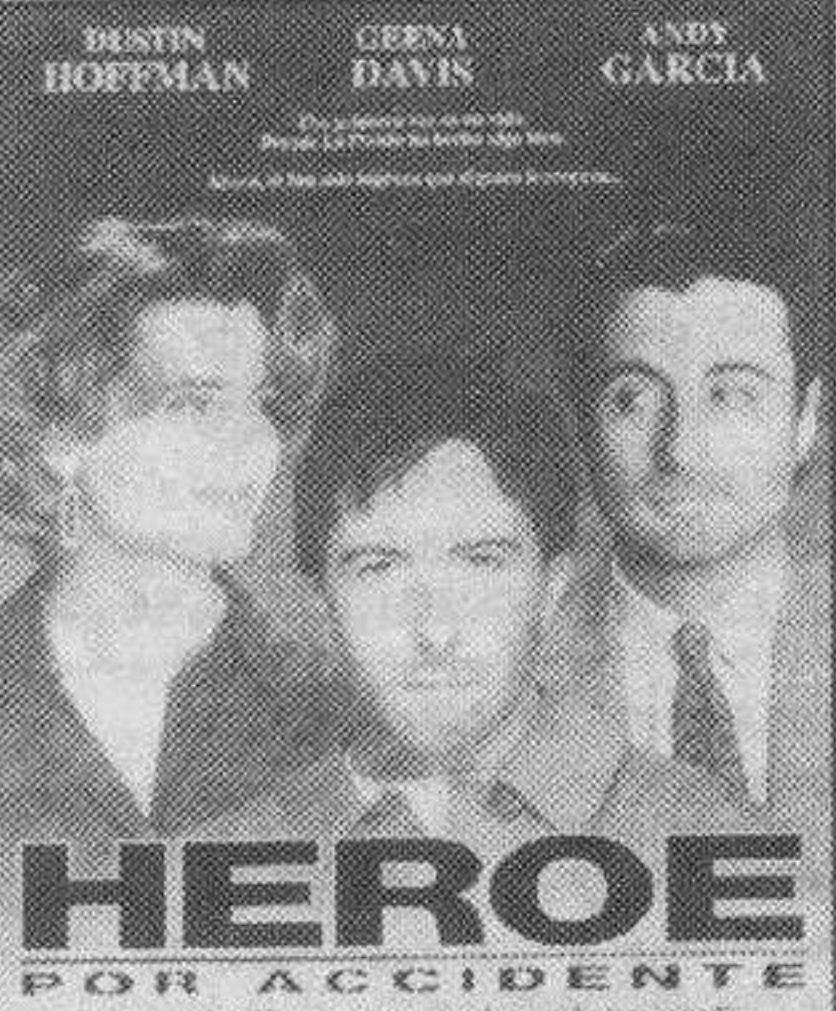
ETERNAMENTE JOVEN
Amor - Ciencia-Ficción
Diversión y Humor
TOLERADA MENORES

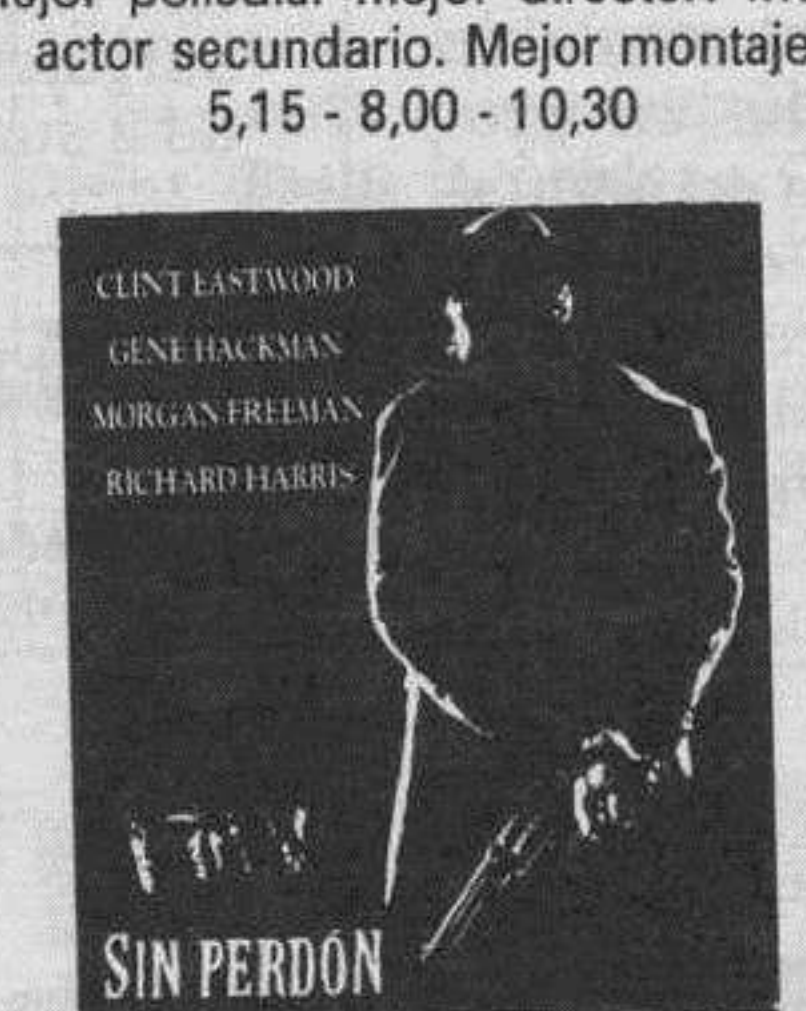
Cines VAN GOGH
AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
Atención: Venta de entradas a partir de las 4,00 para las tres sesiones
5,30 - 8,10 - 10,45

Herida
Miranda Richardson
No recomendada menores 18

5,30 - 8,10 - 10,45
OSCAR al mejor guión original

JUEGO DE LAGRIMAS
THE CRYING GAME
UN FILM DE NEIL JORDAN
No recomendada menores 18

5,15 - 8,00 - 10,30

HEROE POR ACCIDENTE
APT. PARA TODOS

GANADORA DE 4 OSCARS.
Mejor película. Mejor director. Mejor actor secundario. Mejor montaje
5,15 - 8,00 - 10,30

SIN PERDON
NO REC. MENORES 18

ATENCION AL HORARIO:
A LAS 4,30 - 6,15 - 8,10
DIBUJOS ANIMADOS DE WALT DISNEY
«EL LIBRO DE LA SELVA»
APT. PARA TODOS
ATENCION AL HORARIO:
10,30
La vida de un líder negro. La muerte de un hombre justo.
«MALCOM X»
De SPIKE LEE,
con Denzel Washington.
APT. A ULTIMOS DIAS!

ATENCION AL HORARIO:
8,00 - 10,45
Hay algunas cosas a las que una mujer no se puede resistir.
«EL AMANTE BILINGÜE»
De VICENTE ARANDA. Con Imanol Arias, Ornella Muti, Loles León, Javier Bardem. No Rec. Men. 18.
ATENCION AL HORARIO:
4,30 - 6,15
WALT DISNEY PRESENTA
«SOMOS LOS MEJORES»
De STEPHEN HEREK. Con Emilio Estévez. APT. PARA TODOS.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ayuso, Reyes Católicos, 10; De Castro, Ntra. Sra. de Fátima, esquina Lavaderos; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Ayuso, Reyes Católicos, 10..

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Marta Lozano y Gómez, Carlos Alonso y Salas; María Cristina Arribas y Alonso.

DEFUNCIONES.- Marciano Pardo y González, de Villafuertes, 50 años; Ana Sánchez y Olarte, de Lebrija (Sevilla), 90 años; Enrique Bueno y Díez, de Zazuar, 55 años; Roberto Puras y Martínez, de La Piedra, 31 años; Santiago Martín y Ortigüela, de Contreras, 66 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.
Barómetro. - Presión atmosférica, 692,2 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 11,1 grados, a las 17,10 horas de la tarde. Mínima, 1,4 a las 8,15 de la mañana.
Viento: Nornoreste.
Humedad: 69 por ciento.

EFEMERIDES

1752.- El Rey Fernando VI funda en Madrid la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.
1769.- El secretario general del partido comunista checo, Alexander Dubcek, sustituido en el Comité Central por Gustav Husak, contrario a las reformas democráticas.
- Bernardette Devlin, elegida diputada a la Cámara de los Comunes, por el partido Democracia Popular de Irlanda del Norte.
1972.- Comienza la explotación de fosfatos en el Sáhara español.
1987.- Un muerto y tres heridos tras el frustrado intento de golpe de Estado contra el Gobierno de Cory Aquino.
1988.- Belayneh Dinsamo, policía etíope de 30 años, establece la nueva marca mundial de maratón en 2.06.50.

ABUTAXI
Caceres, 55 - BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83.
Teléfonos: 209452 - 222907

HOY

17 Ss. Elías, Pablo, Isidoro, Fortunato, Hermógenes, Inocencio, Pedro, Esteban, Roberto, Acacio, Agapito, Aniceto. Misa del sábado de la Octava de Pascua.

Salas de arte

- **ESPACIO CAJABURGOS.**- (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición «IMAGENES DE LA LUZ», de PALOMA NAVARES. Hasta el 30 de Abril. Visitas. Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- **PLAZA ESPAÑA, 3.**- (Caja de Ahorros del Círculo Católico).- Oleos de JORGE CERDA GIRONES. Del 16 al 30 de Abril. Horas de visita: Laborables, 7,30 a 9. Sábados, 7 a 9. Festivos, 12 a 2.
- **AULA SAN PABLO.**- (Caja de Ahorros del Círculo).- Pinturas de FERNANDO J. DEL SOLAR. Horario: Laborables, 6 - 9. Festivos: 12 - 2.
- **AULA ESPOLON.**- (Caja de Ahorros del Círculo).- Iconos de SARI IBÁÑEZ. Horario: Laborables, 12 - 2 y 6 - 9. Festivos, 12 - 2.

Salas de fiestas

- **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.
- **COTTON.** - C/ Vitoria, 56. ☎ 207484.
- **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

- **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS
17.043
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Alejandro Pérez Fernández, cumple 9 años y estudia en Jesús María.



Isabel María Quintanilla Crespo, cumple 8 años y estudia en Maristas.



Esther Tapia Ruiz, cumple 9 años y estudia en S. Corazón (Villimar).



Eugenia Alejos Garrido, cumple 6 años y estudia en F. de Rojas.



Virginia Gómez Arnáiz, cumple 5 años y estudia en Padre Manjón.



David Castaño Saldaña, cumple 7 años y estudia en Jesuitas.



David Hernández Lozano, cumple 8 años y estudia en Antonio Machado.



Adrián Carranza Velasco, cumple 3 años (Logroño).

Es una gentileza de: **HORNO BARCELONA**
C/ Caceres, s/n. ARANDA DE DUERO
Un obsequio con su carta de cumpleaños.



ANGEL AYALA

Juan Manuel Velázquez presta juramento como decano del Colegio de Abogados.

El decano de los abogados reconoce que hay discrepancias a nivel regional

□ BURGOS/M.G.-El decano del Colegio de Abogados de Burgos, Juan Manuel Velázquez Ruiz, que ayer tomó posesión de su cargo, admitió que existen discrepancias en el Consejo de Decanos de la Abogacía de Castilla y León, pero eludió hablar de «guerra» en este órgano.

El nuevo decano se refería así a las discrepancias de la Junta General Extraordinaria del Colegio de Abogados de Valladolid, que ha anunciado incluso que abandonará el Consejo Regional en el caso de que no se modifiquen los Estatutos. Velázquez Ruiz evitó pronunciarse al respecto y tan sólo dijo: «Podrá ser un logro que se pueda llegar a conseguir por quien lo pretenda o que lo tendrán que estudiar en ese Consejo Regional».

Estas afirmaciones las realizaba en el transcurso de su

Juan Manuel Velázquez destacó el difícil acceso a la profesión

La Asamblea Nacional de mayo abordará la retribución del turno de oficio

toma de posesión, que se desarrolló en el salón de Plenos del Palacio de Justicia. Junto al decano, juraron sus cargos seis miembros más de los 13 que componen la Junta de Gobierno.

Velázquez Ruiz prefirió no referirse a los problemas del Colegio de Abogados de Burgos, «ya que si existieran, es mejor no airearlos», manifestó.

Apuntó como preocupación inmediata de la Junta de Gobierno la formación de los jóvenes abogados y el acceso a la profesión, a la que también hizo referencia el presidente del Consejo General de la Abogacía, Eugenio Gay Montalvo, que asistió al acto. El pasado año ingresaron en los colegios 8.500 nuevos abogados, «lo que supone que tienen que hacer un esfuerzo enorme para encontrar trabajo y para formarse, ya que salen de la Universidad con una formación extraordinaria pero con un desconocimiento de la profesión», explicó. «En los países de la Comunidad, todos los abogados deben pasar por unos períodos de prueba, no hay ofi-

cio que se aprenda de repente», añadió.

Gay Montalvo anunció que la Asamblea Nacional de Decanos tratará en su próxima reunión del mes de mayo la reivindicación de que los abogados puedan trabajar en todo el territorio nacional y la justa remuneración del turno de oficio. «En estos momentos todavía se debe una cantidad importantísima del segundo semestre del año pasado», puntualizó.

Velázquez Ruiz y Gay Montalvo señalaron que «lucharán codo con codo» por resolver los problemas de la abogacía. En su discurso, el decano de Burgos se refirió al mantenimiento de la concordia y unidad, la lucha por la ética y el prestigio y la defensa de la verdad. «Los abogados deben buscar mucho más la verdad que la victoria», abundó Gay Montalvo.

La Ley de Colegios Profesionales, urgente

□ BURGOS/M.G.-El presidente del Consejo General de la Abogacía, Eugenio Gay Montalvo, mostró su conformidad con el nuevo proyecto de Ley de Colegios Profesionales, asunto que, explicó, se abordó en la Comisión Ejecutiva de la Unión Profesional del pasado jueves.

Calificó el proyecto que precedió al actual, salido del Tribunal de Defensa de la Competencia, de demagógico. A su entender, aquél no entendía lo que eran los colegios profesionales. «Este último proyecto está muy mejorado y a los abogados prácticamen-

te no nos afectaba en nada, había otras profesiones que creían que se podía mejorar, pero lo importante es que se hizo caso de nuestras reivindicaciones, que para nosotros resulta fundamental», declaró.

Para Gay Montalvo es urgente que salga pronto esta Ley de Colegios Profesionales, que prácticamente «según apuntó» «está ya consensuada».

Otro de los aspectos que abordó el presidente fue el del ejercicio profesional de los abogados españoles en Europa, en virtud de una directiva que se elabora en estos

momentos y se discutió el 28 de marzo en Bruselas por los Ministerios de Justicia de los doce y que es consecuencia del proyecto de Lisboa del mes de octubre, acordado por los Colegios de Abogados de la comunidad. «De momento, los abogados españoles pueden prestar servicios ocasionales en Europa, no de forma permanente», puntualizó.

Remitió a la Asamblea Nacional de Decanos del mes de mayo como foro donde se expondrán problemas que considera de primer grado para un colectivo profesional tan amplio como el de los

abogados.

El decano de Burgos, Juan Manuel Velázquez Ruiz, compartió con Gay Montalvo su exposición de las cuestiones que más preocupan a los abogados de toda España, pero no elevó al presidente nacional ningún asunto particular del Colegio de Abogados de Burgos. Sí incidió en la formación de los jóvenes licenciados que salen de las facultades y precisan como elemento fundamental aprender el oficio «noble oficio, vital e inevitable», en el que las aptitudes, la cualificación y la vocación son, en su opinión, piezas claves.

Los sindicatos convocan manifestaciones para el 1 de mayo

□ BURGOS.-Los sindicatos UGT y CC.OO. han convocado tres manifestaciones conjuntas, en Burgos, Aranda, y Miranda, durante la jornada del primero de mayo. Además de estas movilizaciones el Día del Trabajador se conmemora con actividades culturales organizadas por cada sindicato.

El secretario provincial de la UGT, Julián Juez, declaró que las convocatorias pretenden reivindicar «asuntos muchas veces denunciados pero no corregidos». En primer lugar se refirió al incremento del paro en nuestra provincia: «desde hace cinco años el paro desciende en marzo; sin embargo en 1993 las cifras de parados han aumentado». Asimismo, el responsable sindical solicitó un cambio en la política económica, con especial referencia a las medidas destinadas a contener la inflación.

Por otra parte, Julián Juez lamentó que el anteproyecto de la Ley de Huelga, «que casi había finalizado los trámites parlamentarios», deba iniciar de nuevo el proceso en las Cortes. Del mismo modo, manifestó su oposición a las medidas flexibilizadoras del mercado de trabajo. En relación con este punto, Juez precisó que la competitividad que buscan los empresarios «no se consigue reduciendo los salarios. Con ello sólo conseguirán degradar más la situación actual».

En cuanto a la situación concreta en Burgos, la plataforma sindical propuso crear cooperativas de vivienda con suelo cedido por el Ayuntamiento. «Con ello se podría aliviar el desempleo y se proporcionaría una casa a gente sin capacidad de adquirirla en el mercado».

Por último, con las manifestaciones del primero de mayo, los sindicatos pretenden denunciar el bloqueo de la negociación colectiva. Gregorio Santamaría, de Acción Sindical, declaró que «la situación jamás había estado así. Es grave que en abril no hayamos llegado a un acuerdo, pero más grave me parece que no se vean perspectivas de solución en ningún sector».

En este sentido, el secretario provincial de CC.OO., Raúl Sierra, amenazó con iniciar movilizaciones y paros si no mejora la disposición de FAE: «No deseamos conflictividad pero si el bloqueo se alarga no habrá más remedio que dar un toque de atención primero, y si no resulta, convocar un paro general aglutinando sectores».

En opinión de las organizaciones sindicales, la raíz del problema surge de las directrices emanadas de la patronal CEOE, «un documento que FAE sigue a rajatabla y que imposibilita el acuerdo». En estos momentos, la falta de un convenio colectivo afecta en Burgos a unos 35.000 trabajadores de diferentes sectores. Sus representantes sindicales apelan a la responsabilidad de los empresarios «para llegar a una solución que ha de llegar pronto o tarde y así evitar una conflictividad que nadie desea».

AYUNTAMIENTO

Modesto Ciruelos, José M.^a Zugazaga y Avelino Antolín serán hoy homenajeados

□ **BURGOS/I.P.**—En 1908 nace en Cuevas de San Clemente el pintor Modesto Ciruelos. Hoy, el salón de Plenos se engalanará para concederle el título de «Hijo adoptivo de Burgos».

Junto a él otros burgaleses se sentarán frente al sillón presidencia para recibir el homenaje del pueblo burgalés, por haber contribuido al desarrollo de la ciudad y a darla a conocer.

Modesto Ciruelos sintió desde muy temprana edad una profunda inclinación hacia las Bellas Artes. Tras estudiar a los maestros del Museo del Prado, ingresó en la Escuela Superior de San Fernando.

Su primera exposición en Burgos la realiza con 25 años. Posteriormente, participa en la exposición nacional de Bellas Artes y en concursos nacionales. Obtiene la Cátedra de Dibujo Artístico en Villalba y, luego en la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Palma de Mallorca. Tras tomar posesión, regresa a Madrid, donde le sorprende la guerra civil.

Su pintura en esta época es de gran realismo sentido, es admirado como retratista influido por los clásicos, y en el Pabellón Español de la Exposición Internacional de París presenta su obra junto a otros artistas españoles, como Picasso y Miró.

Desde 1945 reside en Burgos. En 1947 es seleccionado para el V Salón de los Once de la Academia Breve de Crítica de Arte. Su originalidad causó sensación y su obra se expone, no sólo en España, sino en el extranjero. Es uno de los pintores burgaleses más universales.

BURGALESSES DE PRO

Dos burgaleses, de profesiones muy distintas, recibirán el título de «Burgalés de Pro». Las letras y la industria se han considerado, en esta ocasión, como vehículos que han contribuido al desarrollo de la ciudad, y los hombres que han merecido tal título son José María Zugazaga y Avelino Antolín Toledano.

Zugazaga realizó estudios de Comercio, sin embargo, su actividad profesional ha estado

El primero recibirá el título de «Hijo Adoptivo» y los otros serán condecorados como «Burgaleses de Pro»

relacionada con el mundo de la cultura y la literatura. En 1934 publicó su primer artículo en «El Castellano». Desde entonces, no ha dejado de exaltar el arte burgalés y sus costumbres.

En 1939, finalizada la contienda civil, se traslada a Madrid, al ganar unas oposiciones al Ministerio de Educación Nacional; desde ese puesto, comienza a colaborar en Diario de Burgos y en las revistas «Juventud» y «Línea y Sol».

Fue nombrado jefe del Gabinete de Estudios de Ministerio de Información y Turismo, desarrollando el cargo de secretario de la Hemeroteca Nacional desde 1978 hasta su jubilación en 1987. Ese mismo año, es investido académico de número de la institución «Fernán González», a la cual cede parte de su extensa biblioteca. Fue cofundador de la ONCE.



DB

Modesto Ciruelos tiene bien ganado el título de «Hijo Adoptivo»

Avelino Antolín heredó de su progenitor el afán por el progreso y desarrollo de su ciudad.

Desde que su padre, por los años 50, transformó el taller de reparación de automóviles en una fábrica de rótulos y barras de dirección para vehículos, la empresa ha logrado altas cotas de desarrollo, colaborando con la ciudad a través de los Polos de Promoción y Desarrollo.

A partir de 1964, Avelino Antolín, se convierte en el principal promotor de la empresa. En 1968 se asocia a la empresa Lemförder Metañwaren, A.G., primera empresa europea del sector, pasando a denominarse la primitiva empresa burgalesa, «Ansa Lemförder S. A.». Desde entonces, constantemente, ha estado ampliando el capital y los puestos de trabajo.

Fallecido su padre, él continúa la trayectoria, creando nuevas empresas para atender otras partes del mercado relacionado con la industria auxiliar del automóvil, como Fabisa, Talleres Ara S.A. y, sobre todo, «Industrias Reunidas del Automóvil S. A.».

Real Hermandad de la Sangre de Cristo de Burgos

□ **BURGOS/I.P.**—La Cofradía de la Real Hermandad de la Sangre de Cristo de Burgos y Nuestra Señora de los Dolores recibirá el título de «Buen Vecino», por su contribución al sentido religioso y social y al esplendor de la tradicional procesión de Semana Santa.

La Cofradía está establecida en la parroquia de San Gil y su prior actual es José María Sanz Briones, mientras que el abad es José Cerrada Cilia.

La creación de esta Cofra-

día data del año 1592, pero se extinguió en 1700 por falta de hermanos. Vuelve a resurgir con fuerza en 1944, ofreciéndose culto al Cristo de las Santas Gotas, del cual el Ayuntamiento de Burgos es hermano mayor.

Según la historia, el Cristo de San Gil, estaba ya en Roma en el siglo XI y fue traído a Burgos por San Juan de Mata en el año 1207. La veneración al Santo Cristo tiene gran tradición como se pone de manifiesto durante la Semana Santa.

El Pleno del lunes aprobará el Plan Parcial Fuentecillas I

□ **BURGOS.**—Los asuntos de urbanismo, con la aprobación inicial del Plan Parcial Fuentecillas I, serán lo más destacado del Pleno extraordinario que se celebrará el lunes.

En dicha sesión tomará posesión, igualmente, el concejal socialista, Fernando Arnáiz Alonso, en sustitución de Pedro Díez Labín que presentó su dimisión al ser nombrado director provincial del INSALUD. Se conocerán, igualmente, los relevos en las comisiones a las que pertenecía Díez Labín y la sustitución de Cándida Sáiz por Cristino Díez en las comisiones de Hacienda y de Servicios y Medio Ambiente y en la Comisión de Cuentas.

Procedente de Personal, se verá la modificación de las bases que regirán el concurso-oposición para la provisión de dos plazas de arquitecto, ya aprobadas en Pleno.

Por otra parte, se estimará el recurso de Renfe y se desestimará el formulado por la Confederación Hidrográfica del Duero, contra la aprobación de la constitución de la Junta de Compensación de «Bakimet».

MOCION PARA LA SUPRESION DEL IAE

Por otra parte y siguiendo las directrices a nivel nacional, el grupo de concejales del PP, presentará en el Pleno una modificación dirigida al Gobierno, en la que solicita la supresión del Impuesto de Actividades Económicas.

El Grupo Popular en el Ayuntamiento ya presentó una modificación hace meses en el sentido de que dicho impuesto no fuera aplicado por el Gobierno, ahora piden su supresión. Según señaló el presidente de la Comisión de Hacienda, Javier Pardilla, los populares están en desacuerdo con el IAE y a su juicio, debería reconducirse y hacerlo más censal que recaudatorio.

II Jornadas Gastronómicas Gallegas

MARISQUERIA HNOS. PIÑEIRO

Les ofrece degustar los productos gallegos

■ Ostras - Vieiras - Cigalas - Pescados - Empanada Gallega - Vino Albariño.

■ Los días 15 - 16 - 17 - 18 - 22 - 23 - 24 - 25 29 - 30 de Abril y 1 - 2 de Mayo.

MARISQUERIA HNOS. PIÑEIRO

Plaza Santiago, 5 bis. BURGOS
Reservas al Teléfono: 23 38 62

COLABORAN: Bodegas Martín Codax y Regalos Dulceramic.

Precio persona: 4.800 Ptas.
Iva incluido.



TEATRO EN PRIMAVERA

A B R I L 9 3

Hoy sábado, día 17 de Abril

TEATRO NUEVO

con la obra "La mujer de la arena"
de Kobo Abe, según versión de J. Bielski.

Gran Teatro. 20,30 horas.



RED DE TEATROS de CASTILLA Y LEON
AYUNTAMIENTO DE BURGOS

AYUNTAMIENTO

El PSOE critica las carencias del autobús para minusválidos

□ **BURGOS.**—El grupo de concejales socialistas ha enviado una carta al alcalde mostrando su discrepancia con los criterios del Grupo mayoritario en la adquisición del autobús adaptado para minusválidos.

El PSOE rechazan la forma utilizada en la compra del autobús, sus características y el uso que se quiere dar.

Aunque, en su escrito se muestran partidarios de tal adquisición, petición histórica del PSOE y de los colectivos afectados, según se señala, no así en cuanto al sistema utilizado para hacer realidad esta necesidad social.

Según el PSOE, dicho autobús carece de sistemas automáticos de elevación y descenso de la plataforma de acceso, con lo que el conductor debe ayudar a los viajeros a bajar y subir. Por otra parte señalan que el Ayuntamiento ha renunciado a la financiación que para este tipo de servicio proporciona el INSERSO. Otra crítica es que el autobús no funcione los fines de semana. Estos aspectos les han analizado con varias asociaciones de minusválidos.

Las negociaciones del convenio de funcionarios han quedado rotas

La Junta de Personal anuncia movilizaciones y el lunes podría haber una pitada ante el Ayuntamiento

□ **BURGOS/I.P.**—Las negociaciones del convenio han quedado rotas al no conseguirse un acercamiento en las posturas, por parte de la Junta de Personal y la presidenta de la Comisión de Hacienda, Cándida Sáiz.

La Junta de Personal ha anunciado movilizaciones para la próxima semana, aunque están aún por concretar. Sin embargo, según señaló el presidente en funciones, Lorenzo Martínez, no se quiere llegar a huelgas ni a paros, porque supondría perder dinero para los trabajadores municipales. Anunció la intención de la Junta de entrevistarse con el alcalde.

Para comenzar las movilizaciones no se descarta una **pitada** el lunes ante el Ayuntamiento, bien a la hora que comience el Pleno extraordinario, o con anterioridad.

El gran escollo insalvable ha sido el de las horas y, mientras



ANGEL AYALA

Cándida Sáiz.

los miembros de la Junta de Personal califican de intransigente a la presidenta, por no aceptar ninguna de las tres ofertas a la baja presentadas sucesivamente, Sáiz manifiesta que el único que ha puesto ofertas sobre la mesa, ha sido el Ayuntamiento, «hasta que ha podido, porque bajar de las 1.627 horas era imposible». Según la presidenta, en una situación de recesión económica como la actual, la

Junta tenía que haber mostrado más flexibilidad porque, según señaló, han conseguido mejoras sociales importantes, como el tema de los seguros.

Cándida Sáiz señaló que en ningún momento se han debido dar como firmado temas acordados con Abascal, porque las circunstancias actuales no son las mismas que cuando se comenzó a negociar con el anterior presidente, «con el que no se firmó nada», reiteró.

Por su parte, el delegado de UGT, Juan Antonio Bahamonde señaló que la Junta de Personal ha defendido que la jornada anual se ajustara lo máximo posible a la jornada laboral anual real que se realiza en el Ayuntamiento, para lo que estaban dispuestos a renunciar al abono en metálico de las horas extraordinarias y que éstas fueran compensadas en tiempo libre, lo que no ha sido aceptado por Cándida Sáiz.

Esta considera que de llevar a efecto esta reivindicación se estaría perjudicando a la mayoría de funcionarios. A su juicio, lo lógico hubiera sido firmar las 1.627 horas y que cada colectivo de trabajadores las distribuya. Bahamonde se refirió a la dificultad de llegar a acuerdos con Sáiz, cuando con Martínez Abascal había acercamiento.

343 millones para urbanizar la Avda. Fray Justo Pérez de Urbel

□ **BURGOS.**—Las obras de urbanización de la Avenida Fray Justo Pérez de Urbel tendrán un presupuesto de 342,5 millones de pesetas, según aprobó la Comisión de Gobierno del jueves, que dio el visto bueno al proyecto de construcción del restaurante-mirador del Castillo, por 125 millones, así como el pliego de condiciones para la adjudicación de las obras.

Los presupuestos de los concursos de pintura y grabado «Ciudad de Burgos», se aprobaron con 2.800.000 cada uno, así como la adquisición de 1.000 contenedores de 30 litros y 500 contenedores de 60 litros para incinerar residuos clínicos.

Por otra parte, se adjudicaron a «CINSA-EP-CASTILLA» y a «Investigación y Control de Calidad» el control de calidad de las obras de urbanización de Máximo Nebreda y Castellana, respectivamente. El equipo de Gobierno desestimó la pretensión de Grutecón para reducir el recubrimiento del forjado del parking de Avda. del Cid, aunque se admitirá que los accesos de vehículos y peatones se ubiquen en el centro de la calzada.

HOY

SUBASTA

1.500 OBRAS EN SALA PINTURA

ANTIGUA Y MODERNA 900 CUADROS 100 AUTORES

Doménech, J. D. Pablo, E. Velázquez, Dalí, Luis Muñoz, Ventura Díaz, Ferrándiz, G. Barber, F. Escocia, etc.

600 OBJETOS DE ARTE EXPOSICION

DEL 15 AL 18 DE ABRIL

SUBASTAS

VIERNES 16
SABADO 17
DOMINGO 18
A LAS 8.30 h. TARDE

HOTEL CONDESTABLE
Entrada libre

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES



ESFAHAN

PROMOCION
POR
APERTURA

avda. gral yagüe, 20 teléfono 27 71 77
BURGOS



ACTIVIDADES CULTURALES DEL DIA DE LA COMUNIDAD

17 de Abril

BURGOS
TEATRO - COMPANIA DE TEATRO NUEVO

Obra : "La mujer de la arena"
Lugar : Gran Teatro
Hora : 20.15 h
Entradas : Gran Teatro

NATACION - VIII TROFEO
"Día de la Comunidad de Castilla y León"
Selecciones Junior de varias Comunidades

Lugar : Piscinas de San Amaro
Hora : 18.00 h
Entrada : Libre


MIRANDA DE EBRO
TEATRO - TEATRO DE LA DANZA

Obra : "Al fin solos"
Lugar : Aula Cultural de la Caja de Ahorros Municipal
Hora : 20.00 h

ARANDA DE DUERO
FOLK CANCION - GRUPO TAHONA

Lugar : Cine Principal
Hora : 21.00 h

Colabora:
Ayto. de Burgos
Ayto. de Miranda
Ayto. de Aranda



CASTILLA Y LEON

DIA DE LA COMUNIDAD
BURGOS 23 de abril de 1993

TEATRO



LORENZO MATIAS

Imagen de la actuación del Centro de Iniciativas Escénicas.

«Ese o ese», anodino montaje teatral sobre el oficio de vivir

□ **BURGOS.**—El colectivo de actores aficionados del Centro de Iniciativas Escénicas de la Universidad de Salamanca, dirigido por Miguel Muñoz, escenificó ayer en el teatro Clunia la obra titulada «Ese o ese»; un montaje de creación colectiva incluido en el programa de actos del «Día de la Comunidad» y en el que colabora el Instituto de la Juventud de la Junta.

Apoiados en una escenografía en la que la iluminación cobra especial protagonismo —a destacar una espe-

cie de pared de hielo que acrecienta aún más la singular atmósfera que rodea a los actores—, a partir del propio título de la obra, se plantea al espectador una sucesión de elecciones, de decisiones que conducen a la pérdida de oportunidades.

En suma, los integrantes del Centro de Iniciativas Escénicas presentan la vida como un abanico que se va cerrando poco a poco y en el que ellos aparecen como los supervivientes de un naufragio: el naufragio del ser.



VALLINAS

Compañía Teatro de la Danza de Madrid, que ayer escenificó la comedia «Al fin...solos».

El Teatro de la Danza apuesta por una comedia tierna y seductora

Loles León abandona en «Al fin solos» su imagen de mujer frívola para encarnar a una monja

□ **BURGOS/JUANJO SAIZ.**—En una residencia de la Tercera Edad, un heterogéneo grupo de ancianos intenta celebrar el Fin de Año...A partir de este sencillo esquema argumental, la Compañía Teatro de la Danza de Madrid escenificó ayer en el Gran Teatro la comedia «Al fin...solos»; una obra escrita y dirigida por Luis Olmos con la que su autor quiere llamar la atención sobre el abandono y olvido de la Tercera Edad.

En esta ocasión, la danza que siempre ha definido a este colectivo de actores —defensores de *hacer danzar la palabra*— queda relegada a un segundo plano en beneficio de un montaje más teatral, que encuentra en la adecuada caracterización de sus personajes el pilar de su gran éxito de crítica y público.

«Siempre he estado interesado en abordar temas de actualidad, asuntos realmente vivos, y por ello pensé que había llegado el momento de llevar al público este mundo de ancianos que tanta ternura me produce», aseguró a DB Luis Olmos, un director que se mostró satisfecho con la respuesta obtenida con «Al fin...solos», comedia a la que calificó de seductora, tierna y, lejos de cualquier pretensión, «capaz de volver a despertar el interés del espectador por el desolado mundo del teatro».

La obra ha sido concebida como un canto a la vida y como homenaje a todas esas personas que, a sabiendas de que su tiempo se está acabando, desean y reclaman vivir con alegría los años que aún les restan.

Otro de los atractivos con que cuenta este montaje es la aparición sobre el escenario de la actriz *todo terreno* Loles León, contratada por Luis Olmos, en sustitución de Natalia Millán, para que encarnara el personaje de la Madre Amparo: una monja en crisis pero divertida, que tratará de poner orden en el entrañable grupo de ancianos.

Sobre su participación en esta obra, Luis Olmos manifestó que el papel de la Madre Amparo encajaba a la perfección con Loles León «por su carácter reivindicativo, permeabilidad y por poseer un instinto maravilloso».

Mucha gente se habrá llevado una gran sorpresa al descubrir esta nueva faceta de Loles León, máxime al estar acostumbrados a compartir una idea estereotipada de mujer frívola y cachonda. Sólo quiero

añadir que estoy encantado con Loles».

LOLES LEÓN

A este respecto, Loles León aseguró que la primera sorpresa había sido ella al comprobar lo bien que se adaptaba al papel de monja.

«Para mi, esta interpretación ha supuesto muchísimo en todos los sentidos porque no me imaginaba que pudiese conectar con una Compañía como la del Teatro de la Danza. Ellos me han vuelto a meter en una onda de la que yo me había alejado inconscientemente».

La comedia «Al fin...solos» permaneció en cartel durante varios meses en el teatro Alfil de Madrid y próximamente se transformará en una serie para televisión. «Esta es una obra que te hace reír, llorar y reflexionar, acciones de las que siempre se puede sacar algún provecho», puntualizó Loles León quien, en otro orden, aseguró que su etapa como *chica Almodóvar* la había beneficiado en el sentido más extenso de la palabra.

Preguntada sobre si había convertido su descaro y frivolidad en una virtud, Loles respondió: «Yo tengo un vehículo con el que me pongo en carretera y que me permite detenerme en algunos apeaderos y fondas, pero no he querido crear estilo ni nada que se le parezca, sino ofrecer simplemente una propuesta distinta a lo que se venía haciendo. En el fondo, yo no pretendo nada». Sin embargo, alterna con gran éxito sus apariciones en el teatro, cine y televisión, aunque no oculta que el teatro es más emotivo, íntimo y, a la vez, efímero.

Esta representación se enmarca dentro del ciclo «Teatro en Primavera», organizado por el Ayuntamiento con la colaboración de la Junta, y en el que hoy se incluye (Gran Teatro, 20,30 horas) la actuación de la Compañía Teatro Nuevo, que pondrá en escena «La mujer de arena», de Kobo Abe.

COLEGIO EDUCACION GENERAL BASICA «NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION»

CARACTERISTICAS DE ESTE COLEGIO

● Está ubicado en una extensa parcela de 19.524 metros cuadrados. Cuenta con:

- Amplia zona deportiva y patios de recreo.
- 16 aulas (2 para E. Infantil y 14 para E. Primaria).
- Biblioteca y Sala de Estudio.
- Aula de pretecnología.
- Laboratorios.
- Aula de usos múltiples.
- Gimnasio.
- Aulas de Informática.
- Dependencias administrativas.
- Aulas de Mecanografía.
- Aulas de Idiomas - de Guitarra.
- Fotosensibilizado y Yudo.

El niño y niña que se matriculen este año en este Centro tienen la gran oportunidad de llegar a la Universidad sin cambiar de Colegio.

ALUMNOS QUE PUEDEN SOLICITAR SU ADMISION EN NUESTRO CENTRO

- Educación Infantil (niños/as de 3 a 6 años).
- Educación Primaria (niños/as de 6 a 7 años).
- E.G.B. (niños/as de 8 a 14 años).
- Formación Profesional (niños/as de 14 a 20 años).

PLAZO DE ADMISION E INSCRIPCION:

Del 1 al 30 de abril, pasando por Secretaría del Centro, SAN JOSE, ARTESANO, Avda. Casa de la Vega, s/n. ☎ 22 39 06.

FABRICANTE DE AMBITO NACIONAL DE PLACAS DE MATRICULA

precisa

para BURGOS y Provincia

REPRESENTANTE

Interesados dirigirse por escrito con amplias referencias comerciales al

APARTADO DE CORREOS 797

46080 VALENCIA

Referencia en sobre PLACAS

Se contestarán todas las cartas recibidas.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardaña, 34.
Telfs. 26 83 75 26 57 68

ELECCIONES



Tierra Comunera decide presentarse a estos comicios

□ **BURGOS.**—La coalición Tierra Comunera-Partido Nacionalista Castellano (TC-PNC) presentará candidaturas por Burgos al Congreso y al Senado en las próximas elecciones, según un comunicado del Concejo Provincial del partido.

Dicho Concejo ha elegido un comité electoral provincial que está integrado por Juan Manuel López, alcalde de Ura, Carlos Rad, secretario provincial y Luis Marcos Naveira y Fernando Nebreda, miembros ambos de la Ejecutiva Provincial.

Las listas de candidatos definitivas se diseñarán durante la reunión que mantendrán el 25 de abril, en la que se aprobará además el programa electoral.

Dentro de la línea programática de este partido destaca la «consecución del máximo techo de competencias autonómicas para Castilla, para evitar su continua discriminación frente a otros territorios». Defienden, también, el diseño de un plan de reactivación económica que frene el desmantelamiento industrial, el paro juvenil y la emigración en Castilla. Además, pretenden «defender los intereses del medio rural castellano y del sector productivo agrario».

La decisión de presentar lista propia fue tomada por los máximos órganos nacionales de este partido, que han optado por presentar candidaturas en solitario en todas las circunscripciones electorales de Castilla.

Cisneros será el número dos de la lista del PP al Congreso

El cine Aranda acogerá el acto público de Aznar en la capital de La Ribera

□ **BURGOS.**—Gabriel Cisneros será el número dos en la lista del Partido Popular para el Congreso de los Diputados por Burgos, por detrás del presidente provincial, Juan Carlos Aparicio, que encabeza la candidatura, según confirmaron ayer a DB fuentes del partido.

Mientras, en el Comité Ejecutivo Nacional que el Partido Popular celebra hoy en Madrid, se terminarán de decidir todos los flecos que aún restan en estas listas, y en los que todavía existen dudas.

Este es el caso de César Huidobro, actualmente consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, con el que se ha planteado la duda de que pueda formar parte de la candidatura burgalesa, previsiblemente para el Senado.

Asimismo, en la reunión de Madrid se confirmará la propuesta de Cisneros como segundo diputado por la pro-



EFE

Cisneros repite candidatura.

vincia.

AZNAR EN ARANDA

José María Aznar, presidente nacional del PP, abrirá mañana su visita a Aranda de Duero, con una recepción a los comités local y provincial del partido, la cual tendrá lugar en el hotel Tres Condes, a partir de las 11 de la mañana.

Un cuarto de hora después el candidato popular a la Pre-

sidencia del Gobierno mantendrá una entrevista con agricultores, ganaderos, empresarios y vinateros de la comarca, y posteriormente ofrecerá una rueda de prensa informal para los medios de comunicación.

Ya a las 12 horas tendrá lugar el acto principal de la visita, acto público que tendrá lugar en el cine Aranda.

El presidente del comité local del Partido Popular, Porfirio Abad, será el encargado de dar la bienvenida a Aznar. A continuación, y por este orden, intervendrán el presidente provincial, Juan Carlos Aparicio, el presidente nacional de ASAJA, José Emilio Aguirre, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y finalmente, culminando el acto, como protagonista indiscutible del mismo, José María Aznar.

VISITAS A LA PROVINCIA

Por otra parte, miembros del Partido Popular han manifestado que se ha invitado a relevantes políticos del panorama nacional para que protagonicen mítines en Burgos.

Así, la ejecutiva provincial ha solicitado la presencia de Rodrigo Rato, Mercedes de la Merced, Javier Arenas y Alberto Ruiz-Gallardón.

Juan J. Laborda repetirá como candidato del PSOE al Senado

□ **BURGOS.**—El actual presidente del Senado, Juan José Laborda, será designado nuevamente como candidato socialista al Senado por Burgos, según confirmó ayer a DB el coordinador de la campaña, Octavio Granada. No se descarta tampoco que Laborda repita también su candidatura a la presidencia de la Cámara Alta.

Por otra parte, según las informaciones obtenidas por DB, la lista más probable de candidatos al Congreso será la encabezada por Federico Sanz, quien también repetiría candidatura.

Como número dos al Congreso se baraja que se elija al secretario provincial, Julián Simón de la Torre.

Benito Corvo, preside la Junta Electoral Provincial

□ **BURGOS.**—La Junta Electoral Provincial quedó constituida ayer por magistrados de tres juzgados distintos.

Los miembros elegidos son: Benito Corvo, Rafael Alvarez y Miguel Donis.

Benito Corvo ha sido designado como presidente de esta Junta.

BANCO SANTANDER

DIVIDENDO A LAS ACCIONES

A partir del día 30 del corriente mes de abril, este Banco pagará el siguiente dividendo por los beneficios del Ejercicio 1992:

Numeración de las acciones	Rendimiento íntegro Pesetas	Retención del 25 por ciento Pesetas	Importe líquido Pesetas
1 al 111.037.484 y 1 al 206.324 (SERIE ESPECIAL)	117	29'25	87'75

Las demás acciones percibirán un dividendo de cuantía proporcional al tiempo que han estado desembolsadas durante 1992.

Unidas estas 117 pesetas a las 143 que en concepto de primer dividendo cobraron el día 31 del pasado mes de octubre las acciones cuya numeración ha quedado indicada, resulta que el dividendo total correspondiente al Ejercicio 1992 asciende a 260 pesetas por acción, que representa un aumento del 8'33 por ciento respecto a las 240 pesetas abonadas en total como dividendo por los resultados del Ejercicio 1991.

El pago de expresado dividendo se efectuará en cualquiera de las Oficinas de este Banco Santander.

Santander, 2 de abril de 1.993
El Presidente del Consejo de Administración.



EDIFICIO LAS CALZADAS

LOCALES
COMERCIALES, OFICINAS
VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
CON TRASTEROS Y GARAJES

Urbanización ubicada en el núcleo urbano de Burgos, calles Segovia, Las Calzadas y Salamanca

Viviendas y apartamentos de 2, 3 y 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, amplia cocina amueblada, calefacción por acumulación instalada, armarios empotrados, acabados de lujo.

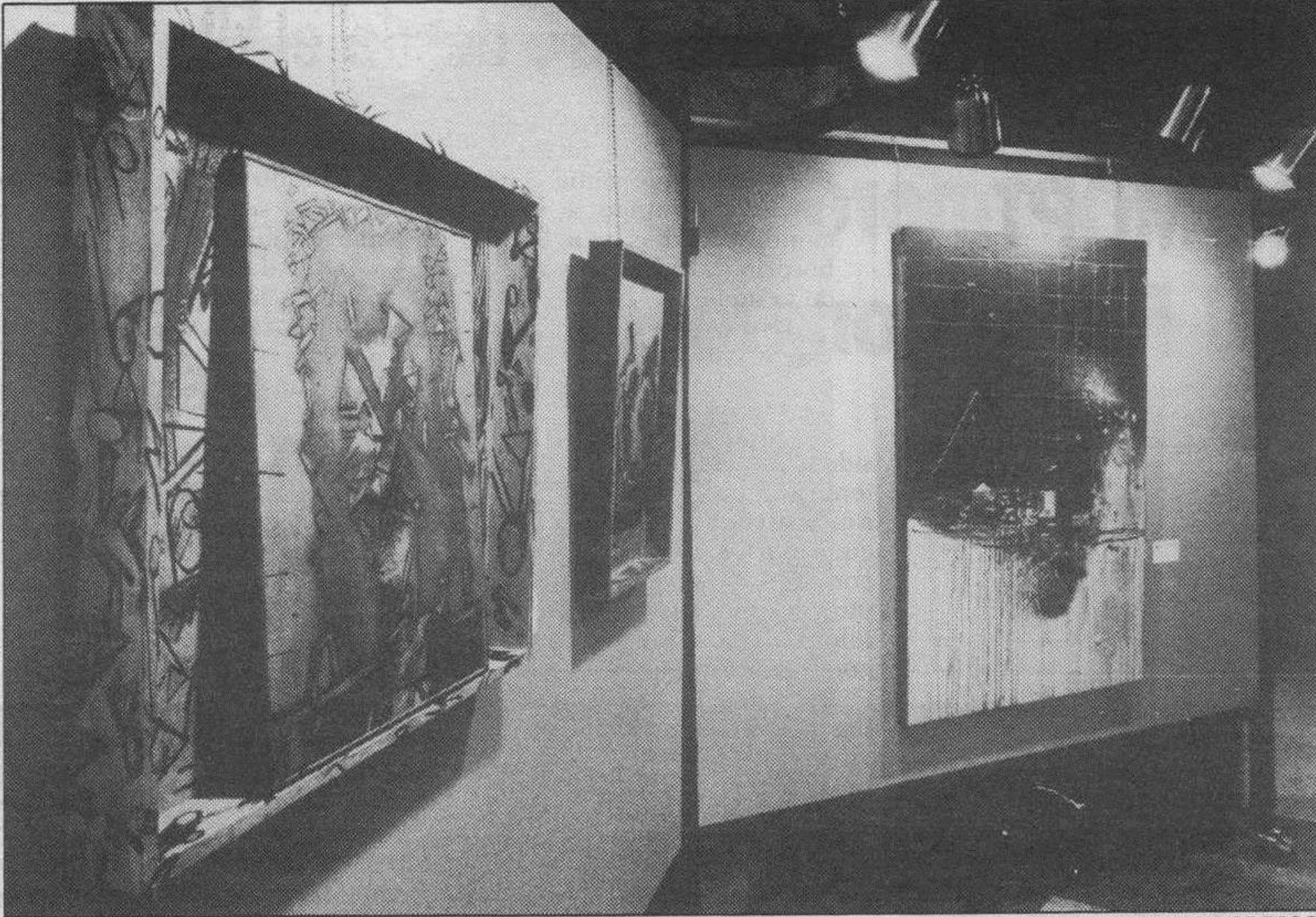
Entrada 10 a 20%
Resto Crédito Hipotecario a 15 años.

Visite piso piloto en oficinas de ventas:
Calle Las Calzadas, n.º 26, 3.º
Tfno.: 26 35 55.
BURGOS



FINANCIACION
BANCO HIPOTECARIO
ARGENTARIA

EXPOSICIONES «DÍA DE LA COMUNIDAD»



ALBERTO RODRIGO

Un aspecto de la muestra de Arte contemporáneo, exhibida en el monasterio de San Juan.

Castilla y León y Argentina, unidas en el monasterio de San Juan

□ **BURGOS/A. S.** —La conmemoración del Día de la Comunidad tuvo ayer un prólogo cultural, concretado en varias exposiciones de Arte. Así, en el monasterio de San Juan se ve una de Arte contemporáneo que comparte el claustro con la de pintores y grabadores boanerenses. La primera viene bajo los auspicios de la Junta, mientras que la segunda cuenta con el patrocinio de la Fundación «Banco Cooperativo de Caseros».

El carácter colectivo de ambas muestras hace muy difícil cualquier intento de crítica, ya que se trata, además, de estilos que, no tienen la mínima

Dos muestras que dan matiz internacional al arte, en el prólogo del 23 de Abril

semejanza. En todo caso, lo mejor será que ambas exposiciones sean visitadas y que las juzgue el espectador, máxime si se tiene en cuenta que las dos tienen dos propósitos nobles: conmemorar el Día de Castilla y León y acercar el arte de Buenos Aires a nuestra ciudad, por cuanto que esta visita de los

argentinos parece ser que es la primera de otras que no tardarán en llegar.

La inauguración de estas dos manifestaciones artísticas fue ayer por la tarde, bajo la presidencia del Galo Barahona, en nombre de la Junta regional, estando presentes el señor Jabato Saro, en representación del Ayuntamiento, y el señor Garabito Gregorio, procurador en las Cortes de la Comunidad.

Con ellos, Félix Enrique, jefe del Servicio Territorial de Cultura y Turismo, así como artistas de la región y argentinos y otras personalidades.

Barahona tomó la palabra para glosar el significado del



ALBERTO RODRIGO

Los boanerenses comparten sala con los castellano-leoneses.

acto y el contenido que, en el orden cultural, tendrá el Día de la Región, tanto en la capital como en la provincia.

Luego habló Félix Enrique, que explicó la composición de las muestras de Arte contemporáneo y de las que se ven en la Casa de Cultura de la plaza de San Juan y de Gamonal.

Al tomar la palabra el señor Jabato Saro explicó, entre otras cosas, el porqué de la presencia argentina en el monasterio de San Juan, así como la premura con que ha habido que organizarla y otras dificultades inherentes a la distancia y a la materialidad de la muestra.

Finalmente, uno de los artis-

tas argentinos agradeció la acogida que se les dispensaba y glosó el honor que suponía para ellos estar en esta ciudad y en estos momentos.

Por parte castellano-leonesa exponen Toño Barreiro, Javier Carpintero, Concha Gay, Germán J. González Sinova, José de León, Carlos de Paz, Javier Quesada, Pablo Ransa y A. Sanz de la Fuente.

Los artistas llegados de Buenos Aires son Alberto Arregui, Juan Carlos Chasco Ros, Leopoldo di Salvo, Herminia Ferro, Adrián Giacchetti, Gerardo Granda, Miguel Angel Juri, Claudio Lara, Arturo Pastorino y Ercilia Simonetti.

Encuentro con el arte joven castellano-leonés

□ **BURGOS.** —Incluidas también en el programa de actos del «Día de la Comunidad», ayer fueron inauguradas en nuestra ciudad dos exposiciones de pintura (Casa de Cultura/plaza San Juan), dibujo, grabado y escultura (Casa de Cultura/Gamonal), integradas por una variada selección de obras de jóvenes artistas de Castilla y León.

La muestra instalada en la Casa de Cultura de la plaza de San Juan incluye doce lienzos —procedentes de los fondos de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta— realizados con motivo de los distintos certámenes de Artes Plásticas que han tenido lugar en esta Comunidad entre los años 1987 y 1990.

Las obras que conforman esta «mirada retrospectiva» sobre un pretérito tan cercano reflejan todo un mundo de abstracciones, con predominio de tonos ocres y grises que han sido plasmados con técnicas mixtas,

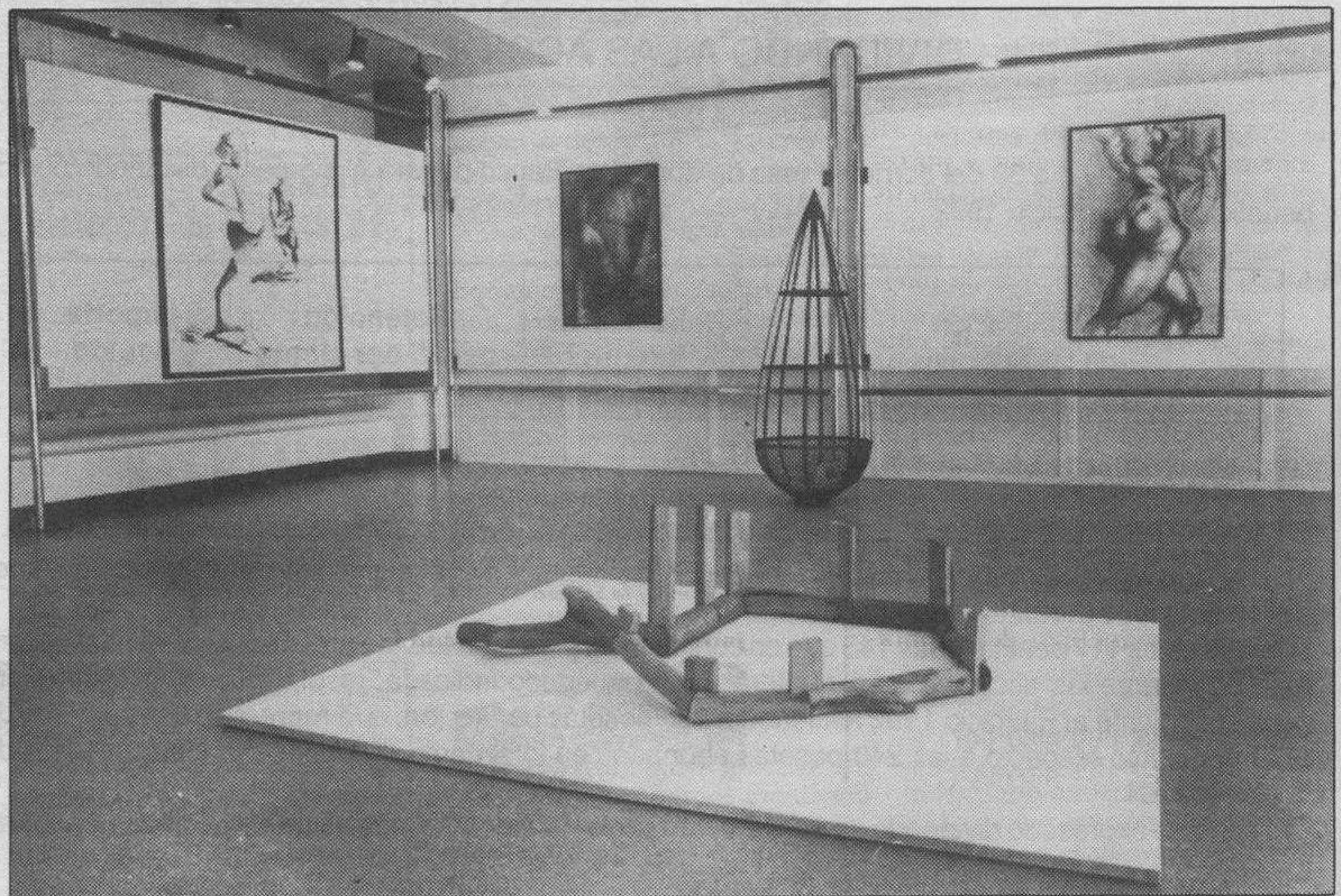
Inauguradas las exposiciones de pintura, dibujo, grabado y escultura de la región

y con la figura humana como gran protagonista.

INFLUENCIAS

Esta es una buena oportunidad para conocer la creatividad pictórica de los autores galardonados en los últimos años; pintura que, en ocasiones, contiene influencias del hiperrealismo, conceptualismo y de autores tan conocidos como pueda ser Miquel Barceló.

Por otro lado, la Casa de Cultura de Gamonal acoge la muestra dedicada al grabado, escultura y dibujo gestados también



ALBERTO RODRIGO

Algunas de las obras incluidas en la muestra instalada en la Casa de Cultura de Gamonal.

por jóvenes autores castellano-leoneses.

Una muestra en la que tienen cabida todo tipo de tendencias y estilos, y en la que el visitante

podrá apreciar la evolución experimentada por estas promesas del arte concebido en el ámbito de la región.

Tanto la exposición de pin-

tura como la de grabado, escultura y dibujo podrán ser visitadas hasta el próximo día 30 de abril, en el horario habitual de las referidas salas.

SUCESOS

Desaparece una mujer de 67 años con problemas de riego sanguíneo

□ **BURGOS.**—Una mujer de 67 años de edad, Guillerma Alegre Alegre, se encuentra desaparecida de su casa de San Medel desde el pasado domingo día 11 por la noche, sin que hasta la fecha, y tras la intensa búsqueda que está llevando a cabo la Guardia Civil, haya aparecido.

Según informó el Gobierno Civil, Guillerma Alegre, que tiene problemas de riego sanguíneo, fue vista por última vez sobre las 20 horas del pasado domingo cuando paseaba por el extrarradio del pueblo, en dirección a Cardeñajimeno.

En las labores de búsqueda, en las que colaboran bomberos y personal civil, participan guías con perros de rastro de la quinta zona del Cuerpo de Logroño.

De la casa de Guillerma Alegre no se ha echado en falta ni dinero, ni ropa. Según sus familiares, en el momento de su desaparición vestía una falda azul turquesa, camisa blanca de manga larga, chaqueta de punto negra, chaquetón gris marengo, y zapatos negros.

Roban una caja fuerte de un hostel de Rubena

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas han sustraído una caja fuerte de un hostel del término de Rubena, que contenía 825.000 pesetas en metálico, y joyas por valor de 750.000 pesetas.

Un televisor, y diversos enseres, valorados en 226.000 pesetas, han sido sustraídos de un domicilio de la localidad de Brieviesca. Los autores no causaron daños.

Sustranen la recaudación de tres máquinas recreativas

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas han sustraído la recaudación de dos máquinas recreativas, unas 65.000 pesetas, así como botellas de licor y puros, valorado en 200.000 pesetas, de un bar de la Avenida de Reyes Católicos. Los ladrones forzaron la persiana metálica de la puerta para entrar en el lugar.

En una cafetería de la calle Vitoria se han apoderado de 10.000 pesetas de una máquina recreativa, así como botellas de licor y cajetillas de tabaco, valorado en 40.000 pesetas.

Un calentador de gas butano, tres sillas, y dos docenas de cubiertos, valorado todo ello en 65.000 pesetas, ha sido sustraído de un molino de Quintanaortuño.

Un joven es detenido por apropiación de vehículo

□ **BURGOS.**—La Guardia Civil ha detenido a F.H.D., de 25 años de edad, y numerosos antecedentes penales, por utilización ilegítima de vehículo a motor en Trespaderne, donde ocasionó también un accidente, según datos facilitados por el Gobierno Civil.

Francisco Almendres, nombrado director provincial de MOPT

□ **BURGOS.**— Francisco Almendres ha sido nombrado, con carácter provisional, director provincial del MOPT, con motivo de la reestructuración llevada a cabo en este Ministerio.

Francisco Almendres continuará siendo jefe de la Demarcación de Carreteras

de Castilla y León Oriental, administración que se mantiene, mientras que desaparecen las direcciones provinciales de Transportes, Turismo y Comunicaciones, entre ellas la de Burgos, cuyo personal pasa a integrarse en la nueva Dirección Provincial del MOPT.

El juego de la Bono Loto de «día a día», desde el día 19

□ **BURGOS.**— El juego de la Bono Loto, que venía celebrándose de domingo a miércoles cambia de días y a la vez, el horario de los sorteos y premios de la apuesta.

Desde el próximo lunes, la Bono Loto, el sorteo se celebrará a las 22,15 y se puede apostar en el mismo día del sorteo. Uno de los cambios corresponde a los botes generados, que antes se acumulaban para la semana siguiente. A partir del lunes, se acumularán para el sorteo del día siguiente y los acertantes de quinta categoría

(tres aciertos), tiene un premio asegurado de 400 pesetas. Los sorteos se celebrarán: lunes, martes, miércoles y viernes.

Otro de los cambios, corresponde a la cuantía que será de 50 pesetas y la apuesta mínima para un solo sorteo, costará cien pesetas, el abono semanal que antes era de cien pesetas por columna pasa ahora a 200, igualmente se pueden jugar tres días y el precio sería de 150.

Y como última novedad, el cobro de los premios, se podrá hacer a la mañana siguiente de cada sorteo.

Desde siempre, precursor de instantes privilegiados, el eclipse revela el nacimiento de una de las más bellas creaciones. Citroën Xantia, la alianza perfecta entre el progreso y la belleza.

Jamás el progreso fue tan bello.



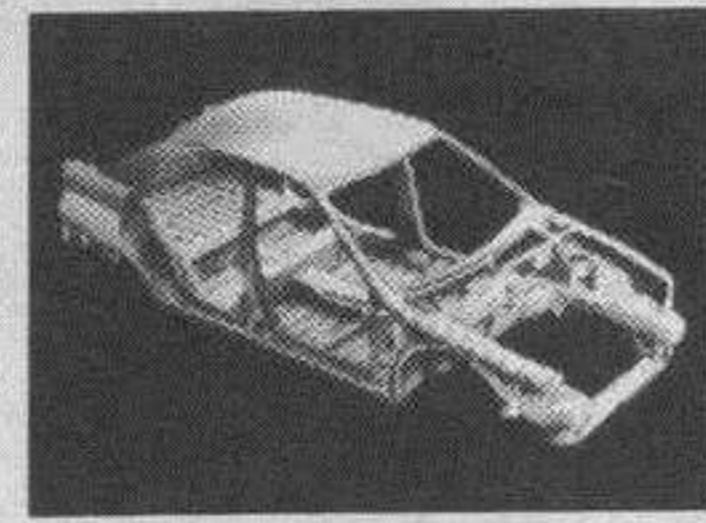
Progreso, símbolo de una forma de vida bella y segura. Citroën crea Xantia, con un conjunto de prestaciones que lo sitúa a la vanguardia en belleza, seguridad y fiabilidad.

Eje delantero autostabilizador y tren trasero autodireccional que genera un efecto similar a un cuatro ruedas directrices y proporciona una extraordinaria seguridad y comportamiento en carretera. Dirección asistida, volante regulable en altura, puesto de conducción con reglajes adicionales en altura y apoyo lumbar.

Silencioso interior, diseñado para ofrecer un amplio espacio

modulable (asiento trasero abatible y fraccionable con trampilla para objetos largos). Equipamiento extraordinario: Suspensión hidractiva II, aire acondicionado con filtro antipolen, compact disc con 6 altavoces y mandos en el volante, tapicería de cuero, alarma volumétrica y perimétrica..., disponible según versiones.

Jamás la seguridad fue tan bella.



Citroën Xantia. Una alianza perfecta entre seguridad y belleza. Estructura de seguridad con basamento reforzado y habitáculo rígido con triple anillo de protección. Puertas reforzadas con sólidas barras de seguridad. Cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje, regulables en altura los delanteros y con un nuevo sistema de pretensado. Frenos de disco sobredimensionados en las 4 ruedas, ventilados delanteros, con posibilidad de sistema antibloqueo de frenos (ABS) con 4 captores. Faros de superficie compleja que aumentan considerablemente la visibilidad nocturna. Neumáticos

Michelin de nueva generación. Protección anti-corrosión reforzada con catáforesis de fuerte espesor, chapas electrozincadas o galvanizadas, protección anti-gravilla. Inyección de poliuretano en cuerpos huecos.

Jamás la potencia fue tan bella.

Motores de inyección multipunto, de 1.761 cc, 1.998 cc y 1.6 válvulas que desarrollan una potencia de 103 CV, 123 CV y 155 CV, que permiten acelerar en 9,6 segundos de 0 a 100 Km/h en el motor 16 válvulas. Motores XU de última generación, elásticos y robustos, con un excelente par a bajo régimen, con árbol de levas en cabeza y encendido electrónico estático. Motores ecológicos, con catalizador de 3 vías y sonda Lambda.

... Jamás el progreso fue tan bello.



CITROËN
Rugauto, S.A.
y su Red de Agentes.

Polígono Gamonal. N-1, Km 243.
Teléfonos: 22 60 65 y 22 02 16. Burgos.

PANORAMA GRAFICO



PATRICIA

JORNADAS GASTRONOMICAS DEL MAR.— El restaurante «Don Jamón-Parrilla» ha organizado las I Jornadas Gastronómicas «El mar en la parrilla Don Jamón». Las mismas se inauguraron el jueves, y se clausurarán el próximo día 25 de este mes. Durante estos once días, se podrán degustar productos típicos del mar.



MIGUEL

XXIII CAMPEONATO DE MUS DE «LA AMISTAD».— El Círculo de la Unión se proclamó campeón de la 23 edición del campeonato de Mus de «La Amistad», que organiza la Hermandad de Peñas con el patrocinio de la Caja del Círculo. En segundo lugar se clasificaron los Blusas de Capiscol, seguidos del Club Motor Burgos y de la peña «Los Ferroviarios».



JESUS J. MATIAS

«AMIGOS DE SAN BRUNO» EN DB.— Un grupo de personas, pertenecientes a los «Amigos de San Bruno», visitaron fechas pasadas las instalaciones de nuestro periódico. Acompañados por personal de la casa, recorrieron todas las secciones del mismo, recibiendo explicaciones del trabajo que se realiza en cada una de ellas.



MIGUEL

PROCLAMACION EN EL CIRCULO DEPORTIVO SAN JUAN.— Ana Isabel Díez fue proclamada reina del Círculo Deportivo San Juan, que preside José María Gallego. Valentín Niño, alcalde de la ciudad, fue el encargado de colocar la banda; mientras que Carlos Frühbeck contribuyó a realzar el acto pues recitó el Madrigal de la Reina.



MIGUEL

REINAS DE LA PEÑA «LOS VADILLOS».— María Concepción Arraque y Sara Delgado fueron proclamadas reinas mayor e infantil, respectivamente, de la peña «Los Vadillos», que preside José M^a González. Miguel Vallecillo, presidente de la Comisión Mixta de Festejos, y José Antonio Aranzana, que preside la Hermandad de Peñas, participaron en la fiesta.



LORENZO MATIAS

VISITA A DIARIO DE BURGOS.— Un grupo de mujeres, pertenecientes al Centro Cultural de San Cristóbal, visitaron el pasado miércoles las instalaciones de Diario de Burgos. Recorrieron las distintas secciones, interesándose por el trabajo que se realiza en cada una de ellas, especialmente en la de Redacción, donde más tiempo estuvieron.

Los socialistas del Valle de Mena estudian el expediente abierto a Armando Robredo

La agrupación menesa ha apoyado, desde un principio, la postura defendida por su secretario general

□ BURGOS.-La Agrupación del PSOE en el Valle de Mena celebró ayer una reunión cuyos puntos del orden del día estaban referidos a un informe sobre la apertura de expediente a su secretario general y alcalde del Ayuntamiento de Valle de Mena, Armando Robredo.

Al cierre de esta edición continuaba en el Valle de Mena la reunión de los socialistas.

Además, realizaron su propuesta para la elaboración de las listas para el Congreso de los Diputados.

En principio, la propuesta afecta a los mismos nombres que en el año 1989.

Así, para el Congreso propondrá en primer lugar a Federico Sainz y en segundo a Luis Escribano y para el Senado a Juan José Laborda y a Alfonso Pereda en primer y segundo puesto, respectivamente.

Recientemente, el comité socialista local del Valle de Mena mostraba su apoyo más rotundo a Armando Robredo, quien ha sufrido la apertura de un expediente por desmarcarse



Armando Robredo.

de la posición de su partido en la denuncia que el grupo socialista de la Diputación ha interpuesto al presidente de la misma.

Los socialistas meneses afirmaban en una nota hecha pública, que no descartaban una dimisión conjunta si el alcalde y secretario local, Robredo, dejaba sus cargos y solicitaban la dimisión de quien hizo la denuncia, si los hechos denunciados no son probados.

Diputación aprueba el consorcio con la Junta el día 21

La firma efectiva para la gestión conjunta del «Divino Valles» se hará una o dos semanas más tarde

□ BURGOS.-La Diputación aprobará en Pleno el próximo día 21 el consorcio con la Junta de Castilla y León para el funcionamiento del Hospital «Divino Valles».

Este será uno de los puntos más importantes de un pleno extraordinario en el que también se decidirá la aprobación definitiva del Plan Provincial de Obras y Servicios 1993 y modificación del Fondo de Cooperación Local del mismo año.

En el apartado de Hacienda se aprobará el expediente número dos de modificación de créditos del presupuesto de 1993 y se expondrá una moción de los diputados del PP sobre petición al Gobierno de la Nación en relación con el impuesto sobre actividades económicas.

Por otra parte, Raimundo Ruiz López tomará posesión de su cargo como diputado

del Partido Popular, en sustitución de Eugenio Sáinz González, ex-alcalde de Villarcayo, quien dimitió hace aproximadamente dos meses.

PRESTAMOS

La Comisión de Gobierno que se celebra el mismo día aprobará la propuesta de convocatoria para la concesión de cincuenta préstamos sin interés a favor de los funcionarios de esta entidad para la adquisición de única vivienda con destino a residencia permanente o para atender gastos de primera y urgente necesidad.

Asimismo, se dará el visto bueno a la convocatoria para la provisión de becas y de ayudas al estudio para el curso académico 1992/93, a favor de funcionarios en propiedad de la Diputación e hijos de los mismos.

En el apartado de Deportes y Juventud se dará cuenta del decreto sobre bases y presupuesto para la actividad de «Vacaciones de Juventud», por importe total que asciende a 3.091.315 pesetas.

Mons solicita su traslado a otro centro de la Corporación

□ BURGOS.-La comisión de Personal de la Diputación, celebrada ayer, dio cuenta de la dimisión del hasta ahora director del Hospital Provincial «Divino Valles», Juan Mons, según informó el diputado y presidente de la misma, Romualdo Pino.

Asimismo se trató la solicitud de Mons de un posible traslado de centro, dentro de los pertenecientes a la Corporación.

Por otra parte, se aprobó la convocatoria, que tendrá que ser ratificada en comisión de gobierno y en pleno, de becas de ayudas al estudio para funcionarios e hijos de funcionarios por un total de 15 millones de pesetas.

40 MILLONES DE PESETAS

Otra convocatoria que fue analizada ayer por la comisión de Personal fue la referida a préstamos que la Diputación concederá a sus funcionarios, sin intereses, para que éstos puedan acceder a viviendas con destino a residir de forma permanente o para atender a gastos de «primera y urgente necesidad».

Para estas necesidades se habilitará un total de 40 millones de pesetas.

También se informó de la incorporación de la mutualidad de los funcionarios a la Seguridad Social.

EL FUTURO EN TUS MANOS

OFERTA VALIDA HASTA EL 27 DE ABRIL

Lavadora **LYNX** LT 804, selector de temperatura, exclusión de centrifugado, carga 5 Kg.
Medidas: 85 x 60 x 60
39.990

Cocina **COINTRA** 945, portabombonas, 4 fuegos, horno gas.
Medidas: 85 x 91 x 60
31.900

Microondas **MOULINEX** A 935 G, grill, plato giratorio, 17 l.
29.900



OFERTA SOLO PARA HOY

Cámara **PANASONIC** G 202, VHS-C, SP/LP, zoom 8 aumentos, antorcha incorporada
109.900



Cafetera express **SOLAC** Safety 114, 2-4 tazas, vaporizador regulable, alojamiento para cable
7.900

T.V. color **SABA** 5506, TXT, 21", teletexto, euroconector, tomas frontales de AV y auriculares
55.900

3 cintas de vídeo **SKY**, VHS, E-180, con estuche de regalo
1.095

T.V. B/N **SILVANO**, con radio, 4,5", adaptador batería de coche
6.990

Cadena **PIONEER**, N-42, 30 + 30 W. RMS, control de campo acústico, mando a distancia
63.990



Radio Cassette **MAGNASONIC** RC 8081, 2 pletinas, alta veloc. grabación, 2 bandas radio, aliment. red y pilas
5.990

T.V. color **FIRSTline** 1492. 14" Sintonía automática, 30 programas, mando a distancia
19.900

Vídeo **PHILIPS**, 3261, carga central, mando a distancia, autolimpieza cabezales
39.900



■ la semana

●●● REGION

La aprobación por el último Consejo de Gobierno de una subvención de 7.411 millones de pesetas a Pils, una empresa dedicada a la fabricación de discos compactos, en Avila, así como una jugosa ayuda de 4.500 millones de pesetas para financiar el plan de viabilidad de la Minerosiderúrgica de Ponferrada, más conocida por MSP, es una buena noticia para todos, pero para unos más que para otros.

No vamos a pensar mal, tampoco se trata de avivar ningún provincianismo, pero no se puede pasar por alto una cuestión: en el departamento de Fernando Bécker parece que hay distintas sensibilidades a la hora de abordar algunos problemas que tienen aspectos comunes y soluciones parecidas. Da la impresión que la Consejería de Economía parece que tiene varios raseros a la hora de medir y esto no es justo. Se están creando agravios comparativos demasiado evidentes.

Mientras que, a la hora de apoyar económicamente a unas empresas, no

Las ayudas de la Junta

JUAN ANGEL GOZALO

hay problemas para utilizar la vía de la subvención directa a otras se las condena al fuego eterno del aval subsidiario. Un ejemplo es Valca. Pese al compromiso de los accionistas, que acordaron desembolsar 250 millones para llevar adelante el plan de viabilidad y asegurar la continuidad de la factoría del Valle de Mena, el Gobierno regional sigue negándose a aceptar las peticiones de ayuda financiera planteadas en el plan de viabilidad. Empeñados en colocar en la banca pública un aval de 850 millones que nadie acepta, el equipo económico de la Junta sigue insensible a una realidad: si Valca cierra casi trescientos trabajadores se quedarán sin empleo.

Esta factoría, lamentablemente, es sólo la punta de un iceberg. Otras muchas empresas de esta provincia, especialmente en las zonas rurales, están en una grave situación. El Ejecutivo regional, que recientemente ha aprobado una serie de medidas para fomentar el empleo, debe replantearse su política de ayuda a las empresas en crisis y, desde luego, aplicar criterios más solidarios y de equidad.

«No entiendo por qué esta animadversión contra mí. Estoy hasta las narices de que dañen mi imagen. Que no me cansen, pues voy a la vía judicial». Son frases de Antonio Martínez Laredo.

«¿Qué mérito tiene condonar una deuda que se ha cobrado? Si la ha perdonado —como está reflejado en un acta notarial— que devuelva el dinero o lo reclamaremos por la vía judicial». Estas son declaraciones de Pedro Ortega, vicepresidente del Consejo de Administración del Real Burgos SAD.

Después de varios meses de estudios, revisión de cuentas y asesoramiento contable y judicial, se ha «declarado la guerra» entre el Real Burgos y Antonio Martínez Laredo.

No es nada sencillo descifrar donde está la auténtica verdad. Las matemáticas no fallan. Dudas. Sin embargo, en contabilidad siempre hay partidas extrañas y muy complejas, que sólo tienen claridad para los entendidos.

●●● BURGOS

Lamentable retraso de proyectos importantes

GUILLERMO ALONSO

HACE un mes, tan sólo un mes, nos las prometíamos muy felices. Se iba a firmar el convenio para realizar el deseado soterramiento del ferrocarril y en Octubre entraría en funcionamiento la Universidad de Burgos.

Pero en este breve plazo de tiempo, ambos proyectos, dos de los más importantes que se han abordado en mucho tiempo, han sufrido notables retrasos.

La convocatoria de elecciones generales, anunciada por el presidente del Gobierno el lunes, hace imposible cumplir los trámites parlamentarios necesarios como para que la Universidad esté fun-

Los burgaleses no entenderían que se dilatara innecesariamente o por «razones extrañas» su ejecución

cionando el próximo curso académico. En principio, y si nada se tuerce, en el curso 94-95 sería una realidad plena.

Y decimos eso de «si nada se tuerce», por si se produce un cambio de partido gobernante y el nuevo decidiera reestudiar el proyecto o introducir modificaciones sustanciales. No parece probable que esto último ocurra, o al menos no en un grado tal que llevase aparejado un retraso significativo. Tanto PSOE como PP, los dos únicos con posibilidades de ganar los comicios, ya han manifestado su intención de apoyar totalmente la creación de la Universidad de

nuestra provincia.

El segundo proyecto que está sufriendo dilaciones es el del Pasillo Ferroviario, el que durante más de un decenio se ha conocido como Soterramiento.

En las últimas fechas se están sucediendo las filtraciones de datos e informes que, causal o intencionadamente, están añadiendo dificultades para que Renfe y el Ayuntamiento alcancen un acuerdo definitivo que permita afrontar las obras.

Sorprende enormemente que Renfe filtre ahora a la Prensa un dossier sobre desfases presupuestarios y diferencias urbanísticas, que fueron los motivos alegados para suspender la firma del convenio prevista para el 2 de Abril, y que se conoció el 25 de Marzo, el día del pleno del Ayuntamiento, justo diez después de que este tema quedara aparcado en la reunión del alcalde con el director general de Patrimonio de la empresa ferroviaria, y cuando tres comisiones de trabajo están reelaborando el proyecto para ajustarlo a la situación real, tras las últimas modificaciones que se habían introducido.

La provincia de Burgos está, o al menos debería estarlo, por encima de intereses partidistas, electorales o personales. Los intereses colectivos deben primar sobre los particulares.

Los dos proyectos, Universidad y Soterramiento, son importantes para la provincia y la ciudad, los ciudadanos demandan que se realicen a la mayor brevedad posible, y su ejecución no se puede dilatar en el tiempo, ya que los burgaleses no entenderían paralizaciones o retrasos innecesarios o forzados por razones extrañas.

●●● DEPORTES

Duelo de «titanes»

ANA ISABEL ANGULO

De todas las formas, hay una realidad que es diáfana, obviando los motivos. Antonio Martínez Laredo, durante su gestión al frente del Real Burgos, ha necesitado dinero contante y sonante y ha utilizado su patrimonio personal para afrontar las deudas. Después, lo ha percibido.

También se tiene la certeza de que una partida de 80 millones de pesetas —de la cual Antonio Martínez Laredo es acreedor del Real Burgos— fue per-

donada por el ex-presidente. Existe un acta notarial —Protocolo 305/92 en la notaría de María Jesús Guardo Santamaría— en la que se refleja que renuncia a percibir ese dinero «porque yo ya lo había cobrado con anterioridad», ratifica el interesado.

La tercera verdad es que esta «donación» de 80 millones de pesetas no está reflejada en la contabilidad del Real Burgos.

Sobre estas tres premisas se presenta la confrontación entre el Real Burgos y Martínez Laredo. Ambas partes creen estar en posesión de la verdad. Han planificado todo a conciencia y cuentan con el apoyo de sus respectivos despachos jurídicos.

Con el requerimiento notarial no se va a solucionar absolutamente nada y como bien expresó Pedro Ortega este trámite es «la antesala de la reclamación jurídica». Se irá a los tribunales y allí se dirá la última palabra.

Todo está preparado y dispuesto para el «duelo de titanes».

●●● CULTURA

EL Camino de Santiago debe ser, antes que nada, testigo de peregrinos, fuente de dificultades y unión del alma de los europeos. Esto es tan obvio que no necesitaría explicación de no haberse metido por medio de sus márgenes, hasta atosigarlo, invadirlo y amenazar con estropearlo, un montón de sentimientos ajenos al hecho de la peregrinación.

Las dificultades, el sentimiento que fue (y será siempre) contrario al hedonismo, es lo que hizo el milagro del Camino de Santiago. Se podrá o no alentar sentimientos religiosos, pero la evidencia señala que con ellos se unió Europa por la fuerza de tales sentimientos, mucho antes de haber caído en las torpes tentaciones, alentadas después de la iniciativa de la Reina Loba, Gelmírez y los demás, de unirnos por la fuerza hasta llegar a nuestros días, en otro intento que a muchos, ciertamente, también se nos antoja torpe, que consiste en comparar por medio de la medida de la economía a los ricos con los pobres.

Dificultades, sentido espiritual de la

Y la cultura ganó el jubileo

ALFONSO SALGADO

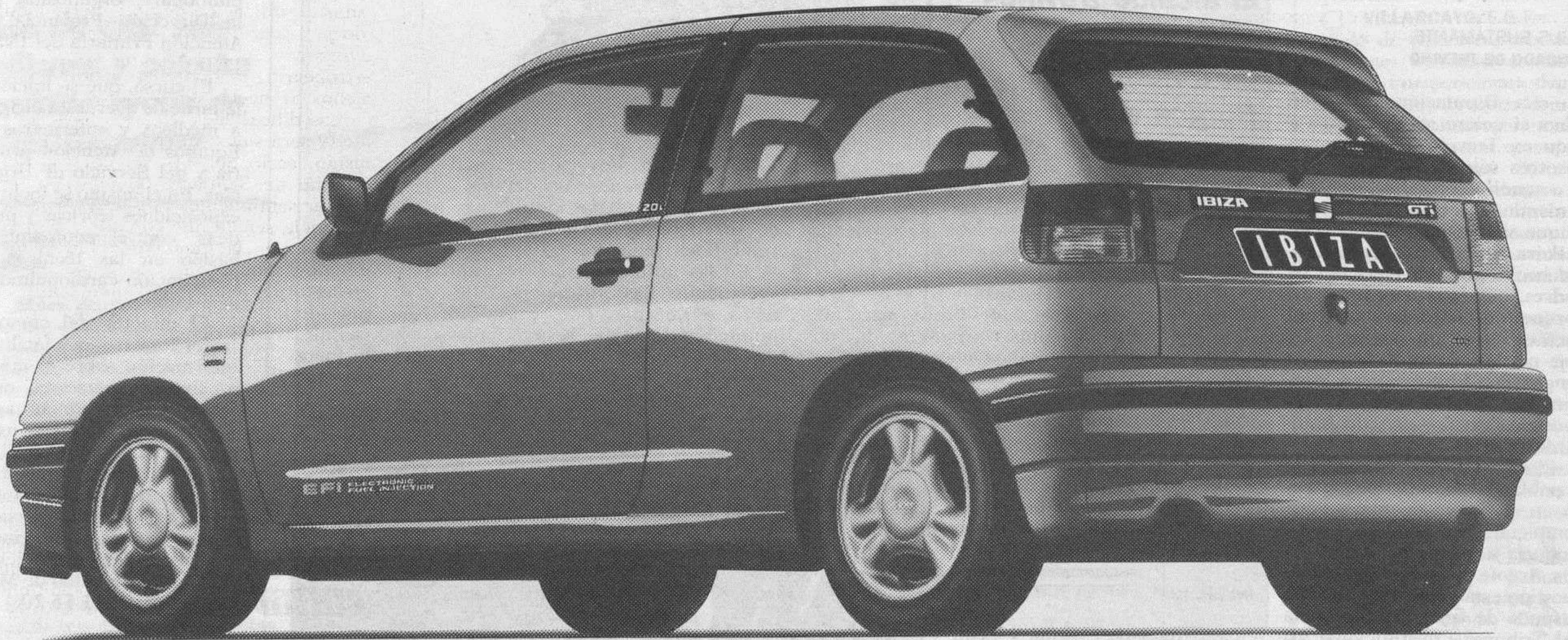
vida, sentimientos religiosos, en definitiva, hicieron el milagro de que Santiago de Compostela fuera, siglo tras siglo, meta de los europeos. A su vera, la civilización se resolvió en todas las manifestaciones culturales: catedrales, iglesias, ermitas, hospitales, hospederías, música, literatura y, por encima de todo, la idea y sentimientos evidentes de que la unión de los europeos es posible.

Ahora nos dicen que se puede emplear lo económico, el ánimo de agio y granjería, que se decía antes. No lo pondremos en duda, pero sí que parece necesario resaltar que todo lo que se dio de patadas con tal ánimo, fue precisamente lo que hizo que la cultura se perpetuara siglo tras siglo, las almas permanecieran unidas mientras a los cuerpos, sólo a los cuerpos, los tuvieron separados quienes sustentaban el poder gracias a los elementos que se precocizan ahora.

Sería exagerado decir que resulta contrario al sentido inevitablemente práctico de las cosas (nadie va a negar realidades) cubrir las márgenes del camino con el confort necesario. Ahí se quedará. Pero que se llame a las cosas por otro nombre. Por el que sea, menos por el que se unen a la peregrinación y a la cultura vigente por los siglos.

Necesitamos el turismo, como sabe cualquier español que en las últimas décadas haya vivido con los ojos abiertos. Pero es evidente que también estamos necesitando recuperar, ya mismo, el espíritu que nos hizo nación, que dio ánimos a nuestros mayores para, estando en el fondo de la derrota económica, alumbrar siglos de oro o generaciones del 98. Se consiguió con otra cosa diferente al dinero. Al contrario: el día que nos decidimos por el becerro de oro, firmamos por lo efímero, que tendrá todo el sabor de lo agradable, pero que no trasciende si no es, en muchas ocasiones, hacia el sabor de la resaca que sigue a las noches crapulosas.

No negamos la necesidad de levantar hoteles. Lo que pasa es que a muchos se nos antoja que se pone demasiado acento en mullir sus alfombras, mientras se hace con poco entusiasmo la tarea de guardar limpia el agua de la fuente pública, en la que el verdadero peregrino se quita el polvo del Camino, el del espíritu y la cultura.



**B I E N
V E N I D O
S E A T
I B I Z A**

LLEGA EL GRAN RESPLANDOR. LA GRAN INNOVACIÓN DE SEAT. YA ESTÁ AQUÍ TU IBIZA NUEVO. TODO UN COCHE.

CON UNA LÍNEA PROVOCATIVA. CALIENTE. DESLUMBRANTE. COMO LA LUZ DEL MEDITERRÁNEO.

CON MOTORES DE ÚLTIMA GENERACIÓN. TECNOLÓGICAMENTE PERFECTOS. QUE TE OFRECEN ALTAS PRESTACIONES Y CONSUMOS BAJO MÍNIMOS.

CON LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD, LA AMPLITUD Y UN NIVEL DE EQUIPAMIENTO QUE SÓLO ESTÁ AL ALCANCE DE LOS GRANDES TURISMOS.

HOY POR HOY, EL SEAT IBIZA ES EL PRIMERO DE SU CLASE. UN COCHE APASIONANTE. VITAL. QUE TE VA A SEDUCIR DESDE EL MISMO INSTANTE QUE LO PRUEBAS. QUE HARÁ ESTALLAR TUS EMOCIONES.

SÚBETE AL SEAT IBIZA Y DISFRUTA DE TODO UN COCHE. EN TODOS LOS SENTIDOS ¡BIENVENIDO!

ESTALLA LA EMOCION



CONDADO DE TREVIÑO

Ernesto Argote: «En Treviño no queremos imposiciones de la Diputación de Alava»

JESUS BUSTAMANTE
CONDADO DE TREVIÑO

«La Diputación Foral de Alava sí quiere meterse poco a poco en Treviño, sin embargo nosotros sólo vamos a aceptar en aquellos puntos que lo demande la población; el hecho de que algunos jóvenes estudien euskera responde a una solicitud hecha por la Asociación de Padres, que lo demandaron así porque lo consideraban útil para el futuro de sus hijos. Lo que no queremos es que nos vengan con imposiciones», asegura tajante el alcalde de Condado de Treviño, Ernesto Argote, del Partido Popular.

El edil treviñés subraya que la población de esta «isla» situada en el centro de Alava tiene completamente asumida su pertenencia a la provincia de Burgos. Argote considera que dicha cuestión está fuera de toda duda después de que una sentencia del Tribunal Constitucional así lo ratificara. Es lógico que los habitantes de este enclave utilicen los servicios que ofrece la capital alavesa, a escasos kilómetros, cuando la distancia que les separa de la capital burgalesa puede llegar a ser de hasta 140 kilómetros desde el punto más alejado del Condado.

La Junta manifiesta, en este sentido, que jurídica, política y geográficamente el Condado de Treviño pertenece a Castilla y León. Sin embargo, todavía está reciente la pregunta del procurador socialista por la provincia de Burgos, Julián Simón de la Torre, solicitando a la Mesa de las Cortes regionales información sobre qué planes tenía el ejecutivo regional para evitar en un futuro próximo la dependencia cultural «total y absolutamente vasca en la zona». Simón de la Torre insinuaba a la Junta si ésta «no debería realizar una campaña propagandística a través de los medios de comunicación, de modo muy preciso en aquellas zonas donde otros están intentando crear una conciencia no castellano-leonesa», decía la pregunta.

Para Argote, las declaraciones de Simón de la Torre son «comentarios hechos sin ton ni son; no conoce el tema de Tre-

El alcalde treviñés afirma que la pertenencia a Burgos está fuera de toda discusión

viño y ha hablado desde Burgos por hablar».

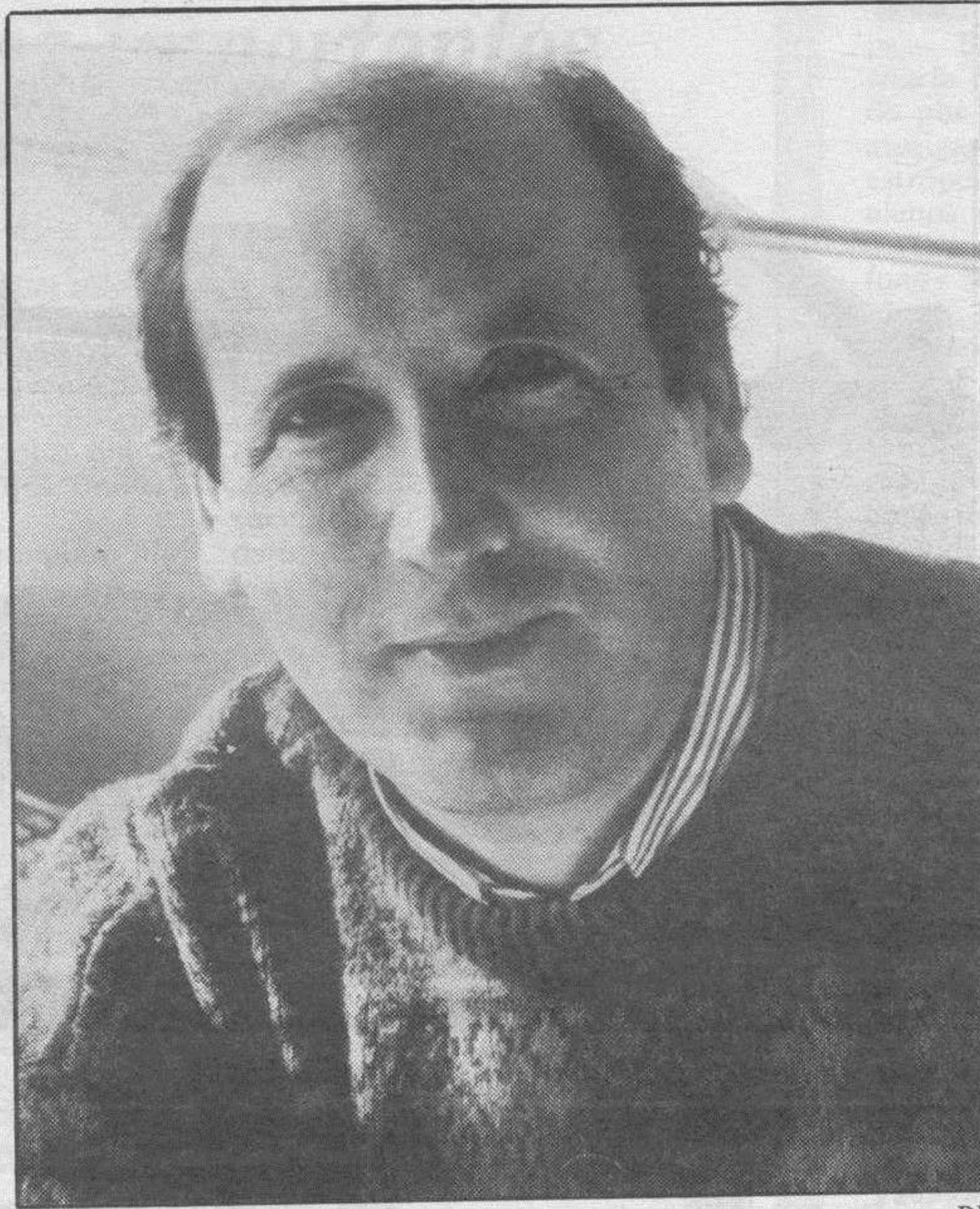
El Condado de Treviño, con una superficie de poco más de 280 kilómetros cuadrados y 1.156 habitantes de derecho entre las localidades que abarcan los dos ayuntamientos -Treviño y La Puebla de Arganzón-, según el último censo, tiene en la agricultura su principal fuente de ingresos, ya que más del 90 por ciento de la población tiene en esta actividad su modo de vida.

INVERSIONES DE LA JUNTA

La Junta de Castilla y León ha centrado sus actuaciones en los últimos dos años en este capítulo con una inversión, desde 1991, del orden de 1.500 millones de pesetas dirigidas al desarrollo de la infraestructura rural en dos planes de mejoras territoriales, así como en la construcción de una presa. Bajauri, Obécuri y Treviño han visto los beneficios de estos planes. De la misma manera, se encuentra en proyecto la presa sobre el río Arrieta y el regadío para Treviño, Franco, Armentia, Arrieta y Escarza, según datos de la Junta en Burgos.

«El Condado de Treviño se encuentra atendido en el orden material y económico mejor que otras zonas de la provincia de características similares como pueden ser Las Merindades, el Valle de Losa o Muñón», subraya el delegado de la Junta en Burgos, Galo Barahona, que enfatiza que «en algunos momentos se ha querido transmitir el mensaje de que el Condado de Treviño se encuentra desatendido, pero es objetivamente falso».

Además, señala que en el contexto de la Comunidad Autónoma la situación del Condado es «muy buena» por las excelentes condiciones que ofrecen el clima, la tierra y las posi-



Ernesto Argote, alcalde del Ayuntamiento de Treviño.

bilidades de alternar los cultivos, mientras hace hincapié en la infraestructura eléctrica, en la nueva carretera de Treviño a Obécuri -la comarcal BU-741-, y en el nuevo Centro de Salud.

En el capítulo cultural Treviño cree tener perfectamente cubiertas sus necesidades con las cinco asociaciones culturales que trabajan en distintos ámbitos. Sólo una de ellas, la asociación UDA, que cuenta con una revista como órgano de expresión, es marcadamente pro-alavesa y crítica con el Ayuntamiento de Treviño por no recibir subvención alguna.

COLONIZACION CULTURAL

Un convenio de colaboración cultural que el otro municipio del Condado, La Puebla de Arganzón, suscribió el año pasado con la Diputación Foral de Alava, y que el Ayuntamiento de Treviño se negó a respaldar,

levantó entonces ampollas en la Junta de Castilla y León y en la Diputación Provincial de Burgos, que vieron en esta iniciativa un intento de «colonización cultural», por entender que en el trasfondo de este convenio latían connotaciones políticas, como denunció en su momento el consejero de Presidencia, César Huidobro.

También el presidente de la corporación provincial, Vicente Orden Vígara, reiteró su malestar por este acuerdo, cuyo objetivo es «la colaboración técnica, humana y económica del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Alava en el desarrollo de un programa de actividades culturales», según recoge el convenio en su primera cláusula.

Barahona ha restado importancia a este convenio por entender que «no se pueden poner barreras a la colaboración cultural, ni se puede radicalizar el debate».

BREVES

II Curso sobre Reanimación cardiopulmonar en Medina

□ **BURGOS.**- Hasta el próximo día 21 se desarrollará, en el Centro de Salud de Medina de Pomar, el «II Curso de Reanimación Cardiopulmonar», organizado por la Dirección Provincial de Atención Primaria del INSA-LUD.

El curso, que se inició en la tarde de ayer, está dirigido a médicos y enfermeras de Equipos de Atención primaria y del Servicio de Urgencias. En el mismo se incluyen exposiciones teóricas y prácticas, con el equipamiento básico en las técnicas de resucitación cardiopulmonar avanzada.

El director del curso es Javier Romero, que facilitará información sobre el mismo a cuantas personas estén interesadas en tomar parte. También se facilitará información llamando al teléfono 28 18 45, correspondiente al Servicio de Cuidados Intensivos del Hospital General Yagüe, por las mañanas, y por las tardes en el teléfono del Centro de Salud de Medina de Pomar, 11 16 20.

Donación de sangre en Quintanar de la Sierra

□ **SALAS/C.GARCIA.**- El Servicio de Hematología de la Seguridad Social se trasladará hoy a Quintanar de la Sierra, donde se podrán realizar donaciones de sangre. El lugar elegido es el Centro de Salud de la localidad serrana y el horario fijado, de 10 a 13 horas.

A la convocatoria periódica de la Hermandad de Donantes de Sangre, se ha invitado a vecinos de los pueblos periféricos de Regumiel de la Sierra, Canicosa, Vilviestre del Pinar y Palacios de la Sierra.

Encuentro de Hospitaleros en San Juan de Ortega

□ **BURGOS.**- Durante la jornada de hoy y mañana, entre 40 y 45 hospederos -voluntarios que dedican parte de sus vacaciones a cuidar los albergues de peregrinos- se reunirán en el Monasterio de San Juan de Ortega.

La finalidad de este encuentro es la de uniformar criterios respecto al Camino de Santiago, ya que vendrá gente de todos los lugares, siendo posible la presencia de belgas y holandeses, que luego se repartirán por todos los albergues de la Ruta.

Centrales telefónicas en Zuzones y Fuentecén

□ **BURGOS.**- Dos nuevas centrales telefónicas en Zuzones y Fuentecén han entrado en funcionamiento recientemente, con una inversión de 18 y 20 millones, respectivamente. Las centrales, totalmente de tecnología digital, sustituyen y amplían las existentes.

Las centrales digitales mejoran las comunicaciones y permiten acceder a los diversos servicios ofrecidos a través de la red telefónica.

VALLE DE MENA

El comité de empresa se reunirá el martes con Becker para buscar soluciones a Valca

□ **BURGOS.**- El comité de empresa de Valca se reunirá el próximo martes con el consejero de Economía de la Junta de Castilla y León en Valladolid para conocer si el Ejecutivo autonómico tiene alguna solución definitiva a los problemas de la sociedad de productos fotográficos Valca.

Jesús Alonso Cano, presidente del comité de empresa de Valca, manifestó que acudirán «desesperanzados» a la cita, aunque continuarán receptivos ante cualquier propuesta de la Junta que lleve a una solución definitiva para Valca.

El próximo martes por la tarde se celebrará, asimismo, una reunión entre miembros del comité y la dirección de la empresa para concretar algunos puntos pendientes para la rescisión de todos los contratos. Finalmente, el miércoles tendrá lugar la última asamblea de trabajadores, por el momento, y en la que si no se produce un milagro de última hora se procederá a informar sobre la rescisión de los contratos y la situación en la que quedan ahora todos los empleados.

Alonso Cano criticó duramente a la Junta, sobre todo

a la Consejería de Economía, cuya política de ayudas y subvenciones afirmó no comprender. El presidente del comité de empresa lanzó un último llamamiento a Fernando Becker para que ayude a la salvación de Valca, y no condene a 280 trabajadores a engrosar el número de desempleados.

Una solución «es difícil por el poco tiempo que queda», declaró Alonso Cano, sin embargo afirmó que para otras empresas de la región, como Pilz o la MSP, la Consejería de Economía sí encuentran soluciones rápidamente.



Becker, consejero de Economía.

■ IGLESIAS

San Bol, un albergue construido con el esfuerzo y el dinero de todo un pueblo

El presupuesto ha sido de casi seis millones y sólo ha recibido ayuda de ADECO-Camino

SANTIAGO GONZALEZ
IGLESIAS

□ Miles de peregrinos harán este año el Camino de Santiago, encontrándose tras largas jornadas de marcha con algunos albergues que ofrecerán un lugar de descanso y convivencia, antes de emprender otra etapa de la Ruta Jacobea.

Iglesias, localidad situada al borde del Camino, se ha volcado en ayuda a los peregrinos y, desde hace varios meses, cuenta con un albergue nuevo, en San Bol.

El Ayuntamiento ha gastado cerca de seis millones de pesetas en la construcción de un albergue de piedra en un terreno municipal situado en la zona conocida como San Bol, nombre procedente de una fuente existente allí desde siempre.

La corporación, con la ayuda encomiable de los miembros de la Asociación Cultural «El Crítico», están adecentando también el exterior del albergue plantando árboles y colocando merenderos y bancos para el lugar, que cuenta también con una fuente, sirva también como lugar de esparcimiento de los habitantes del pueblo.

El albergue de San Bol, que tan sólo ha contado con una subvención de 1,6 millones de pesetas procedente de ADECO-Camino, está situado a 2,7 kilómetros del núcleo urbano no



ALBERTO RODRIGO

El albergue de San Bol, en la localidad de Iglesias, ha sido construido con el dinero del Ayuntamiento.

cuenta con literas y tan sólo dispone de una sala donde dormir y de otra con una chimenea donde poder comer o cocinar algo.

ESPERANDO DINERO

El alcalde, Antonio Javier Muñoz, afirma que pretenden rematarlo pronto, pero que no pueden poner literas ni mejorar las instalaciones interiores debido a la falta de dinero. La Corporación se gastó en la construcción del albergue unos cuatro millones, descontando la única subvención concedida del Programa Leader, lo que supone los ingresos que tiene dicho

Ayuntamiento durante todo un año.

El regidor municipal de Iglesias manifiesta que, a pesar de haber solicitado ayudas a diversos organismos, entre ellos a la Junta de Castilla y León, éstas han sido denegadas. «El año pasado la Consejería de Cultura respondió que no había presupuesto y este año nos han dicho que sólo dan ayudas a construcciones nuevas, así que como el albergue de San Bol se finalizó a últimos del pasado año nos hemos quedado sin subvención», señala Antonio Javier Muñoz.

Mientras tanto, Iglesias, que cuenta con 223 habitantes cen-

sados, se muestra orgulloso de su albergue y algunos peregrinos se muestran extrañados por no encontrar a nadie que les pida un donativo para el mantenimiento del albergue. Este siempre se mantiene abierto para todo aquel que llega, a cualquier hora del día o de la noche.

El albergue de San Bol podrá ser utilizado también para algunos actos culturales. El pasado día siete de abril ya se celebró una conferencia de Pablo Arribas, de la Asociación de Amigos sobre el Camino de Santiago, sobre los peregrinos y la picaresca en la Ruta Jacobea.

■ CASTROJERIZ

César Sierra: «Mi libro de poemas es un intento de buscar el alma de la historia»

□ BURGOS/J.A.G.-César Sierra Paysán, un poeta y sacerdote castreño de la diáspora, presenta esta tarde, a las siete de la tarde, su primer libro de poemas «La luz de las raíces-Castrojeriz en Castilla», editado por el Ayuntamiento e incluido dentro de las programaciones de la iniciativa «Leader».

El acto cultural, que se celebrará a las siete de la tarde en el salón de plenos municipal, contará con la presencia de J. Javier Mangado, catedrático de Literatura de la Escuela Universitaria del Profesorado de Logroño, que ha prologado esta publicación.

Sierra Paysán, que compagina su ministerio sacerdotal en Agoncillo con su labores de profesor en el Instituto «Escultor Daniel», define «La Luz de las raíces» como «un pequeño intento de buscar el alma de la historia». «Con mis versos pretendo contar y canta a Castrojeriz, sus bellezas y sus construmbres. No busco ningún

Esta tarde presenta su trabajo «A la luz de las raíces-Castrojeriz en Castilla»

aplauzo sino expresar mis sentimientos y contribuir a que se conozca y se ame a Castrojeriz», señaló.

La obra, de casi doscientas páginas, está estructurada en dos partes. En una primera, la más extensa, está dedicada a Castrojeriz y a la ruta jacobea. En la segunda, más breves, se canta a Castilla con poemas alusivos a varias provincias y también al Camino de Santiago.

Las ilustraciones del libro, incluida la portada, son de Joaquín Soria Torres, castreño de adopción y profesor de la Universidad de Valladolid. «Son unas magníficas acuarelas y pumillas que recogen imágenes

de Castrojeriz, sus calles y monumentos», explica el poeta.

Sierra recuerda que desde su infancia le ha gustado escribir poemas. «Tengo muchos pero no se me había ocurrido publicarlos. Javier Mangado leyó algunos y me animó a hacer este libro», comenta este castreño que todos los veranos y cuando tiene ocasión regresa a su patria chica, donde vive su madre y algunos familiares.

Sierra Paysán está trabajando en otro libro de poemas, en esta ocasión dedicado por completo a Castilla y León y tiene previsto escribir un trabajo en prosa sobre los términos municipales de Castrojeriz.

El alcalde de Castrojeriz, Eduardo Francés, señaló que la edición de «La luz de las raíces» forma parte del programa municipal para ampliar la oferta cultural durante el Año Jacobeo. La edición costa de 1.500 ejemplares que serán vendidos por el Ayuntamiento al precio de 700 pesetas.

■ VILLARCAYO

Ultimado el programa de las X Jornadas Culturales

□ VILLARCAYO/E.G.T.- Un ciclo de películas, representaciones teatrales, conferencias y competiciones deportivas cubren el calendario de acontecimientos culturales, en el que toman parte 17 organizaciones locales durante el mes de mayo en la localidad de Villarcayo.

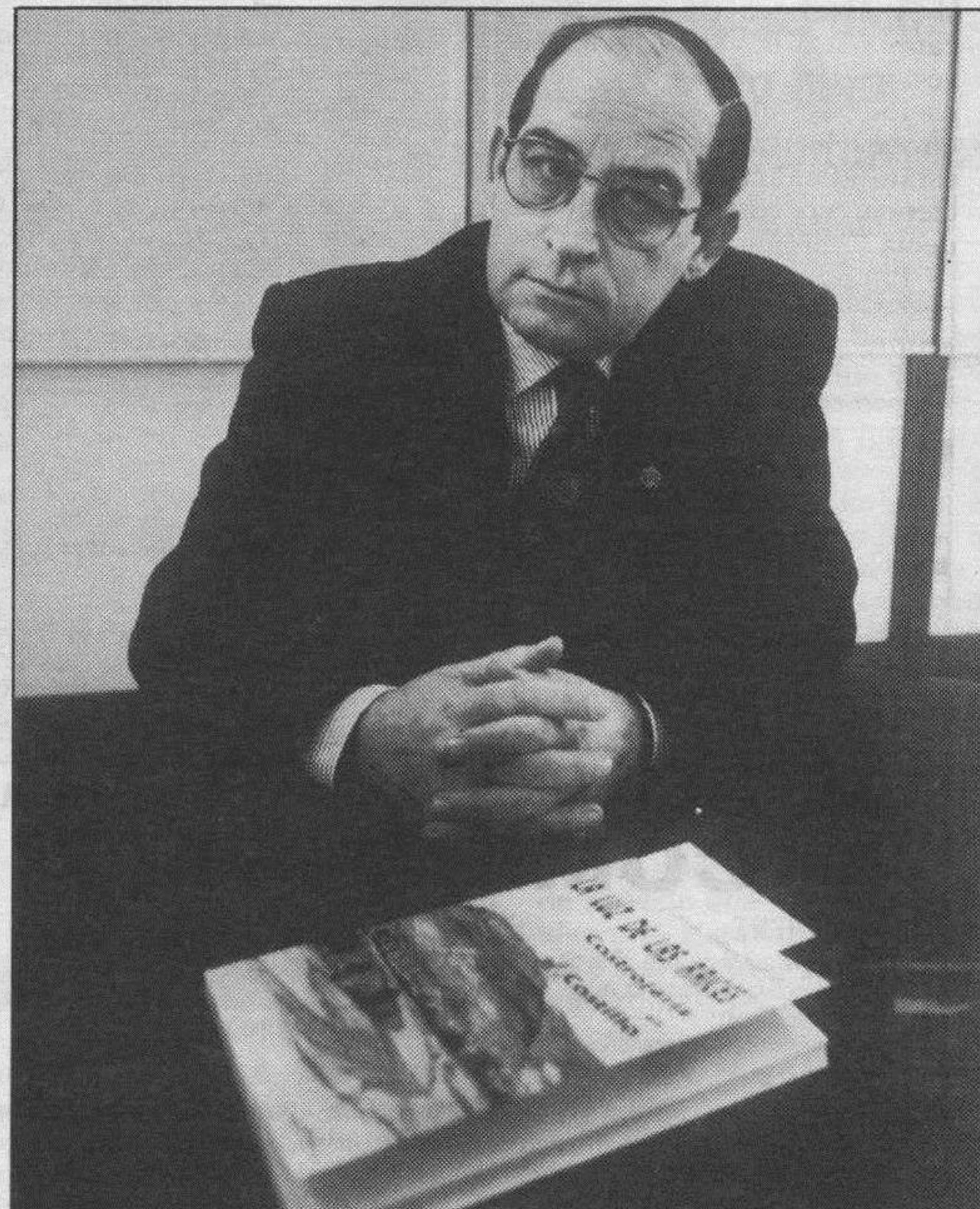
Las décimas jornadas culturales se estrenarán el 6 del próximo mes y continuarán hasta el 3 de Junio.

El primer teniente de alcalde, Fernando Milián, afirma que el objetivo es la participación de todos, por lo que el programa es variado, siendo su presupuesto 1,8 millones de pesetas. Milián declaró que prácticamente todos los colectivos están presentes en el programa de actos.

El responsable cultural destacó el ciclo de películas, en el que se incluirá «La sombra del Lobo», «Los últimos del Edén», «Cómo sobrevivir a la familia» y como representación del cine español, «La Marrana».

Por otro lado, la Residencia «Las Merindades» acogerá actuaciones como la del Ballet Contemporáneo de Burgos, el Teatro Clunia de Aranda, Teatro Fe y Fantasía y el Carro de Thespis.

Entre los actos deportivos, el programa recoge el concurso infantil de pesca, el 28 de Mayo, y el encuentro de las escuelas de ciclismo. Exposiciones permanentes de duración semanal, un rallye fotográfico y un certamen literario infantil serán otras de las novedades que contempla el citado programa cultural.



ALBERTO RODRIGO

César Sierra Paysán dedica su libro a Castrojeriz

PSOE e IU se decantan por el proyecto urbanístico que propone la cadena Eroski

También defienden la ordenación de suelo en la margen izquierda de la carretera Logroño, para zona comercial y residencial

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

El grupo socialista y el de Izquierda Unida defendieron ayer, en la reunión de la Junta de Portavoces, la ordenación de los terrenos situados en la margen izquierda de la carretera Logroño, frente a la gasolinera, para que sea en este lugar donde se instale una superficie comercial que además llevará consigo algo que ambos grupos consideran importante: la urbanización de una zona actualmente deprimida. Estas características vienen recogidas en el proyecto que la empresa Eroski ha presentado al Ayuntamiento, aunque la Corporación ha propuesto varias modificaciones para permitir que el tráfico de camiones que va hacia Reposa pueda desviarse a la izquierda y salir hacia la calle Altamira.

El alcalde aclaró que con esta decisión no aprueban darle la opción de instalarse a ninguna de las tres empresas, sino que únicamente se acuerda la ordenación de unos terrenos que en la actualidad constitu-



TRUCHUELO

La propuesta de los responsables de Eroski contempla la ordenación de más de 90.000 metros.

yen un lugar urbanizable no programado. En este sentido, añadió que la empresa que podrá ubicar su área comercial será aquella que tenga opción de compra. Al parecer, Eroski manifestó en su momento al Ayuntamiento que tenía esa opción de compra.

Todos los grupos coincidieron en la necesidad de solicitar una fianza o aval importante a la empresa que corresponda para que si en un tiempo prudencial no hubieran realizado la urbanización, pudiera el Ayuntamiento aco-

meter las obras. El martes próximo la comisión de Urbanismo estudiará las modificaciones propuestas al proyecto de Eroski, así como la adjudicación de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana. El siguiente paso será llevar la propuesta al Pleno.

El portavoz socialista, Fernando Campo, explicó que el PGOU permite recalificar los terrenos de la margen izquierda de la carretera Logroño para que se conviertan en una zona residencial y comercial. Los criterios que tiene en

cuenta el Ayuntamiento son la instalación de un centro comercial, la solución urbanística de la zona y las cesiones al municipio, lo que ha llevado al PSOE e IU a decantarse por este lugar de la ciudad y por el proyecto de Eroski.

El CDS reiteró en esta reunión su oposición a la ubicación de un hipermercado en Miranda, mientras que el grupo popular mantuvo su preferencia por el proyecto de Leclerc al considerar que puede ser un foco para atraer gente de fuera de la ciudad.

Gutiérrez dice que Solchaga ha fallado «en todas sus previsiones económicas»

Exigirá que se mantenga el texto de Ley de Huelga

Dijo que la derecha no defiende a los trabajadores

MIRANDA/J. BUSTAMANTE.- El secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, arremetió ayer en Miranda contra la política económica que ha llevado a cabo el Gobierno y centró sus ataques en el ministro de Economía, Carlos Solchaga, del que dijo «que se ha caracterizado por fallar en todas sus previsiones económicas, tanto dentro como fuera de campaña electoral».

Gutiérrez, que se trasladó a la ciudad para participar en una asamblea de delegados y en un acto público que se celebró en la Plaza de España, subrayó que Solchaga «es el ministro de Economía más fracasado de toda la Comunidad Europea», y continuó afirmando que la única posibilidad de recuperación económica pasa por modificar la actual política económica, «que de manera tan prepotente y tan insensible ha impuesto el señor Solchaga», añadió.

El responsable de Comisiones Obreras, que acudió invitado por la Unión Comarcal del sindicato, se mostró también muy crítico con la convocatoria

de elecciones generales, por entender que si éstas se llegan a realizar sólo diez días después, habría sido posible aprobar la Ley de Huelga.

«Si tras el seis de junio se pretende desvirtuar este texto ya votado por el Senado, se estará burlando a las instituciones, a los grupos parlamentarios y al PSOE, mientras que se estará haciendo una quiebra en el desarrollo de la Constitución», declaró Gutiérrez, que matizó que esta central exigirá el mantenimiento del texto «independientemente de la composición del futuro Gobierno».

En este sentido, el secretario

general de Comisiones Obreras insistió, señalando que esta central solicitará la tramitación parlamentaria a la máxima urgencia por considerar que es «la norma más equilibrada para conciliar el derecho de huelga y el derecho de los ciudadanos».

Antonio Gutiérrez, que estuvo acompañado por los responsables locales del sindicato y del secretario provincial, Raúl Sierra, manifestó que no era misión del sindicato orientar el voto, aunque subrayó que la derecha «siempre ha sido contraria a los intereses de los trabajadores; ha demostrado una posición regresiva en relación al derecho de huelga y se ha empeñado en privatizar la Sanidad pública y todo lo que suena a empresas públicas», afirmó.

En cuanto a la negociación colectiva, el líder sindical señaló que el empresariado «de a pie» había demostrado más sensatez que la cúpula de la CEOE, ofreciendo incrementos salariales entre el 6,4 y 6,5 por ciento, «sin seguir las consignas dadas por el presidente de CEOE, José María Cuevas».

BREVES

Asociación de Inquilinos de Burgos y Provincia

MIRANDA.-La Asociación de Inquilinos de Burgos y Provincia ha convocado una reunión informativa general que se celebrará mañana, a las 12 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Los puntos incluidos en el orden del día son los siguientes: lectura de la memoria actual, situación general en Miranda, información sobre el proyecto de la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos y ruegos y preguntas.

Jornadas de formación de la Federación de APAS

MIRANDA.-La Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de centros públicos de EGB (FAPA) desarrollará este fin de semana unas jornadas de formación conjuntamente con CEAPA. Dichas jornadas se celebrarán en la residencia «Fernán González» de la Junta, en horario de mañana y tarde. Los ponentes serán Desiderio Cantera e Isabel Sanz, de CEAPA.

Nuevo concurso de pesca en Montañana

MIRANDA.-El Ayuntamiento de Miranda de Ebro ha organizado en las Lagunas de Montañana un Concurso de Pesca de Trucha para Veteranos, que se desarrollará mañana, domingo 18 de abril, desde las diez de la mañana hasta la una de la tarde. Los interesados en participar podrán inscribirse en el Ayuntamiento y en la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca. A las nueve de la mañana saldrán desde la Plaza de España autobuses hacia las Lagunas.



DB

Antonio Gutiérrez, secretario general de Comisiones Obreras.

EMPRESA ALIMENTARIA NACIONAL PRECISA COMERCIAL

SE REQUIERE:

- Edad preferible de 25 a 35 años.
- Clara motivación hacia la venta.
- Vehículo propio.
- No imprescindible experiencia.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata en dpto. comercial en desarrollo, con posibilidades de promoción.
- Participar en el lanzamiento e introducción de productos a nivel nacional.
- Marca consolidada a nivel nacional.
- Condiciones económicas a convenir.
- Dietas y kilometraje.

INTERESADOS enviar Curriculum Vitae, datos personales y fotografía reciente al apartado número 7 de Miranda de Ebro, indicando el teléfono de contacto.

Ebro Agrícolas no cerrará la azucarera si se mantiene el cultivo de remolacha

Directivos de la compañía no aportaron noticias nuevas sobre el futuro de la factoría arandina

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

Alfonso Carner, vicepresidente del consejo de administración de la compañía Ebro Agrícolas, propietaria de la fábrica azucarera de Aranda, manifestó ayer durante los actos de conmemoración de los cincuenta años de funcionamiento de la factoría, que de momento no existe ningún plan de cierre para la misma. No obstante insistió en la necesidad de potenciar el cultivo de remolacha en la zona.

Carner se dirigió a los agricultores y a las administraciones nacional, autonómica y local solicitándoles apoyo para conseguir suficiente remolacha de calidad «a pesar de los avatares y de la climatología tan adversa que estamos sufriendo en los últimos años con el fin de conseguir que este cultivo pueda no sólo mantenerse sino incrementarse», manifestó en el turno de discursos que siguió a la comida de celebración del cincuenta aniversario.

A la misma asistieron también el delegado territorial de la Junta, Galo Barahona, el director provincial de Agricultura, Angel Casas, la alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull y otras



FLORENTINO LARA

Autoridades y directivos de Ebro Agrícolas presidieron la comida de aniversario.

autoridades locales, diversos cargos directivos de la azucarera y anteriores gerentes, representantes de centrales sindicales y miembros del comité intercentros, y trabajadores de la plantilla.

RAPIDO AVANCE

Manuel Pérez-Lombard, director de la fábrica, recordó los inicios de la ubicación de esta industria en la comarca ribereña: «la azucarera de Aranda nació como una pequeña fábrica para una molinera diaria de 600 toneladas de remolacha y en una

zona remolachera nueva. El buen hacer de aquellos hombres y la valentía de los empresarios aficionó a los agricultores al cultivo de la remolacha, que pronto se extendió por la zona hasta alcanzar la categoría de cultivo prioritario», señaló.

El montaje de la factoría se realizó en tan sólo 11 meses, y poco a poco fue modernizándose y ampliándose hasta alcanzar una molinera de 2.600 toneladas de remolacha al día, «con una calidad de sus productos terminados al nivel de las azucareras europeas», aseguró

Pérez-Lombard.

El director de la azucarera también dirigió su mirada al futuro, deseando que con la ayuda de todos, especialmente de los agricultores, y unas condiciones climatológicas favorables se pueda continuar 50 años más, y dio lectura a una serie de telegramas de felicitación.

La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, pidió a los directivos de la compañía Ebro Agrícolas que no desaparezca la azucarera destacando su importancia en la comarca, e hizo entrega de una placa de parte del Ayuntamiento.

BREVES

Primera actividad con motivo del Día de la Comunidad

ARANDA.- El grupo de música folk «Tahona» actúa hoy sábado a las 21.00 horas de la noche en el Teatro Cine Principal. Se trata de la primera de las actuaciones programadas por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Aranda con motivo del Día de la Comunidad, el próximo 23 de abril. Durante la semana se sucederán distintas actividades culturales.

El Ayuntamiento adquiere patos, cisnes y pavos reales

ARANDA.- El Ayuntamiento de Aranda efectuará un gasto de 296.400 pesetas para la adquisición de patos, cisnes y pavos reales con el objeto de crear un «minizoo» en la confluencia del río Bañuelos con el Duero a su paso por la ciudad. La comisión de gobierno dio el visto bueno a la propuesta, efectuada por el concejal delegado de Medio Ambiente, Pedro Vicario. Estas especies animales serán compradas al zoo de Santillana del Mar, según explica el acuerdo de la comisión.

Teatro de la Tercera Edad

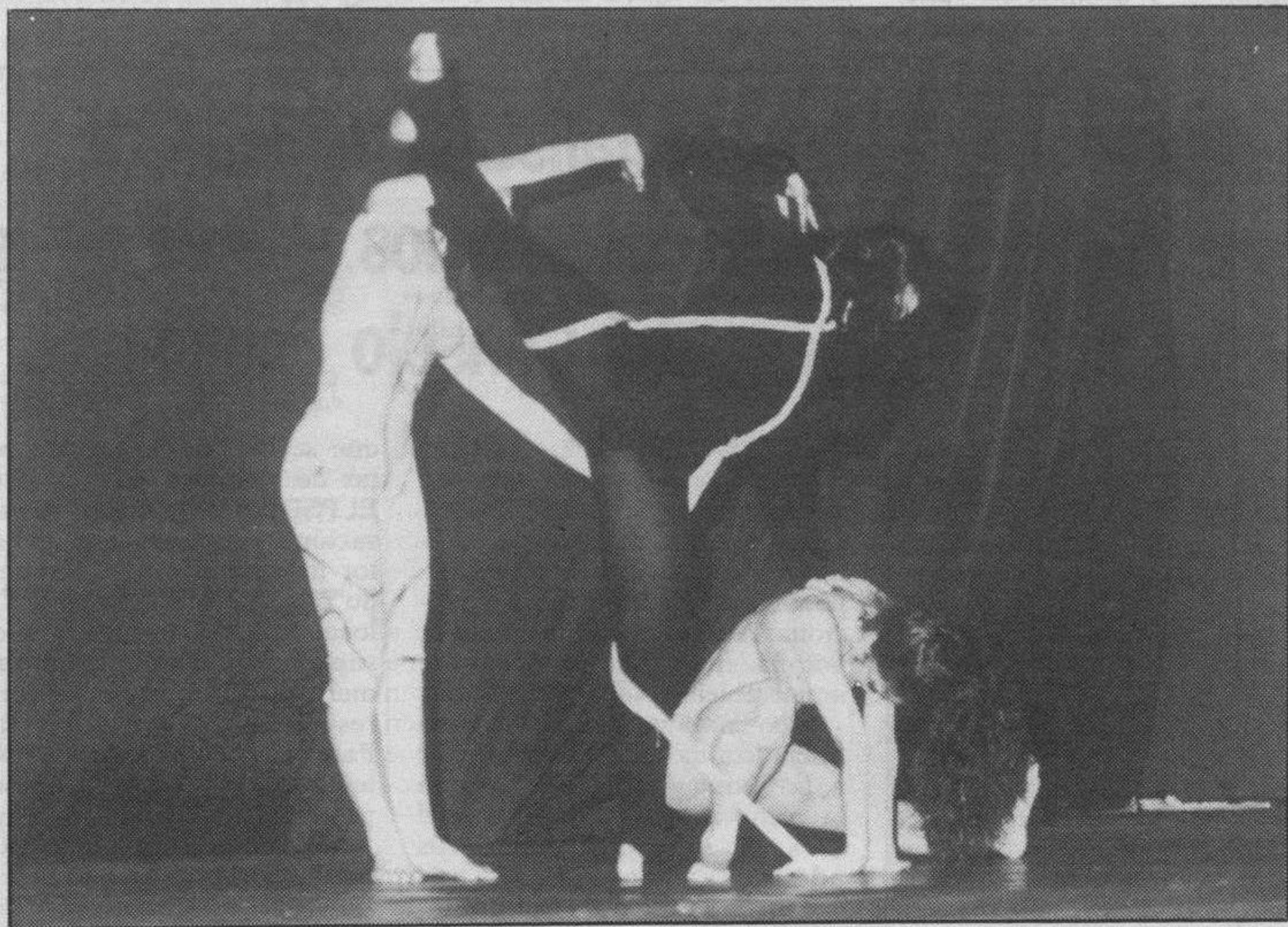
ARANDA.- Numeroso público ha asistido durante esta semana a las tres representaciones que el grupo de teatro «Arco Pajarito» del Hogar de la Tercera Edad de Aranda ha realizado en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo. Los mayores, dirigidos por Isabel Santos, han puesto en escena la obra «Manda a tu madre a Sevilla». Esta actividad se ha encuadrado dentro de las que desde diversas instancias se están organizando con motivo del Año Europeo de la Tercera Edad y de la convivencia entre generaciones».

No hay avances en las negociaciones del convenio provincial del campo

ARANDA/A.L.- El sindicato CC.OO. tiene previsto convocar el miércoles de la próxima semana a todos los delegados a una reunión para estudiar si se adopta alguna postura ante el bloqueo de las negociaciones del convenio del sector del campo.

Esta semana se ha reunido por cuarta vez en Aranda, lugar donde tienen lugar las conversaciones, la mesa de negociación, sin que se lograra ningún avance. Según los sindicatos, la representación empresarial continúa manteniendo una oferta de baja, situada en el 4%.

CC.OO. y UGT, que presentaron una plataforma conjunta, piden un aumento salarial del 7% y una revisión sobre lo que exceda del 3%. Aunque la empresa ha ido subiendo su oferta inicial, situada en el 2,8%, los sindicatos consideran que el convenio del campo es uno de los más bajos y que es necesario mejorarlo. En las negociaciones también participa USO.



FLORENTINO LARA

BALLET CONTEMPORANEO BURGALÉS.- El Conservatorio Municipal de Música de Aranda está promoviendo desde el año pasado un ciclo de actividades culturales diversas para los meses de primavera. Este año entre la programación ha figurado el Ballet Contemporáneo de Burgos, que presentó en la capital de la Ribera su espectáculo titulado «A mi pueblo castellano» el jueves por la noche. Entre el público se encontraba el numeroso grupo de franceses que se encuentra durante este mes de abril en Aranda. Su estancia ha sido gestionada por la Escuela Castellana de Lingüística Aplicada y al parecer están participando «a tope» en las actividades y vida de la ciudad.

La alcaldesa dicta un decreto para vigilar la puntualidad de los funcionarios

ARANDA/A.L.- La alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, ha editado un decreto con el fin de controlar el cumplimiento del personal de las oficinas municipales. El asunto fue visto por los miembros de la comisión de gobierno del Ayuntamiento en la reunión de esta semana y también se acordó por unanimidad que se estudie el control del horario de trabajo del resto de los empleados municipales.

Según la alcaldesa y el concejal delegado de Personal, Gerardo Pinto, se trata tan sólo de una llamada de atención solicitando al secretario y a los jefes de servicio que procuren vigilar algo más el horario establecido, pero no implica una modificación de las horas de trabajo y descanso establecidas.

Leonisa Ull explicó a esta corresponsal que se habían recibido quejas de impuntualidad de algunos funcionarios y que el decreto tenía como fin pedir a los responsables de las distintas secciones que controlasen estas situaciones.

Los delitos penales aumentaron en la Comunidad durante el pasado año

Disminuyeron las violaciones y el tráfico de drogas

Valladolid, Burgos y León, a la cabeza

□ **BURGOS/EFE.**—El número de delitos penales se incrementó durante el pasado año en Castilla y León, aunque disminuyeron los que crean una mayor alarma social como las violaciones, tráfico de drogas, robos con violencia y delitos ecológicos. Así se refleja en la memoria elaborada por el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad, José Luis García Ancos.

Cuantitativamente la disminución más importante se registra en los robos con violencia o intimidación, con una disminución de 396 causas penales, al pasarse de 1.854 durante 1991 a 1.458 en 1992. León es la provincia de la Región con más denuncias por este tipo de delitos, con 445; seguida de Valladolid con 359; Salamanca con 309; Burgos con 126; Zamora con 95; Avila con 62; Palencia con 22; 18 en Segovia y 12 en Soria.

Un descenso importante se registró también en toda la Comunidad en el número de violaciones denunciadas a lo largo del pasado año, 60 frente a las 81 de 1991.

Segovia es la provincia con un mayor número de violaciones denunciadas, con 19; seguida de Valladolid con 16; Salamanca con 12; León con 8; Avila y Palencia con 4 cada una; 2 en Burgos; 1 en Soria y ninguna en Zamora.

Durante 1992 se registraron,



L. MATIAS

José Luis García Ancos, fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

según esta memoria, 1.006 delitos por tráfico de drogas, frente a los 1.118 de 1991.

Valladolid encabeza esta lista con 300 procedimientos judiciales por estas causas, seguida de los 291 en León, 157 en Palencia, 143 en Burgos, 125 en Salamanca, Avila con 64, Soria con 53, Zamora con 41 y Segovia con 32.

Las causas judiciales abiertas por delitos ecológicos disminuyeron a lo largo del pasado año en 20 procedimientos, al pasarse de los 52 de 1991 a 35 durante 1992.

León es la provincia de la región con un mayor número de denuncias por este delito con un total de 9, seguida de Valladolid, Soria, Avila y Zamora con

4 cada una, así como Palencia y Salamanca con una.

Burgos es la única provincia de la Comunidad en la que no se presentó durante 1992 ninguna denuncia por delitos ecológicos.

La memoria del fiscal refleja que durante el pasado año se produjo un importante aumento de los procedimientos abiertos por causas penales, ya que se pasó de los 111.871 de 1991 a los 154.996 durante el 92, lo que supone un incremento de 43.125 causas judiciales más.

PROCEDIMIENTOS ABREVIADOS

En Castilla y León se registró también un ligero aumento de los procedimientos abreviados,

pasándose de los 7.040 de 1991 a los 10.725 en 1992.

Durante el pasado año se instruyeron 310 sumarios, según la memoria elaborada por José Luis García Ancos, lo que supone 38 más que en 1991, mientras que el número de juicios orales se incrementó en 6.384.

También se incrementaron los dictámenes emitidos por el conjunto de las fiscalías de Castilla y León, ya que frente a los 174.229 de 1991 se sitúan los 188.499 del pasado año.

Según el fiscal jefe, José Luis García Ancos, Valladolid, por razones demográficas, está a la cabeza de la Región en número de delitos, mientras que la siguen con un índice similar Burgos y León.

Los socialistas califican de escandalosos los gastos de la sede del Consejo Económico

□ **FUENSALDAÑA/EFE.**—El Grupo Socialista calificó ayer de «escandaloso» y de «despilfarro» el gasto de 70 millones de pesetas hecho por el Consejo Económico y Social para acondicionar su sede, en Valladolid, por la que paga un alquiler anual de 21.494.000 pesetas.

Por este motivo, el Grupo Socialista ha decidido proponer a la Junta de Castilla y León la compra de un local para el CES o la negociación con otras administraciones para que cedan un edificio que reúna las condiciones necesarias para que este organismo pueda desarrollar su actividad.

El pago del alquiler del local supone más del 20 por ciento del presupuesto anual del Consejo Económico y Social, según el PSOE, que agrega que «un miembro del CES ahora desvinculado de la entidad aseguro

que se habían descartado ofertas de alquileres más baratos». El PSOE basa también sus acusaciones en que fuentes del sector inmobiliario han manifestado que el coste del alquiler del local del CES es «notablemente superior» al que se paga en el mercado libre en zonas similares de la capital vallisoletana. Para el Grupo Socialista, este local fue comprado a la empresa propietaria del edificio y posteriormente alquilado al CES por «Corporación Financiera Urbión».

Asimismo, el PSOE ha averiguado que el presidente del CES, José Manuel García Verdugo, «ha comprado un apartamento en el mismo edificio donde está la sede del organismo por 15 millones de pesetas, cuando esta vivienda se valora en más de 26 millones de pesetas a efectos de subasta».

Merino: «En este momento no hay ningún consejero en las listas»

□ **VALLADOLID/ICAL.**—El secretario regional del PP, Jesús Merino, aseguró ayer que «en este momento no hay ningún miembro del Gobierno regional como candidato» en las listas electorales y negó que haya habido imposiciones en la configuración de las listas electorales de su partido en Castilla y León.

El comité ejecutivo regional de la formación conservadora se reunió ayer en Valladolid para debatir el informe de su presidente, Juan José Lucas, en el que se hace hincapié en la «óptima situación» en Castilla y León y se remarca el objetivo de lograr 22 diputados -cuatro más que en la actualidad y 27 senadores -el máximo posible-.

Jesús Merino, que no quiso adelantar la configuración definitiva de las listas por cada provincia «hasta que hoy no las haga públicas el Comité Electoral Nacional», negó que haya habido imposiciones desde la dirección del partido en Madrid.

LEÓN

En el caso concreto de León, en el que el enfrentamiento entre el presidente provincial Miguel Pérez Villar y el alcalde de León, Juan Morano Masa, por encabezar la lista obligó a la intervención directa de José María Aznar, Merino aseguró que «no ha habido ningún enfrentamiento porque el objetivo de la victoria va a superar a cualquier otra situación». Merino insistió que «las decisiones se toman arriba a propuesta de los comités provinciales».

Sobre la ausencia del propio Pérez Villar a la reunión del comité regional, Merino aseguró que «se excusó alegando problemas personales».

En cuanto a la lista zamorana, otra de las conflictivas al negarse a encabezarla su presidente provincial José Manuel Peñalosa, Jesús Merino confirmó su presencia y descartó los rumores que colocan al senador por Madrid Ortí Bordás como número uno al Congreso.

Merino repitió hasta la saciedad que «no se ha impuesto ningún nombre ya que tan sólo ha habido las lógicas ambiciones de muchas personas a ser candidatos destacados».

Respecto a la campaña electoral en Castilla y León, el partido conservador elaborará una estrategia de «participación muy activa» de los altos cargos de la Junta y se producirá «un gran incremento en la presencia de líderes nacionales». Sin concretar posibles actos, Merino justificó un mayor protagonismo de la región que en anteriores campañas ante «el importante peso que ha jugado el PP de Castilla y León en el crecimiento del partido».

Bono: «El mayor peligro del Estado de las autonomías es la insolidaridad territorial»

□ **VALLADOLID/ICAL.**—El presidente de Castilla-La Mancha, el «felipista» reconvertido José Bono, aseguró ayer en Valladolid que el mayor peligro del Estado de las Autonomías es la «insolidaridad territorial y el victimismo exacerbado» en el que pueden incurrir algunas comunidades autónomas.

Bono, que participó en un ciclo de conferencias sobre la vertebración del Estado de las Autonomías, organizado por las Cortes regionales para conmemorar el décimo aniversario del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, dijo que es «un camino peligroso» echar la culpa a los demás de las ausencias propias en el desarrollo socioeconómico o de las desigualdades en el techo de

competencias, porque el modelo de Estado recogido en la Constitución no se basa en el enfrentamiento entre comunidades sino en la colaboración.

En este sentido, el presidente de Castilla-La Mancha manifestó que ni su comunidad ni Castilla y León se han distinguido por esgrimir planteamientos reivindicativos ante el Estado central.

Bono llegó a Castilla y León acompañado de sus consejeros de Presidencia y de Política Territorial y mantuvo un breve encuentro con el presidente del Ejecutivo castellano-leonés, Juan José Lucas, en el que ambos presidentes coincidieron en precisar que las dos comunidades por razones de vecindad están obligadas a entenderse.

La dirección del PP impone a Morano como «cabeza de lista»

□ LEON/EFE.-Juan Morano Masa, alcalde de León y diputado en la legislatura que ahora finaliza, será el cabeza de lista del Partido Popular al Congreso en esta ciudad, por decisión del comité electoral nacional de los populares, confirmó ayer su presidente provincial, Miguel Pérez Villar.

Pérez Villar, quien se reunió el jueves en Madrid con José María Aznar, anunció la candidatura de Juan Morano Masa para el congreso, a pesar de la opinión contraria de la dirección del PP en León.

Además de reiterar que él no será candidato a las elecciones generales del 6 de junio, Pérez Villar señaló que el comité electoral nacional del PP se encargará de elaborar las listas de los populares en León.

«El Partido Popular de León se somete a la decisión de José María Aznar», dijo Pérez Villar, quien mostró su satisfacción por la reunión celebrada con el presidente nacional.

El presidente provincial del PP, Miguel Ángel Pérez Villar, indicó también que «José María Aznar viajará a León para celebrar un mitin electoral» y que esta presencia será «muy importante porque en esta provincia nos estamos jugando conseguir un tercer diputado».

Juan Morano afirmó, después de confirmarse su candidatura que, su «responsabilidad ahora es conseguir los tres diputados por esta provincia».

Morano, que dijo haberse prometido no hacer declaraciones, señaló estar satisfecho con la decisión del presidente nacional del PP, José María Aznar, y anunció que el lunes presentará, como responsable electoral del PP leonés, los pormenores de la campaña.

EL PSOE PREPARA LA CAMPAÑA

El PSCL-PSOE ha puesto en marcha esta semana el proceso de selección de sus candidatos para las elecciones generales que se celebrarán el seis de junio, según fuentes de este partido.

El proceso se inicia en las Asambleas Locales, cuyas propuestas se debatirán en cada Comité Provincial antes del 26 de abril, día en que las candidaturas se remitirán a la Comisión Federal de listas para su aprobación definitiva por el Comité Federal del PSOE.

Según el vicesecretario general del PSCL-PSOE, Juan Antonio Lorenzo, «para los socialistas toda convocatoria electoral supone poner en marcha un proceso democrático que siempre hemos seguido y que no se puede alterar, con independencia de la fecha en que se convoquen las elecciones».

En función de las normas de procedimiento de elaboración de candidaturas para las elecciones legislativas, elaboradas por los organismos de este partido, y según el calendario establecido por la Ley Electoral, las Asambleas locales, cuya fecha límite de celebración es el 22 de abril, «podrán proponer nombres de candidatos a cada comisión Ejecutiva Provincial».

Fernández Lobato: «Los empresarios vamos a seguir batallando para generar empleo»

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de CECALE, José Elías Fernández Lobato, expresó ayer en Valladolid el deseo de que el nuevo Gobierno que salga de las próximas elecciones generales sea receptivo a los planteamientos económicos y empresariales, para que las empresas puedan competir en Europa.

Fernández Lobato intervino ante la asamblea de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León, en la que se analizó la memoria de actividades de 1992

y se trazaron líneas de actuación para el siguiente ejercicio.

En su intervención ante los 93 delegados que representan a la organizaciones empresariales de las nueve provincias de Castilla y León, el presidente de CECALE dijo que «los empresarios vamos a seguir batallando para crear empresas y generar empleo».

También señaló que espera que el nuevo Gobierno, «sea del color que sea, mostrará mayor sensibilidad ante las reivindicaciones empresariales».

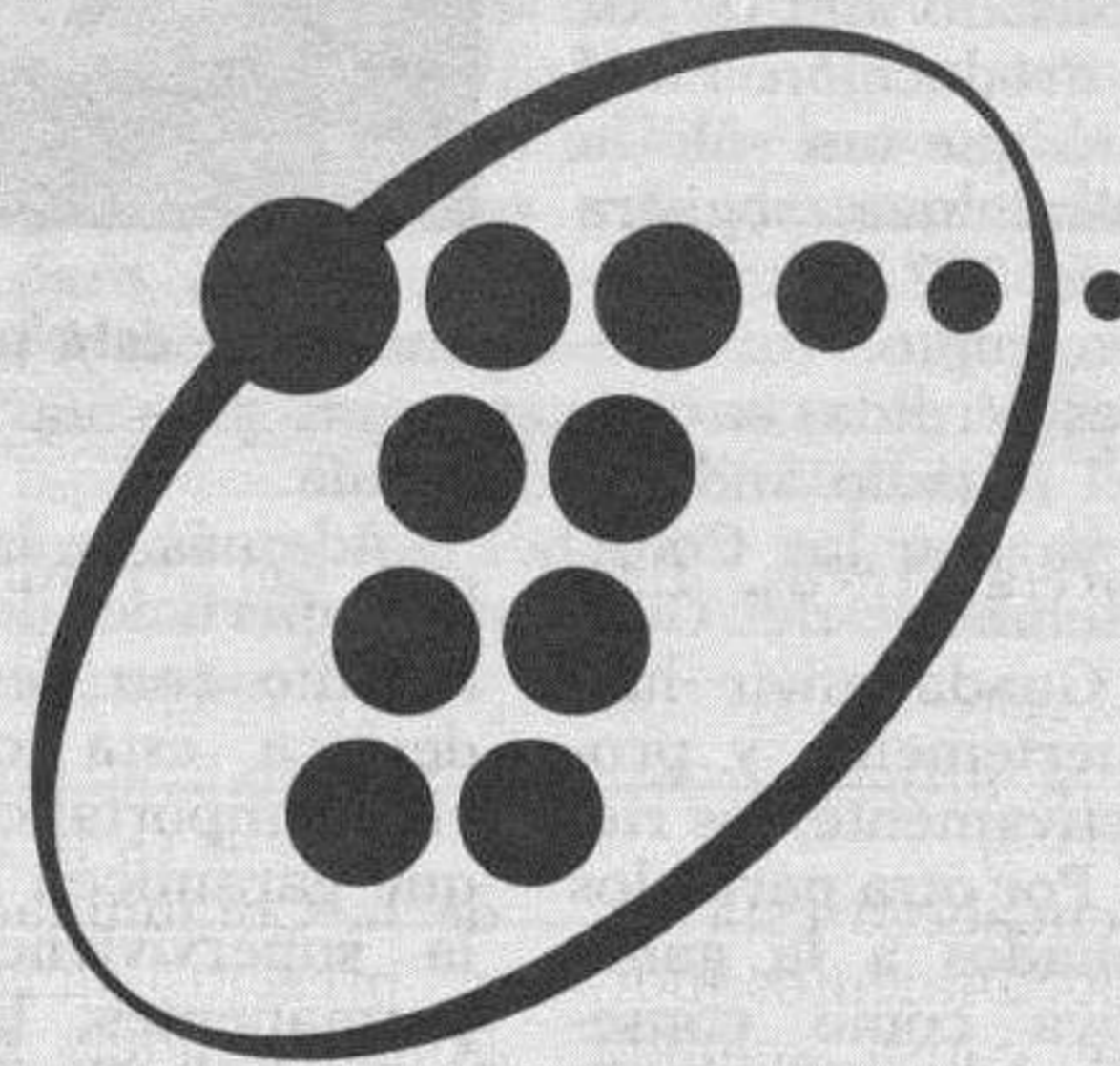
Para el relanzamiento económico en Castilla León, Fernández Lobato propuso la construcción de autovías, la potenciación del ferrocarril y de los aeropuertos, el abaratamiento de la factura energética, la reducción de los costes de la Seguridad Social y la reducción del precio del dinero.

También pidió paz social, la aprobación de una ley regional de comercio, un nuevo planteamiento del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) por entender que el ahora en vigor

«es injusto», y un «mayor cuidado con la política de subvenciones».

Añadió el presidente de CECALE que de haber sido aprobada la ley de huelga hubiera desactivado las inversiones extranjeras y subrayó que 1992, en conjunto, fue un mal año para la economía nacional y de Castilla y León. Fernández Lobato señaló también la disposición de la organización que preside a seguir colaborando con los poderes públicos, y sobre todo con la Junta.

La calidad de los resultados descubre a una empresa líder.



Telefónica Junta General de Accionistas

El beneficio de Telefónica en 1992 ha sido de 83.899 millones de pesetas y es de una calidad muy superior a la de los años precedentes. Al mismo tiempo ha aumentado la autofinanciación hasta el 95% de las inversiones y la tasa de amortización ha crecido al 7,6%.

Durante los últimos 4 años, Telefónica ha venido manteniendo un crecimiento medio anual de sus ingresos del 17 por ciento, destacó en su discurso ante la Junta General de Accionistas el Presidente, Cándido Velázquez-Gaztelu, quien subrayó que aún más importante que crecer es la forma en que se ha hecho.

La buena marcha de la empresa ha tenido un claro reconocimiento en los mercados bursátiles. En los últimos 4 años la cotización ha aumentado un 28,3%. Los accionistas perciben con cargo al ejercicio de 1992 un dividendo de 61 pesetas por

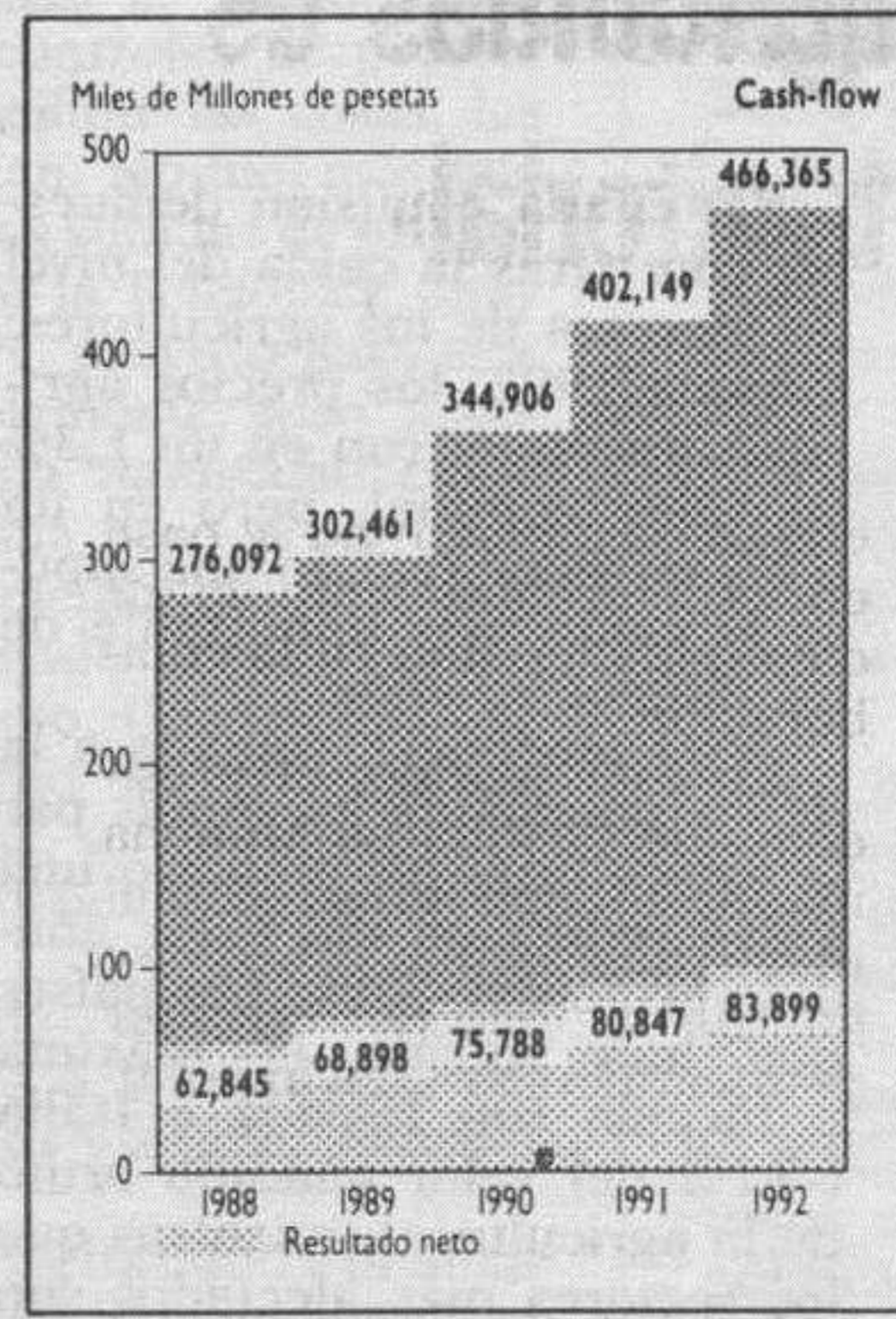
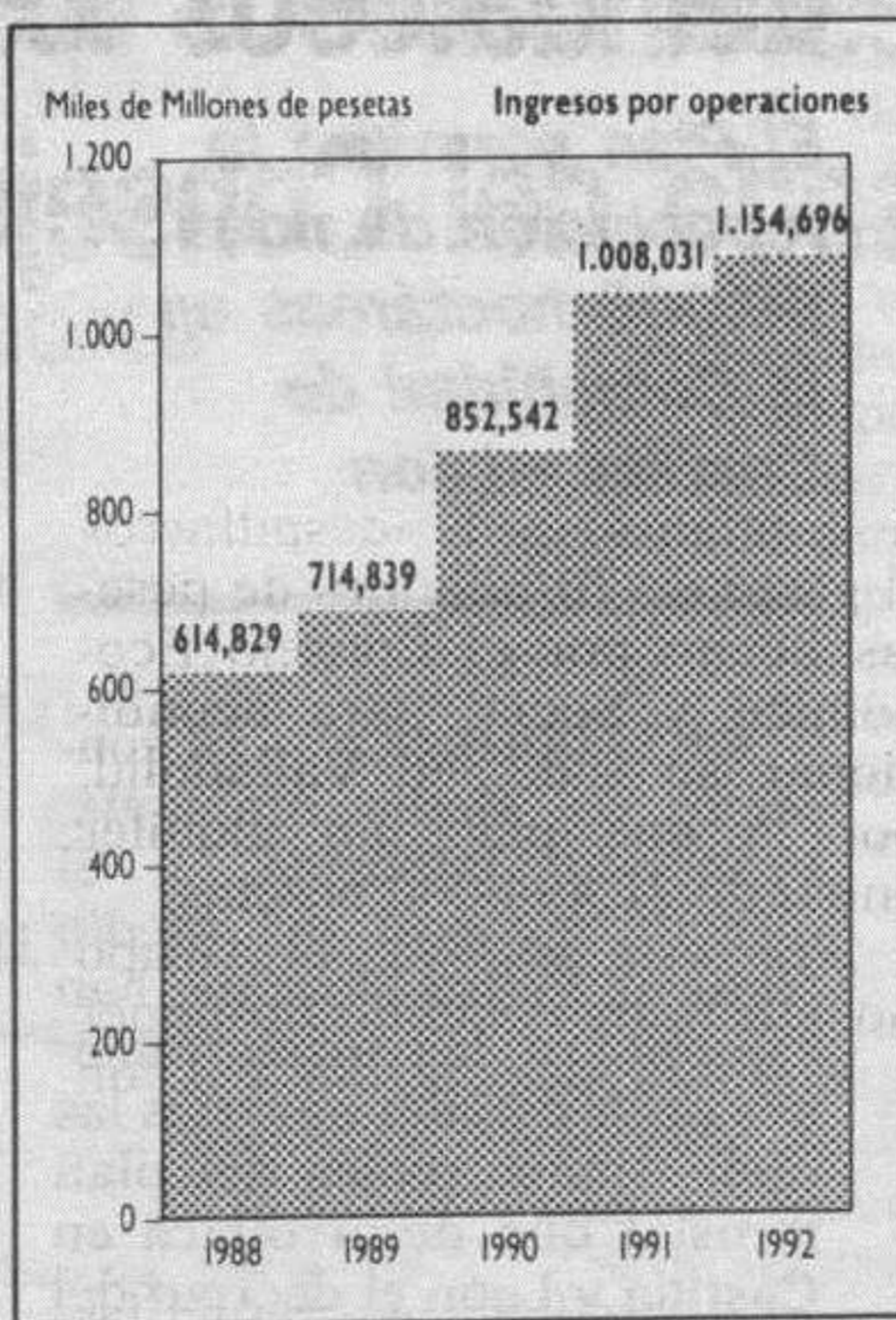
acción, con un incremento que refuerza la política adoptada en 1991 de vincular la evolución de la retribución a los accionistas a la marcha de los resultados de la Compañía.

El Presidente de Telefónica expuso ante la Junta General la lista de Compromisos Públicos asumidos por Telefónica y diseñados para alcanzar a corto plazo la convergencia con la Europa más avanzada.

Los siete aspectos fundamentales sobre los que se concreta el Compromiso son:

- La universalización del servicio telefónico básico.
- La desaparición de la lista de espera.
- La mejora de la calidad.
- La generalización de la facturación detallada gratuita.
- La modernización de la red.
- La implantación de nuevos servicios.
- La reducción de los precios.

Durante los últimos años, Telefónica ha venido preparándose para asumir estos compromisos con la sociedad española. Hemos pasado a convertirnos en una empresa con vocación de enfrentarse a la competencia. Nuestro alto grado de productividad y eficiencia son la base sobre la que construimos nuestro liderazgo. Esa es la responsabilidad actual de Telefónica para servir a sus clientes y a la sociedad.



VARIABLES SIGNIFICATIVAS

	1988	1989	1990	1991	1992
Líneas totales en servicio (millones)	11,0	11,9	12,9	13,7	14,4
Líneas de Telefonía básica en servicio por 100 habitantes	28,3	30,4	32,4	34,1	35,3
Grado de eficacia de las llamadas nacionales	93,6	93,6	95,3	96,9	98,41

	1988	1989	1990	1991	1992
Ingresos por operación (millones Ptas.)	614.829	714.839	852.542	1.008.031	1.154.696
Inversión material (millones Ptas.)	372.960	600.983	692.830	601.417	419.820
Beneficio neto (millones Ptas.)	62.845	68.898	75.788	80.847	83.899

Las ayudas para zonas agrícolas desfavorecidas deben aumentar

□ MADRID/ICAL/C.A.- Responsables del MAPA y de las organizaciones agrarias han mantenido una primera reunión para establecer las nuevas indemnizaciones compensatorias de para zonas desfavorecidas y de montaña (ICM), único programa de ayudas directas a las rentas agrarias de que dispone el Ministerio de Agricultura. Para 1993 los presupuestos de este departamento cuentan con 3.000 millones de pesetas más que los del año pasado.

Para Jóvenes Agricultores esas mejoras deberían consistir en una elevación de las ayudas mínimas, hasta situarse en las 30.000 pesetas -actualmente en torno a las 20.000- por explotación, así como un incremento mínimo de un 10 por ciento en los módulos por unidad de superficie o ganado que, según esta organización, deberían situarse para 1993 en unas 9.000 pesetas para las zonas de montaña y en torno a las 5.000 para las desfavorecidas.

Las Indemnizaciones Compensatorias para Zonas Desfavorecidas y de Montaña afectan a un 65% del territorio español y a unos 225.000 agricultores y ganaderos que, en el pasado año, recibieron como media unas 50.000 pesetas, mientras que en países como Luxemburgo esa cifra era de 375.000 y en Francia unos 200.000. Según Jóvenes Agricultores, prácticamente todos los países comunitarios a excepción de Portugal y Dinamarca conceden subvenciones compensatorias superiores a las españolas.

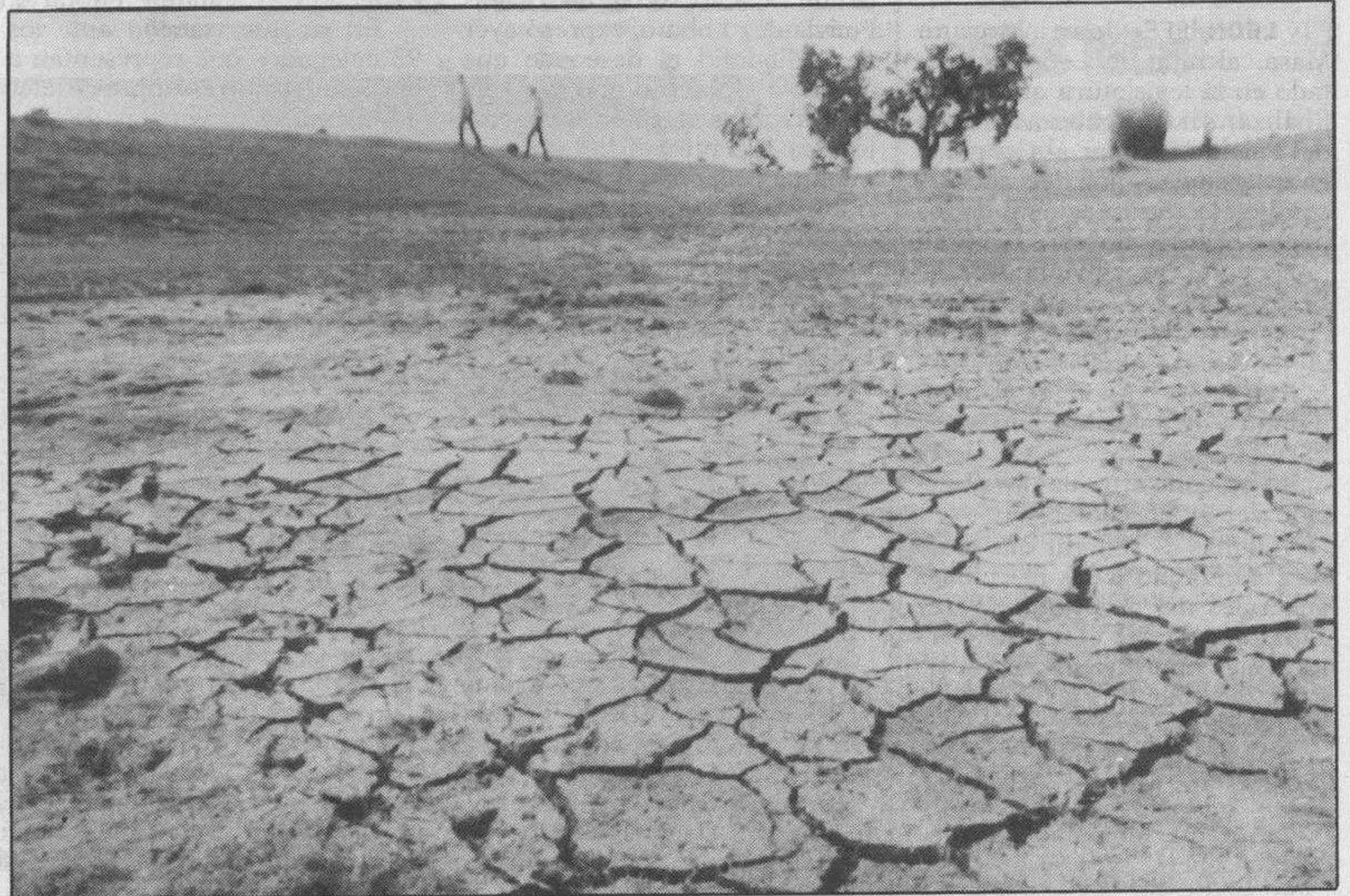
Las pérdidas por la sequía rebasan este año los 250.000 millones, según Asaja

La ganadería extensiva, principal afectada en la región al carecer de pastos naturales para alimentarse

□ MADRID/COLPISA.- En lo que va de año ya se han superado las pérdidas por sequía registrada en 1992, que se cifraron en más de 250.000 millones de pesetas. En los meses transcurridos, tan sólo en las Comunidades Autónomas de Andalucía, Extremadura y Castilla-La Mancha, en las que Asaja ha realizado una rigurosa evaluación, los daños por los efectos de la sequía han superado a los del total del pasado año (8 por ciento de la Producción Final Agraria) puesto que tan sólo la Comunidad Andaluza registra un descenso de 262.000 millones por este concepto.

Las mayores pérdidas se contabilizan en el regadío andaluz y extremeño ya que las Comisiones de Desembalse del Guadiana y del Guadalquivir han restringido fuertemente y prohibido, respectivamente, los riegos agrícolas. Por otra parte, los daños ocasionados a la ganadería extensiva como consecuencia de la falta de pastos naturales hay que ampliarlos a la Comunidad de Castilla León.

Con este grave panorama, Asaja demanda del Ministerio de Agricultura la convocatoria urgente de la Mesa de Sequía para que inicialmente se haga una cuantificación seria de los daños y acto seguido, con la máxima prioridad, se pongan en marcha las medidas necesarias para paliar los efectos de la



ARCHIVO DB

La sequía está teniendo unos efectos debastadores en Andalucía, Extremadura y Castilla-La Mancha.

sequía.

Además de la ampliación de la superficie de herbáceos en regadío con derecho a ayuda, destaca esta organización la vital importancia de medidas que garanticen los riesgos para la supervivencia de cultivos permanentes; la exención del pago de la Tarifa de utilización del agua, y del I.B.I.; la concesión de ayudas y préstamos a fondo perdido para compensar las pérdidas de renta de los agricultores y ganaderos; y la constitución de Mesas de Seguimiento con presencia de las OPAS y Comunidades de Regantes dentro de las Confederaciones Hidrográficas y/o las Comunidades Autónomas.

Asaja considera necesario un

tratamiento serio y riguroso a este problema y la adopción de medidas eficaces para paliar sus efectos y no las ridículas ayudas concedidas el pasado año.

LIQUIDACION DEL «808»

Por otro lado, la Secretaría General de Estructuras se ha comprometido con Asaja -informa esta organización- a liquidar en el plazo de un mes la deuda pendiente con los agricultores que hicieron inversiones para la mejora de las estructuras de sus explotaciones, acogiendo al Real Decreto 808/87, el polémico «reglamento 808».

El Gobierno aprobó y remitió a las Cortes un Crédito extraordinario de 22.400 millones de

pesetas para terminar de abonar los compromisos de subvenciones pendientes de pago. Sin embargo, aún faltaban cerca de 10.000 millones de pesetas para completar el pago de las ayudas a todos los agricultores que todavía estaban en lista de espera para percibir las ayudas que se les debían. El Secretario General de Estructuras ha hecho público que ya dispone de este montante.

Asaja espera que con esta decisión, a lo largo del mes de mayo, quede resuelta esta vieja cuestión que enrarecía las relaciones con el MAPA, aunque lamenta, no obstante, que algunos agricultores vayan a cobrar la subvención con más de dos años de retraso.

El Parlamento Europeo se opondrá a la congelación de los precios agrícolas

□ MADRID/EUROPA PRESS.- El pleno del Parlamento Europeo se opondrá la próxima semana a la congelación de los precios agrícolas para la campaña 1993-94, porque supondría una disminución de los ingresos agrícolas por efecto de la inflación y la disminución prevista de algunas ayudas, que afectaría, sobre todo, a los agricultores españoles.

El ponente de la comisión de Agricultura de la Eurocámara aludirá a que «el paquete de precios no es satisfactorio», y que con la reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) se agravarán los problemas del equilibrio relativo entre los sectores agrícolas con disparidades estructurales, entre diferentes zonas geográficas y sectores económicos. Añade que los productos que quedaron al margen de la reforma -vino, azúcar, frutas y verduras, y aceite de oliva, entre otras- serán sin duda los más afectados.

La citada comisión demuestra con cifras la caída del nivel de ingresos de los agricultores: durante 1992, los precios agrícolas disminuyeron en un 1,3% en valor nominal, pero en un 6,4% en valor real, lo que supuso la caída más importante de los últimos 10 años.

Esta tendencia, sumada a la de los precios de los inputs par la agricultura, ha supuesto una grave reducción del valor añadido bruto del -5,4%. Los países que han sufrido la máxima reducción son España e Italia (-8,1% del valor añadido bruto de la agricultura), mientras que los sectores más afectados son los del aceite de oliva (-22%) y el de la fruta (-16,5%).

La comisión de Agricultura presentará diversas enmiendas que subrayan la necesidad de reequilibrar los ingresos agrícolas, y tienen en cuenta los problemas de los agricultores en los sectores no cubiertos por la reforma.

Jambrina expone a las OPAS la aplicación regional del decreto de reforestación

El Plan permitirá la repoblación de unas 90.000 hectáreas en la Comunidad de Castilla y León

□ VALLADOLID/ICAL.- El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, y el director general del Medio Natural, Pedro Llorente, han expuesto a las organizaciones profesionales agrarias las dimensiones reales del plan forestal que desarrollará en Castilla y León el decreto del MAPA sobre reforestación que permitirá «recuperar» más de 90.000 hectáreas.

Jambrina explicó que la Junta realizó una proposición para pasar de las 68.000 hectáreas agrarias previstas a 110.000, y de 9.000 forestales a 17.000. El objetivo es dividir la región en trece

comarcas naturales, estudiar su situación agraria y realizar supuestos de repoblación con especies adecuadas, para después calcular precios indicativos.

El plan forestal subvencionará el coste de la plantación, que variará en función de las especies, y durante los cinco primeros años se entrega al agricultor una prima de mantenimiento para cubrir gastos. Habrá además primas compensatorias durante veinte años para el mantenimiento de rentas.

La Junta pretende establecer una serie de módulos para solicitar las ayudas, con cifras cercanas al máximo previsto, que sólo podrá alcanzarse justificando adecuadamente la plantación. Se trata de realizar estimaciones, ya que no puede haber precios fijos al hacer una repoblación particular.

COAG exige a la Junta que cambie la normativa sobre ayudas remolacheras

□ VALLADOLID/ICAL.- La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León ha exigido a la Junta el cambio de la normativa sobre ayudas a la remolacha, al entender que no pueden ser las mismas para los agricultores a título principal que para los demás.

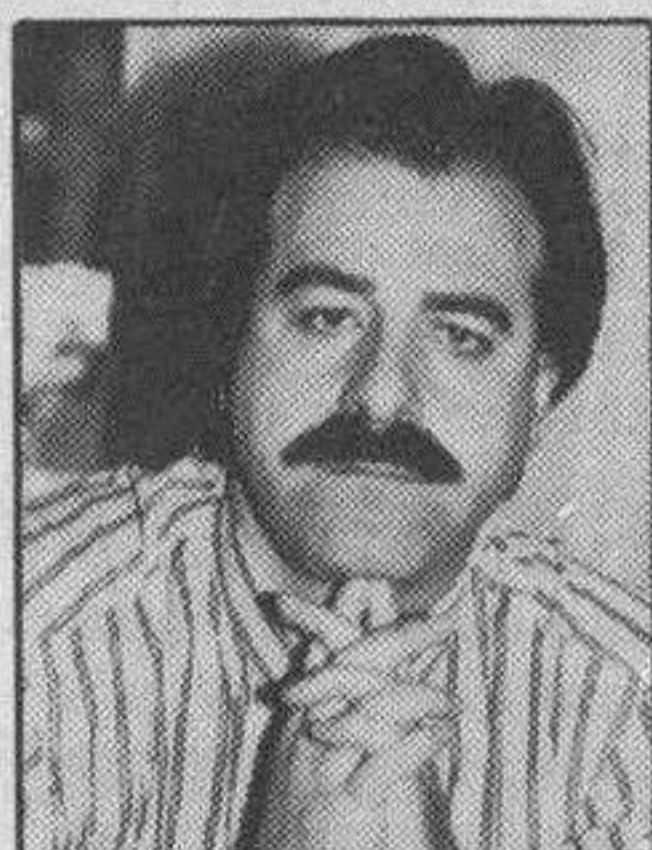
COAG propone la revisión del módulo de toneladas por las que un cultivador puede percibir ayuda, ya que considera que las 2.000 toneladas exigidas no se corresponden con la verdadera estructura del sector y que así se beneficia a un determinado colectivo «que en muchos casos utiliza al sector para cuestiones ajenas».

COAG pide también al consejero de Agricultura que liquide a las entidades financieras los puntos de interés comprometidos para bonificar los préstamos de sequía del año pasado.

La deuda de la Junta es, según COAG, de 650 millones, ya que la cuantía de los préstamos está en torno a los 29.000 millones en el subsector agrícola y 10.500 en el ganadero.

MADE IN SPAIN

Aznar necesita un aguafiestas



GRACIANO PALOMO

CONFIESO que el panorama nacional no me gusta. Lustrados ya de experiencia democrática (al menos formalmente) deben servir para ilustrar a nuestra clase política sobre modos y maneras, que, al fin y al cabo, es un avance de la civilización.

Aznar, hay que ver las ínfulas del muchacho, debería alquilar cuanto antes un coro de plañideras que le acompañen permanentemente de aquí al 6-J y no le dejen ni a sol ni a sombra si en esa mágica fecha le son propicias las voluntades soberanas. ¿Y cuál sería su histórica misión? Simplemente que le recuerden el dicho romano: «acuérdate que sólo eres un hombre». Por dinero, no hay problemas; siempre habrá algún gran banco que sin necesidad alguna de factura abonará dicharachosamente los honorarios. ¿Por qué esa imperiosa necesidad? Pues sencillamente porque está lleno de pelotas, por lo general incompetentes y fatuos sin más mérito que dar cobi a destajo. Así no llegará lejos. Y eso que todavía no ha conseguido nada; el ciervo corre libre por los bosques, embozado en intrincadas y enmarañadas selvas.

Por ejemplo, hasta en Madrid se oye el batir de los cuchillos desenvainados por las listas en Castilla y León. Dicen que el palacio de la Asunción que debería ser el santa santorum del interés general de todos los ciudadanos, se ha convertido en los últimos días en un espectacular zoco a donde recalca cada marajá provincial acompañado con su pequeña ambición bajo el brazo. Ya veremos cómo y de qué manera se sustancian los más conspiciuos-larvados objetos de deseo. A lo

peor tiene que hacer tronar su astur voz el más inefable FAC de Génova 13.

Humildemente creo que JMA debe bajar de las nubes. Las enormes ganas que tiene la ciudadanía por sacudirse la pelliza que pegada a la piel lleva durante once años le llevan en volandas. Pero, ojo Aznar!, recuerda que hoy por hoy sólo eres lo que a la Liga el Deportivo de La Coruña. Ojo Aznar porque todavía queda por ver los coletazos -quizá finales- del gran Leviatán. Por lo demás, a JMA se le ve entrenado, voluntarioso, con ganas, pero tampoco puede engañarse: jamás será Robert de Niro.

Precisamente por ello, necesita «magnis itineribus» rodearse de buenos colaboradores. Y alguno de los que

ahora tiene no sirven ni para ser camareros de Bokassa. Puede que don Felipe se reserve para el final, le invite a su televisión, es decir, TVE, le arree un meneo y su gozo al pozo.

Menos mal para JMA que tiene al ladito a doña Ana Botella. ¡Esta sí que sabe!

FANTASMAS POR DOQUIER

La precampaña del 93 tiene que ser estudiada con detenimiento, precisión y objetividad dentro de unos años. El final de los regímenes traen estas cosas. Y habrá más polvo y lodo.

Un fantasma troglodita es, por ejemplo, el intento de tapan el asunto Filesa mediante tretas legales, aparte, claro está, de una solemne estupidez porque los temas fétidos o se queman o siempre desprenderán pestilencia. Un espantapájaros sigue siendo el caradura Hormaechea enrocado en la sinrazón; un enorme espantapájaros pesebrista, antidemocrático y sectario es TVE, la pequeña menina y todos su adláteres.

Ahí tienen ustedes a un tal señor Martínez Noval que, dicen, es ministro de Trabajo en funciones, que anda mandando cartas a los pobres pensionistas con la sana intención de meterles el miedo en el cuerpo. ¿Puede haber algo más repudiable en un sistema libre y limpio que utilizar la necesidad de comer de los más desamparados para seguir en la poltrona? Quedan 58 días para el 6-J. Estoy seguro de que para entonces el número de espantapájaros a derecha e izquierda lo inundarán casi todo. No se puede llegar al alba, sino por el sendero de la noche.

La torre de Pisa



FEDERICO ABASCAL

DURANTE meses el PSOE ha vivido en la desusada creencia de que la torre de Pisa está derecha, lo que conducía inexorablemente a la tesis de que es el mundo lo que está torcido. Pero una vez aceptado por su dirección que el mundo está derecho, y que lo torcido era Filesa, las cosas cambian algo para los socialistas, posiblemente a su favor.

Tal vez en su contra. Durante una campaña electoral todo comentario debe huir de las apreciaciones subjetivas. La realidad, por otra parte, acaba imponiéndose siempre en las urnas.

En la antigua Roma todo era más fácil, ya que los augures adivinaban la voluntad de los dioses, desatendida a veces por los políticos, interpretando el vuelo y el canto de las aves. Hoy en día, en vez de augurios biológicos o telepáticos, existen los sondeos de opinión, tan herméticos en ocasiones como una esfinge.

Prueba de ello es que los sondeos revelan en su mayoría que el voto ya decidido se inclina hacia el PP, mientras entre los indecisos se vaticina una nueva victoria del PSOE. Ya se verá más claro el 6 de junio.

Por ahora el Partido Socialista Obrero Español ha reconocido la inclinación de la torre de Pisa, y la supuesta verticalidad del mundo, mediante un gesto claro: poblando su comité electoral de renovadores.

El hecho tiene una primera lectura: humillación a Guerra. Y una segunda: ofrecer al público nuevos rostros incontaminados.

Y el reparto de papeles entre unos y otros casi no merece explicarse. Maravall, Obiols, Serra y Ramón Jáuregui deben encargarse de apoyar a Felipe González en todo, cuidando mucho, sobre todo Jáuregui y Maravall, de limar asperezas con Guerra. Y Guerra, como es habitual, ordenará y dirigirá la pegada de carteles.

No sería probable que las agrupaciones de Extremadura, Andalucía o Madrid se desplegaran a partir del 21 de mayo con el cubo, el cepillo y los posters si viniera la orden, por ejemplo, de Narcís Serra. A cada cual su tarea.

Pero Guerra ha perdido fuerza, o, al menos prestancia, al verse obligado a convivir temporalmente con dos renovadores tan acreditados como Narcís Serra y Raimon Obiols. Estos, como Maravall y Jáuregui, desplazan un volumen vertical ascendente, como en el principio de Arquímedes, igual al de Guerra aminorado.

Los nuevos rostros del PSOE, Jáuregui especialmente, no son figuras de emergencia para solucionar una seria crisis de imagen; son personas que van a influir mucho en el presente e inmediato futuro del PSOE, aunque por razones distintas. Los dos catalanes, por ser el PSC-PSOE la federación socialista llamada a «atalanizar», en cierto modo la política española, «catalanizada» ya, por otra parte, al ofrecerse el nacionalismo de Pujol como la bisagra imprescindible para la formación del Gobierno poselectoral.

Jáuregui representa algo distinto. Su trabajo en Euskadi ha sido bueno, y su personalidad no inspira ninguna repulsa. Camina aceleradamente hacia el honor de ser delfín de Felipe González.

PULSO ECONOMICO

Se mantiene la tasa de inflación

PRIMO GONZALEZ

Al público español se le están abaratando los alimentos, pero soporta precios superiores en todo aquello que no es alimentación

LA tasa de inflación española se ha mantenido en el 4,0 por ciento por segundo mes consecutivo. Es un buen dato con vistas a un cierre de año en el que los aumentos de precios deberían situarse, para el conjunto de 1993, entre el 4 y el 4,5 por ciento. No es descartable en absoluto que en los próximos meses los aumentos de precios se tensionen un poco, es decir, que suban y superen la tasa del 4 por ciento, aunque es de suponer que la aminoración de las tensiones inflacionistas sea la consecuencia lógica de una economía en recesión, en la que ha desaparecido el crecimiento del PIB de estos años anteriores y nos encontramos en plena caída de la producción y de la demanda.

El mantenimiento de la tasa de inflación sigue sosteniéndose, de todas formas, sobre unas bases bastante frágiles.

El 4,0 por ciento de aumento del IPC es el resultado de un aumento de los precios no alimenticios que todavía sigue anclado en el 6,3 por ciento, incluso un poco por encima del mes de febrero, cuando se situaba en el 6,2 por ciento.

La otra parte del IPC, los precios de la alimentación, han descendido casi en un 1 por ciento en los doce últimos meses. La media ponderada de estos dos grandes renglones del IPC, cada uno de los cuales tiene un peso diferente, es la que da como resultado ese 4 por ciento.

Dicho de otra forma, al bolsillo del consumidor español se le están abaratando los alimentos, pero sigue soportando aumentos de precios superiores al 6 por ciento en todo aquello que no es alimentación.

Y ese 6,3 por ciento es muy alto para una economía en la que se está produciendo una caída de la demanda bastante notable, en la que escasean los empleos, aumentan los parados y

ha desaparecido una buena parte de la alegría consumista de los pasados años de crecimiento explosivo de la economía. Hay que descartar, por lo tanto, toda tentación de triunfalismo en torno a la evolución de los precios de consumo.

En economías más desarrolladas que la nuestra, en las que los meca-

nismos de ajuste funcionan con mayor eficacia, los descensos de la demanda se traducen rápidamente en caídas de precios.

Los americanos se han ido a tasas de inflación del 3 por ciento en un año, igual que los ingleses, que incluso han alcanzado tasas inferiores al 3 por ciento como consecuencia de las respectivas recesiones que ambas economías han padecido en estos últimos meses y de las que ahora están saliendo con relativa rapidez. Los ajustes son más rápidos y el logro de los equilibrios se alcanza en plazos más breves de tiempo, con costes mucho menores.

En España las cosas no suceden así, razón por la cual las recesiones duran más tiempo, los ajustes de la demanda a la oferta se demoran en exceso y existen controles de precios que, en vez de facilitar las cosas, las entorpecen y dilatan. No hay más que ver, por ejemplo, las subidas de precios que ha demandado la Telefónica, muy por encima del IPC previsto para este año, y que posiblemente sean aprobadas no con tanta intensidad como quisiera la compañía pero sí por encima del 4,5 por ciento del IPC que el Gobierno ha fijado como objetivo para el año en curso. Un objetivo que el propio Gobierno se encarga de incumplir con las aprobaciones de algunas tarifas oficiales, no sólo las de la Telefónica.

Hay, por lo tanto, muchas razones que dan la espalda a la búsqueda del equilibrio de precios y a unas menores tasas de inflación.

Si de verdad la lucha contra la inflación fuera un objetivo serio, este tipo de contradicciones no tendrían mucho sentido y deberían ser corregidas. La coherencia es muy necesaria para darle credibilidad a los objetivos gubernamentales, tanto en este como en otros terrenos de la política económica.

Inefables integristas

NORBERTO GARCIA ABOS

TAL vez sea la búsqueda de la verdad, uno de los más loables esfuerzos del hombre, y la conciencia de haberla encontrado uno de sus espejismos más lamentables.

Ante esta reflexión me parece interesante decir algo sobre la insigne cofradía de los poseedores de verdades.

Cuando se nos ocurre hacer frente a la inercia, cuestionando determinados postulados tradicionalmente intocables y asumidos como obviedades irrefutables, surgen situaciones conflictivas, que a modo de crisis de crecimiento posibilitan el avance de la mente y por ello son enriquecedoras.

Pero este enriquecimiento a veces se rechaza por incómodo. Siempre produce desazón remover los cimientos de una idea, porque la alergia al cambio es una constante en la historia del hombre, y la aceptación de formas de pensar diferentes a las propias, requiere un ejercicio de imaginación y tolerancia sólo al alcance de las mentes lúcidas, pero la lucidez contrapunto de la confusión es un valor más bien escaso en cualquier sociedad de cualquier época.

Qué agradable sería la vida nuestra de cada día, si la lucidez fuera el distintivo de la excelencia. Así, los dogmáticos, los rasgadores de vestiduras, los intachables oficiales, los ínclitos nostálgicos de la inquisición, no detentarían de forma engañosa el pedigrí de la virtud y la libertad dejaría de ser una quimera retórica para convertirse en la incuestionable esencia de nuestro paso por el mundo.

Y no me refiero aquí a la libertad física vulnerada ciertamente por innumerables sátrapas, santones o paranoicos en las esferas política o religiosa. Quiero referirme a la libertad interior del individuo que nace de su independencia mental y al miedo a esa libertad que es el integrismo.

Los integristas están por todas partes. Como una epidemia frenadora del progreso, como gestores eficaces de la

infelicidad humana, como estúpidos corifeos del obscurantismo.

Inscritos por causas varias en interpretaciones manipuladas de diversas tradiciones religiosas o sociopolíticas, asumen la represión como opción masoquista de sus vidas.

Son el modelo arquetípico de una burguesía tremendamente dependiente de su entorno y a la vez encorsetada en sus prejuicios cuya opción por el aparentar frente al vivir, les confiere una existencia aburrida y maniquea.

Quizá lo más característico de los integristas es su mesiánica arrogancia que les lleva a refrendar la ortodoxia de sus conductas nada menos que con el beneplácito divino. En su altanería impresentable se sirven de Dios como soporte de sus ambiciones. En su Nombre calumnian, expolían y destruyen y algunos hasta llegan a erigirse en su Obra.

En el orden moral, y este es su punto fuerte, se sienten jueces permanentes de sus semejantes para disimular la única línea rectora de sus vidas, que es su falta de generosidad, de ahí que su modelo religioso esté basado más en la norma y el castigo que en la comprensión y el amor. Por eso son tan propensos a arrojar la primera piedra como gesto histriónico de su penuria moral.

Proclives a la simplificación, rehúsan los matices. Sus parámetros son el blanco y el negro, la adhesión incondicional o el rechazo visceral. La obcecación es el sello de su simpleza y el fanatismo, la coartada de su mezquindad.

A veces suele pensarse que los talentos integristas predominan en las personas de más edad. No es así. Afecta indistintamente a viejos, jóvenes e

incluso adolescentes, en estos casos con especial virulencia por su mayor permeabilidad a ser intoxicados.

Por otra parte, es sintomático advertir que son los países o colectivos de mayor incultura, donde el integrismo se ceba más peligrosamente.

Por su misma naturaleza irracional, el integrismo es resistente a la lógica y en consecuencia es difícilmente erradicable. Los planteamientos del integrista son siempre axiomáticos y por eso huye de la argumentación y el razonamiento. Sus veredictos están siempre decididos de antemano, de ahí que sea completamente inútil convencerles de algo, ayudarles y ni siquiera pretender contentarles.

Ante la evidencia de que el hombre nace libre y sin prejuicios es obvio deducir que son los errores educacionales los que provocan las conductas integristas. Nuestra responsabilidad ante las generaciones venideras es evidente. Si queremos construir una sociedad de hombres libres, equilibrados y tolerantes, debemos rezumar nosotros mismos libertad, equilibrio y tolerancia, evitando caer en la demagogia bastarda de manipular la ignorancia de los más débiles con resentimientos, arrogancias y crispaciones.

Quiénes tenemos el honor de vivir en este trozo del planeta, sabemos de sus virtudes y también de sus carencias, del talante austero de sus gentes que en su forma aguda se convierte en delectación sufridora ajena al principio de vivir y dejar vivir que tan compulsivamente combaten los integristas. ¿Por qué?

En primer lugar porque la conducta integrista suele ser la careta encubridora del resentimiento. Se trata siempre de reprobación o destruir al que avan-

za, prospera, goza o vive. El resentido siempre encuentra razones para justificar la iniquidad de su conducta.

En segundo lugar porque el integrismo rechaza, congela y sobre todo pospone. No se da cuenta de que el concepto «vida» sólo tiene vigencia en el momento presente. Los integristas buscan su gratificación en el mañana, en el pasado mañana o en el más allá, sin percatarse de que cuando ese momento llegue -si les llega- también será presente y entonces lo rechazarán para seguir posponiendo.

La letanía de sombrías miserias de estos puritanos, apóstoles del resentimiento podría extenderse hasta el infinito. Basta como epílogo señalar su orgullo enfermizo y sobre todo su oportunismo.

Para ellos la ley es ante todo, instrumento para su propia utilidad. Buscan en la norma la cobertura de sus egoísmos, cuando no el instrumento represivo de sus fobias.

La justicia del resentido es capaz de cualquier aberración por atenerse a la letra de la ley. Siempre es igual. Desde Tiberio a Hitler, de Torquemada a Jomeini, de los iluminados abertzales a las turiferarias cofrades del infundio.

No quisiera, paciente lector, acabar estas reflexiones en un clima opresivo de resignación. Toda realidad negativa puede ser cambiada incluso cuando el problema está dentro de nosotros en forma de atavismos mentales. La primera obligación del hombre es intentar ser feliz mediante el sereno ejercicio de su libertad que implica el respeto a sus semejantes a través del equilibrio psíquico de su mente.

Todo lo que conculque estos objetivos aunque nos lo disfracen de ropajes seráficos ha de ser la meta de nuestra lucha.

Mientras tanto, a estos inefables personajes que henchidos de soberbia pretenden ser censores, jueces y verdugos cabría preguntarles: ¿A dónde conduce vuestra verdad?

El valor humano y cristiano del dolor

Humanamente, el dolor es como señal de alarma que nos avisa de lo que nos hace mal para que pongamos remedio. El dolor no es un valor en sí mismo, es inútil y es instintivo procurar librarse de él; por lo que es humano y lícito emplear todos los medios y modos para lograrlo, que no sea perjudicando la vida misma, poniéndonos en peligro inminente de perderla.

En un plano médico y científico, la obligación de la humanidad en general y de los profesionales en particular es no sólo defender la vida, sino luchar contra el dolor y evitarlo en lo posible.

Cristianamente, el dolor tiene su origen en el pecado original, seguido de la degradación de la especie humana, la redención por el castigo, etc. No hay redención sin sangre. Y sobre todo, la pasión y muerte de Cristo con todo el valor salvífico y ejemplarizante que sus sufrimientos tuvieron para nosotros en un plano ascético y religioso. También dijo El: «Padre, si es posible, pase de mi este cáliz», y añadió, en el terreno de lo heroico: «Pero no se haga mi voluntad, sino la tuya». El dolor ofrecido tiene un gran valor espiritual.

Es evidente también que, al menos los creyentes en El, debemos seguir su ejemplo con el

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

grado de heroísmo que nos sea dado alcanzar.

También es cierto, que aún sin esa perspectiva sobrenatural o mística, muchos hombres han dado su vida entre dolores, a veces insostenibles, por un motivo humano, por ejemplo, por no confesar un secreto, evitar una traición, salvar un inocente, etc. Esto son heroicidades que no quita la obligación de luchar contra el dolor con todos los medios lícitos de que dispongamos.

Ya se va abriendo paso la sanidad preventiva del dolor que parece algo providencial.

Como se sabe, la eutanasia «activa», que es suprimir la vida por ser inútil y evitar sufrimientos, no es lícita moral ni religiosamente. El Papa dice: «La eutanasia es un crimen al que en ningún caso se debe cooperar

para suprimir la vida humana». La eutanasia «pasiva», que consiste en la interrupción de los tratamientos extraordinarios que sólo permiten el alargamiento de una vida vegetativa, moralmente es lícita; no se puede salvar la vida y se evitan sufrimientos.

Leemos en el Kempis: «Si alguna cosa fuera mejor y más útil para la salvación de los hombres que el padecer, Cristo la hubiera declarado con su doctrina y con su ejemplo».

¡Cuántos ante la adversidad y el sufrimiento han abierto los ojos a la Verdad!

Atentamente:

Pedro Arnáiz

«Protesta por el daño a Burgos»

Estoy entristecido. Acabo de conocer que con la convocatoria de elecciones Burgos sufrirá un considerable retraso en una de sus realizaciones más importantes: la Universidad. Aquí está el daño causado como consecuencia de tanto retraso en nombrarse el delegado del ministro y en enviar al Consejo de Universidades la propuesta para luego aprobarla el Parlamento. Cuando ustedes publicaban en su periódico día a día el retraso que se estaba produciendo había quienes estimaban que eso no era necesario porque siempre habría tiempo para todo.

Ya ven que no ha sido así. En la primavera del 92, Javier Solana como ministro de Educación anunciaba el proyecto de la Universidad. Doce meses después estamos casi como entonces.

Sólo falta que también el ferrocarril y su proyecto de soterramiento tenga que esperar.

Estas cosas si ocurriesen en otras regiones seguro que el castigo sería muy duro para los políticos responsables. Se está jugando con los castellanos y con los burgaleses.

E. Ruiz.

Agradecimiento

Estimado señor: Quisiera transmitir a los medios de comunicación burgaleses, mi sincero agradecimiento por la relevante cobertura informativa otorgada al proceso en que estoy inculpada.

Soy consciente de que es mi condición lo que convierte en extraordinaria una noticia que, de otro modo, sería trivial.

Este especial tratamiento informativo no hace sino testimoniarnos la excepcionalidad del hecho dentro de un colectivo de eficientes y honorables profesionales que desde 1844, viene demostrando ser uno de los mejores Cuerpos de seguridad de Europa.

Un cordial saludo.

Guzmán Lorenzo Varela.

Cabinas de teléfonos para Cortes

Sr. Director del Diario de Burgos.

Muy señor mío:

Dos palabras para saludarle muy cordialmente y pedirle el favor de que me publique esta carta de protesta y queja en el periódico de su digna dirección.

Señor D. Leoncio Gil, le ruego a usted como representante del Ayuntamiento de Burgos en el Barrio de Cortes, que efectúe las oportunas gestiones para que Telefónica instale en dicho barrio, 2 ó 3 cabinas ya que hacen suma falta a los paseantes y viandantes, máxime que el barrio va en auge, y no existe un servicio muy elemental para todos, hoy en día, como es un teléfono público. Esto mismo les pido también a los representantes de Urbanismo y de Turismo del Ayuntamiento de Burgos, y que se preocupen más de los ciudadanos de Burgos. No hagan tantas promesas y realicen más y mejores hechos, no sólo imponer impuestos a los ciudadanos.

Aunque este tema sea competencia más de la Compañía Telefónica, ustedes deben de gestionar estos asuntos y otros temas y mejoras a los ciudadanos.

Sin más, reciba un cordial saludo de este ciudadano burgalés.

Un vecino de Cortes.

EL «CASO FILESA»

El Tribunal Supremo estudia inhibirse y «traspasar» el sumario

LUIS FIERRO
MADRID/COLPISA

□ La Sala Segunda del Tribunal Supremo resolverá en los primeros días de la próxima semana cuál es el órgano competente para instruir el «caso Filesa», aunque fuentes judiciales apuntaron ayer que el elegido será el Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, dada la condición de parlamentario autonómico de uno de los querrelados, el ex senador socialista y miembro de la Ejecutiva del PSC-PSOE José María Sala i Grisó.

La presentación ayer en el Registro del Supremo de una ampliación de la querrela que originó la investigación inicial del «caso Filesa», firmada por los acusadores populares Christian Jiménez y José María Ruiz-Mateos y dirigida contra los dirigentes socialistas Alfonso Guerra, José María Benegas y Francisco Fernández Marugán, que mantienen su inmunidad parlamentaria, no afectará a la determinación del órgano competente, porque será tramitada de manera independiente de las diligencias principales hasta que se decida su admisión o no a trámite.

La decisión de remitir la causa al Tribunal Superior de Justicia de Cataluña puede ser tomada el mismo lunes, en cuanto el magistrado Marino Barbero conteste el requerimiento que le formuló ayer la sala encargada de enjuiciar el caso. El escrito pide al instructor, «a los efectos de que esta

La acusación popular amplía las querrelas a Alfonso Guerra, José María Benegas y Fernández Marugán

El Tribunal de Cataluña puede ser el sucesor

sala acuerde lo procedente sobre su propia competencia», que comunique «inmediatamente» si en alguna ocasión ha adoptado medidas cautelares contra el parlamentario autonómico catalán o dictado alguna resolución en la que le inculpe formalmente de algún delito.

La sala encargada del «caso Filesa» sabe ya que la respuesta será no, pero la diligencia remitida al magistrado Barbero exige una respuesta escrita antes de tomar una decisión «a los efectos prevenidos en el artículo 31 del Estatuto de Autonomía de Cataluña». Este punto establece que será el Superior de Justicia catalán el órgano competente para decidir sobre la inculpación, prisión o juicio de los parlamentarios autonómicos, salvo que el delito lo hubieran cometido fuera del territorio de la comunidad autónoma.

La discusión, el próximo

lunes, se centrará en este punto. La mayoría de los magistrados de la Sala Segunda del Supremo considera que, dado que José María Sala ya no goza de las prerrogativas de un senador, ni el otro parlamentario querrelado, Carlos Navarro, de las de un diputado, debe ser el alto tribunal catalán el que investigue qué delitos se cometieron en el «caso Filesa», quienes lo cometieron y, si el diputado autonómico aparece implicado, dónde se perpetraron las conductas ilícitas.

Varios magistrados descalificaron ayer la tesis defendida días atrás por Federico Trillo, miembro de la Ejecutiva del Partido Popular (PP), que aseguró que el Supremo sigue siendo competente para instruir las causas abiertas contra parlamentarios una vez disueltas las Cortes en aplicación del artículo 1 de la ley procesal de 1912, formalmente en vigor.

Los magistrados discrepantes de esta opinión recordaron que el artículo 7 de ese texto legal específica que tal precepto sólo es aplicable en aquellos casos en los que las Cámaras hayan concedido el suplicatorio, algo que no ha ocurrido con Navarro y Sala, y aseguraron que la ley ha sido «oficiosamente» derogada por la doctrina constitucional.

El abogado Marcos García Montes, acusador popular en nombre de Christian Jiménez y de José María Ruiz-Mateos, presentó hoy en el Registro del Tribunal Supremo una ampliación de la inicial querrela presentada



ARCHIVO

Alfonso Guerra.

contra los presuntos responsables de la red de financiación irregular del PSOE a través de la empresa Filesa, en la que acusa ahora al vicesecretario general del partido, Alfonso Guerra, al secretario de Organización, José María Benegas, y al responsable de Finanzas, Francisco Fernández Marugán.

García Montes negó que su escrito tenga como objetivo forzar que la instrucción del «caso Filesa» permanezca en el Supremo. Según sus palabras, «la decisión de ampliar la querrela había sido tomada hace tiempo, pero decidimos esperar a que los peritos judiciales ratificasen el informe que elaboraron por orden del instructor, trámite previsto para el pasado jueves, pero como fue suspendido por el magistrado Barbero hemos decidido no esperar más».

La ampliación de la querrela achaca a estos tres dirigentes



ARCHIVO

José María Benegas.

socialistas la máxima responsabilidad y un completo conocimiento de la contabilidad y las finanzas del partido, por lo que «conocían la existencia, vida y cometido de las compañías Filesa, Malesa y Time Export, sus vinculaciones con el PSOE, las irregularidades fiscales y contables y el ingreso de forma directa o indirecta en las arcas del partido de cantidades que ya han sido constatadas por la investigación y pruebas periciales». Sin embargo, el informe de los peritos judiciales no menciona nunca a ninguno de estos tres dirigentes socialistas.

El escrito de García Montes imputa además a Fernández Marugán un delito de obstrucción a la Justicia, por su comportamiento en los dos registros realizados ordenados por el instructor en la sede de la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE en la madrileña calle de Ferraz.



J.F.MORENO/EFE

María Antonia Martínez, posible sucesora de Collado.

Carlos Collado afirma que abandonará el lunes la presidencia de la CC.AA. murciana

□ MURCIA/EFE.- El presidente de la Comunidad Autónoma murciana, el socialista Carlos Collado, confirmó ayer que el próximo lunes, «a primeras horas de la mañana», formalizará su dimisión ante el presidente de la Asamblea Regional.

En un comunicado oficial hecho público al término de la última reunión de su Gabinete, en la que Collado se despidió de los consejeros, el presidente murciano explica que esa decisión la llevará a cabo en esa fecha «atendiendo a la inmediatez recomendada por la Ejecutiva Regional del PSMR-PSOE».

Collado, de 54 años, presidente de la Comunidad Autónoma desde 1984, puso el pasado miércoles su cargo a disposición de la Ejecutiva Federal a través de una carta enviada al secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, lo que ratificó ayer en otra carta remitida al secretario general de los socialistas de Murcia, Juan Manuel Cañizares.

La dimisión de Collado fue aceptada por la Comisión Ejecutiva Regional, que pidió que la formalizara de «forma inme-

diata» con el objeto de no alargar la crisis institucional que desde hace dos meses sufre la Comunidad Autónoma, debido a «disfunciones políticas» surgidas entre el partido y el Gobierno.

La formalización de la dimisión se traducirá en un escrito que deberá presentar ante el registro de la Asamblea Regional, que tiene su sede en Cartagena.

Una vez llevado a cabo este trámite, la presidencia de la Comunidad Autónoma de Murcia será asumida interinamente por el consejero de Economía, Juan Martín Simón, que permanecerá en el cargo hasta la investidura del nuevo titular del Ejecutivo murciano.

Al término de la sesión del Consejo de Gobierno, que duró tres horas, Collado eludió hacer declaraciones ante los periodistas congregados en el Palacio de San Esteban y se remitió al comunicado y a un mensaje institucional que iba a facilitar la Oficina del Portavoz.

«Absolutamente nada», dijo Collado antes de entrar al coche que le esperaba en la misma puerta del Palacio al ser pre-

guntado qué es lo que sentía al salir de la sede del Gobierno autonómico.

En su mensaje institucional, Collado estima que el balance de sus nueve años al frente del gobierno regional «es razonablemente positivo, sin que ello quiera decir que todo se haya hecho a satisfacción».

Sobre la crisis política que ha conducido a su dimisión, Collado indica que lamenta «profundamente que no haya podido llegar a buen fin mi búsqueda de concordia que hubiera permitido proseguir conjuntamente en la tarea de procurar la continuación del progreso y desarrollo de la Región».

Tras indicar que deplora el desenlace, «ingrato en lo personal, pero sin duda, también, nada oneroso para los intereses de la ciudadanía», Collado muestra su certeza de que el nuevo Gobierno continuará «en la árdua labor de cooperar decididamente a la solución de problemas» e invita a los ciudadanos a que ayuden a su sucesor.

María Antonia Martínez puede ser la sucesora, con lo que se convertiría en la primera mujer presidenta autonómica.



Se espera la respuesta de González, para una entrevista «cara a cara», con Aznar

Tanto el líder del PP, como el de IU, Julio Anguita, han aceptado la invitación cursada por la cadena de televisión Antena-3

□ MADRID/COLPISA.- Antena 3TV anuncia la presencia del líder del PP, José María Aznar, en un debate televisivo que pretende ser un «cara a cara» con Felipe González, según informa esta cadena. Se anuncia como fecha propuesta el próximo 31 de mayo.

Las mismas fuentes explican que el mismo día se cursó oferta al presidente del Gobierno, Felipe González, y al líder de la oposición, José María Aznar, para enfrentarse en un debate, moderado por el director de la cadena, Manuel Campo Vidal.

Respecto a los debates televisivos, el Partido Popular plantea como condición que en el momento en que un político de este partido acepte la invitación de una cadena para debatir con otro determinado candidato la silla del «contricante» quedará vacía si éste no acepta.

De esta manera, Antena 3 TV informa que ha aceptado la petición del PP y que en caso de incomparecencia de Felipe González, esta cadena destinará el tiempo del debate al líder del Partido Popular consumiéndolo a través de una entrevista.

Esta cadena indica que el pretendido encuentro González-Aznar servirá de cierre a una serie de debates que emitirá el canal entre diversos candidatos.

El líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, ha aceptado tam-

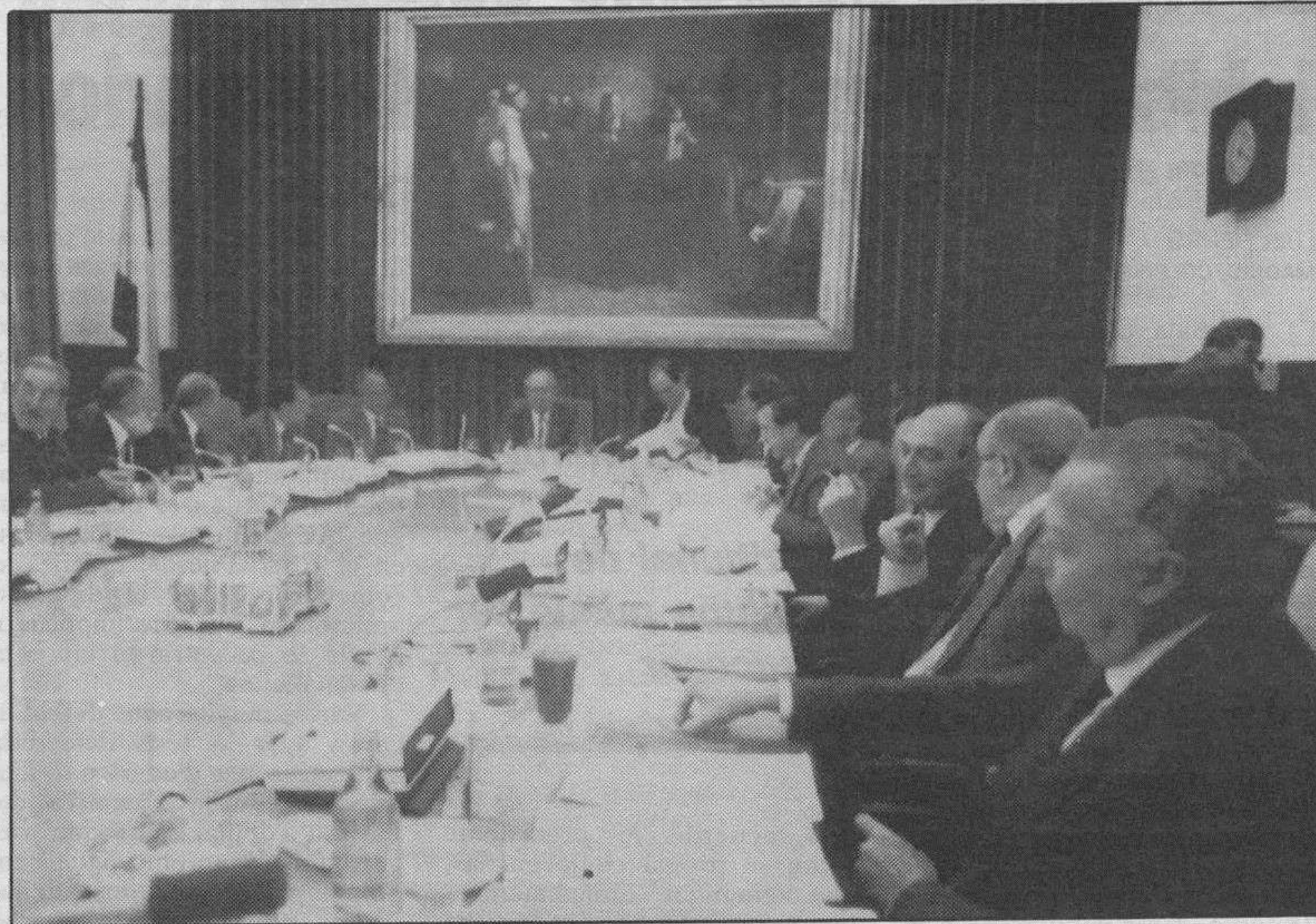
bién su participación en otros dos debates, uno de ellos con Felipe González y otro en el que se enfrentará con Aznar. En el caso de Anguita, ni el líder de IU ni esta coalición han puesto las condiciones del PP, por lo que si González no aceptara este debate, Antena 3TV pensaría realizar o una entrevista con este político o un debate con otro candidato.

En Antena 3 TV confían recibir una contestación de González la próxima semana. Se espera que si existiesen problemas de agenda se trataría de llegar a un acuerdo.

La directora de los servicios informativos de TVE, María Antonia Iglesias, ha vuelto a manifestar su intención de celebrar una serie de debates entre candidatos dentro de los que se incluiría el esperado encuentro Aznar-González, si bien Iglesias señala que todavía no se ha cursado oficialmente invitación a ambos líderes. «Lo lógico es esperar a que se pongan de acuerdo, pero esta casa está abierta para que los candidatos celebren unos debates que forman parte de la cultura democrática de esta casa».

La directora de los informativos de TVE añade que «queremos que haya igualdad de oportunidades».

Los candidatos del Partido Popular disponen de unas pautas a seguir para participar en debates electorales. La guía del candidato hace una serie de recomendaciones al respecto entre las que aconseja la utilización de documentos, comentarios irónicos y argumentos «maza» para poder alcanzar el éxito.



BARRIOPEDRO/EFE

Reunión de la Junta Electoral Central, presidida por Angel Rodríguez, celebrada en el Congreso.

La JEC no decidió sobre la propuesta de la actuación de TVE

□ MADRID/EFE.- La Junta Electoral Central (JEC), en su reunión de ayer, la primera tras la convocatoria de las elecciones generales, no tomó ninguna decisión sobre el escrito de protesta presentado por el PP ante este órgano electoral por la actuación de TV Española.

El vicepresidente de la Junta Electoral Central, Francisco Javier Delgado Barrio, informó al término de la reunión de que la JEC ha conocido el escrito del PP en el que se solicita al citado órgano que garantice la imparcialidad informativa en la televisión pública.

Francisco Javier Delgado

puntualizó que el escrito del PP no constituye un recurso oficial, por lo que la JEC no puede adoptar acuerdo alguno.

«Ese recurso no se ha presentado», subrayó el vicepresidente de la JEC, quien previó que «se presentará ante la Junta Electoral Central en el supuesto de que TV Española no satisfaga las pretensiones del Partido Popular».

En opinión del magistrado, el Partido Popular se ha limitado a «dar conocimiento de los hechos y sólo a la vista de como reaccione TVE, el PP presentará o no recurso ante la Junta Electoral Central».

El PP solicitó por escrito a la JEC que ejerza «de forma inmediata un control efectivo» sobre las informaciones de TVE «como garantía de la imparcialidad, pluralidad y objetividad que un medio de comunicación público debe mantener durante el proceso electoral».

Según informó el PP, el escrito ante la JEC fue acompañado de un vídeo con la grabación del Telediario-2 de ayer «en el que se recogía una batería de reacciones de hasta siete dirigentes del PSOE contra el presidente del PP, J. M.^a Aznar, por sus declaraciones sobre las relaciones Filesa-PSOE».

El CDS asegura que en sus manos está la gobernabilidad de España, según Calcerrada

□ MADRID/COLPISA.- El CDS está seguro de que en sus manos está la «clave» para acabar con el presumible bloqueo que se puede originar tras las elecciones legislativas del 6 de junio. El secretario general del CDS, José Luis Gómez Calcerrada, quien presentó ayer su «manifiesto electoral», auguró que con el «bipartidismo que nos tratan de imponer a trancas y barrancas», el electorado se rebelará y emitirá un voto de castigo contra los dos grandes partidos hegemónicos, el PSOE y el PP. Gracias a esta circunstancia, el partido centrista cosechará buena parte de los sufragios de los desencantados de «conservadores y socialistas».

El «número dos» del CDS subrayó que el partido presentará candidaturas en las 52 circunscripciones, tiene ya comprometidos 40 primeros candidatos y cerradas 25 listas.

Según Gómez Calcerrada,

los partidos que se perfilan como «bisagra» de cara a la gobernabilidad del país -CiU, PNV e IU- representan modelos poco deseables. «IU representa un modelo desfasado y los nacionalistas introducirían cotas de insolidaridad y localismo».

Gómez Calcerrada puso énfasis en criticar duramente al PP, un partido que «nos quiere borrar del mapa», y añadió que ni el PCE en los tiempos de la clandestinidad había topado con tantas dificultades como el CDS para consolidar su propuesta. De acuerdo con el secretario general centrista, el CDS es víctima de los poderes fácticos y de la animadversión de los dos grandes partidos.

Tras denunciar las «salvajadas y deslealtades» que perpetró el PP contra el CDS, Gómez Calcerrada fue contundente al definir al presidente de los populares, José María Aznar, de

quien dijo que «no es un hombre de Estado». Gómez Calcerrada no fue tan explícito al referirse a posibles pactos poselectorales. Para el secretario general del CDS, «tiempo habrá» después del 6 de junio para hablar de eventuales alianzas. Preguntado sobre eventuales pactos de gobierno con el PP, Gómez Calcerrada dijo no tener reparos para «dialogar con quien sea», pues si se trata de desbloquear la situación «se puede estar en el Gobierno o en la oposición».

El programa de gobierno del CDS propugna la «defensa radical de las libertades públicas y derechos ciudadanos, la regeneración de la vida pública mediante una «Ley Anticorrupción», el mantenimiento del Estado del Bienestar y la defensa de las clases medias». Con respecto a la austeridad pública, el responsable del CDS alegó que hay que reducir de gastos electorales.



J. MARIA PASTOR/EFE

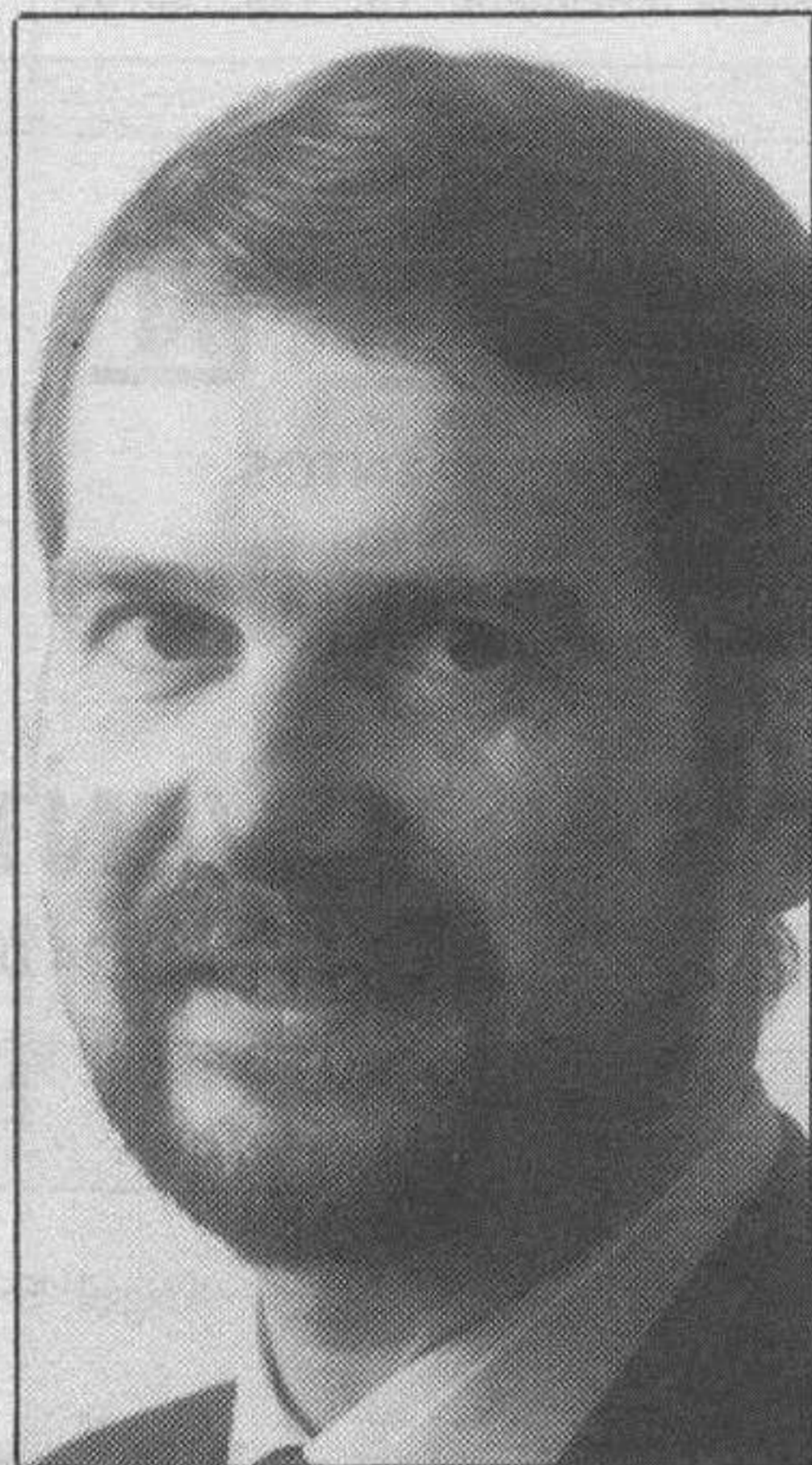
Gómez Calcerrada, durante la rueda de prensa.

ELECCIONES



Abel Caballero afirma que el PSOE no hará campaña sucia

«La corrupción tiene que ver con las personas», afirmó el secretario de P. Institucional



ARCHIVO

Abel Caballero.

□ MADRID/EFE.- El secretario de Política Institucional del PSOE, Abel Caballero, afirmó ayer que su partido «no va a hacer campaña sucia» pues, en su opinión, este tipo de estrategia «lo que hace es empobrecer el debate».

Caballero matizó que «sin ninguna duda, nosotros podríamos entrar en el debate y en la denuncia masiva de algunos casos de corrupción sobradamente conocidos».

A su entender, «es especialmente malo hacer este tipo de campañas cuando los países, como sucede en este momento en toda Europa, atraviesan crisis», y se preguntó: «¿qué gana el país o el PSOE con eso?».

El dirigente socialista manifestó tener dudas «de que hacer campañas de estas características, de denuncias y en negativo, dé más votos», porque «la gente quiere respuestas a otro tipo de pro-

blemas», añadió.

Durante la entrevista se abordó el «caso Filesa» y Caballero señaló al respecto que «la corrupción tiene que ver con las personas; no son las instituciones las que son corruptas».

Sobre este asunto, manifestó que «se asume la responsabilidad política desde la dirección del PSOE y hay dimisiones de responsables,

pero las responsabilidades concretas tienen que fijarlas los jueces, sin que nadie -dijera planteamientos políticos en torno a la marcha de las investigaciones».

Abel Caballero señaló que «a este país le interesa en este momento que haya elecciones» porque, a su entender, «todas las decisiones de gobierno que se tomasen iban a ser descalificadas por la oposición como electoralistas».

El secretario de política institucional del PSOE se refirió a los programas económicos de cara a las próximas elecciones, dijo que tiene «dudas de que efectivamente el PP tenga un programa económico coherente y dispuesto a ser discutido delante de los ciudadanos», y añadió que «cuando Aznar habla de economía dice una cosa hoy y mañana otra».

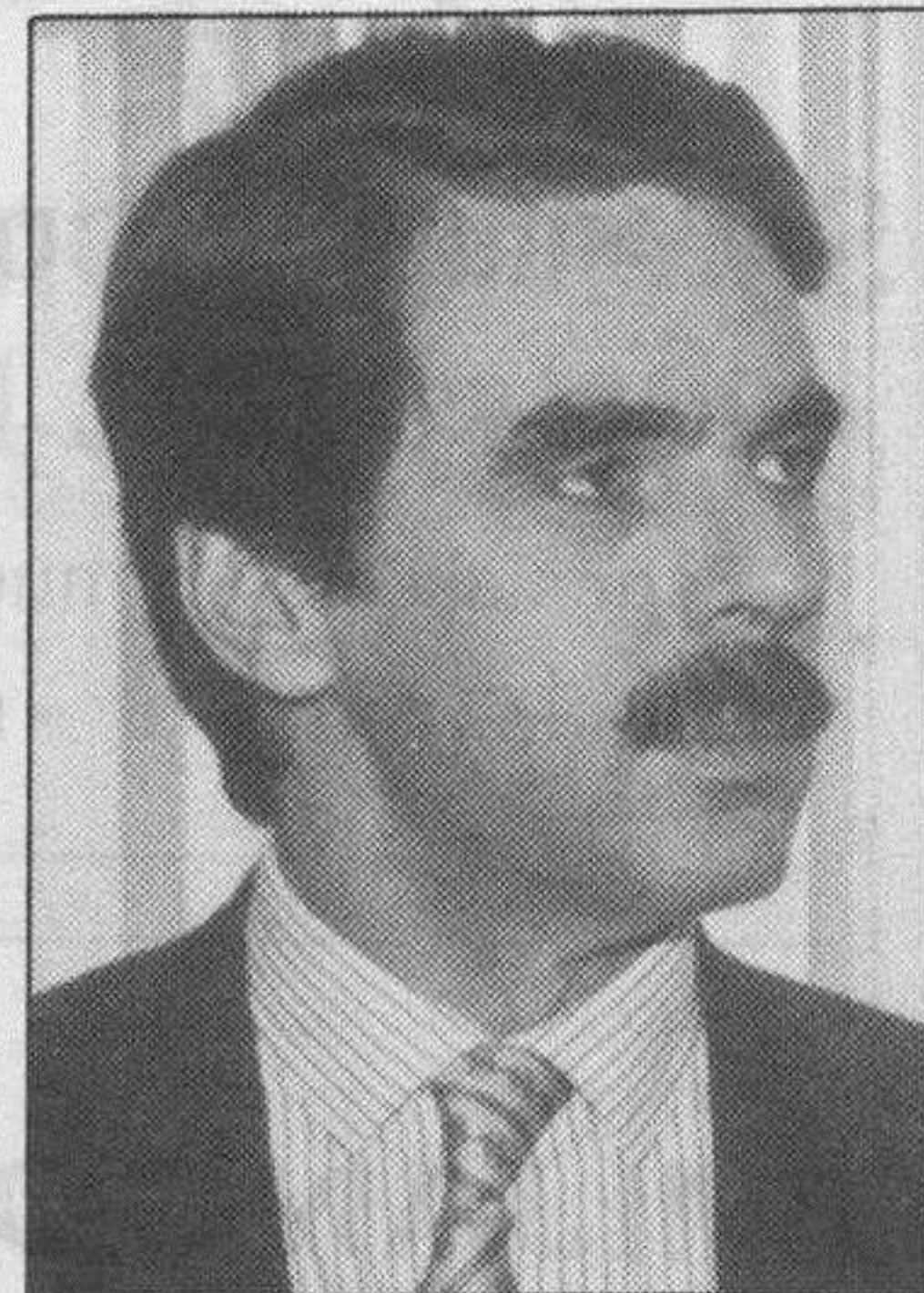
En este sentido, Caballero indicó que le «gustaría que el señor Aznar dijera si va a hacer caso a los planteamientos de política económica que el señor Cuevas y la patronal hacen para este país».

El dirigente socialista destacó la figura de Felipe González y dijo que «es el personaje político más importante de este país en muchísimas décadas».



ARCHIVO

Felipe González



ARCHIVO

José María Aznar

Felipe González y José María Aznar serán entrevistados por separado, en Radio Nacional

□ MADRID/COLPISA.- El presidente de la oposición, José María Aznar, será el primer invitado del nuevo espacio de RNE «Los desayunos de Radio 1», sección del magazín matinal «Cambia la cara» que ofrecerá entrevistas por personalidades de actualidad.

En vísperas de la campaña electoral, los políticos se convierten en los primeros entrevistados. Aznar inaugurará esta sección el próximo lunes, y el presidente de Gobierno, Felipe González, será entrevistado el martes.

Constantino Romero, director y presentador de este magazín matinal, será el encargado de entrevistar a los invitados de «Los Desayunos...», en colaboración con tres periodistas de RNE.

Aznar y González se someterán a las preguntas del propio Romero; del director de Radio Nacional, Diego Carcedo; del director de los servicios informativos, Antonio San José, y del director de «España a las 8», Julio César Iglesias.

Entre otros políticos, «Los Desayunos de Radio 1» tiene previsto entrevistar para siguientes días al líder de Izquierda Unida, Julio Anguita; el presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega; el presidente de

la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol; el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano; el ministro del Interior, José Luis Corcuera; la diputada de IU Cristina Almeida; Miguel Roca, jefe del grupo parlamentario catalán; Manuel Fraga, presidente de la Xunta de Galicia; Nicolas Sartorius, diputado de IU; y Joan Lerma, presidente de la Generalitat Valenciana.

El diputado socialista y ex ministro, José Barrionuevo, se posicionó ayer a favor de un pacto de gobierno entre el PSOE e IU tras las elecciones del 6 de junio, en clara contradicción con lo manifestado días atrás por el presidente del Gobierno, Felipe González, quien rechazó cualquier acuerdo con la formación de Julio Anguita. Lo mismo dijo el coordinador general de Izquierda Unida días atrás quien consideró «un halago» la declaración de González.

«A mí me parece que es una posibilidad, dijo Barrionuevo a Onda Cero, yo he trabajado en el Ayuntamiento de Madrid en un acuerdo con el Partido Comunista y fue un acuerdo satisfactorio y guardo muy buenos amigos de entonces». Para el dirigente socialista, puede producirse tras las elecciones una situación de empate.

La continuidad es el eje central de las candidaturas de los partidos políticos

□ MADRID/EFE.- Los principales dirigentes de los partidos políticos de ámbito nacional, con Felipe González, José María Aznar, Julio Anguita y Rafael Calvo Ortega a la cabeza, serán los candidatos a las elecciones generales, donde la continuidad es el eje central de las listas.

La mayoría de las formaciones trabajan con intensidad para tener preparadas las candidaturas antes de la fecha límite para la presentación de las listas electorales, el 3 de mayo.

El PSOE no ha confirmado a ninguno de sus cabezas de lista, ya que pondrá en marcha este proceso, desde las agrupaciones locales y con carácter oficial, a partir de la próxima semana. No obstante, fuentes socialistas consultadas por Efe dan por seguros muchos de los nombres de los candidatos y afirman que lo razonable es la continuidad «de quienes lo han hecho bien».

Felipe González será designado en el Comité Federal del próximo lunes candidato del PSOE a la presidencia del Gobierno y número uno por Madrid. Alfonso Guerra será candidato por Sevilla, con toda probabilidad. Carmen Romero figurará en la candidatura de Cádiz, previsiblemente, como

número dos.

Numerosos ministros se perfilan como cabezas de listas, según los medios socialistas consultados. Así, Narcís Serra, Barcelona; Rosa Conde, Jaén; José Antonio Griñán, Córdoba; Virgilio Zapatero, Cuenca; y Luis Martínez Noval, Asturias.

Carlos Solchaga, Juan Manuel Eguíagaray y Matilde Fernández podrían encabezar las listas de Navarra, Murcia y Cantabria, respectivamente. Otros ministros, según portavoces socialistas, ocuparán primeros puestos aunque no cabezas de cartel: Javier Solana, el dos por Madrid; José Borrell, el dos por Barcelona, y Jordi Solé Turá, el tres, también por Barcelona.

En el seno del PSOE cuentan con apoyos en sus respectivas provincias Carlos Sanjuán, Málaga; Alejandro Cercas, Cáceres; Francisco Fernández Marugán, Badajoz; José Beviá, Alicante; Felix Pons, Baleares; Abel Caballero, Pontevedra; Francisco Vázquez, La Coruña; Jose María Benegas, Vizcaya, y Juan Pedro Hernández Moltó, Toledo.

El Partido Popular tiene mucho más avanzadas que el PSOE sus candidaturas y ya ha cerrado la elección de la mitad

de los cabezas de lista.

Jose María Aznar encabezará la lista por Madrid y es el candidato a la Moncloa. En esta lista, Rodrigo Rato será el número dos. Francisco Álvarez Cascos será el cabeza de lista en Asturias.

El PP ha decidido también que Javier Arenas sea el número uno por Sevilla; Celia Villalobos, Málaga; Gabino Puche, Jaén; Diego Jordano, Córdoba; Teófila Martínez, Cádiz; Felipe Camisón, Cáceres; Luis Ramallo, Badajoz y Federico Trillo, Alicante.

Jorge Fernández Díaz, Barcelona; Mariano Rajoy, Pontevedra; Loyola del Palacio, Segovia; Santiago López Valdivielso, Valladolid; Luisa Fernanda Rudi, Zaragoza; Jesús Aizpún, Navarra; Enrique Fernández Miranda, Guadalajara, y Javier Rupérez, Ciudad Real, son otros de los candidatos designados por los populares.

En Izquierda Unida, Julio Anguita será el cartel electoral y número uno por Madrid. En esta provincia, los sectores oficial y renovador de IU mantienen diferencias sobre los integrantes de la lista. Otros candidatos prácticamente seguros, son Felipe Alcaraz, Sevilla; Antonio Romero, Málaga.

RANCHO BILL

Cafetería - Sala Fiestas - Hotel
Ctra. Burgos-Soria, Km. 5 - Telf. 40 68 71
Revillarruz (Burgos)

HOY LES PRESENTA:
BALLET CUBANO
Salsa Caliente

MUEBLES MUEBLES
AZOR RECOR
 MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
20% + 10% DESCUENTO
 Especialistas en muebles de cocina
 Vitoria, 190 Telf. 22 50 54 Pablo Casals, 17 Telf. 23 96 13

A

MIJANGOS

 FEDEROPTICO
 ALMIRANTE BONIFAZ, 4 SU OPTICA DE SIEMPRE VITORIA, 162 LA OPTICA DE GAMONAL

B

SAMURAI
JAPAN CENTER SHOP
 Fco. Grandmontagne, 9. Telf. 22 47 76
 Avda del Cid, 38. Telf. 22 47 04
 Santander, 6. Telf. 26 59 52

C

DAMAS
 ● MODA MUJER
 ● ESPECIALISTAS EN TALLAS GRANDES
 C/. ARZOBISPO DE CASTRO, 12 TELEFONO 21 75 38

D

caribú

 EQUIPAJE, BOLSOS Y COMPLEMENTOS
 Juan XXIII, 6 - Telf. 21 93 07

E

Auto-Repuestos
JOSE
 TODO LO RELACIONADO CON EL MUNDO DEL MOTOR
 Héroes de la División Azul, 5 y Eladio Perlado, 37

F

MORENO CASTILLO
 TV - HIFI - VIDEO
 ELECTRODOMESTICOS
 Vitoria, 200. Telf. 229930. Madrid, 21. Telf. 261145
 En Briviesca: Sta. María Encimera, 13. Telf. 591001

G

eh MUEBLES ELECTRODOMESTICOS HERMANOS
 SAN JUAN DE ORTEGA

I

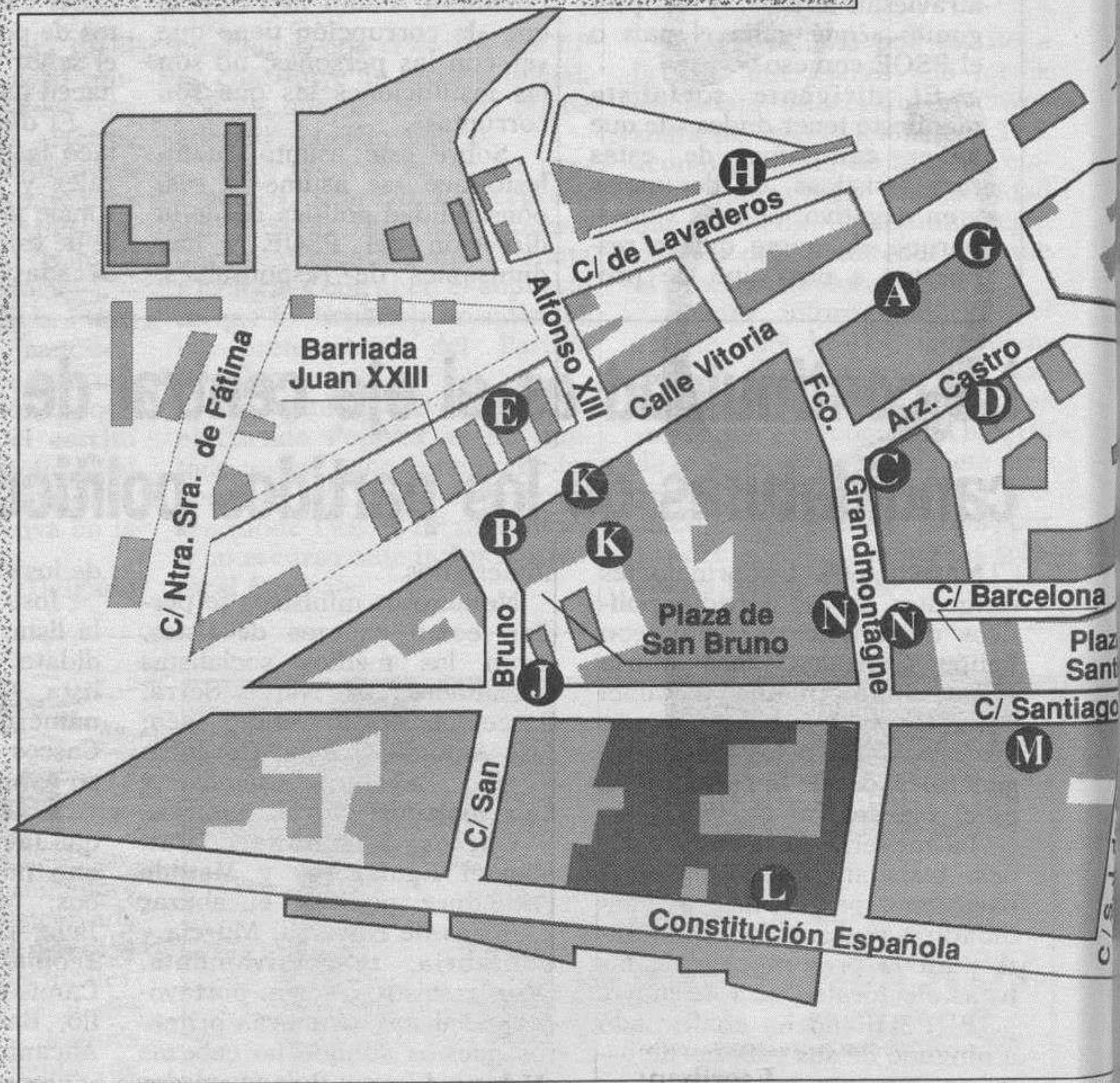
COCINAS NICOLÁS
 BAÑOS Y COMPLEMENTOS
NICOLÁS
 EXPOSICION Y VENTA
 C/. LAVADEROS, 73-75 TELEFONO 24 05 99

H

J

BRICO
 ARTE Y DE BURGOS
 PLAZA SAN BRUNO, 14
 Tfno.: 21 04 80

No se pierda al ir de compras



ANABA
 DECORACION DE LA COCINA, S. L.
 Garantizamos su cocina por escrito cinco años y con su número de garantía le puede salir gratis
 Santiago, 50
 Teléfono 21 27 10

M

N

Hi
 Es más B
 C/. Francisco Gran

GAMONAL

Número 6
17 de Abril de 1993

Diario de Burgos

Escriben:

Jacques Canales
Alfonso Salgado
Juan José Sáiz
Juan José Pérez Solana
Antonio Mesa Madero
Santiago Ibáñez
Andrés Galarón

Maquetación:

Juan Pablo Maset

Fotos:

Equipo DB

¿Por qué obsesión cargada de desiertos
de arena cenicienta, soledades,
paisaje abigarrado de oquedades,
y lucernarios por la nieve abiertos?

Decorados oníricos inciertos,
caprichosas estancias cavidades,
donde esenios copiaron sus verdades...
¡Pergaminos recuerdos encubiertos!

La caña hueca de mi voz se alza
en medio del desierto. Cada rima
dos nómadas ideas aproxima
y musicada conjunción realza.
Aquella idea que vagó descalza,
contrastada versículo sublima

*Poema extraído de «Mar ajedrezado»,
último libro de David-Jesús*

Esenio



«Voluntad», una obra que merece honores de inmortalidad, como tantas otras de Segundo Escolar.

Escolar y la totalidad

PAGINAS IV Y V

Libros: «La bahía perdida», de Manes Sperber / **Página III**
El realismo literario, según Francisco Ayala / **Páginas VI y VII**
«En la biblioteca de...» Ignacio del Río / **Página VIII**

MUSICA

ANTONIO MESA MADERO

Grabaciones «dededes»: Sonido frente a calidad

Se está desmitificando afortunadamente la idea de que todo lo que lleva el sello «DDD» es ejemplo de buen sonido y panacea del exquisito melómano. Ejemplo de ello son las recién aparecidas versiones de la colección «The universal dimension of music» del prestigioso sello «Deutsche Grammophon». Un lujo a precio casi «milagroso». Pero ustedes saben que antes de desenfrenarse en la compra de algún artículo no sólo musical hay que pensárselo, porque no está el horno pesetero para bollos. Con esto no quiero decir que esta resplandeciente novedad no goce de excelentes versiones que la tiene sino más bien advertirle que no es oro todo lo que reluce. Pero pasamos a los hechos:

El lanzamiento consta de 25 versiones de obras fundamentales de la música. Las grabaciones no superan la edad de diez años, y la gran mayoría fueron grabadas en medio de la revolucionaria tecnología digital. Pero volvemos al planteamiento del principio, y perdonen que

les insista. Algunas versiones son excepcionales, pero otras dejan algo que desear por su poca aportación al enriquecimiento de la partitura».

Sobresale sin ninguna discusión el gran testamento musical del maestro Karl Böhm. Nos referimos a su colosal visión de la 9.ª Sinfonía de Beethoven, donde los solistas sobresalen indiscutiblemente. La forma de concebir la 5.ª de Tchaikovsky es sin duda una de las más tiernas y sensibles que se puedan degustar. La madurez y la tranquilidad es algo que transmiten el anciano director y la Orquesta Sinfónica de Londres, en su transcripción de la partitura».

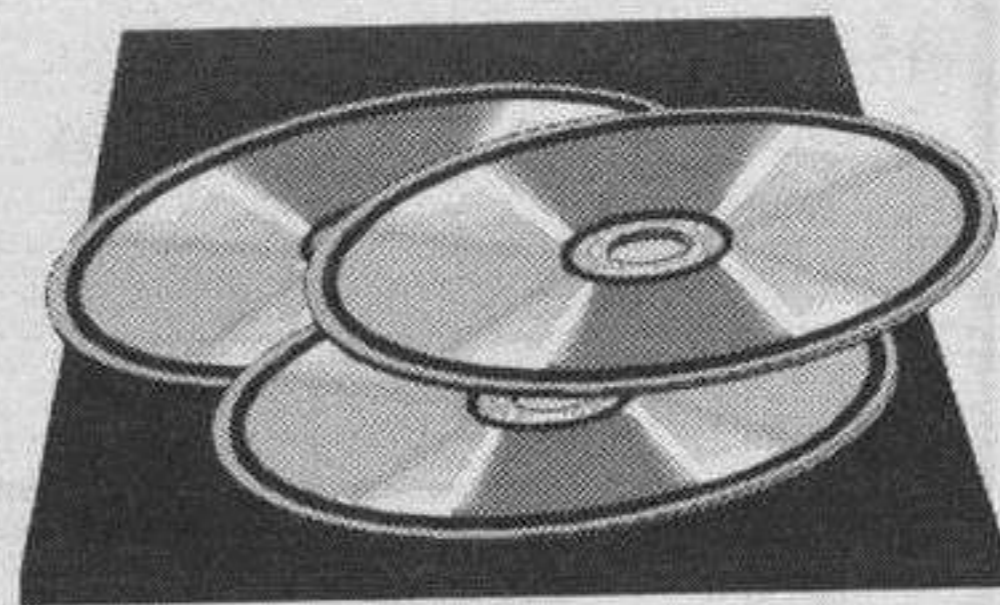
Las sonatas del compositor de Bonn, en versión del argentino Daniel Barenboim, son sencillamente magistrales y se convierten, junto a las grabadas hace años por Claudio Arrau, en concepciones únicas en la historia pianística».

Exquisita también la interpretación de los conciertos mozartianos 21 y 27. Rudolf Serkin y Claudio Abbado con-

siguen una síntesis sencilla, pero también profunda».

Dirigiendo y bailando a la orquesta nos encontramos a Leonard Bernstein. El magistral maestro norteamericano consigue una «Rapsodia in Blue» dinámica, divertida y tierna a la vez. Como es de esperar, la interpretación de sus propias Danzas Sinfónicas de «West Side Story» son brillantes. Lo que realmente emociona y pone la carne de gallina son, sin contemplaciones, su lectura del «Adagio para Cuerdas» de Samuel Barber. Una lentísima e intimísima versión que hará gozar incluso a los más exigentes. En cuanto a los conciertos de piano y cello de Schumann, Bernstein cumple pero no sobrepasa los formalismos.

Lo que al aficionado deja un poco perplejo son las interpretaciones de Carlo María Giulini, que defrauda por la poca vivacidad mostrada. Al parecer, el genial maestro de Barletta no logra superar sus primeras versiones discográficas. Así pues, la «Pática» de Tchaikovsky, la



1.ª de Brahms, y la «Renana» de Schumann no superan la excelente calidad alcanzada en grabaciones anteriores. Una pena, porque todo el mundo musical sabe de la genialidad de Giulini.

Fantásticas y ensoñadoras las notas de Vivaldi en manos de la Camerata de Berna, con unos logradísimos conciertos para flauta de pico, laúd y mandolinas. Los conciertos para trompa de Mozart también alcanzan el listón, pero no son recomendables para los «maniáticos» de la instrumentación ori-

ginal. Genial también la oscuridad de Bach en el órgano de Ton Koopman. A Lorin Maazel se le ha considerado siempre un director muy voluble, y en esta edición queda comprobado que esta afirmación no es capricho ni de los críticos, ni del público. El mago de la batuta francés nos ofrece un colosal «Así habló Zaratustra», preciosos los Valses de Strauss, un bonito «Scherzadé», y una floja 9.ª de Dvorak.

¿Qué le pasa a este genio para que unas veces nos asombre, y otras nos decepcione de una manera tan descarada? Y como colofón, los Levine, Karajan, Jarvi y Sinopoli no ofrecen precisamente obras maestras. Las sinfonías de Haydn y los conciertos para violín de Mozart exceptuando la parte solista de Itzhak Perlman son demasiado fríos y sobra orquesta. Los Ravel y Wagner de Barenboim pecan de ser sutilmente depasionados y carentes de la fuerza necesaria (escuchen a Solti o Karajan y se darán cuenta).

Mahler-Giulini: Un canto de plenitud y agonía

La Novena Sinfonía de Mahler es una obra marcada profundamente por la idea de la muerte, un mundo de oscuros sonidos que se van intercalando en la luz y la tenue sombra. Es sin duda, la más amarga y desesperada de sus obras, marcando el más profundo descenso de Mahler a la desesperación con la que tuvo que enfrentarse



toda su vida.

No nos encontramos ante una sinfonía más del compositor austríaco, sino más bien su testamento musical, fielmente reflejado en su lamentoso adagio final.

En cuanto a la versión que hoy presentamos se podría decir sin lugar a dudas que es una de las mejores grabaciones de

todos los tiempos, -imprescindible para un buen melómano-; prueba de ello son los diez premios que recibió en 1977, convirtiéndose así en el disco más galardonado de la historia.

Carlo María Giulini, al frente de la Sinfónica de Chicago refleja claramente todo el obsesivo mensaje mahleriano de la muerte, sin florituras, sin grandilo-

cuencias innecesarias. El maestro de Barletta intima con la partitura y la convierte en algo personal, sensible, casi milagroso. Entre la angustia del último movimiento y después de los demoníacos y desesperanzadores tres primeros, nos llega el mensaje que Giulini transmite con maestría: «Un canto a la vida».

FILATELIA

Especies amenazadas de extinción en series de la ONU

ANDRES GALARON CALVO

La Administración Postal de las Naciones Unidas emitió el pasado día 3 de marzo la primera emisión de una serie que recuerda la necesidad imperiosa de proteger las especies amenazadas de extinción.

Esta emisión, como la que aparecerá el próximo año con el mismo tema, está compuesta de tres minipliegos de 16 sellos de (0.29\$) x 16, 0.80 FS x 16 y 7s x 16), en bloques de cuatro, con la reproducción de cuatro especies.

En los bordes de los minipliegos aparece el emblema de «Cites», Organización Mundial con sede en Lausanne, Suiza, creada el 1 de julio de 1975 en virtud del Convenio Mundial sobre las especies fauna y flora salvaje en peligro. La «Cites» cuenta actualmente con un total de 118 Estados miembros.

Las hojitas y sus bordes son obra de Rocco J. Callari, miembro de las Naciones Unidas, mientras que los sellos en moneda americana han sido creados por el pintor de animales norteamericano Norma Adams; los diseños de los sellos con faciales en francos suizos son de la australiana Betina Ogden y es su primera obra para las Naciones Unidas, mientras que el ilustrador norteamericano Steve Brennan se encargó de los sellos en chelines austriacos. Este magnífico dibujante -con numerosos premios- es la primera vez que diseña sellos de correo.

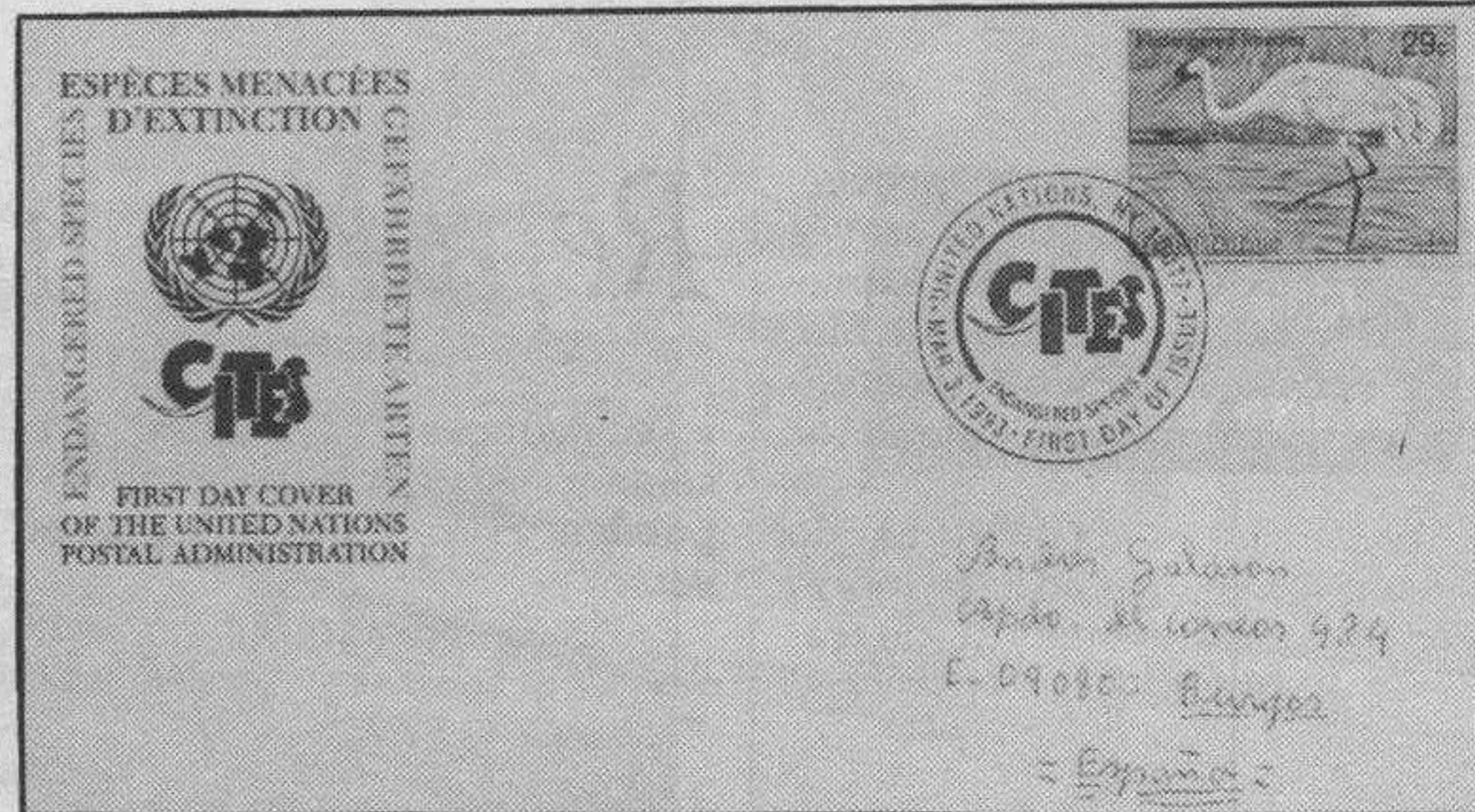
Los cuatro valores norteamericanos reproducen las siguientes especies: wombat australina de hocico peludo, grulla blanca americana, concha gigante del Pacífico y antílope sable; los de la sede de Ginebra: gorila, halcón peregrino, manatí del Amazonas y pantera de las nieves, y por último, los de la sede de

Viena: cebr de Grevy, pingüino de Humboldt, varano del desierto, y lobo gris.

Estos minipliegos han sido impresos en papel de 100 gramos sin filigrana, con goma polivinílica color azul claro, por la firma holandesa Joh Enschede en Zonen, con un tamaño de 39,2 x 28,6 mm., un dentado de 12 1/2 x 13 3/4, y una tirada tan sólo de 300.000 ejemplares.

Como es norma en las emisiones de las Naciones Unidas, pueden ser adquiridos en distintas modalidades: tres bloques de cuatro sellos, en nuevo o usado por 1.150 pesetas; los tres minipliegos, nuevos o matasellados, 4.600 pesetas; las tres tarjetas máximas, 1.300 pesetas; tres sobres de primer día con una serie cada uno, 1.350 pesetas y una carpeta recuerdo especial por idéntico precio, de 1.350 pesetas.

De todo lo descrito, envidia me da el ver el programa de



El organismo mundial comienza así la andadura en el año 1993

otros países, en la calle desde noviembre del 92, mientras en España no tenemos más que un borrador-avance sin fechas, precios, ni motivos.

La seriedad de las emisiones de las Naciones Unidas hace que en Burgos sean casi un centenar los coleccionistas que guardan sus valores de una forma asidua y ordenada.

Por contra en España, siguen los cambios a falta de una comisión de programación, la última que se sepa, el sello que conmemora el centenario de la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre de España.

Esperemos, que alterado el programa por el olvido de la

ceca española, las autoridades reconsideren como anuncian, la petición del Orfeón Buralés y pronto podamos disfrutar unos y otros, de un motivo de consolidación musical y de recio sabor castellano.

De no imitar políticas emisoras serias, se repetirán los mismos errores de la época 1977 al 1982, por su larga tirada o emisión. Sus consecuencias, son la no adquisición de los mismos, en los mercados exteriores, y una situación muy inestable en el doméstico. Ello conlleva a una menor adquisición por parte de numerosos coleccionistas, en detrimento de los elementos postales de España.

Manes Sperber, bahía perdida

□ El siglo del desprecio —nadie podría disputarle el sustantivo calificativo a nuestro siglo, empapado de sangre. Tal vez también se lo podría denominar el siglo del miedo, o de la indiferencia, aunque estos rasgos nos suenan hoy más propios de los albores de nuestra época, de los años en que escribió Kafka, y no de ese lapso terrible que va, como la vasta novela de Sperber, de 1930 a 1945. También podría hablarse del siglo de la militancia entonces de la militancia comunista, hoy ya no.

Pero la palabra desprecio va al fondo de lo que habrá marcado para siempre nuestra época: La sangre derramada que, además de otras características, fue la mejor. El desprecio de la buena fe, del ideal puro, el desprecio del sacrificio; desprecio de la inocencia. El desprecio de la vida, en una palabra.

Sí, nuestro siglo merecerá pasar a la historia como el Siglo del Desprecio de la Vida.

La novela de Manes Sperber es una trilogía. Escrita en tres momentos diferentes, entre 1940 y 1951, tiene dos méritos indiscutibles. El primero y más singular es el de tratarse de una visión sobria precursora, inmisericorde de la naturaleza real del comunismo.

Hoy, cuando el ídolo ha caído y los viejos militantes que nunca claudicaron se preguntan en qué momento se habrán equivocado y hasta dónde llega su complicidad. «La bahía perdida» sobrecoje por su clarividencia. «Pero entonces, ¡lo sabían todo!», se dice el lector ante el asesinato político del militante a manos de sus propios compañeros, ante la intriga internacional para liquidar a posibles rivales en el poder, ante la aniquilación de enteros movimientos antinazis que pudieran echar sombra sobre el liderazgo del partido —del Partido, con P mayúscula, el único digno de distinción tan bella, como Federe-

rico siempre significó García Lorca y Juan Ramón siempre significó Jiménez.

«Todo», dice Sperber, pero nunca quisieron admitirlo. Y ahí queda una larguísima estela de cadáveres, ahí se traga la historia una infinidad de nombres y apellidos, ahí desaparecen sin memoria legiones y legiones de hombres y mujeres animados por los ideales más nobles que jamás engendrara la mente humana.

Y ahí queda abortado para siempre —un «siempre» que lo es, en todo caso, en nuestra escala, y ya verán otros lo que les deparan los siglos venideros un ímpetu de liberación reñido en su propia definición con las banderas y el poder.

El segundo mérito indiscutible de la novela de Sperber es su grandiosidad literaria. Suele usarse la palabra «fresco» para describir algunas obras, como «Guerra y paz», de Tolstói, «En busca del tiempo perdido» de Proust, o «El hombre sin atributos» de Musil, cuyo proyecto abarca todo un mundo, con todos sus elementos, grandes y pequeños, ordenados según una concepción artística suficientemente portentosa como para formar un diseño.

Este diseño, invisible en cada una de las partes pero evidente en una visión de conjunto, ha de tener un significado atinente al alma humana. Pocos son los escritores en la historia que lo han logrado. Es mérito indiscutible de «Bahía perdida» ser uno de los pocos frescos auténticos de literatura universal.

La novela consta de tres partes, originalmente publicadas como novelas independientes



Portada de «La bahía perdida» de M. Sperber, reproducción de un cuadro de Anselm Kiefer, titulado «Paisaje de invierno» 1970.

pero reeditadas ahora en Francia como un todo, en un único volumen: «Y la zarza se hizo cenizas», «Más profundo el abismo» y «La bahía perdida».

El comienzo desorienta: Entran en escena una cantidad de personajes, militantes comunistas muchos de ellos, algunos futuros traidores, otros infiltrados al servicio del hitlerismo naciente y otros, por fin, auténticos héroes imbuidos del más puro anhelo de justicia social. Las vicisitudes esos años nos llevan a Berlín, a Yugoslavia, a Holanda, a España;

poco a poco se va delineando una constelación de protagonistas y un conjunto de enfrentamientos, del Partido con sus afiliados, de éstos con los nazis, de los convencidos con los escépticos, de los jóvenes con la escarmentada generación anterior, de los obreros con los intelectuales.

Y el implacable curso de la historia nos lleva a Moscú, a Francia, a Italia, a Yugoslavia otra vez, a Polonia y el levantamiento de los ghettos y, finalmente, a la guerra, a la victoria aliada y al vacío, el espantoso

vacío ideológico que acompaña la gran desilusión de quienes saben que el propio Stalin, el «gran capitán», ha causado muchas más víctimas que Hitler; y que entre las víctimas de Stalin está la mejor, la flor y nata de los camaradas, muertos en aras de nada.

En esencia, «La bahía perdida» trata de ese vacío ideológico, ¿es posible seguir viviendo cuando se pierde la causa de toda una vida? Hoy la pregunta tiene más vigencia que nunca. Sperber supo formularla en su momento, cuando el drama estaba teniendo lugar.

Aclamada en 1948, cuando salió el primer tomo, y traducida a muchas lenguas, la trilogía de Sperber es una de las grandes novelas del siglo, una epopeya de hombres y mujeres excepcionales, poseídos por la justicia, la libertad y la moral que, entre las dos guerras, fueron triturados por las mandíbulas férreas del stalinismo y del nacismo. «Libro de verdades asesinas, —dijo de él André Malraux— verdades que se convirtieron en pasión y en fatalidad». Pero también es un trágico libro de aventuras, en el que pasión y los ideales se miden con el cinismo y la brutalidad.

Testimonio de uno de los períodos más negros de la historia, «La bahía perdida» es también una gran novela filosófica, en la que cada personaje se esfuerza por dar respuesta al dilema entre los imperativos de la conciencia moral y los de la acción. Obra épica en la que lo político no es sino la materia prima, su verdadero tema son los efectos de la política sobre el alma atribulada del hombre.

NUESTRA LENGUA

●●●●●

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

Refranes, modismos y frases hechas

□ Se llama lenguaje proverbial a todo aquel que, a través de refranes y proverbios, expresa la sabiduría de un pueblo.

El proverbio es una sentencia breve, tradicional o de autor conocido.

El refrán es un dicho agudo y sentencioso, de carácter moral que goza, por lo general, de tradición literaria y de gran popularidad.

Cada pueblo, y por consiguiente cada literatura, tiene un lenguaje proverbial y un refranero propio, si bien también es cierto que muchos proverbios y refranes se han hecho famosos en todo el mundo a través de la literatura.

En Europa, además, tienen un gran peso las sentencias de los pensadores del mundo clásico, especialmente algunos, como:

Cicerón: «El corazón del hombre es el que debe hacerse rico, no sus arcas» o «La historia es maestra de la vida», etc.

Séneca: «El premio de toda obra buena es haberla hecha».

LOS REFRANES ESPAÑOLES

A título orientativo señalamos algunas de sus «virtudes»

y «variedades». En general, presentan estructura bimembre y pueden estar redactados o en verso:

«Perro ladrador/ poco mordedor» «Con pan y vino/ se anda el camino»

o en prosa:

«Dime con quien andas/ y te diré quién eres» «Sabe más el loco en su casa/ que el cuerdo en la ajena».

Se caracterizan unos por —su concisión expresiva y elipsis verbal:

«Año de nieves, año de bienes» «De colores, la grana; de las frutas, la manzana»

—otros por su belleza casi poética:

«Quien por el romero pasa y no toma de él/ ni tiene amores ni piensa tener»

«Marzo ventoso y abril lluvioso/ traen a mayo florido y hermoso»

—otros por su sentido figurado o bisémico (real y figurado)

«El que a buen árbol se arrima/ buena sombra le cobija» «Cuando las barbas de tu

vecino veas pelar/ echa las tuyas a remojar»

—otros por su particular moralismo (el enfrentamiento de la moral cristiana y la moral práctica —recomendada por el realismo literario español tradicional)

«Haz bien y no mires a quién» frente a «Por la caridad entra la peste»

o «Quien da pan a perro ajeno/ pierde el pan y pierde el perro»

—también refranes contradictorios:

«Al que madruga/ Dios le ayuda» frente a «No por mucho madrugar/ amanece más temprano».

—otros tocan temas fundamentales como los de la familia, los amigos y el dinero:

«Lo que se hereda no se hurta»

«El que a los suyos se parece/ honra merece»

«De raza le viene al galgo/ el tener el rabo largo»

—otros, finalmente, recogen sentimientos desgarrados o

experiencias vitales de gran regocijo popular:

«El muerto al hoyo/ y el vivo al bollo»

«De la suegra y el doctor/ cuanto más lejos, mejor».

LOS MODISMOS

Además de los refranes, cada lengua arrastra en su fluir vivo, a través de los siglos y las gentes, expresiones que llamamos tradicionales, populares, que heredamos ya acuñadas y que tienen un significado especial.

Son estas expresiones, además de los refranes arriba mencionados, los modismos y las frases hechas.

Los modismos son complementos, generalmente circunstanciales, que se insertan en una oración o frase:

En la vida he podido entenderlo (nunca).

Me sé la lección tercera al pie de la letra (con exactitud)

Me ha costado un riñón (mucho)

Otros ejemplos comunes de

modismos:

—Nos hemos ido a meter en la boca del lobo

—No hay que hacer las cosas a tontas y a locas

—Llueve a cántaros

—He tenido que dejar el coche en el quinto pino

—Me importa un bledo (un comino) (un rábano).

FRASES HECHAS

Las frases hechas tienen categoría de oración.

«Tiró la casa por la ventana» por (No reparó en gastos)

«Está tan agobiado que se estrangula con un hilo» por (Se ahoga por nada)

«Me ha venido Dios a ver» por (He tenido suerte en algo)

Otros ejemplos de frases hechas:

«Es más agarrado que un pasamanos»

«Se la come con los ojos»

«Me apostaría el cuello a que no ha venido»

«Esperaba, pero que si quieres arroz, Catalina»

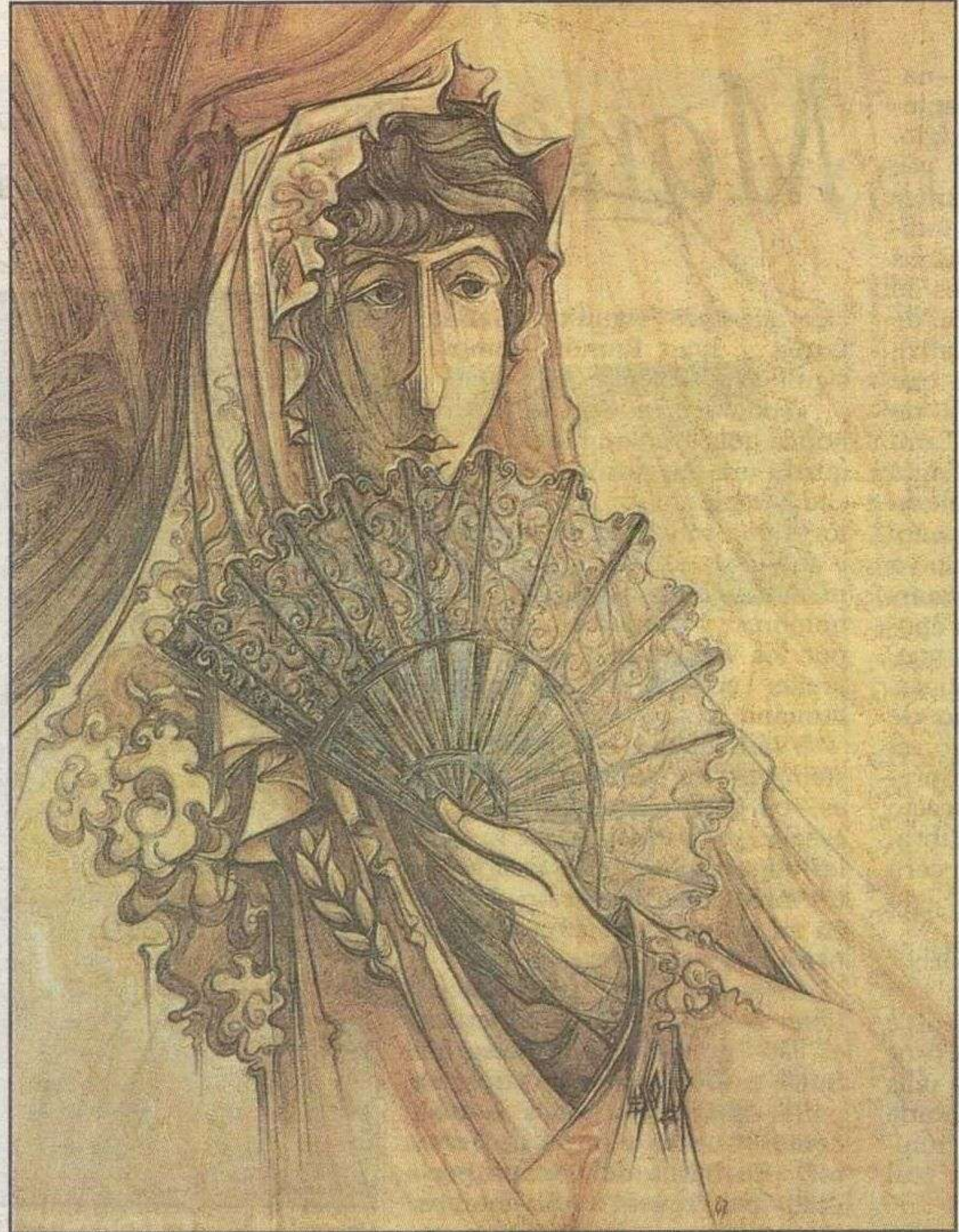
«Este se cruza de brazos y ahí me las den todas»

«Le pedí que me lo contara, pero se salió por los cerros de Ubeda».

ARTE



«Maternidad» (1985). Forma parte del conjunto para el día 23.



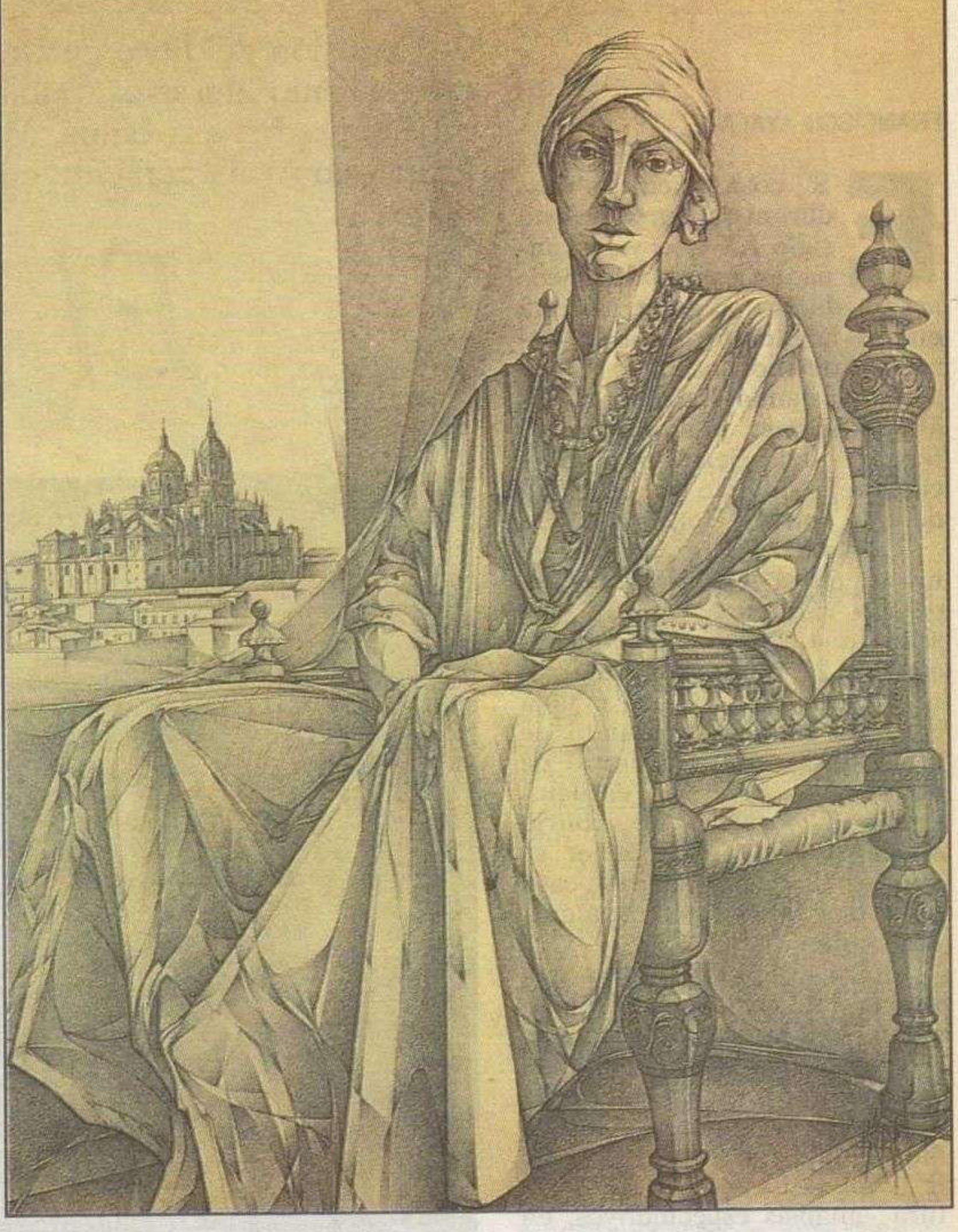
«Manola» (1986), otra obra para el Día de Castilla y León.



«Calle de las Brujas» (1977) para la colección que sale ahora.



«Proa al viento» (1977), bellísima estampa para esta colección.



«Embrujo salmantino» (1986), esencial en la obra para el día 23.

Esta cabeza noble, llamativa porque se ha dado mucha prisa a la hora de blanquear, está cubierta por una cabellera abundante, pero menos que la barba, que si no fuera porque está escoltada por esa mirada viva, terminaría

por resultar el trasunto de un personaje de Grimm, por decir de alguien que queda en el veril de los recuerdos, cuando se echa mano de la fantasía... El Fondo «Lidia Escolar» tendrá cada vez más

obras hasta un etcétera largo, muy largo. «A lo mejor resulta que he terminado aquí por eso de la llamada de la estirpe. Hijo de artista, nieto de artista, biznieto de artista, tataranieto de artista...

SEGUNDO ESCOLAR

Escultor, pintor: genial de genio íntegro y total

Próxima obra ante el Día de Castilla y León

ALFONSO SALGADO

Tiene la mirada limpia como la tienen los hombres buenos. Mira desde el brillo inmediato, sin fronteras, sincero y claro con que miran los hombres inteligentes.

Y está aquí, a la manera de los hombres castellanos: lo que es, que para castellano y para genio nació...

-Eso: ¿dónde naciste? Y dice: -En Salamanca, en el año 1944.

O sea: castellano de la parte del Tormes, con connotaciones, ¿quién sabe?, de Fray Luis dando clase allá mismo. Quizás de Quevedo, incubando en su genio, valga el caso, la historia aquella del Buscón mientras con la navaja grababa su nombre en el pupitre corrido, la travesura que se quedó justamente allá, para los siglos.

Estamos hablando de Segundo Escolar y aquí, si se miran bien las cosas, ya hace tiempo que están sobrando presentaciones. Pero no.

-Siendo niño -continúa diciéndonos- nos fuimos a vivir a Vizcaya.

El año 1944, si a uno no le falla la memoria, forma parte

de la época en que en España (los españoles, para ser más exactos) jugábamos a las cuatro esquinas con el hambre del racionamiento cicatero, al miedo de que por fas o nefas, por los alemanes o por los aliados, aquí las tierras de pan llevar se nos volvieran campos de batalla y, para no ser excepción de Europa (de casi toda Europa), las ciudades se nos hicieran montones de ruinas. Aún nos quedaba, eso sí, la primera mirada, como de soslayo y a la luz de una vela (también de las de ración, mire usted por dónde) para empezar aquello de *nominativo, rosa; genitivo, rosae* y etcétera.

Más o menos, esas fueran las cuatro esquinitas de la cuna salmantina de Segundo Escolar. Eso y lo de tantos: sangre reciente de hermanos de siempre, sudor de un trabajo que comenzaba por demandar la exigencia de que todo estaba por hacer, y lágrimas, muchas lágrimas por lo uno, por lo otro,

por lo demás allá que, la verdad, no recordamos por eso de que quién más, quién menos, aprendió lo saludable que resulta el perdón.

-¿De dónde te viene el arte? Casi nos suena a pregunta innecesaria por varias razones. A saber: porque el arte viene del Olimpo, tras haber atravesado todas las barreras: las del tiempo, las de la luz y hasta las del pensamiento. Abandona

todavía me llegan las cosas del Arte hasta donde resulta difícil calcular. Mira: en la Catedral vieja de Salamanca ya firmaba un Calixto Escolar, mi abuelo número tantos, quiero decir, que ya se encuentra con él muy atravesada la barrera de las ramas inmediatas del árbol genealógico.

-¿Era escultor? -Era un genio renacentista: pintaba, esculpía, tenía talento y talento de arquitecto y ese maravilloso etcétera que comenzó a alumbrar en el siglo XV, que es cuando vivió, creó y, supongo yo, murió ese abuelo mío.

De todos modos, ¿no suena el apellido Escolar como a algo tan próximo, tan próximo, que casi resulta íntimo? -Claro, hombre, como que es apellido burgalés. A lo mejor resulta que he terminado recordando aquí por eso de la llamada de la estirpe.

Y nos hemos reído los dos, pero vaya usted a saber...

-Así, a bote pronto, sin pensarlo, dime: ¿cuál fue tu primera obra? Y dice, preguntando a su vez: -¿Pero es que yo he tenido primera obra? Mira lo que te digo: tengo la impresión de que nací con ella puesta. No la hice nunca. Abrí los ojos entre el Arte. O sea, siendo muy niño, sabía desenvolverse en aquel estudio de mis mayores, entre caballetes, pinceles, cinceles... Allí, al tiempo que me daba los coscorrones de niño travieso, veía, vivía o, quién sabe, soñaba, la primera obra que, para ser tal, nunca se hizo. Ya estaba hecha. Nací dentro de la primera obra, por decirlo de algún modo.

Esta cabeza noble, llamativa porque se ha dado mucha prisa a la hora de blanquear, está cubierta por un cabellera abundante, pero menos que la barba, que, si no fuera porque está escoltada por esa mirada viva que uno trató de decir párrafos arriba, terminaría por resultar el trasunto de un personaje de Grimm, por decir de alguien que le queda a un servidor en el veril de los recuerdos, cuando echa mano de la fantasía.

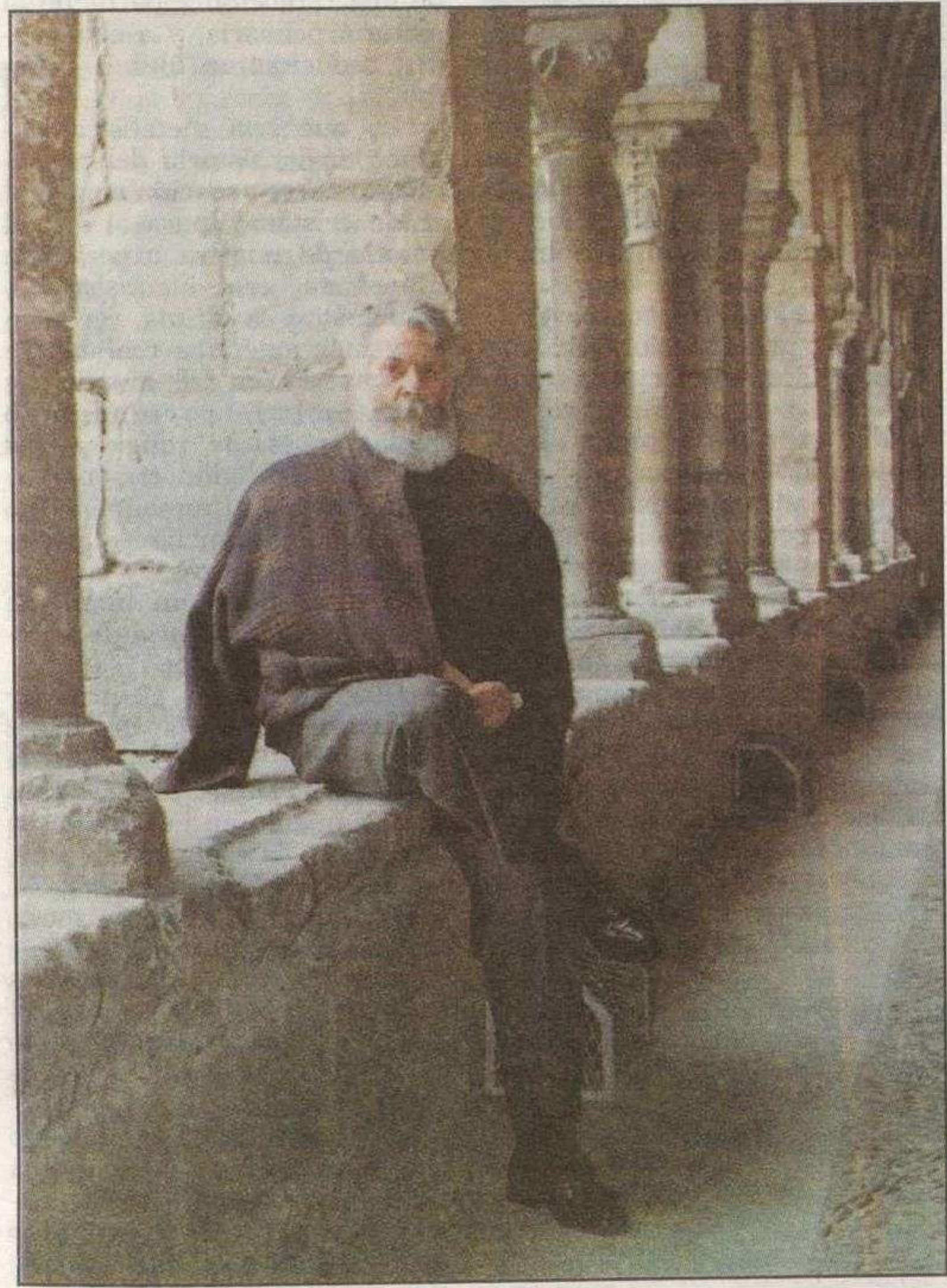
Tanta blancura de cabello y barba ilumina y ampara esta conversación con Segundo Escolar: palabra amable, signo tras signo de amistad y, para suerte que uno tiene, comparando, salpicadamente, más de muchos recuerdos comunes.

-¿Y tu primera exposición? -Pues mira, de ésa sí me acuerdo. Fue a los dieciséis años, con los compañeros de la Escuela de Bellas Artes. La montamos a la intemperie y sin encomendarnos a Dios ni al diablo. Fue allá, en la plaza Mayor de Madrid. Ningún artista, desde luego, olvida su primera exposición.

-¿Y quién fue tu primer maestro? -Habría que hablar, creo yo, de mis primeros maestros. Desde luego que mi obra tiene toda la huella de mi padre, pero viene transmitida desde los antepasados. Hombre, cita a mi abuelo Calixto Segundo Escolar, más que nada porque se merece el recuerdo. También, hablando de maestros, creo yo que aprendí muchos tratando por tantos y tantos talleres, por tantos y tantos estudios.

-Y un día encuentras a una mujer. -Sí, encuentro a mi esposa.

ARTE



ANGEL AYALA

A Belén. Una beliforana que conocí en Bilbao. Nos casamos y terminamos en Belorado.

Segundo Escolar cayó en esta localidad burgalesa allá por 1970. Montó su estudio y terminó por escalar, con su obra a cuestras, la loma que hace cima en las famosas cuevas de Santa Pía, San Caprasio y Santa Dorotea. Un servidor, habitual visitante de esa zona de la provincia (y de las demás zonas, oiga usted), recuerda las cuevas llenas de paja para el ganado, convertidas en corrales circunstanciales.

Hay que tener en las retinas (en las de la cara y mucho más en las del alma) el recuerdo de aquel ganado, normalmente ovino, asomado su presencia por lo que debió ser testigo (nada más, por lo menos, que testigo) de la Historia, para valorar lo que la presencia, el espíritu y la mano del artista han hecho por esa parte de Belorado. A lo mejor, un día le da las gracias quien tiene que dárselas.

De todos modos, Segundo Escolar está aquí, está ahora, por algo más que por este relato sucinto de su biografía. Ocurre que...

-Se sabe de la luz pronta de una carpeta con obra tuya.

-No es ningún secreto. Ocurre que ante el Día de Castilla y León, la Junta y yo, en colaboración íntima, dirigida la cosa por mí, como es natural, sacaremos una carpeta con obras mías. Serán en total mil ejemplares. Quinientos, en una clase de papel y quinientos, en otra. La primera mitad será, precisamente, para la Junta, al objeto de que entregue ejemplares a las personalidades que visiten Burgos el próximo día 23. La entrega será durante el acto que se celebre en el Paraninfo de la Universidad.

No es por nada, pero esto de que hablando con quien sea (mejor si es con Segundo Escolar) se saque a colación palabras como *paraninfo, universidad...* referidas las cosas a Burgos, le

suen a uno a algo muy parecido a la música celestial. Algo tan dulce, tan armonioso, tan sublime, que hasta le dan ganas a un servidor de olvidarse de aplazamientos y demás tomaduras de pelo en este asunto universitario y tal.

-Los otros quinientos ejemplares -sigue contándonos- van destinados al Fondo «Lidia Escolar», del que saldrá una

«Pero, ¿es que yo he tenido primera obra? Tengo la impresión de que he nacido con ella puesta. No la hice nunca. Abrí los ojos entre el Arte. O sea, siendo muy niño sabía desenvolverse en aquel estudio...»

parte de cien, numerados y firmados, con carpeta noble y simbología dorada, que se quedará en Las Huelgas, a la venta y cuyo producto irá íntegro a la refundación del monasterio cisterciense de Perú, tarea en que están empeñadas estas mujeres del monasterio de Burgos.

-¿A cuánto se venderá? -A un precio simbólico, desde luego.

-¿Cuánto? -¿Qué te parecen diez mil pesetas? Y a uno, que conoce la obra, le parece barato, a fuerza de discreto.

Aquí se acaba de citar el Fondo «Lidia Escolar», el nombre de un ángel que, un cinco de diciembre de 1990, fue reclamada por el Cielo, que le tendió una trampa de hielo en un lugar de la carretera Burgos-Logroño, cuando desde Belorado se dirigía a nuestra ciudad, para asistir a clase.

En fin, el Fondo «Lidia Escolar» se halla en el monasterio de Huelgas, como joya dentro de la joya.

-Dinos qué hay ya en ese Fondo.

Y segundo Escolar enumera echando mano de la memoria: -Ya se ha hablado en otras ocasiones. Por supuesto, hay obra de mi hija Lidia, pero además de su hermana, de Olga, que ha donado una colección de sus cerámicas. Por mi parte he contribuido con el báculo dedicado a la Madre Abadesa,

a esa mujer extraordinaria que se llama Doña Presentación Balbás. También una estela de plata repujada, cuyos anverso y reverso muestran el báculo de la Abadesa y el monasterio, que vienen a simbolizar el logotipo del Fondo «Lidia Escolar». «También es mío un Cristo en plata de ochenta centímetros de altura. Además estoy haciendo otra estela de corte medieval castellano, para entregarla el día del Curpillos, fecha que me he señalado para hacer entrega de alguna obra con destino al «Fondo». Aparte de eso hay una dotación de cofres de maestros castellanos burgaleses: Maese Calvo, Simón Calvo y anónimos. También preparo la entrega de una colección de copas venecianas en plata con los senos en cápsula de coco. Y piezas de Arnáu, Llymona, Jorge y Antonio Teiza, Frechilla, Marceliano Santa María, Simón Calvo, Clará, Clavé, Collet, Querol, Cañas, Hugué y un larguísimo etcétera.

Este, más o menos, es Segundo Escolar en visión urgente.

LETRAS

FRANCISCO AYALA

Es cosa bien sabida: durante el curso de este siglo XX que ya termina, los estudios teóricos acerca de esa singular materia que es la literatura han alcanzado extremos admirables de sutileza, dando lugar con ello a aplicaciones prácticas en el terreno del ejercicio crítico, cuyo refinamiento va más allá de toda ponderación.

Ciertamente (e inevitablemente quizá), tal progreso ha debido cumplirse dentro del seno de la comunidad académica, con la vista puesta en los colegas-rivales y escasa o nula atención al amplio mundo de las letras, mero repositorio de donde las diversas escuelas pudieran extraer a su arbitrio aquellos objetos que mejor se prestasen a ilustrar en cada caso particular la tesis por cada cual postulada.

Quizá, como digo, fuera inevitable tan enclaustrada endogamia, la dilucidación de causas requeriría excesiva prolijidad. Sin embargo, destaca entre ellas a primera vista el prurito de ajustar las «investigaciones» de la llamada ciencia de la literatura —análisis especulativos, en verdad— al modelo prestigioso de las ciencias naturales, que venía prevaleciendo desde la época del positivismo.

Sea como quiera, un trabajo de elaboración tan ensimismado y absorbente puede haber conducido tal vez a cierta distorsión funcional, en cuanto que segrega la actividad crítica aislándola del público lector, a quien lógicamente debe ir dirigida, para recluirla dentro del estrecho grupo de los especialistas; pero aún con eso y todo, resultan en definitiva altamente meritorios los esfuerzos realizados, y no menos valiosos los frutos rendidos hasta ahora por tan alquitarados estudios.

Del nivel así alcanzado por la ciencia de la literatura ofrece muestra evidéntísima un libro reciente, «Teorías del realismo literario», del catedrático español Darío Villanueva, obra desde este momento indispensable ya, donde, exhaustivamente y con máxima competencia, se elucida el tema que su título enuncia.

Yo la he leído con deleite, con aprovechamiento y desde luego con un cuidadoso, apasionado interés, pues ese tema suyo es uno de los que desde hace mucho tiempo han dado pábulo a mis propias preocupaciones y reflexiones de escritor.

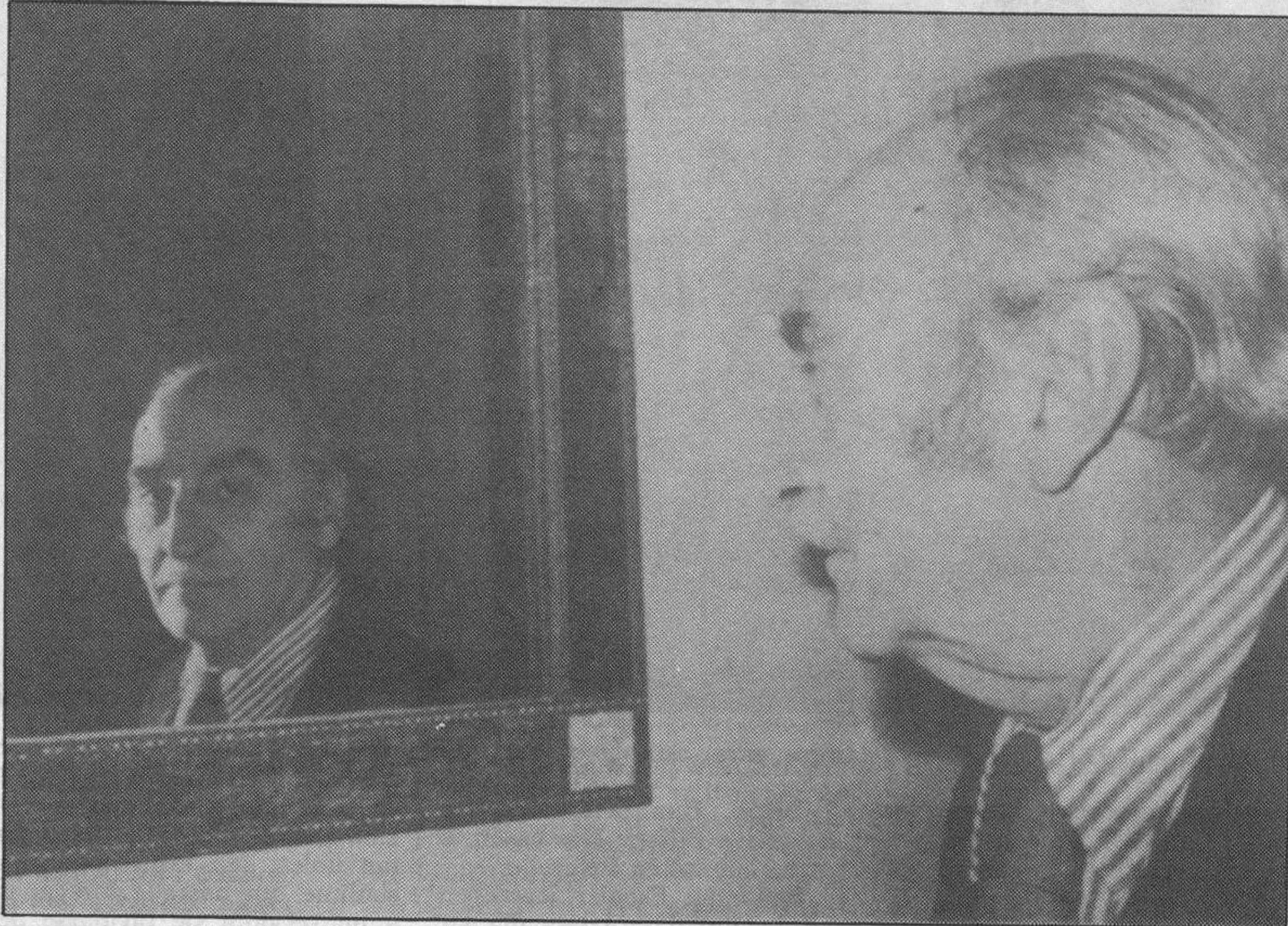
No menos de treinta y tantos años han pasado, en efecto, desde que, discurrendo a propósito de Galdós, hube de plantearme la tarea de precisar los perfiles del concepto de realismo, este mismo concepto que, tan a fondo y con tanto éxito, se propone el profesor Villanueva fijar en su libro.

Arrancando de la famosa «mimesis» aristotélica, se aplica él a repasar y valorar ahí el tratamiento a que hasta la fecha lo habían sometido diversos especialistas; y siendo como es cuestión que, desde aquella tan remota en que me propusiera yo ceñir el concepto de realismo a sus términos históricos, no ha dejado de ocupar mi atención, se comprenderá bien el alborozado

Con ocasión del libro de Darío Villanueva «Teorías del realismo literario», publicado por el Instituto de España Espasa Calpe, Madrid, 1992, el escritor Francisco Ayala comenta con aplauso la aparición

de esta obra y tercia en el asunto de esta siempre apasionante y vidriosa cuestión del realismo literario, en la Revista crítica de libros Saber Leer, Fundación Juan March, en su número sesenta.

El realismo literario



En su casa madrileña de Marqués de Cubas, el escritor Francisco Ayala nos mira sobre el espejo.

zo con que he acogido este nuevo libro, el celo con que me he abocado a su lectura y el aprecio con que saludo hoy tan esclarecedor escrito.

Al margen de sus páginas, quisiera anotar aquí ahora algunas reflexiones mías, quizá ociosas.

ENCAJAR EN EL MOLDE

Las de aquel entonces estuvieron provocadas por la duda que, al estudiar la novelística galdosiana, despertaba en mi ánimo ese dilatado uso que hicieron del concepto de realismo los escritores españoles —tanto creadores como críticos— de final de siglo.

El profesor Villanueva perfila muy bien para empezar ese concepto de realismo que él denomina «genético» y que no es otro sino el promulgado en Francia con definitiva plasmación teórica hacia mediados del siglo XIX.

Según suele ocurrir con tantos otros conceptos (que, elaborados a partir de una coyuntura histórico-cultural concreta, son luego abstraídos de ella para, así extrapolados, extenderse a un uso general), al concepto de realismo literario, formulado por la Francia alrededor de 1840 con aplicación inmediata al arte de la novela, se le dio luego una proyección universal, con el doble efecto de hacerlo impreciso y de forzar por lo demás los objetos literarios para encajarlos en su molde.

Este abuso —combinado toda-

vía con los prejuicios nacionalistas— resultaba palmario entre nosotros cuando se pretendió hacer del realismo una característica peculiar de nuestra literatura española (o castellana) en su conjunto.

Si inicié yo aquel añejo escrito mío mostrándome extrañado de que se aplicase el calificado de realistas a los escritores del Barroco, Cervantes o Quevedo, o a poemas como el «Cantar de Mío Cid» y el «Libro de Buen Amor», era para señalar enseñada la imprecisión de que el concepto de realismo adolecía, aún en su puntual aplicación a Galdós, y medir el alcance de los intentos que se hicieron por diferenciar el pretendido «rea-

lismo español» del naturalismo francés.

Todo ello dará como resultado una reproducción veraz de aquel referente, gracias la transparencia o adelgazamiento del medio expresivo propio de la literatura, el lenguaje, y a la «sinceridad» del artista» (p. 32).

En efecto, para los naturalistas —o «realistas genéticos»— ese referente no era nada problemático; para ellos la realidad era cosa evidéntísima, no ya en un sentido ingenuo, sino en el sentido de una convicción racional, filosóficamente fundada sobre una metafísica materialista, que en aquella sociedad pensante era asumida a la sazón

(«creída» por ella, pudiéramos decir, en la acepción orteguiana de unas «ideas» consolidadas ya en «creencias»).

La formulación más expresa de esa fundamental creencia materialista se encuentra sin duda en el «Cours de philosophie positive» que Auguste Comte desarrolló en París hacia 1840; y su aplicación doctrinal al terreno de la novela, cuya preceptiva implícita había sido establecida ya por Balzac en el prefacio de 1842 a «La Comédie humaine», tendría pleno desarrollo polémico en 1880 en

«Le Roman expérimental» de Zola, quien —como siempre se recuerda— asimilaba ahí el «método» del novelista al del investigador científico según el modelo de Claude Bernard, afirmando el papel de la novela como especie de sociología apoyada en la antropología naturalista.

Aquel estudio mío se esforzaba por mostrar, mediante análisis concretos, cuáles son los elementos que, en la literatura del Barroco español, pudieron dar pie y color al equívoco de considerarla «realista»; pero a estas alturas no valdría la pena ya insistir sobre ello.

Mi propósito se ceñía entonces a subrayar la historicidad del concepto de «realismo», vinculándolo a una cosmovisión para la que los objetos todos que nuestros sentidos perciben (incluido, por supuesto, el sujeto perceptor mismo) son resultado de una evolución a partir de la materia primaria, y a ella pueden reducirse en último extremo.

Lo que esta metafísica significó en la historia del pensamiento como reacción contra el credo cristiano (para el que el mundo de nuestra experiencia inmediata era inconsistente, engañoso, y la última, verdadera y más auténtica realidad se encontraría en el mundo de ultratumba), pretendiendo suplantar esa fe religiosa por una nueva religión terrenal, la «religión de l'humanité», no hace sino evidenciar la pertenencia del realismo y naturalismo literario a un momento concreto en la historia de nuestra cultura.

(Por su parte, el profesor Villanueva no deja de hacer notar cómo, a su vez, para la Grecia de Platón —esto es, para otro momento en la historia de la cultura— la realidad esencial, primaria y básica estaba constituida por las ideas, de modo tal que la llamada mimesis que el arte persigue pudo quizá consistir en la estilización idealista del objeto sensorialmente percibido; lo cual —dicho sea de paso— privaría de sentido a cualquier identificación del realismo con la mimesis, al hacer de esta un realismo contradictorio, consistente en la representación no de los objetos mismos, las cosas, sino de su prototipo ideal).

ATENERSE A LA REALIDAD

Ahora bien, si ha de tenerse por literatura realista aquella que contempla la realidad de las cosas y procura atenerse a ella, captarla y reflejarla, semejante programa nos plantea a nosotros hoy el pavoroso problema metafísico de decidir en qué consiste la realidad misma, problema que —¡felices ellos!— no necesitaban afrontar los hombres de una época en que la ciencia les daba servida una respuesta a plena satisfacción: la realidad «era» la materia en los

Más allá de su interés por los temas relacionados con la técnica literaria, piensa el profesor Villanueva que los textos «inciden sobre nuestra realidad».

diversos grados de una evolución cuya etapa más avanzada se había alcanzado en el cerebro especulativo del animal humano.

En la medida de mis conocimientos, no sé que la ciencia de nuestros días proponga respuesta alguna a la cuestión metafísica acerca de la esencia de la realidad. Los hombres de nuestro tiempo no tenemos ninguna certidumbre, no abrigamos una «creencia» al respecto.

Darío Villanueva lo da a entender así claramente cuando escribe: «Al margen de todo «interpretante» derivado de una determinada ideología cerrada y coherente, ya sea la visión racionalista dieciochesca de la realidad o el materialismo dialéctico, lo que sí es aceptado hoy en día ampliamente es que lo real no consiste en algo ontológicamente sólido y unívoco, sino, por el contrario, en una construcción de una conciencia tanto individual como colectiva» (p. 52), aceptando que «no cabe admitir un universo real preexistente a la actividad de la mente humana y al lenguaje simbólico de que ésta se sirve para, precisamente, crear mundos».

De hecho, el materialismo dialéctico vino a avanzar un paso muy importante en esa dirección, por cuanto implicaba ya a la conciencia social en el proceso de configuración de la realidad; pero para llegar a la postura que se hace manifiesta en las citadas palabras, el autor del libro que comentamos debió apelar al pensamiento filosófico de nuestro siglo, apoyándose en Husserl, Heidegger y Wittgenstein; postura ésta que, si se la asume de manera consecuente, debe incluir de lleno a la literatura —y por cierto, en cuanto fenómeno lingüístico, en un puesto muy destacado— dentro del campo mismo de la realidad.

PROYECCION DE LA EXPERIENCIA

En efecto, la realidad, entendida así como el campo de proyección de la experiencia que los miembros de la sociedad comparten, tiene por base la incesante comunicación interhumana dentro de una comunidad de cultura; y claro está que la literatura, cuya materia prima son las palabras, funciona hoy día como factor primordial en esa comunicación.

La literatura, digo, entendida en el sentido más amplio, como lenguaje escrito, y dentro de ella la literatura como poesía, cuyos

contenidos difieren específicamente de la mera información y vienen a ser elemento importantísimo en la creación imaginativa de nuestra realidad actual.

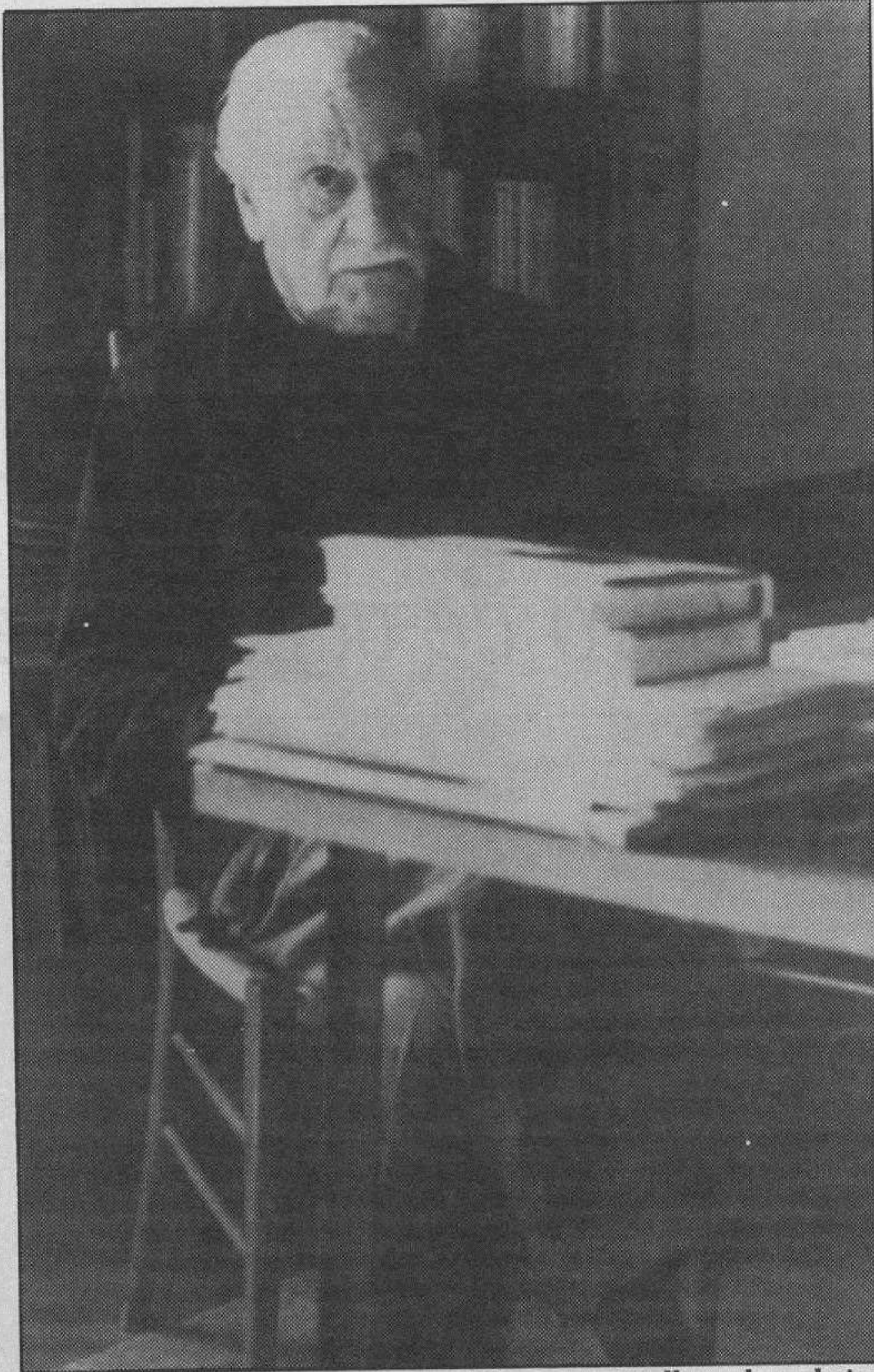
Con apariencia de «boutade», pero no menos que la famosa de Oscar Wilde según la cual «la Naturaleza imita al Arte», pudiéramos afirmar que «la Poesía genera la Realidad»; más aún, que «la Poesía es Realidad». Pues de igual manera que el paisaje (natural) que acaso contemplamos está construido por el ojo de un observador cuya sensibilidad opera a través de cierta tradición pictórica, también la imaginación poética crea objetos, prototipos, actitudes, modos de ver, de sentir y de juzgar que van a incorporarse en la vida práctica a la tradición literaria, prestándole contenidos concretos.

Caracterizamos a nuestro prójimo como un quijote o como un donjuán; acaso pretendemos adaptar nuestra persona a la figura y conducta de tal o cual héroe de novela o drama; y en la charla corriente nos expresamos muchas veces, aún sin saberlo o sin darnos cuenta, con frases que nuestros clásicos escribieron hace siglos, de igual manera que las palabras de Shakespeare se oyen y se leen repetidas hasta en anuncios publicitarios de lengua inglesa.

Las obras literarias —actualizadas en el acto de la lectura o evocadas por la memoria—, pues, ellas mismas objetos de la realidad, y no hará falta recordar, por ejemplo, que un cierto libro impreso en 1606 bajo el título de «El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha» se fingirá leído y comentado por los personajes de otro libro que se publicó diez años más tarde, «El ingenioso caballero Don Quijote de la Mancha», donde además se informa de que aquél estaba por entonces en todas las manos. Dentro del campo común de la realidad, las fronteras entre la creación imaginaria y las actividades del hacer cotidiano son, por decir lo menos, sumamente fluidas.

¿REALISMO «INTENCIONAL»?

Partiendo del concepto vigente de realidad y apelando sobre todo a las enseñanzas de la fenomenología, el autor de «Teorías del realismo literario» escribe páginas admirables sobre el proceso de producción y actualización de la obra literaria, con finísimas disquisicio-



La austeridad de su mesa de estudio se muestra llena de trabajos.

nes encaminadas a perfilar una especie de realismo distinta de la que previamente ha caracterizado bajo los rótulos de «genérico» y «formal», y a la que aplicará por su parte el adjetivo de «intencional», aunque no sin haber tomado en cuenta, para responder por la negativa, una pregunta (que mal podría descartarse como meramente provocativa) acerca de si «¿El problema del realismo literario es un pseudo problema?».

Más allá de su interés por los temas relacionados con la técnica literaria, piensa el profesor Villanueva que los textos «inciden sobre la realidad, sobre «nuestra» realidad —y yo subrayo el plural de ese pronombre, con el que la «realidad» es remitida a la esfera de la experiencia común—, para hacer suya enseguida una cita según la cual las formas y recursos del arte se encaminan a lograr una aprehensión cualitativa y sintética de la vida («aprehension of life»).

En efecto, también yo creo

dársele, frente a una supuesta literatura no-realista, según lo entendía el positivismo.

Este, el positivismo, desvaloraba por falsas o no significativas aquellas producciones literarias que se desviaban de una realidad material a la que atribuía sólida consistencia objetiva, y frente a la cual la mente humana —mero y deleznable producto de su devolución— podía extraviarse y desvariar.

Pero si la realidad consiste en «nuestra» realidad, y a ella pertenece toda producción literaria, como de un modo implícito —y quizá no tan implícito— deja entender Darío Villanueva cuando afirma que «desde esta perspectiva —la suya— cualquier texto puede ser intencionado realistamente, incluso los de carácter más abiertamente alegórico, simbólico, surreal o incluso fantástico, pues detrás de ese complejo sistema de signos que el texto es hay siempre una referencia, actualizable e

realismo por virtud de esa «epojé no reintegrada» que la fenomenología de Husserl puede justificar con facilidad.

Por virtud de esa suspensión del descreimiento que da paso, sin solución de continuidad, al entusiasmo de la epifanía —advirtiendo enseguida—: «Mas para esa superación del escepticismo de partida es imprescindible que el texto esté dotado de una configuración formalmente lograda»; es decir, según yo lo entiendo: que sea una obra dotada de eficacia artística.

En otro caso, de no ser una obra «formalmente lograda», el efecto de realismo intencional no se produciría. Ahora bien, si «Alicia en el País de las Maravillas» o «La Metamorfosis» de Kafka, son obras realistas, entonces lo contrapuesto al realismo intencional sería no una literatura irrealista, sino simplemente la mala literatura; y así, no parece casualidad que en la conclusión de «Teorías del realismo literario» haga resurgir su autor aquella pregunta acerca de si no será un pseudo problema el del realismo literario.

SEMILLERO DE CUESTIONES

El libro centra sus digresiones alrededor del género novela, que durante el siglo pasado diera ocasión histórico-cultural a que se formulase el concepto de realismo literario; pero sus páginas son un semillero de cuestiones que hacen estimulante y fecunda en alto grado su lectura.

Invita desde luego a reflexionar con cierta amplitud y mayor demora sobre las diversas instancias de lo imaginario que se dan en el lenguaje escrito, pues no sólo la ficción literaria de calidad artística persigue un efecto estético; y de otro lado, el lenguaje puede ciertamente alcanzar tal efecto mediante creaciones poéticas que no reclaman suspensión del descreimiento, es decir, que no se

El libro centra sus digresiones alrededor del género novela, que durante el siglo pasado diera ocasión histórico-cultural a que se formulase el concepto de realismo literario; pero sus páginas son un semillero de cuestiones que estimulan su lectura.

como él que nuestra realidad consiste en la vida de la comunidad cultural a la que pertenecemos, tal cual la percibimos en la experiencia compartida; pero no acierto, en cambio, a ver qué realidad es la que podría quedar fuera del campo de esa experiencia total, de esa cosmovisión, para justificar el contraste entre una literatura «realista», sea cual fuere el apelido que a este realismo quiera

intencionable, bien a la realidad mostrenca y aparental, bien a otra profunda, de esencias» (pág. 135), entonces la cuestión de un pretendido realismo intencional nos llevaría más bien al terreno del acierto o desacuerdo con que se logra o malogra una obra de ficción.

«Es en nosotros, sus lectores —se dice (pág. 147)—, donde al apropiárnosla como objeto estético pleno, actualizado, surge el

nos presentan como ficción.

Y también hace pensar el rico trabajo que da pretexto a estas líneas en la especificidad del lenguaje como instrumento estético, en posible comparación con la experiencia estética suscitada por otros medios artísticos. Junto a lo mucho que su obra ilustra, no es menos importante lo que también sugiere al lector el espléndido esfuerzo intelectual de Darío Villanueva.

EN LA BIBLIOTECA DE...

Aficionado a los escritores clásicos rusos y a los autores románticos franceses e ingleses, recuerda que fue su madre quien le inició en el mundo de la lectura y comparte la opinión de que en la vida sólo está prohibido ser ignorante. Se considera un lector muy caprichoso, inquieto, inconstante y curioso.

Asegura que leer documenta, confronta y le espabila a uno; dedica alrededor de 50.000 pesetas mensuales a la adquisición de libros, revistas, prensa y colecciones de arte, aunque sostiene que la lectura rara vez le ha influido en su pintura. Para Ignacio del Río, «leer es un viaje que haces de balde».

IGNACIO DEL RÍO

Pintor

«Mi libro de cabecera es mi mujer»

JUANJO SAIZ

SE considera un naturalista por excelencia, «porque todo está en la Naturaleza», asegura que su hobby es la vida, no la lectura, confiesa haber leído El Quijote «por lo menos cinco veces», aunque no oculta que pueden pasar semanas hasta que se decide a coger un nuevo libro.

Ignacio del Río no suele empezar los libros por el principio ya que, señala, si así lo hiciera antes se cansaría. «En muchas ocasiones, ni siquiera es necesario abrir el libro porque sabes de antemano cómo va a terminar».

Después de 40 años de continuo peregrinaje y aventura por nada menos que 26 países, este gran vividor y uno de los artistas plásticos burgaleses más afamados —a título anecdótico, cabe recordar que su primera exposición tuvo como escenario el Teatro Principal—, abre hoy a DB su biblioteca *volante*, ubicada en su casa-taller del paseo del Espolón.

—¿El mejor momento del día para leer?

—Por la noche, aislado y con la FM por toda compañía. También me gusta mucho leer en el retrete.

—¿Primer libro que leyó?

—El Catecismo y el Catón, pero porque me obligaron.

—¿Le gusta la poesía?

—Me encanta, sobre todo Antonio Machado, León Felipe, Miguel Hernández, Lorca, Rimbaud, Baudelaire,...aunque yo siempre leo por intuición.

—¿Suele escribir notas en los libros?

—En los libros, en las paredes y hasta en el techo.

—¿Una imagen vale más que mil palabras?

—Ya lo creo y con la ventaja de que a cada uno le dice una cosa distinta.

—¿Qué libros está leyendo ahora?

—El tomo *La Antigüedad clásica*, de la Historia Universal del Arca.

—¿Autores preferidos?

—Cervantes, Quevedo, Larra, Rabelais, Saint-Exupery, Víctor Hugo y Balzac, que debía ser un tío cojonudo.

—¿Cuál es su libro de cabecera?

—Mi mujer, que está muy buena y tiene una gran imaginación. En serio, *El Quijote* y *El Lazarillo de Tormes*.

—¿Le gusta la literatura erótica?

—Si es buena, es cojonuda, pero puede resultar traumática si lo que lees no lo puedes llevar a la práctica. Creo que la literatura erótica puede ser muy instructiva y enriquecedora.

—¿Y la de terror y ciencia-fic-



LUIS LOPEZ ARAICO

A la hora de leer, para Ignacio del Río cualquier sitio es bueno, incluso la cocina de su casa del Espolón.

«Me gusta leer de noche, aislado y con la única compañía de la FM. También me gusta mucho leer en el retrete. Creo que la lectura documenta, confronta y le espabila a uno»

ción?

—Es una mierda, está escrita para acojonar a la gente. Prefiero a Mortadelo y Filemón.

—¿Consulta la prensa diaria?

—Sí, normalmente leo *Diario de Burgos*, *El País* y *Diario 16*, y algunas veces *El Mundo*.

—¿Qué requisitos debe reunir un buen libro?

—Que al leerlo se pueda establecer una comunicación sincera, útil y sin artificios malignos. Es decir, justo todo lo que no tienen la mayoría de los libros que hoy se escriben en este país porque aquí todo se vulgariza, pero eso sí, con elegancia.

—¿Qué opinión le merecen los escritores burgaleses?

—O no existen, o no les conozco o están todos situados en los

estamentos. Me da la impresión de que los escritores burgaleses están anclados en el sistema, aunque empieza a haber una buena cantera.

—¿Existe un Ignacio del Río escritor?

—He querido, pero no he conseguido pasar de la manifestación oral. No estoy capacitado para escribir y me atrevo a leer

porque creo que tengo facultades para pensar.

—¿Qué libros se llevaría a una isla desierta?

—Ninguno. Si me fuera a una isla desierta me llevaría patas con tetras y buen material para construirme una casa en un árbol.

—¿Qué presupuesto destina mensualmente a la adquisición

de libros?

—Unas 50.000 pesetas, entre libros, revistas, prensa y colecciones de arte.

—¿Los libros de arte son un lujo?

—No; lo que es un lujo es beber. Un buen libro puede ser la mejor inversión.

—¿Un libro ayuda a triunfar?

—Te ayuda a serenarte y a no meter tanto el cuevo porque cada día es más ignorante la ignorancia.

—¿Qué le sugiere a Ignacio del Río una biblioteca pública?

—Son disimulos, meros cuarteles del libro. Para mí es una de las cosas más degeneradas que existen en este país y como muestra, las de Burgos, que son un puro cachondeo.

«No he pasado de la manifestación oral porque sé que no estoy capacitado para escribir y si me atrevo a leer es porque creo que tengo facultades para pensar»

DE COCINA
DOMESTICOS
ENDO

TELEFONO 22 99 87

RA
A.
AGE
AVDA. DEL CID, 82
Tfno.: 22 86 17

M

MUEBLES MORAL CAYUELA, S.A.

EN GAMONAL
MARKAMUEBLE

PRECIOS INCREIBLES
CREASELO Y VENGA A VERNOS SU VISITA BIEN MERECE UN REGALO

C/. VITORIA, 166 PLAZA SAN BRUNO, 3
Teléfono, 21 89 52 Teléfono, 21 81 52

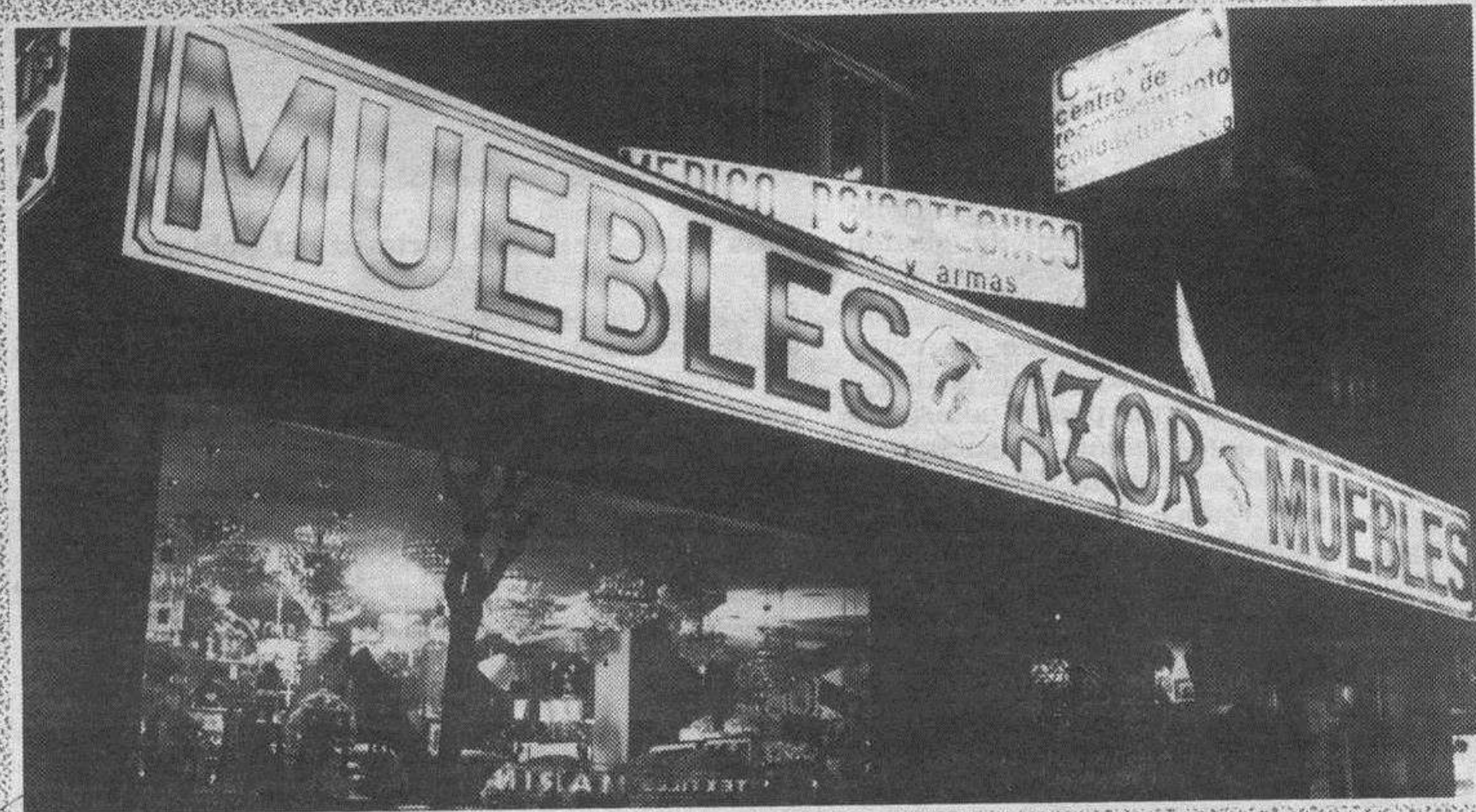
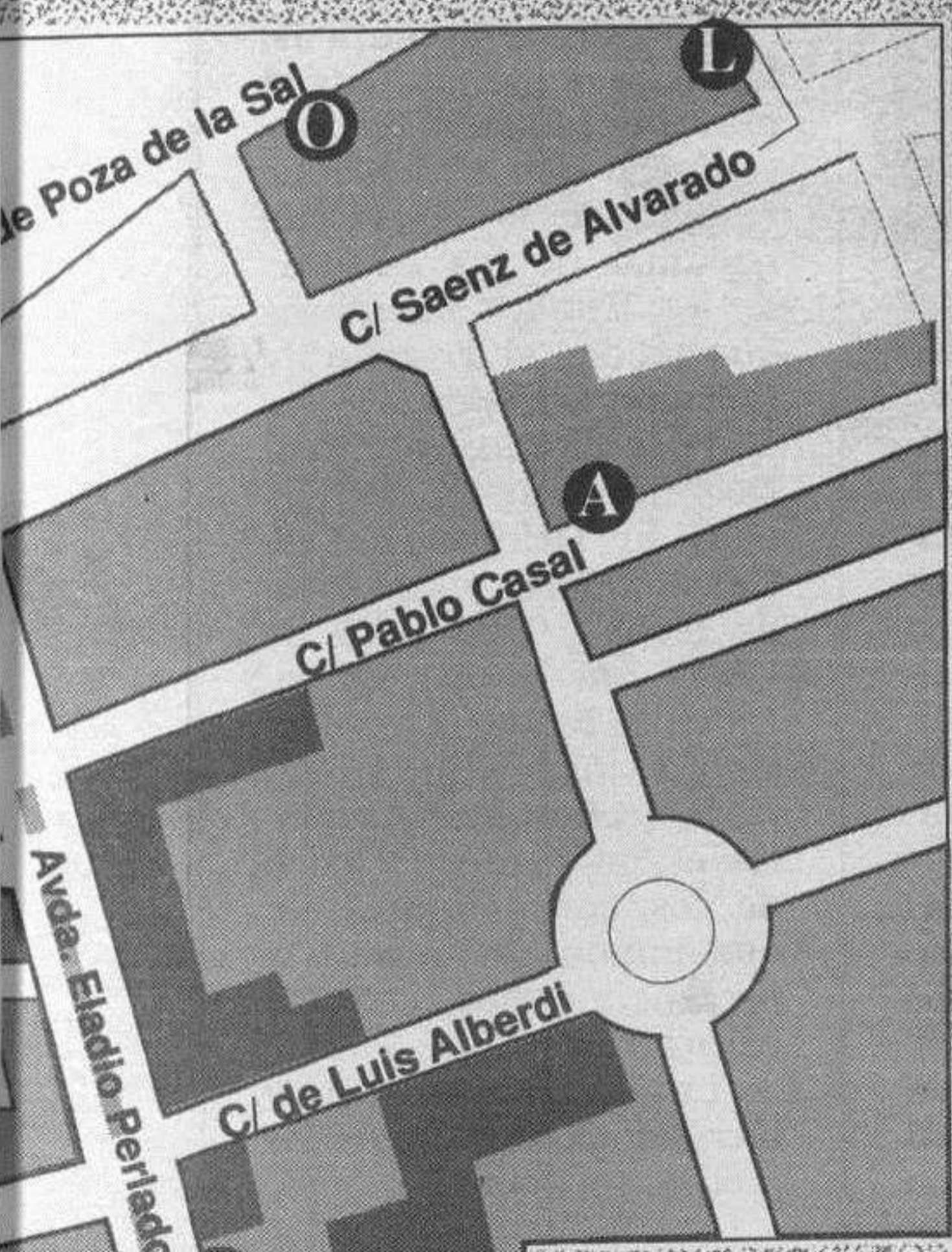
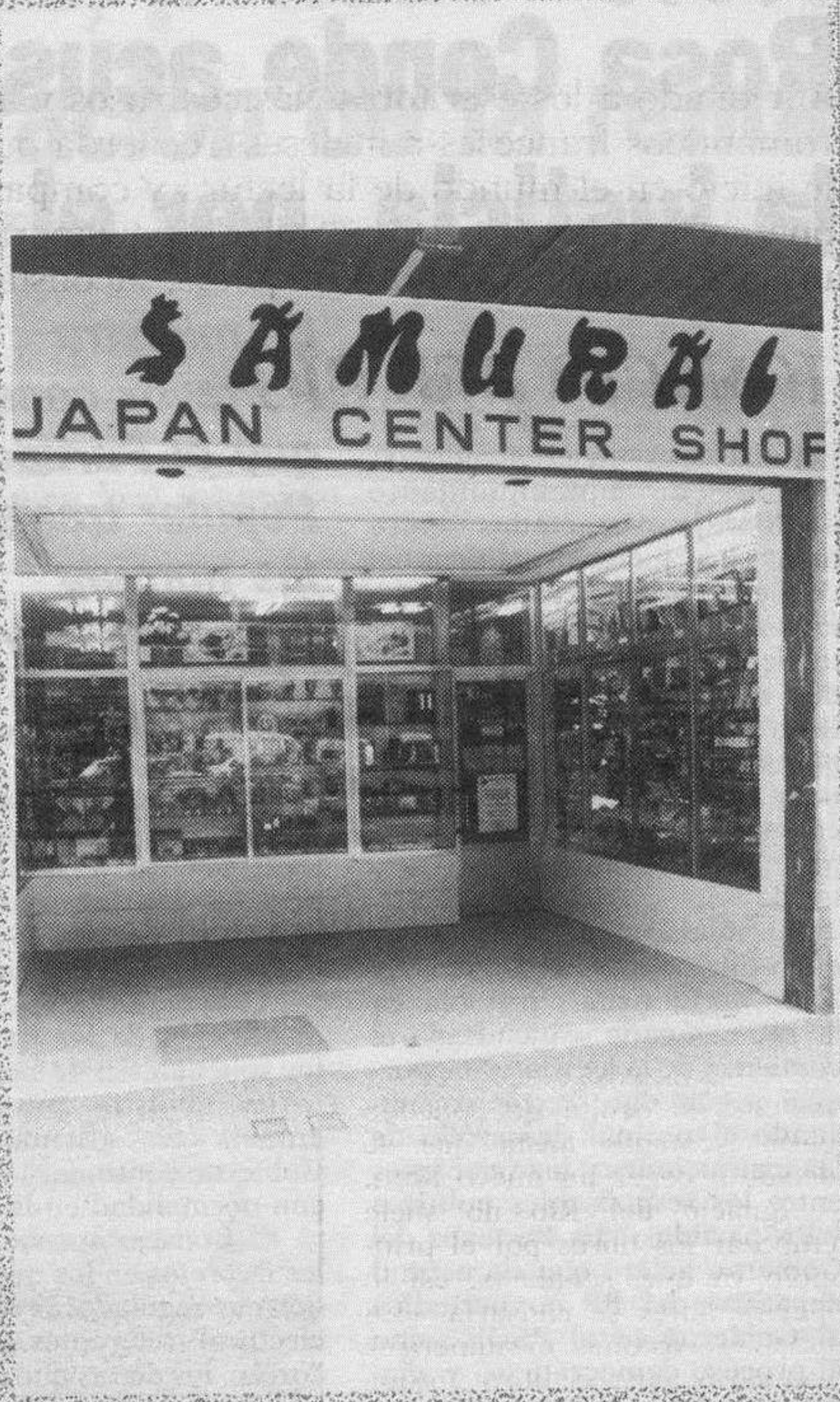
L

TOR
PERSIANAS
VENTANAS P.V.C.

**PARA LUZ Y COLOR
PERSIANAS TOR**

Mirada do Douro, 2 - Telf. 50 70 61
ARANDA DE DUERO
Avda. de la Constitución, 23 - Telf. 23 91 15
Estebán Sáez Alvarado, 2 - Telf. 23 95 40
Polg. Ind. Villalonquéjar - Telf. 20 16 45
Gral. Dávila, 17 - Telf. 22 03 03
BURGOS

DE E C C O M P R A S



En la parte superior, fachada de SAMURAI; a la izquierda, MUEBLES AZOR y en la parte inferior, OPTICA MIJANGOS y BOUTIQUE DAMAS

O

Cristalerías del Norte. s. a.

- ESPEJOS DECORATIVOS para ENTRADAS
- VIDRIERAS BISELADAS para PUERTAS
- TALLAS ESTRIAS - GRABADOS, etc.

PRECIOS DE FABRICA

Crta. Poza de la Sal, 12-14
Telfs 220606 - 224498



- Textil

Q

ATO todo el Año

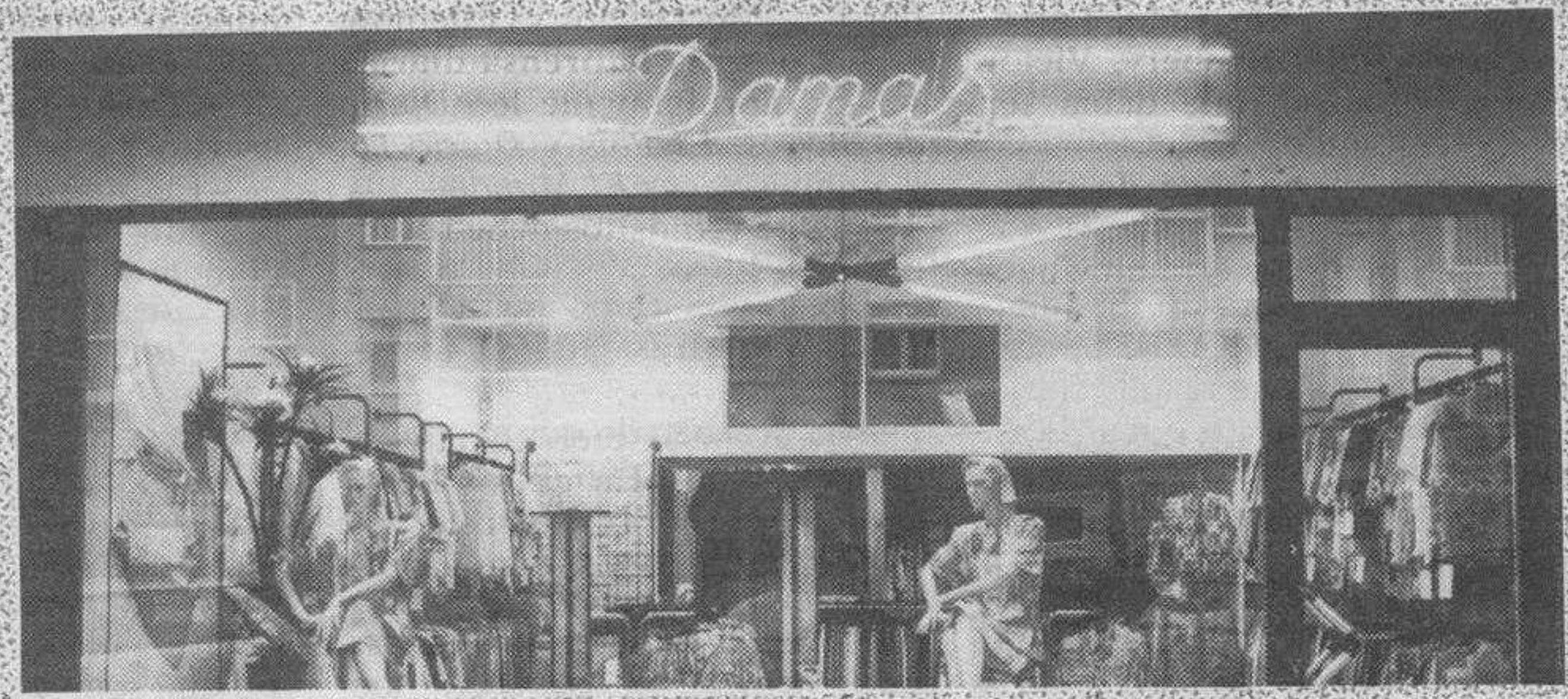
tagne, 24 (Gamonal)

Ñ

Brahma

REGALOS - DECORACIÓN
MUEBLE AUXILIAR

C/ BARCELONA, S/N (PARQUE SANTIAGO)
TEL 24 07 77 09007 - BURGOS



CONSEJO DE MINISTROS

Rosa Conde acusa al PP de «politizar» la justicia, por el «Caso Filesa»

□ MADRID/COLPISA.- El Gobierno considera que el Partido Popular está trasgrediendo las normas de funcionamiento democrático pactadas entre todas las fuerzas políticas al comienzo de esta etapa, «al perjudicar el normal funcionamiento de las instituciones». Así lo dijo ayer la ministra Portavoz, Rosa Conde, en la rueda de prensa que ofreció tras la reunión del Consejo de Ministros en la que se aprobaron varias normas de funcionamiento electoral.

La ministra criticó el «tono» que utiliza el presidente del PP, José María Aznar, no sólo en la pre-campaña «sino desde el comienzo de la legislatura», porque, según dijo, «está perjudicando el normal desarrollo de las instituciones y las relaciones entre los responsables políticos y los partidos». La Portavoz del Gobierno aclaró que «la actitud negativa» del PP no perjudica al Gobierno ni al PSOE «sino al proceso democrático», y añadió que «es la primera vez que nos encontramos con un partido que trasgrede las normas consensuadas».

También acusó Rosa Conde al PP de «politizar la justicia» y le criticó claramente en relación con el «caso Filesa» «por estar interfiriendo en las decisiones del Tribunal Supremo». «Para nosotros, dijo, es muy importante la no politización de la Justicia. Hemos sido muy exquisitos en esta cuestión cosa que no han hecho otros partidos».

Rosa Conde informó que el lunes comenzará la campaña informativa institucional sobre el proceso electoral del 6 de junio, que se desarrollará fundamentalmente en los medios públicos de comunicación.

Respecto a la elaboración de encuestas electorales por el CIS u otros organismos de la Administración, Rosa Conde señaló

La ministra Portavoz considera que el Partido Popular trasgrede las normas democráticas

que a partir de la convocatoria de elecciones, es la Junta Electoral Central la que tiene responsabilidad en esa materia. Una vez que el CIS tenga los datos ha de entregarlos a la J.E.C. que a su vez pondrá a disposición de los partidos que los soliciten, en 48 horas.

La ministra puso especial énfasis en afirmar que el Gobierno continuará trabajando con normalidad en la campaña.

El Consejo aprobó tres Reales Decretos en los que se dictan normas reguladoras del proceso electoral, referentes al voto por correo, las dietas que deben percibir los miembros de las Juntas Electorales y el procedimiento especial de gestión de gastos electorales.

En lo que respecta al voto por correo, se establece que los electores que por incapacidad o enfermedad no puedan realizar personalmente la gestión de solicitar la documentación necesaria para votar por correo, deberán hacerse con un certificado médico oficial -gratuito- y otorgar un poder notarial o una autorización consular a la persona en la que deleguen para que realice los trámites oportunos ante las oficinas de correos o la Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral. Esta persona sólo podrá representar a un elector, al igual que será necesario un poder notarial o autorización consular por cada elector que lo necesite, no siendo válido un solo documento para distintas



D.CASTRO/EFE

Rosa Conde, ministra Portavoz del Gobierno.

personas aunque se encuentren en las mismas circunstancias. La Junta Electoral comprobará que se cumplen estos requisitos. El decreto establece también el modo en que debe desarrollarse la actuación de los notarios.

El Real Decreto aprobado por el Consejo modifica las disposiciones anteriores para establecer un baremo de indemnizaciones fijas para las personas integradas en las Juntas Electorales, según el carácter del proceso electoral, distinguiendo entre elecciones generales, al Parlamento Europeo y elecciones

municipales, dada la distinta carga de trabajo que supone para las Juntas según el tipo de proceso que se celebre. Igualmente se establecen unas modificaciones en la regulación de la gratificación de los secretarios de Ayuntamiento.

El tercer Real Decreto establece un nuevo procedimiento para la gestión de los gastos generados por la celebración de procesos electorales. El objetivo es agilizar y propiciar el control individualizado de cada proceso electoral por parte del Tribunal de Cuentas.

La letra «Ñ», obligatoria en todos los ordenadores

□ El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer, a propuesta de los ministros de Cultura y de Sanidad y Consumo, un Real Decreto en el que se establece que la letra «Ñ» y los signos iniciales de interrogación e interjección deberán incorporarse en los teclados de todos los aparatos de funcionamiento eléctrico, electrónico o mecánico, que se utilicen para escritura, grabación, impresión, retransmisión de información y transmisión de datos.

El Real Decreto indica que tal medida constituya una exigencia derivada de la necesidad de garantizar la expresión escrita en castellano, en tanto que elemento esencial del patrimonio cultural de los españoles.

Además, se asegura así la identidad de la lengua oficial del Estado, en consonancia con el deber de respeto de la diversidad nacional de las culturas de los Estados miembros que recoge el Tratado de la Unión Europea.

Por último, el Real Decreto remite a la Ley para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, de fecha 19 de julio de 1984, que prevé en su artículo 2 que la protección de los legítimos intereses económicos y sociales es un derecho básico de los consumidores, lo que impone asimismo la presencia de los referidos caracteres.

La decisión fue muy bien acogida en todos los medios intelectuales.

Controles policiales para la detención de los grapos, autores del atentado en Zaragoza

□ ZARAGOZA/COLPISA.- La Policía Nacional ha identificado a Enrique Cuadra Echandía como uno de los terroristas del GRAPO que consiguió huir el pasado día 7 tras intentar contra un furgón blindado de Prosegur en el polígono Monsalud de Zaragoza, Fernando Silva Sande, líder de la banda armada, también participó en el salvaje atentado, en el que murieron tres terroristas y el conductor del furgón, Manuel Escuder.

Enrique Cuadra Echandía, un histórico del GRAPO, puede ser el terrorista que resultó herido en el atentado y a quien Fernando Silva apagó las llamas que prendieron en sus ropas y recogió junto a dos sacos con más de ocho millones y algunas armas. En la confluencia de las calles Hermanos Gamba y Barcelona, los terroristas cambiaron el Talbot por un R-18 ran-

chera de color oro, matrícula Z-0845-P, que aún se busca por toda la ciudad.

La Guardia Civil mantiene los controles con rastrillo de pinchos para evitar huidas en diversos puntos, como la autovía de Madrid y la Carretera de Castellón. Esta última sería la vía más fácil de huida si, como se sospecha, los grapos se hubieran escondido en un piso franco situado en los barrios de Las Fuentes o San José, aunque también se han «peinado» otras zonas de la ciudad.

Está descartado que el potente explosivo plástico utilizado en el atentado procediera de un robo, y dado que no podía ser de fabricación casera se estima que pudo ser adquirido en el mercado negro. Al parecer, las numerosas balas de pequeño calibre que aparecieron disper-

sas en el lugar del atentado fueron utilizadas como metralla.

La Jefatura Superior de Policía mantiene su petición de colaboración para que cualquier ciudadano que pueda aportar algún dato a la investigación llame a los teléfonos 43-41-63 ó (con prefijo 976 si se llama de fuera) o al 091.

La Policía ha intensificado los controles en todas las salidas de Zaragoza, con el apoyo de una unidad especial de intervención que se ha desplazado desde Barcelona.

Las fuerzas de seguridad del Estado han «cerrado literalmente» todas las salidas de la ciudad de Zaragoza y la búsqueda de los terroristas huidos es «muy intensa», según informaron fuentes policiales, que precisaron que sólo falta por identificar a una mujer que participó en el atentado.



EFE

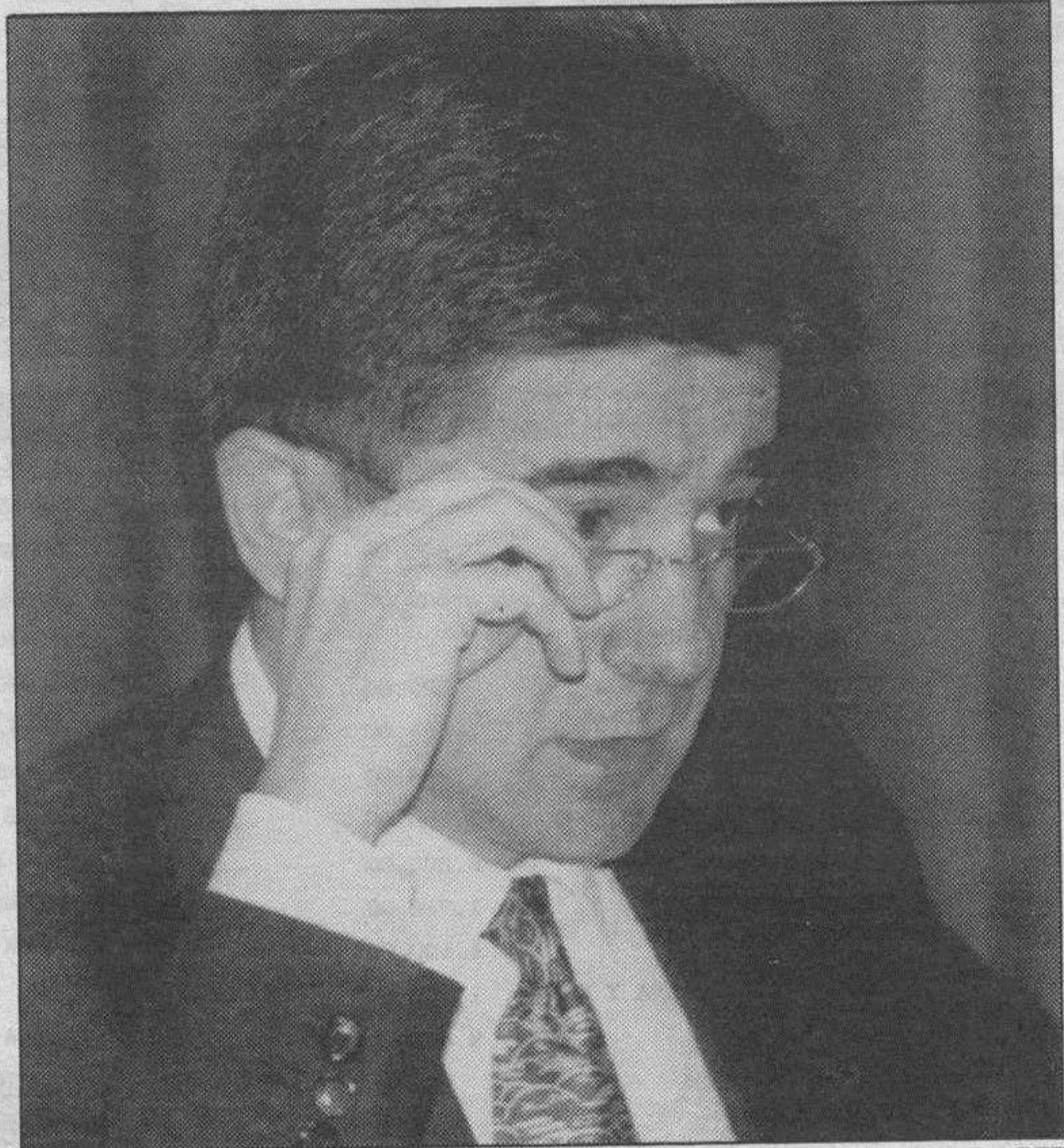
Enrique Cuadra Echandía, grapo buscado por la Policía.

La CEOE estima la caída del PIB en, al menos, un 0,5, por ciento

□ MADRID/EFE.- La patronal CEOE estima que la economía española disminuyó al menos medio punto en el primer trimestre del año, tres décimas más que en el cuarto trimestre de 1992, en el que el PIB español cayó un 0,2%.

Esta evolución, afirma la CEOE, confirma la existencia de una recesión como no se conocía desde 1981. El informe destaca la debilidad de todos los componentes de la demanda, con un estancamiento de las rentas y el retroceso en el empleo. Además, subraya la fuerte caída registrada en las rentas agrarias y la reducción de la superficie cultivada y de la población ocupada en el sector agrario. Tanto la producción como las importaciones de bienes de equipo, con caídas en tasa anual en enero del 6,7 y 18,4 por ciento, respectivamente, indican que 1993 comenzó con los mismos síntomas de la creciente inhibición inversora registrada en el 2º semestre de 1992.

Del 1 de mayo al 20 junio, período voluntario para la declaración de la renta



Antonio Zabalza, secretario de Estado de Hacienda.

□ VALENCIA/EFE.- El secretario de Estado de Hacienda, Antonio Zabalza, dijo ayer a Efe en Valencia que la coincidencia de la fecha de las elecciones generales con la declaración del IRPF no afectará en los electores porque los ciudadanos separan «muy bien sus decisiones políticas de las obligaciones tributarias».

El período voluntario para presentar la declaración del impuesto de renta (IRPF) se iniciará el 1 de mayo y finalizará el 20 de junio, por lo que la campaña electoral (21 mayo-4 junio) coincide con el período de declaración de este impuesto.

Zabalza negó que el inicio de la campaña publicitaria sobre la Renta, fijado para el día después de las elecciones generales, el 7 de junio, se haya hecho para evitar coincidencias con la campaña electoral, «sino que responde a un calendario predeterminado antes de que se conociera que se iban a disolver las Cortes».

El secretario de Estado, junto al conseller de Economía, Antoni Birlanga, presidió ayer en Valencia la presentación del

libro «Estudios sobre fiscalidad financiera y bursátil», editado por la Fundación de Estudios Bursátiles y Financieros.

Zabalza también se ha reunido con el conseller de Economía para tratar la financiación autonómica, fundamentalmente en aquellos aspectos referidos a la corresponsabilidad fiscal, en la que es la segunda ronda de contactos entre la Administración Central y las Autonómicas.

En la primera ronda, según Zabalza, se expusieron las líneas básicas de la Administración central, mientras en esta segunda ronda se han recogido las propuestas realizadas por las autonomías.

Antonio Zabalza indicó que quedan 3 ó 4 autonomías para concluir la segunda ronda de contactos, que está previsto concluir en la tercera semana de abril, y será entonces «cuando el Gobierno hará una valoración y tomará una decisión», según el secretario de Estado.

Zabalza dijo que las medidas adoptadas por el Gobierno para legalizar el dinero «negro» han dado un resultado «excelente».

La Telefónica invertirá 500.000 millones de pesetas anuales hasta el año 1997

Para completar los 2,6 billones previstos en el plan establecido por la Compañía, hasta finalizar el proyecto fijado

□ MADRID/EFE.- El Consejo de Ministros aprobó ayer el Plan de Convergencia Europea de Telefónica de España que supone que esta empresa deberá realizar inversiones sostenidas de más de 500.000 millones de pesetas anuales, hasta completar los 2,6 billones de pesetas previstos al final del plan, en 1997.

Este plan contempla los compromisos presentados ayer por el presidente de Telefónica en su junta de accionistas y, según la nota del consejo, estos requerirán la revisión al alza del Plan Nacional de Telecomunicaciones.

Señala que en 1996 desaparecerán los extrarradios y todos los ciudadanos tendrán accesos al servicio telefónico básico en igualdad de condiciones de precio y calidad; a partir de este año la instalación de un teléfono se hará en 20 días, y en el plazo de dos años los servicios regulados por el contrato de Telefónica con el Estado tendrán una calidad equiparable a los mejores operadores mundiales.

En 1993 se implantará la factura detallada a dos millones de usuarios y a todos en 1997, se promoverá la prestación de nuevos servicios intensificando el proceso de modernización de sus redes y se reducirán los precios de los servicios telefónicos en términos reales.

Para alcanzar estos objeti-

vos, Telefónica renovará hasta 1997 más de 3,5 millones de líneas, mejorará la digitalización hasta alcanzar el 100 por 100 de las conexiones centrales y el 60 por ciento de las líneas de abonado, y aumentará la productividad por empleado para pasar de las 185,3 de 1992 a 242 al finalizar el plan.

También deberá aumentar la tasa de autofinanciación y mejorar la rentabilidad del operador.

Por otra parte, el secretario de Estado para la Economía, Pedro Pérez, declaró ayer en Málaga que todos los factores económicos «apuntan a una reducción continuada de los tipos de interés en un inmediato futuro».

Pérez, que asistió a la firma de un convenio entre el Instituto de Crédito Oficial (ICO) y el Parque Tecnológico de Andalucía (PTA), se mostró convencido de que la disminución de los tipos de interés «será una realidad continuada en nuestro país en los próximos meses».

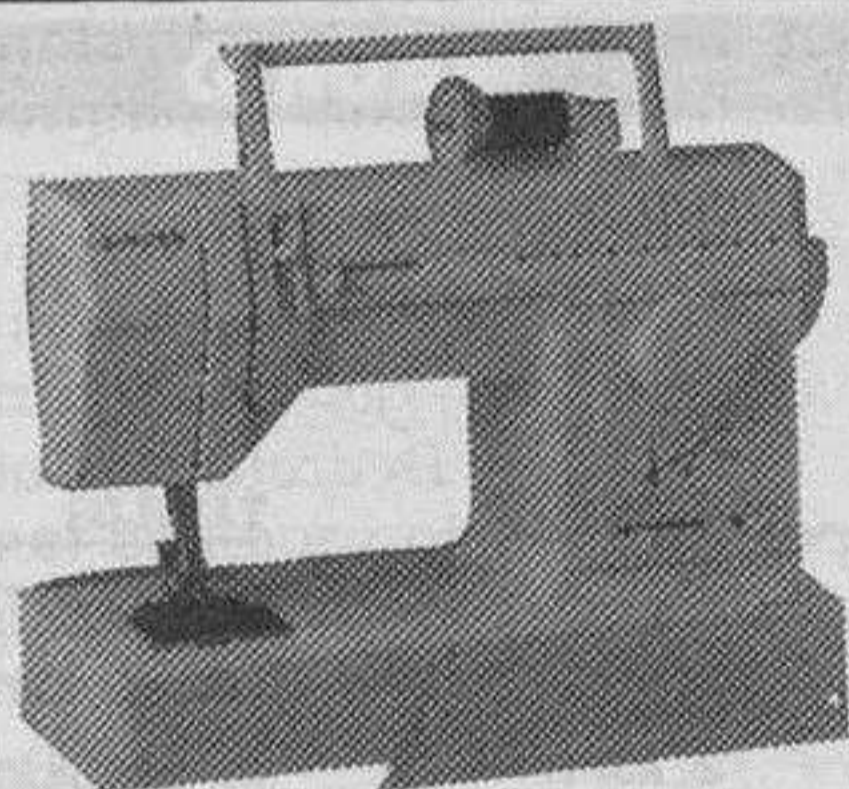
En este sentido, indicó en conferencia de prensa que el «reducido» aumento de los precios en el mes de marzo -un 0,4 por ciento- y los resultados de meses anteriores «sienta las bases para que se produzca una inmediata reducción».

Añadió que la evolución del mercado y los tipos de interés europeos «también apuntan a la necesidad de desacelerar los españoles, y se puede afirmar que no hay ningún elemento económico que indique lo contrario».

El secretario de Estado aseguró que la evolución de los precios en los últimos meses «constituyen un buen índice».

OFERTAS QUE NI BORDADAS

MAQUINA DE COSER SINGER 9008 + TV COLOR SHARP 1416 14"



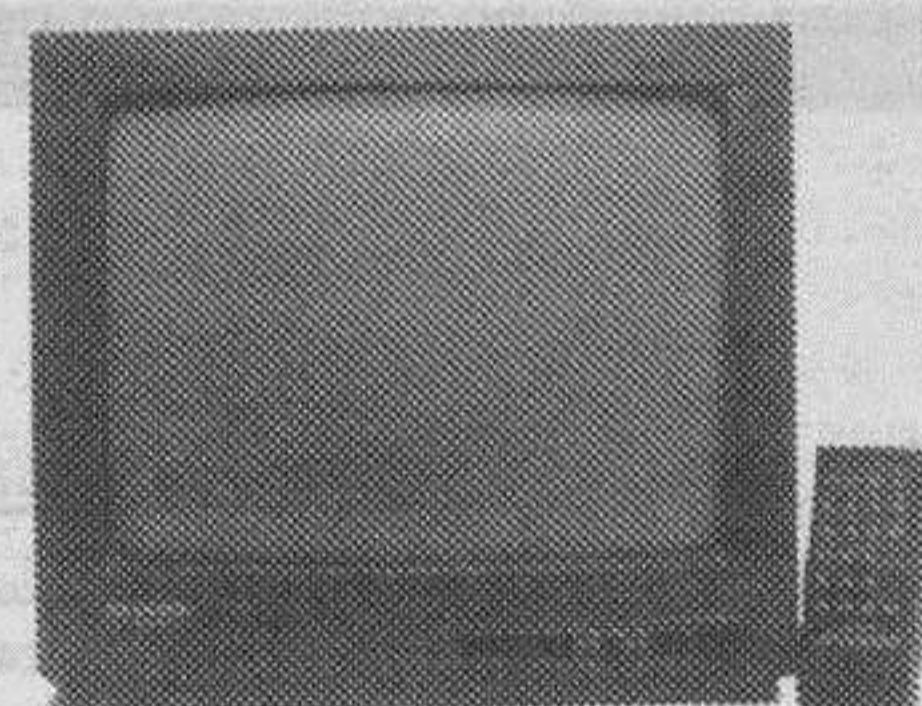
- SELECCION 8 PUNTADAS DISTINTAS
- ENHEBRADO SEMIAUTOMATICO

ANTES 53.500.-

- MANDO A DISTANCIA
- SINTONIA AUTOMATICA
- FUNCIONES EN PANTALLA
- EUROCONECTOR

ANTES 30.900.-

ANTES TOTAL 84.400.-



AHORA MAQUINA DE COSER + TV COLOR 75.900.- 6 PAGOS SIN INTERESES



MAQUINA DE COSER SINGER SX

- ELECTRONICA
- 100 DISEÑOS
- ESCRIBE Y NUMERA
- ENHEBRADOR INCORPORADO
- PUNTOS DECORATIVOS Y LETRAS SECUENCIALES
- OJALES AUTOMATICOS
- VELOCIDAD POR REGULADOR Y A MANO

123.500.-

REGALO MICROONDAS



MAQUINA DE COSER SINGER 9137

- 17 DISEÑOS DE PUNTADAS
- CONTROL ELECTRONICO DE VELOCIDAD
- OJALES AUTOMATICOS

73.500.-



MAQUINA DE COSER SINGER 9133

- SELECCION DIRECTA DE 13 PUNTOS
- OJALES AUTOMATICOS
- COSE BOTONES
- REGULACION AUTOMATICA DE TENSION

63.500.-

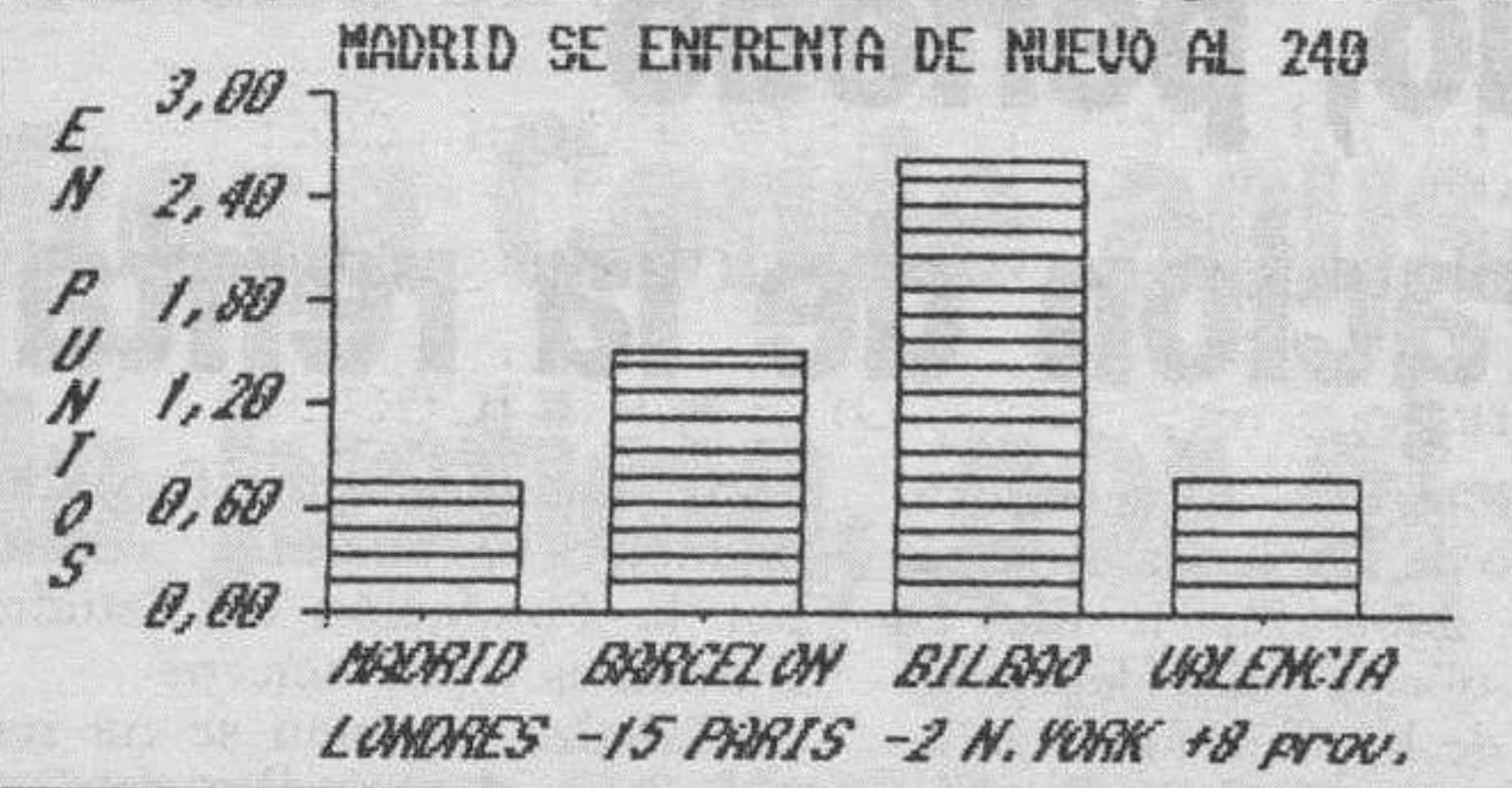
BURGOS

Francisco Grandmontagne, 11

ivarte

GRUPO INTERNACIONAL SINGER PROFESIONALES A SU SERVICIO

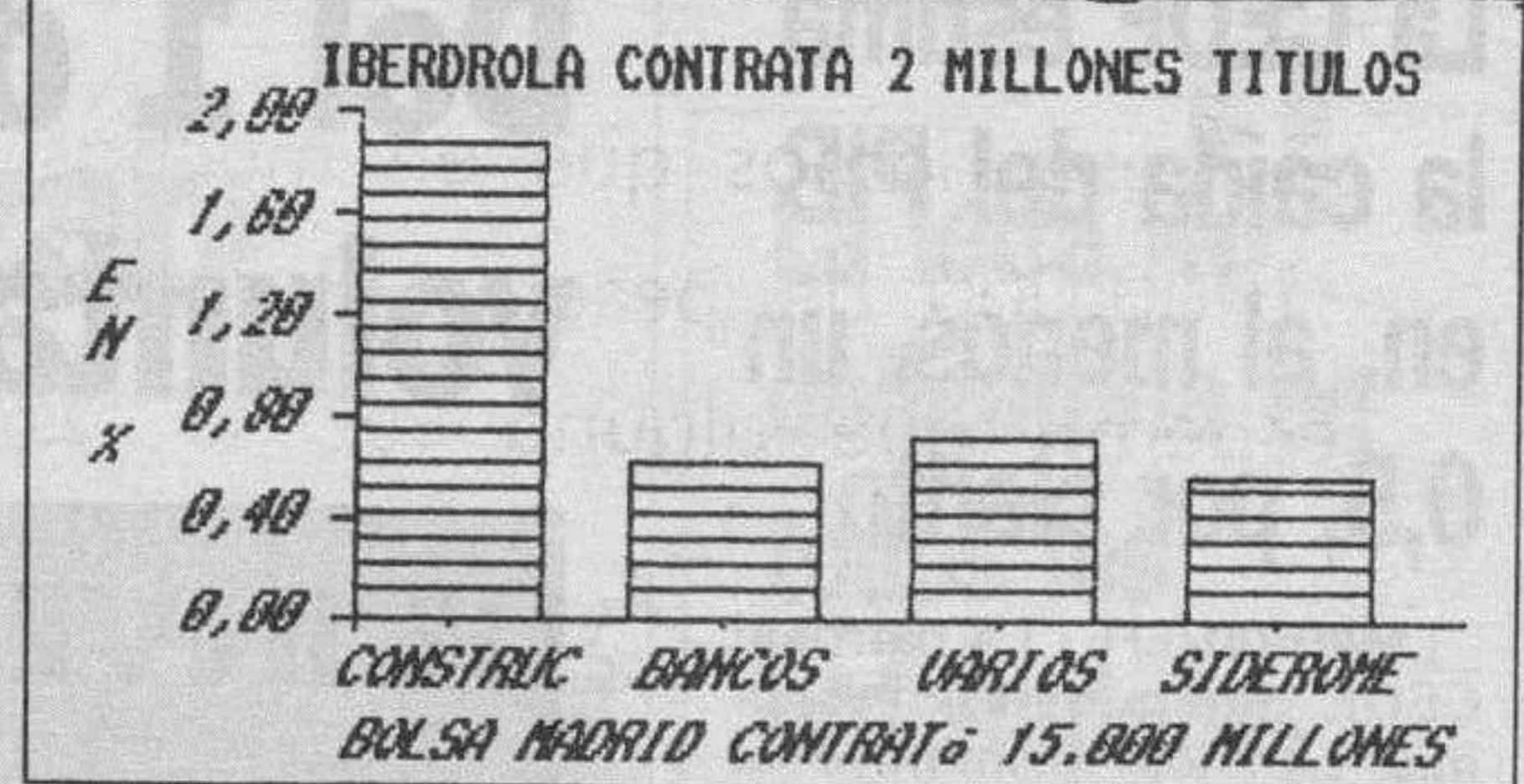
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES, 16 DE ABRIL DE 1993

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	712,00	+ 1,00	SNIACE	65,00	=	ASTURIANA ZINC	1.430,00	- 10,00
ANDALUCIA	10.500,00	+ 100,00	GAS Y ELEC.	4.520,00	- 30,00	TAFISA	605,00	- 4,00	AZKOYEN	2.725,00	+ 25,00
ATLANTICO	2.510,00	- 5,00	HIDRUÑA	340,00	+ 7,00	UNIPAPEL	2.840,00	+ 25,00	AUXILIAR FF.CC.	4.080,00	- 20,00
BANESTO	2.440,00	=	IBERDROLA	696,00	- 4,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.750,00	=
BANKINTER	7.450,00	+ 110,00	S. DEL NANSÁ	5.150,00	+ 50,00	AGROMAN	620,00	+ 6,00	DURO FELGUERA	675,00	=
B.B.V.	2.870,00	+ 25,00	SEVILLANA	415,00	+ 3,00	ASLAND	1.485,00	+ 55,00	ESPAÑOLA ZINC	460,00	=
CASTILLA	36.550,00	- 50,00	U.FENOSA	417,00	+ 12,00	BAMI	298,00	+ 13,00	RADIOTRONICA	817,00	- 2,00
CENTRAL-HIPANO.	3.320,00	- 10,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.660,00	+ 60,00	NICOLAS CORREA	490,00	- 5,00
C.BALEAR	2.620,00	=	AZUCARERA	2.515,00	+ 15,00	CUBIERTAS	6.800,00	- 20,00	NISSAN MOTOR	295,00	=
EXTERIOR	3.745,00	+ 5,00	CAMPOFRIO	6.470,00	+ 230,00	DRAGADOS	1.730,00	+ 25,00	NUEVA MONTAÑA	142,00	- 2,00
FOMENTO	1.910,00	+ 10,00	EBRO-AGRICOLAS	1.330,00	+ 15,00	FILO	1.100,00	+ 50,00	TUBACEX	117,00	- 3,00
GUIPUZCOANO	4.750,00	+ 50,00	EL AGUILA	990,00	- 20,00	FINANCIERA Y MIN.	1.100,00	=	TUDOR	410,00	- 15,00
HERRERO	3.405,00	+ 5,00	KOIKE	4.950,00	=	FOCSA	9.460,00	+ 260,00	ZARDOYA	9.480,00	+ 10,00
PASTOR	4.500,00	+ 50,00	TABACALERA	3.465,00	- 20,00	HISALDA	755,00	- 15,00	INVERSION		
POPULAR	13.700,00	+ 300,00	UNIASA	937,00	+ 27,00	HUARTE	866,00	+ 13,00	C.F.ALBA	4.185,00	+ 5,00
SANTANDER	4.900,00	+ 60,00	VISCOFAN	1.235,00	+ 10,00	METROVACESA	2.965,00	- 60,00	COFIR	375,00	=
VALENCIA	1.215,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	249,00	- 1,00	GENERAL INV.	780,00	+ 10,00
ZARAGOZANO	1.600,00	- 10,00	CARBURROS	4.000,00	- 40,00	URALITA	769,00	+ 2,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.275,00	+ 10,00	URBIS	587,00	+ 1,00	ACESA	1.325,00	=
AGUAS BARNA.	3.255,00	=	ENCE	635,00	- 35,00	VALDERRIVAS	7.290,00	+ 190,00	AUMAR	1.350,00	=
CANTABRICO	2.210,00	- 10,00	ERCROS	93,00	- 1,00	VALENCIANA C.	8.450,00	=	TELEFONICA	1.295,00	- 10,00
CATALANA GAS	6.300,00	- 60,00	FOSFORERA	900,00	+ 7,00	VALLEHERMOSO	1.460,00	+ 10,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.625,00	+ 25,00	PAPELERA	140,00	=	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	689,00	+ 29,00
E.VIESGO	1.575,00	+ 25,00	PETROMED	4.325,00	+ 15,00	ACERINOX	7.100,00	+ 230,00	MAPFRE	5.000,00	- 50,00
ENDESA	4.230,00	+ 10,00	REPSOL	2.935,00	- 10,00	ALTOS HORNOS	40,00	=	PROSEGUR	1.650,00	- 5,00
ENHER	1.415,00	- 5,00	SARRIO	340,00	- 3,00	AMPER	178,00	- 2,00	UNION Y FENIX	3.295,00	- 105,00

MADRID

IBEX-35: 2.635,35 + 7,08

INDICE GENERAL: 239,83 + 0,75

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	99,00	14 Abr.	AVIDESIA	200,00	28 Dic.	ASLAND CAT.	180,00	15 Abr.	MERCAPITAL	165,00	=
C.LYONNAIS E.	810,00	+ 5,00	BOD. Y BEB.	215,00	2 Abr.	C. NOROESTE	730,00	6 Nov.	NORVASA	820,00	=
S.BANQUEROS	510,00	6 Abr.	ELOSUA	784,00	8 Ene.	COSMOS	550,00	2 Abr.	SAGEI INV.	180,00	=
QUIMICAS			PASCUAL	31,00	- 1,00	ENCINAR	505,00	14 Abr.	UNION EUROPEA	323,00	=
KANGUROS	705,00	25 Feb.	PEBSA	19,00	22 Marz.	LEMONA	490,00	30 Marz.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	31,50	8 Ene.	PESCANOVA	175,00	29 Marz.	PORTLAND	870,00	14 Abr.	ACENOR	8,00	=
P.NAVARRA	23,00	15 Abr.	SAN MIGUEL	850,00	14 Abr.	REZOLA	834,00	31 Marz.	CESELSA	204,00	13 Feb.
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	26 Feb.	ROCALA	116,00	7 Abr.	COBRA	165,00	14 Abr.
CAMPASA	1.025,00	27 Ene.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNOR	385,00	+ 5,00
ERPO	18,00	29 Ene.	ANTENA 3	720,00	=	BANSALIBER	1.172,00	=	FASA	270,00	15 Abr.
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	188,00	15 Abr.	CARTINBAO	422,00	15 Abr.	PONFERRADA	30,00	=

*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

190,21 + 1,50 Prv.

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	96,00	=
BANKOA	200,00	6 Abr.
SEG. BILBAO	210,00	1 Marz.
CARTINBAO	420,75	- 1,25
FINSA	738,16	15 Abr.
FIGRANVISA	420,27	15 Abr.
ACENOR	9,00	7 Abr.
CORPOR. UCEM.	25,00	13 Abr.
FAES	870,00	+ 20,00
NICAS	25,00	13 Abr.
VALCA	31,00	22 Feb.
CEM. LEMONA	490,00	2 Abr.
GARAVILLA	300,00	=
BODEGAS Y BEB.	220,00	2 Abr.
INTRA	6,00	14 Abr.
GRUPO ARANA	140,00	2 Abr.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Feb.

BILBAO

356,96 + 2,61

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	274,00	=
LEISA	D 140,00	+ 8,00
DAMM	420,00	=
JUMBERCA	26,00	14 Abr.
INDO	300,00	15 Abr.
INVES	200,00	=
G.TIBIDABO	87,00	14 Abr.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	140,932
MARCOS AL.	1,94926
LIBRAS EST.	0,789433
FRANCOS F.	6,58854
LIRAS	1,865,07
DOLAR EE.UU.	1,21336
YENES	136,867

VALENCIA

191,18 + 0,78

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA D	415,00	=
PASCUAL H.	32,00	14 Abr.
EL TURIA	110,00	13 Abr.
CLEOP	545,00	2 Abr.
F.I. CISNEROS	151,00	=
F.I. CENTRAL	185,00	=
FORUM CISNEROS	140,00	=
SAPLAYA	270,00	=
NOVOPLAYA	290,00	=
DALT	D 145,00	=
VALENCIANA INV.D	280,00	=
VALENCIANA NEG.	135,00	7 Abr.
AGISA	95,00	8 Feb.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Ene.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 12/04 AL 18/04	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	112,66	116,88
1 DOLAR USA (PEQUERO)	111,53	116,88
1 MARCO ALEMAN	69,98	72,60
1 FRANCO FRANCÉS	20,67	21,45
1 LIBRA ESTERLINA	170,91	177,32
100 LIRAS ITALIANAS	7,08	7,35
100 FRANCOS BELGAS	339,68	352,42
1 FLORIN HOLANDES	62,26	64,59
1 CORONA DANESA	18,22	18,90
100 ESCUDOS PORTUGUESES	75,28	78,10
100 DRACHAS GRIEGOS	51,29	53,21
1 DOLAR CANADIENSE	89,33	92,68
1 FRANCO SUIZO	75,84	78,68
100 YENES JAPONESES	98,89	102,60
1 CORONA SUECA	14,72	15,27
1 CORONA NORUEGA	16,44	17,06
1 CHELINES AUSTRIACOS	9,94	10,31

Deseñaríamos que en muchas ocasiones se pudieran plantear el "problema" de qué hacer con 1.000.000 de pesetas. Para todos aquellos que alguna vez se lo plantean y para aquellos que esperan que alguna vez se les plantee, **Renta 4** y **Diario de Burgos** les propone un juego:

¿EN QUÉ INVERTIRIA 1.000.000 DE PESETAS?

EL MEJOR CON UN MILLON

objeto del concurso:

Se trata de invertir un capital teórico de 1.000.000 de pesetas entre una serie de **fondos de inversión y/o valores** previamente elegidos y durante el período de un mes (del 1 al 31 de Mayo), siendo el ganador la persona (o el equipo) que mayores plusvalías haya obtenido en su cartera (o en una de sus carteras en el caso de un equipo) al finalizar el mismo. No se podrán realizar modificaciones en la cartera tras el inicio del concurso.

participación:

Podrá participar cualquier persona mayor de edad. También se podrán inscribir en el concurso equipos de un máximo de 4 componentes; en este caso el equipo podrá concursar con tantas carteras (entendemos por cartera una selección de fondos y/o valores) como componentes tenga.

normas del concurso:

Pueden conseguirse con el boletín de inscripción.

fecha:

Durante el mes de MAYO 93

el ganador:

Será el ganador la persona o el equipo que haya obtenido una mayor plusvalía (diferencia entre valor final de la cartera y el 1.000.000 de pesetas teóricamente invertidas) en su cartera el día 31 de Mayo de 1993. En caso de empate se procederá al sorteo del premio.

inscripción:

Tendrá que ser rellenado un boletín por el concursante y en su caso por cada miembro de un equipo. Será imprescindible adjuntar fotocopia del D.N.I., carnet de estudiante o cualquier otra documentación que acredite la mayoría de edad.

PREMIOS:

- 1º. Un Magnífico Viaje y 100.000 pesetas, más una suscripción a Diario de Burgos.
- 2º 50.000 pesetas, mas una suscripción a Diario de Burgos.
- 3º 25.000 pesetas, mas una suscripción a Diario de Burgos.

organiza:

Renta 4

Sociedad de Valores y Bolsa, S.A.

Diario de Burgos

LA SOLICITUD Y ENTREGA DE LOS BOLETINES SE PODRA REALIZAR EN:

Diario de Burgos, C/ San Pedro Cardeña 34.
RENTA 4 S.V.B.S.A., Avda. del Cid, n.º 6, 1.º.
UNIVERSIDAD:

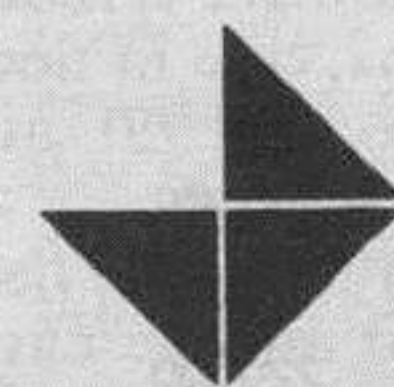
Escuela Universitaria de Empresariales de Burgos (AIESEC).
Facultad de Derecho (CAMPUS). Revista Universitaria.

IMPORTANTE: Se admitirán los boletines de inscripción enviados por correo siempre y cuando su recepción (no el envío) sea antes del 30 de abril. No los envíen la última semana.

colabora:

KPMG Peat Marwick

AIESEC



Viajes Barceló

CAMPUS

El asesino de Segorbe alega que actuó en defensa propia

Encontrada el arma homicida junto al río Mijares, cerca de Montanejos, donde ocurrieron los hechos

□ **SEGORBE (CASTELLÓN)/EFE.**— La navaja con la que Pedro Cuevas causó la muerte del joven Guillem Agulló fue encontrada ayer junto al río Mijares, cerca de Montanejos, donde ocurrieron los hechos, después que el presunto homicida declarara ante la jueza de Segorbe que actuó «en defensa propia».

Pedro Cuevas agregó durante su comparecencia ante la titular del juzgado de Segorbe, que instruye las diligencias de este caso, que el grupo en el que se encontraba Guillem Agulló, un joven de 18 años miembro de un colectivo antirracista de Burjassot (Valencia), también iba armado, señaló el abogado defensor del presunto homicida, José Morató Enguñados.

Pedro Cuevas, que el miércoles se entregó a la Guardia Civil de Alicante y se confesó autor del navajazo que causó la muerte del joven nacionalista,

fue trasladado desde la prisión de Castellón hasta el juzgado de Segorbe para prestar declaración.

En el traslado, que fue realizado con grandes medidas de seguridad, también se incluyó a Gerardo Mora, el otro detenido por su presunta relación con los hechos, para participar en una rueda de reconocimiento, que se realizará esta tarde con intervención de amigos de la víctima que presenciaron los hechos. Gerardo Mora es el único de



JOAQUIN DE HARO/EFE

Pedro Cuevas fue trasladado desde la prisión de Castellón al Juzgado de Segorbe.

los cinco detenidos en Valencia que permanece en prisión incondicional, ya que otros tres han quedado en libertad bajo fianza y el quinto fue puesto en libertad sin cargos tras prestar declaración el miércoles.

Una vez concluida la declaración en Segorbe, la jueza y Pedro Cuevas, junto con efectivos de la Guardia Civil, se trasladaron a primeras horas de la tarde a Montanejos, donde ha sido hallada el arma homicida,

una navaja automática, en el lugar donde el presunto agresor dijo haberla arrojado.

La navaja se encontró en el paraje conocido como «copa», frente a la población de Montanejos.



EFE

Javier Hedo, a su llegada al Tribunal, donde fue juzgado por el atropello de un peatón.

Juicio contra un conductor que se dio a la fuga después de atropellar a un peatón

El fiscal solicita dos años de prisión por imprudencia temeraria y omisión del deber de socorro

□ **MADRID/EFE.**— El fiscal pidió ayer dos años de prisión por los delitos de imprudencia temeraria y omisión del deber de socorro durante el juicio contra Francisco Javier Hedo, detenido dos años después de atropellar a un joven, que murió, y no parar el vehículo que conducía.

Manuela Castro, madre del joven atropellado, David Olivar, perseveró durante cerca de dos años para conseguir la detención del conductor del vehículo, marca «Fiat Uno», que la noche del 24 de febrero de 1991 atropelló a su hijo y se fugó.

Durante el juicio el fiscal pidió también un año de cárcel para Mario Alberto de Pablo, que acompañaba al conductor en el momento del atropello y a quien acusa de un delito de omisión del deber de socorro. Francisco Javier Hedo afir-

mó que se dirigía a su casa a las cinco de la mañana tras beber algo, y que cuando transitaba, «no muy deprisa» por el Paseo de Extremadura, se le echó un bulto negro encima, que pensó se trataba de un cubo de basura o de un perro.

Tras la colisión, dijo, paró el coche y miró, y al no ver nada, siguió su marcha después de que su acompañante, Mario Alberto de Pablo, le dijese que

siguiera.

Agregó que a los dos días se enteró por la prensa de la muerte de un joven y que, por miedo, no dio parte a su compañía de seguros y llevó su coche a un taller conocido, donde pagó aproximadamente 350.000 pesetas por la reparación.

Mario Alberto de Pablo contradujo varias de las declaraciones de su compañero afirmando que habían bebido mucho y que el coche iba a unos 120 kilómetros por hora.

Afirmó que a la altura de un cambio de rasante notó un golpe y el conductor aminoró la velocidad pero no llegó a parar.

Por su parte, la acusación particular, ejercida por la familia de la víctima, pidió doce años de prisión para el conductor y dos para el acompañante.

Mutismo policial sobre las pesquisas en el secuestro de Anabel Segura

En tanto que la joven continúe en manos de sus secuestradores, la familia no facilitará información alguna

□ **MADRID/EFE.**— La Policía mantiene una reserva absoluta en torno a las pesquisas sobre el secuestro de Anabel Segura, así como sobre la posibilidad de que los secuestradores hayan solicitado un rescate, para evitar que el caso tenga un «fatal desenlace», dijeron ayer a Efe varios portavoces policiales.

También la familia de la joven secuestrada sigue la misma actitud y ha pedido tanto a sus vecinos como amigos y empleados que eviten facilitar cualquier dato a los medios de comunicación, en tanto Anabel Segura continúe en manos de sus secuestradores.

La Policía, según estas fuentes, no facilitará ningún detalle sobre si existe o no petición de rescate para la liberación de la muchacha, que algunos medios han cifrado en 150 millones de pesetas, ya que consideran que en estos momentos «está en peligro la vida» de la joven.

PROFUNDO MALESTAR

La difusión de la noticia, en la noche del pasado miércoles, ha causado malestar en los investigadores al estimar que la publicación del secuestro puede perjudicar su resolución, motivo por el que la Policía no había dado

cuenta del hecho a la opinión pública.

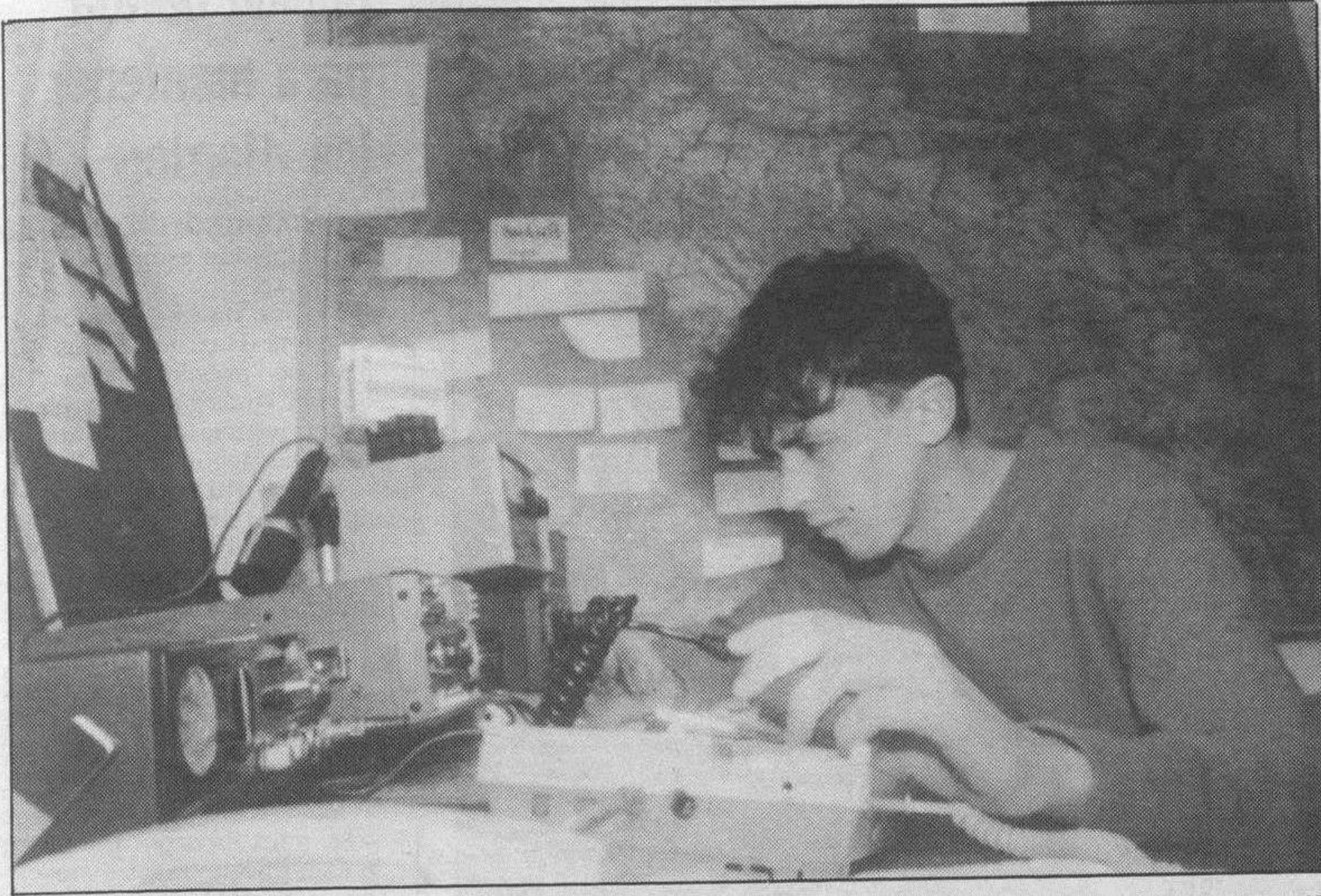
La familia de Anabel Segura, cuyo padre es el empresario de ingeniería José Segura Nájera, tampoco ha nombrado un portavoz para hablar con la prensa, y en su domicilio de la Moraleja un hombre se limita a contestar: «Lo siento mucho pero en estos momentos no podemos atenderle».

Anabel Segura, estudiante de cuarto curso de Ciencias Empresariales Europeas en la Universidad privada ICADE, fue secuestrada a primeras horas de la tarde del pasado lunes en el barrio residencial de La Moraleja, cuando salió de su casa a hacer «footing» y dos hombres la introdujeron por la fuerza en una furgoneta de color blanco, que busca la Policía.

SIN NOTICIAS DE LOS SECUESTRADORES

La familia de Anabel Segura, la joven que fue secuestrada el lunes en el barrio residencial de La Moraleja (Madrid), todavía no ha recibido ninguna llamada de los secuestradores exigiendo un rescate, informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Anabel Segura, de 22 años e hija de un importante empresario de ingeniería, fue secuestrada a las dos y media de la tarde del día 12 cuando salió de su casa, un chalé adosado de la urbanización «Intergolf», para hacer «footing».



AP

Los radioaficionados son el único nexo de comunicación de Srebrenica con el exterior.

La ONU pretende establecer en Srebrenica una zona de seguridad

□ MADRID/EFE.- El Consejo de Seguridad de la ONU parece dispuesto a establecer una zona de seguridad bajo los auspicios de la ONU en Srebrenica, que puede dar paso a nuevas sanciones contra la actual Yugoslavia si ese enclave musulmán bosnio cayese en poder de los serbios. Mientras circulaban versiones de que los serbios habían entrado en la periferia de Srebrenica, la ONU dijo que UNPROFOR no ha confirmado la versión difundida en ese sentido por el Ministerio de Asuntos Exteriores francés.

En un comunicado difundido en París, el Gobierno francés indicó que «disponemos de informaciones sobre la entrada de fuerzas serbias en Srebrenica. Sólo los serbios serán responsables si la ciudad se ha rendido o ha sido asaltada».

Aunque no han precisado el número de efectivos de las tropas que habrían penetrado en el enclave, fuentes periodísticas francesas en Bosnia-Herzegovina apuntaron que siguiendo la estrategia de las fuerzas serbias, un comando se habría internado en el enclave para atemorizar a la población y ahuyentarla.

Las mismas fuentes apuntaron que algunos sectores de la ciudad se encuentran dominados por las milicias serbias de Bosnia y que varios musulmanes se habrían rendido.

Caso de que se confirmara la ocupación de Srebrenica, tanto Washington, como Londres y París han declarado que anularían el acuerdo con los rusos para posponer el voto sobre el reforzamiento de sanciones a Yugoslavia hasta el 26 de abril.

El embajador ruso, Yuli Vorontsov, quien mantiene que «Srebrenica no será tomada» por los serbios, respaldó la propuesta de crear allí un refugio, al mismo tiempo que reiteraba que la resolución para reforzar las sanciones a Yugoslavia no será aprobada antes del 26 de abril.

Aunque se produzca el voto,

Un comando se habría internado en el enclave para atemorizar a la población

«Casco azul» canadienses intentarán entrar hoy en la ciudad

Moscú puede impedir la aprobación de la resolución de sanciones, con el recurso al veto que tiene derecho a utilizar.

Los rebeldes serbios cierran cada vez más el cerco sobre Srebrenica, por lo que parece inminente la caída de este enclave musulmán de Bosnia oriental, en el que hoy entrará una unidad de «casco azul» canadienses.

El mediador comunitario en la crisis yugoslava, lord David Owen, había instado a los países occidentales a comenzar un bombardeo selectivo de carreteras y puentes en Bosnia para detener el avituallamiento de las fuerzas rebeldes serbias, pues, en su opinión, las sanciones económicas en solitario no son suficientes para frenar acciones militares como la de Srebrenica.

La Casa Blanca anunció que pedirá sanciones internacionales «inmediatas» contra los serbios bosnios si cae o se entrega Srebrenica, por lo que Estados Unidos está preparado para adelantar la presentación ante el Consejo de Seguridad de la ONU de un proyecto de resolución al respecto.

EE.UU. ESTUDIA ATACAR POSICIONES SERBIAS

El presidente estadounidense, Bill Clinton, deploró el nuevo avance de las fuerzas serbias bosnias en Bosnia oriental y

reveló que estudia con los países aliados las acciones a tomar.

Un funcionario del Pentágono dijo a los periodistas que EE.UU. estudia la posibilidad de atacar posiciones serbias en Bosnia, previa consulta con los aliados.

Horas antes, desde Vicenza (Italia), las fuerzas aliadas informaron que las unidades de la Alianza Atlántica que participan en la operación «Cielos Cerrados» no intervendrán, por ahora, para detener los ataques serbios sobre las ciudades bosnias, ya que el encargo de la ONU es preciso y se limita a la vigilancia del espacio aéreo de Bosnia.

El comandante de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en la antigua Yugoslavia, Lars Eric Wahlgren, ordenó a una unidad de «casco azul» canadienses que se prepare para entrar hoy en Srebrenica, tras un acuerdo alcanzado con el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, y el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, según «Radio Croacia».

La unidad canadiense debería trasladarse primero a Tuzla, a 60 kilómetros al Oeste de Srebrenica, para entrar hoy en ese enclave, donde hay unas 60.000 personas, de las que unas 28.000 son refugiados musulmanes que abandonaron sus aldeas conforme las milicias serbias fueron cerrando el cerco.

Ante la inminente caída de Srebrenica, ACNUR cuenta con un plan de emergencia para la evacuación de unos 30.000 musulmanes de la localidad hacia Tuzla.

Si fracasan las negociaciones para la rendición entre las autoridades locales y las fuerzas rebeldes serbias y ACNUR no recibe autorización para acceder a Srebrenica y evacuar a unas 30.000 personas que desean abandonar la ciudad, 50 camiones y 12 unidades y equipos móviles patrullarán las carreteras y vías de acceso para recoger a los que logren huir



EPA

Quince niños murieron en el último ataque serbio.

por sus propios medios.

El presidente de Bosnia, Alia Izetbegovic, opinó que si Srebrenica cae en manos serbias será imposible llevar a cabo el plan de paz de los mediadores internacionales Cyrus Vance y David Owen y aseguró que la localidad «tardará en capitular».

OWEN PIDE UN BOMBARDEO SELECTIVO

«Radio Bosnia», emisora de la mayoría musulmana, difundió ayer la declaración del mediador comunitario para la crisis bosnia, David Owen, en la que abogó por el «bombardeo selectivo» de objetivos serbios.

Stjepan Siber, funcionario del Gobierno bosnio, dirigió ayer un «desesperado llamamiento» a la ONU, a los dirigentes de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia y a Estados Unidos, en el que pide una urgente acción «de cualquier tipo» para impedir la catástrofe en Srebrenica, que ocurrirá «en unas horas o a lo sumo en un día».

«El agresor se encuentra a sólo 1.200 metros de Srebrenica. Si no se hace algo, 80.000 mujeres y ancianos serán degollados y atropellados por los tanques», señaló Siber, quien insistió en que las milicias rebeldes reciben constantemente refuerzos de la vecina Serbia, que se encuentra a tan sólo 17 kilómetros.

El líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, destacó hoy, en declaraciones transmitidas por los medios yugoslavos, que «las fuerzas serbias no entrarán en la cercada ciudad musulmana de Srebrenica», aunque admitió que la misma está «ante la derrota».

«Estamos negociando con el general Morillon para que los combatientes musulmanes entreguen sus armas a UNPROFOR. En tal caso, los trataríamos como civiles y no entraríamos en Srebrenica», indicó.

Clinton busca un acuerdo multilateral contra Serbia

□ WASHINGTON/EFE.-El presidente norteamericano, Bill Clinton, aseguró ayer que intenta llegar a un acuerdo «multilateral» para responder de inmediato con sanciones a Yugoslavia, si cae Srebrenica en poder de los serbios. «Todas las opciones militares siguen abiertas, salvo la posibilidad de movilizar tropas terrestres», dijo Clinton durante una conferencia de prensa conjunta con el primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa.

Por otro lado el Ministerio británico de Defensa anunció ayer el envío de seis nuevos aviones «Tornado» de la Royal Air Force (RAF) que se unirán a las fuerzas de la OTAN que vigilan la zona de exclusión aérea sobre Bosnia. Aunque el Ministerio de Defensa anunció sus planes de reforzar la zona de exclusión aérea con nuevos aviones, la rapidez del envío ha sorprendido a los comentaristas británicos, que vinculan el hecho con las últimas declaraciones del mediador de paz comunitario, Lord David Owen.

Por su lado el primer ministro serbio, Nikola Sainovic, dijo que ha obtenido «garantías de que las unidades serbias (bosnias) no atacarán Srebrenica y que (el líder serbo-bosnio) Radovan Karadzic pidió al comandante de las Tropas de Paz de la ONU que distribuya observadores de las Naciones Unidas en la parte serbia y en la otra para establecer la verdad».

Suspenden indefinidamente el juicio a los golpistas rusos

□ **MOSCU/EFE.**-La suspensión indefinida ayer del juicio contra los acusados de la asonada golpista de agosto de 1991 es el resultado de las tácticas dilatorias de la defensa, que no han sido rechazadas por el Tribunal Supremo de Rusia ante la incertidumbre por los resultados del referéndum del 25 abril. Tres días después de comenzar las audiencias, el presidente de la Corte, Anatoli Ukolov, anunció que éstas se suspendían debido a la salud de uno de los acusados, el ex presidente de la asociación de empresas estatales, Alexandr Tiziakov, quien el pasado miércoles fue internado por problemas coronarios. Aunque el abogado de Tiziakov indicó que tenía un poder de su defendido, Ukolov ordenó la suspensión del juicio después de que el médico del acusado informase a la Corte de que el estado de salud de Tiziakov es de mediana gravedad y que tardará en recuperarse de 15 a 20 días. La rapidez con que los jueces convinieron con las reclamaciones de la defensa confirma la tesis de que la incertidumbre ante cuales serán los resultados del crucial referéndum sobre la confianza al presidente de Rusia, Boris Yeltsin, mueve a la cautela. El no a Yeltsin convertiría a los acusados en acusadores, lo que pondría a los jueces en una situación harto incómoda. El clima de creciente confrontación política en Rusia, en la que no se vislumbra un seguro vencedor, ha hecho prevalecer, por lo visto, la máxima de que en la duda, abstente.

Yeltsin recibe el espaldarazo de la CEI de cara al referéndum

Supeditaron la misma existencia de la Comunidad a la continuación de las reformas en Rusia

□ **MINSK/EFE.**-Los líderes de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) dieron ayer un fuerte espaldarazo al presidente ruso, Boris Yeltsin, de cara al referéndum del próximo día 25, y supeditaron la misma existencia de la Comunidad a la continuación de las reformas en Rusia. «La CEI existirá si el 25 vence la democracia, y estoy seguro de que así será», afirmó Yeltsin en la rueda de prensa.

«El ser o no ser de la CEI y cómo será dependerá del 25 de abril. Si Rusia continúa el camino de las reformas democráticas, si consolida los procesos iniciados en 1990 y confirmados en agosto de 1991 (en alusión a la victoria sobre el golpe) la CEI será una organización estable», dijo, por su parte, Leonid Kravchuk, presidente de Ucrania.

Los líderes se limitaron a firmar un protocolo y encargaron a sus Gobiernos el estudio de las cuestiones concretas. Según se ha informado, la reunión de jefes de Gobierno tendrá lugar en mayo.

«En la actualidad estamos insatisfechos, nosotros y nuestros socios, sobre el funcionamiento de la CEI. Por eso nos hemos reunido para discutir qué hacer en general, determinar cual será su futuro, y no para tratar 20 ó 30 cuestiones con-



Yeltsin sonrío a la salida de la reunión.

cretas», señaló Yeltsin.

Por otra parte, los acuerdos logrados en las cumbres de la CEI no se cumplen por falta de mecanismos de su ratificación por los Parlamentos de los países miembros.

Esta es la principal conclusión a la que se llegó ayer en la tercera reunión consultiva de la Asamblea Interparlamentaria (AI) de la CEI, que se celebró en la ciudad rusa de San Petersburgo bajo la presidencia del jefe del Legislativo ruso y también de la AI, Ruslán Jasbulátov.

Armenia es el único país de la CEI que aprobó una ley sobre la ratificación de los tratados conjuntos, mientras que en los demás Estados el proceso de concertación de tales acuerdos está totalmente divorciado de la legislación nacional.

De los aproximadamente 300 acuerdos de cooperación que se aprobaron en materia militar y de seguridad, económica, social, educacional, científica, cultural y ecológica, sólo en 17 se exigía su ratificación por los Parlamentos nacionales.

España elige la opción barata para mantener los «Harrier»

□ **WASHINGTON/EFE.**-La participación española en un programa conjunto con EE.UU. e Italia para fabricar el avión «Harrier II Plus AV-8B» se presenta como la opción «más barata» para la supervivencia de este aparato de despeque vertical.

El Gobierno español aprobó en diciembre de 1992 un desembolso de 46.000 millones de pesetas (403 millones de dólares) para la adquisición de ocho aviones que entrarán en servicio en la Armada española a partir de 1996 y cuyo montaje lo realizará CASA. Italia se ha comprometido a comprar 13 aviones, con opción a otros tres, para incorporarlos a su nuevo portaaviones «Giuseppe Garibaldi», y EE.UU. comprará 21 aparatos.

El nuevo «Harrier II Plus» se diferencia del AV-8B en que incorpora un radar «Hughes», ya utilizado por los aviones FA-18 de la Armada estadounidense, que puede operar en condiciones meteorológicas muy adversas y sin apenas visibilidad.

El radar amplía la capacidad operativa nocturna de los aviones «Harrier», permite la localización de objetivos a gran altitud, el lanzamiento de misiles «inteligentes» guiados por láser a objetivos muy distantes y visualización de la superficie a gran distancia. La empresa española CASA se encargará del ensamblaje de los aviones destinados a España, INISEL aportará equipos electrónicos, CESELSA los simuladores de vuelo, e Iberia montará los motores «Rolls-Royce».

Helicóptero israelí ataca el vehículo en el que viajaba un líder del FPLP

□ **BEIRUT/EFE.**-Cuatro personas murieron y otras seis resultaron heridas cuando un helicóptero israelí atacó ayer un coche y una casa en el Sur del Líbano. El helicóptero disparó un misil contra un coche en el que viajaban cuatro personas y como resultado del impacto, el vehículo se incendió, mientras que desde la aeronave se disparaba con armas pesadas para impedir rescatar a las víctimas. Tres de los ocupantes del vehículo resultaron muertos y otro, identificado como Samir Swidan, dirigente del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP, liderado por George Habash) fue gravemente herido y transportado a un hospital de Tiro. Por otro lado el coche-bomba que causó ayer la muerte de un palestino e hirió a un hermano suyo y a siete soldados israelíes en la localidad de Mejolá (Cisjordania), fue detonado por un integrante islámico palestino, que también falleció por la explosión.



La artillería israelí intenta detener «La marcha de la muerte».

Israel intenta frenar la marcha de los palestinos deportados en Líbano lanzándoles obuses

□ **DAMASCO/EFE.**- Los ministros de Asuntos Exteriores de los países árabes involucrados en las conversaciones de paz para Oriente Medio decidieron ayer continuar hoy la reunión para decidir si asisten o no a la novena ronda de conversaciones bilaterales, prevista para el día 20 abril en Washington.

Al término de la reunión de ayer los ministros rehusaron hacer cualquier comentario a la prensa aunque el canciller sirio, Faruk Alchara, expresó su confianza en que hoy se adoptará una posición árabe unificada con respecto a la participación en las conversaciones bilaterales. Entretanto, unos 400 deportados palestinos, que continuaban ayer una marcha hacia el puesto de control israelí de Zemraya, responsabilizaron a la ONU por las eventuales víctimas que puedan producirse, mientras los obuses caen de forma intermitente cerca del grupo.

«Responsabilizaremos al Consejo de Seguridad si hay derramamiento de sangre», manifestó a la prensa Abdel Aziz

Rantisi, portavoz de los deportados, que reveló que anoche conversó por teléfono con el secretario general de la ONU, Butros Gali.

Rantisi, uno de los fundadores del Movimiento de la Resistencia Islámica «HAMAS», atacó a las Naciones Unidas por no haber forzado a Israel a aplicar la resolución 799, que exige el retorno inmediato de los deportados a Cisjordania y Gaza. «Responsabilizamos a las Naciones Unidas por lo que pueda suceder, porque fracasó en obligar a Israel a que nos repatrie», dijo Rantisi.

Los obuses caen desde esta mañana intermitentemente cerca de los deportados que se encuentran a unos 150 metros de Zemraya, uno de los cinco puestos de control que une la «zona de seguridad», creada y ocupada por Israel en el Sur, con el resto del país. «Marcharemos hacia el puesto de Zemraya. Sabemos que el enemigo israelí es un terrorista y tememos que haya víctimas», añadió Rantisi.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

SE VENDE CASA Y SOLAR

Céntrica, en Quintanar de la Sierra.
Interesados llamar:
395847-395055-395105 y 233559.

URBANIZACION AGORA

CHALETES EN CONSTRUCCION PROXIMOS A LA CIUDAD

230 m². útiles. Jardín particular.
5 amplias habitaciones. Salón. chimenea
francesa y merendero de 40 m².
Materiales de 1ª. calidad. VISITE PILOTO



MAFRAN
construcciones y reformas

Para una mejor atención, ahora en su nuevo domicilio:
C/. Delicias, 12 bajo. (Plaza Vadillos). Tlf. 23 75 95

ALQUILO o VENDO NAVES 2.000 y 200 m²

(Con fachada a Ctra. principal)
Pº Gamonal. Ctra. Madrid-Irún.
Información: (21 55 61

ALQUILO NAVE 500, 1.000 METROS

Próxima Martín Cobos. Barata. VEALA.
Interesados mediodía, noche. 264878.

VENERABLES

Venta de un apartamento a estrenar,
1 dormitorio, salón de 30 m², baño y
cocina, ático comunicable de 30 m². Lla-
mar de 17 a 19 horas. Teléfono 236234.

VENDO

APARTAMENTOS Y OFICINAS.
NUEVOS. Plaza Vega, n.º 5.
Telf. 270842.

SE VENDE CHALET

En Ubierna. Construcción en piedra en parcela
de 1.000 m², con garaje, calefacción, piscina
con depuradora y riego automático. Totalmente
amueblado y equipado.
Teléfonos (94) 4275759 y (947) 441117.

CHALET ADOSADO

4 dormitorios, ático, jardín.
99.000 pesetas m².
Teléfono 223305.

ALQUILO O VENDO

CARNICERIA

C/. Condesa Mencía, G-3. Teléfono 385037

CEDO

Derechos de cooperativa. Zona Venerables.
Piso 116 m² cooperados. Dos plazas de garaje
y trastero. Teléfono 271091.

Atención:

PROMOTORES y COOPERATIVAS

SE VENDE

solar de 2.135 m² con agua, luz, etc.
en casco urbano a 5 kms. de Burgos.

Tfno. 25 81 14 (de 8 a 3)

Laboral



**COOPERATIVA AVICOLA
DE BURGOS**

NECESITO

REPARTIDORES Y AUTOVENTAS

Para BURGOS ciudad y Zona Norte
de la provincia.

SE PRECISA:

- Mínimo dos años de experiencia.
- Servicio Militar Cumplido.
- Carácter abierto y deseos de superación.

SE OFRECE:

- Sueldo sin límite, acuerdo con valía del candidato.
- Posibilidades reales de mejora profesional por entrar en una empresa con solera, dinámica y en crecimiento.
- Buen ambiente de trabajo.

Enviar carta indicando experiencia profesional y nombre y dirección a: Sr. Ortega. Cooperativa Avícola de Burgos. Barrio del Pilar, s/n. 09001. Burgos. Absoluta reserva a colocados.

SE NECESITAN

ALBAÑILES

Teléfono 207971.
Preguntar por Juan Carlos.

IMPORTANTE

Gane dinero realizando una actividad a domicilio. Enviar sobre sellado con su dirección a Apartado de Correos 3.355. Vitoria 01080.

Motor

GRAN OCASION



Rugauto, S. A.
Concesionario Citroën

Vende XM 2.0 G. LUXE BU-8...0 11 Kms.
Vehículo servicio gerencia. Llamar 226065.

FIAT CROMA 2.0 T ie (Año 92)

- ♦ TAPICERIA DE CUERO
 - ♦ ASIENTOS ELECTRICOS
 - ♦ CLIMATIZADOR DE AIRE AUTOMATICO
 - ♦ ABS
 - ♦ TECHO SOLAR ELECTRICO
 - ♦ MOTOR 155 C.V.
- PROCEDENTE DE DIRECTIVOS.
BUEN PRECIO. POCOS KMS.

FIAT Auto-Formula
Alcalde Martín Cobos, s/n. Tlf.231320

Servicios

F. DE CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.A.

Servicio permanente de limpieza y desobstrucciones de tuberías, colectores de alcantarillado y acometidas a Comunidades y Particulares.

Telf. 22 94 38. URGENCIAS Telf. 23 44 00

EKUMENE CONVIVENCIAS AGOSTO 93

Quince Días en AGUADULCE -Almería-. Primera línea de playa. Espaciosos jardines. Ambiente cristiano. Jóvenes y adultos. Excursiones. Sólo 45.000 pesetas. Inscripción 5.000 pesetas. San Juan, 26, 1.ª C. Burgos. Telf. 209954.

VENDO

Mesas 90x90 y sillas de roble. Botellero. Plancha, freidora y demás utensilios de bar. Por cese de negocio. Teléfono 261863.



Cocina selecta con carnes rojas y pescados a la brasa

a precio más barato que en casa.
Abrimos a las 7,30 h.

De lunes a viernes menús a 1.000 pts. 3 platos a elegir

¡Instalaciones inmejorables! Vitoria, 79 - Tlf. 22 00 11

PUB HAMILTON

Avda. Reyes Católicos, 35

Seguimos celebrando la Feria por Soleares

¡VEN A BAILAR SEVILLANAS!

Mañana, domingo, último día.

¡NO TE LO PIERDAS!

COMPRARIA

CASA DE PERRO -PASTOR ALEMAN- EN BUEN ESTADO.

Teléfono 26 42 78.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Varios

ENLACE BURGOS MARTINEZ- CUEVAS MARISCAL

Hoy, sábado, día 17, a la una del mediodía, en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, se celebrará el enlace matrimonial de la encantadora señorita doña María Jesús Cuevas Mariscal con don Luis María Burgos Martínez. La unión será bendecida por el presbítero don José Luis Cabia, amigo del contrayente, y será apadrinada por la señora doña Isaura Martínez y don José Luis Cuevas (conocido industrial de nuestra capital), padres respectivamente de los novios.

A continuación de la ceremonia, los numerosos invitados serán obsequiados con un almuerzo en el Hotel Corona de Castilla, partiendo posteriormente los nuevos señores De Burgos a una larga y venturosa luna de miel. Vaya desde aquí nuestra más sincera felicitación.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

LIQUIDACION TOTAL

UTIMO DIA, 22

por nueva construcción del edificio

SALA COLON

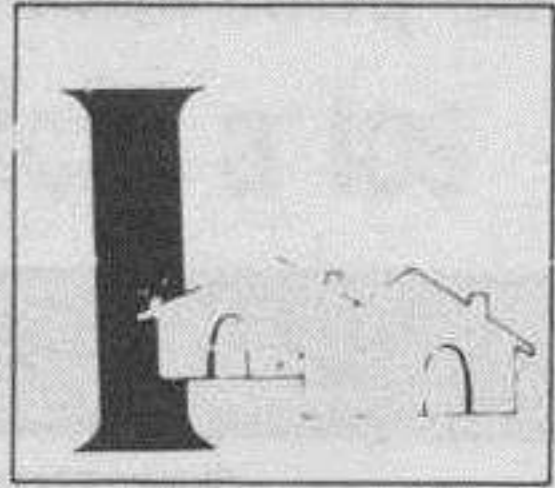
C/. San Pablo, 9

MARCOS - PORTAFOTOS - GRABADOS - ABANQUERAS

MOLDURAS - LAMINAS - PERSIANAS - CORTINAS

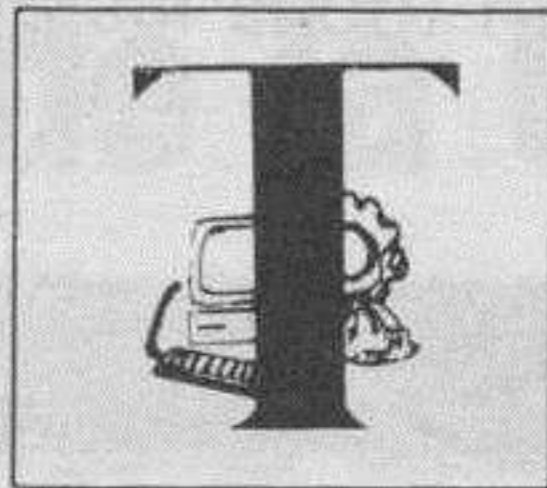
DESCUENTOS DE HASTA EL 50%

POR PALABRAS



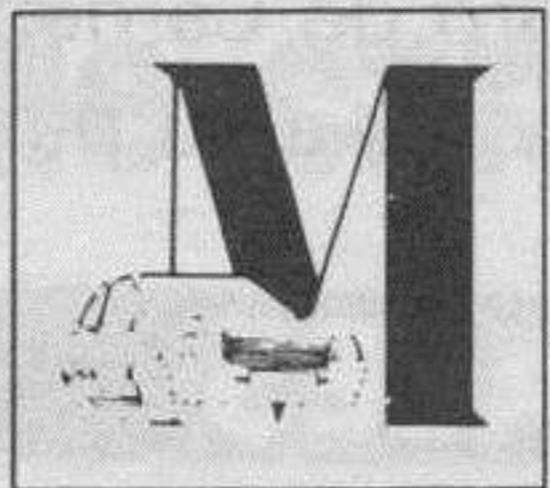
INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



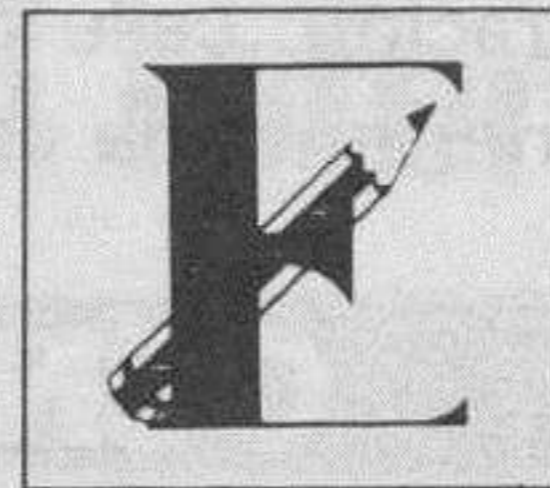
TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



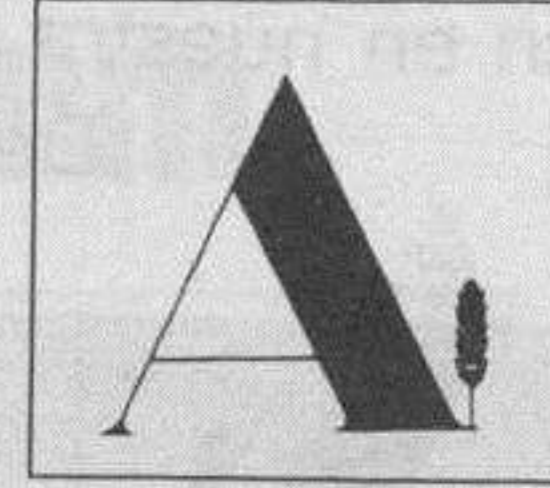
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



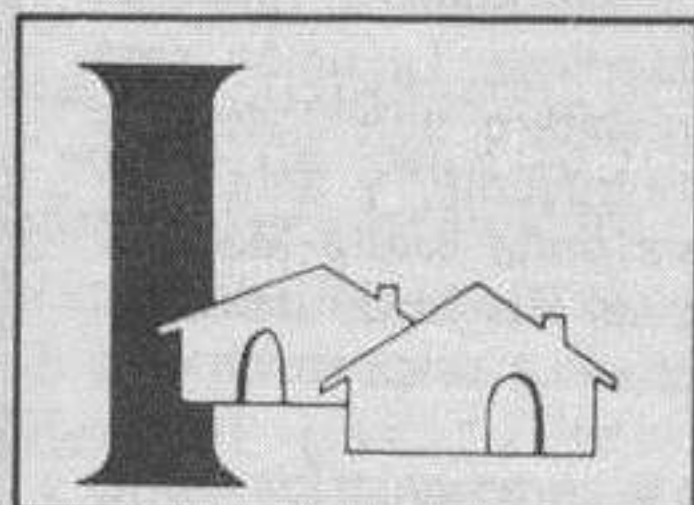
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎272359.

SE VENDE dúplex en zona centro. ☎209415.

VENDO piso zona Vadillos, cocina amueblada, armarios empotrados. ☎233376.

VENDO piso estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas individual, calle San Julián, muy soleado. ☎271090.

VENDO chalet y fincas San Medel, chalet estrenar, parcela 600 metros, construidos 250 metros. ☎481803.

PARTICULAR vende piso por traslado. Zona Glorieta de Logroño, Calle San Roque. ☎238515.

PARTICULAR vende piso C/ Vitoria (Gamonal). Tres, salón, calefacción individual. ☎235780.

SE VENDE piso en Romaneros. tres, salón, cocina, baño, gas ciudad. Exterior. Totalmente reformado. ☎273069.

VENDO nave, 140 m², Taglosa. ☎216698.

PARTICULAR apartamento. Zona Quinta. ☎ Sr. Santiago. ☎269548.

VENDO piso zona Vadillos. Cocina amueblada. Armarios empotrados. ☎233376.

VENDO casa unifamiliar, Calle San Pedro Cardeña. ☎267696.

VENDO casa amueblada, pueblo, 15 Kms, piscina, garaje, bodega. ☎272984.

VENDO piso, cuatro, salón, dos baños, trastero, garaje, Eladio Perlado. 216252 - 238535.

VENDO piso, buhardilla y plaza de garaje en calle San Gil. ☎239002.

VENDO oficina-consulta, excelente zona. (Yagüe), de 8 a 15 horas. 274013.

VENDO piso, amueblado, Zona Vadillos. Dos, salón. 9.500.000.- ☎240080 de 14 a 17 horas.

CENTRUISIMO. Vendo piso, con opción a duplex, reformado, calefacción individual, mínimo gastos comunidad. ☎264837.

PISO Santander (Sardinero) impecable, 10.000.000. negociables, también casa solariega, totalmente restaurada. 17.000.000.- 942-282662 564168.

SANTANDER, vendo piso como nuevo, cerca playa. Tres habitaciones, salón, cocina, baño. 1.500 comunidad. Tercero sin ascensor. 9.300.000. ☎221602.

VENDO apartamento en construcción, con terreno y piscina. Abstenerse agencias. ☎215014.

PARTICULAR vende vivienda unifamiliar, nueva, adosada, sol todo el día, amplio garaje y patio terraza. Ver domingos de 10-13 y 17-21 horas, López Gemeno, 46.

PARTICULAR vende piso Calle San Cosme. Soleado, cuatro habitaciones. Razón: Estación de Autobuses. Consigna.

POR TRASLADO vendo piso, Paseo Isla (Beyre). 100 m², mucha luz. ☎267311. Abstenerse Agencias.

OCASION por traslado, urge vender piso todo exterior, incluso baño de 15 m², con fácil acceso para inválidos. ☎278211.

VENTA única en Villafría de vivienda adosada. 150 metros, garaje, dos baños. 237595.

PARTICULAR. piso. Avenida Cid. Tres, salón, servicentrales, 18.000.000. ☎216087.

SE VENDE solar en Lerma (Burgos). Barrio de los Mesones. Anteproyecto hecho por arquitecto, 24 viviendas, 4 alturas, locales comerciales y plazas garaje, esquina a dos calles de 10 metros de anchura. Trato directo con el dueño. ☎202459, Burgos.

VENDFO piso, tres, salón, calefacción. Los Colonia. ☎207299, 208087.

VENDO plaza de garaje y trastero contiguo, calle Hospital Militar (junto plaza Vega). 202536, noches.

VENDO plaza de garaje y trastero contiguo, calle Hospital Militar (junto plaza Vega). 202536, noches.

COMPRAS

COMPRO casa o pajar no importa muy mal estado. Máximo 30 Km. Villarcayo. Preferible con terreno. Pago contado. ☎954/130812 y 908/673495.

CENTRO del ROTULO
TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS
C/ Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎207853 - 219696 Fabrica Navas Taglosa, N 25

ALQUILERES

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas. San Pablo 24-1º. ☎272359.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎265251.

ALQUILO tres, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje, trastero, centrales. Calle Vitoria. 271033.

ALQUILO piso sin muebles, Héroes de la División Azul. Abstenerse Agencias. Llamar horas oficina al 277757.

ALQUILO piso amueblado. Cuatro, salón, dos baños, armarios empotrados, teléfono, servicentrales. ☎201458.

ALQUILO - vendo plaza garaje, sencilla o doble, aparcamiento Flora. 270870.

ALQUILO piso nuevo, sin muebles, zona centro Avda. Cid. ☎216697.

SE VENDE plaza de garaje en aparcamiento Plaza Vega. Situada en primera planta. ☎202549.

ALQUILO piso amueblado zona Gamonal. ☎212710. Horas de comercio.

ALQUILO pisos, estrenar, G-3, 2, 3 y 4, trasteros, garajes. ☎235458.

ALQUILO 10.000 Ptas., plaza garaje, aparcamiento Plaza Vega. ☎262551.

CULLERA playa, alquiler y venta apartamentos, buenos precios, Fincas Santiago. Avda. Blasco Ibañes, 6. ☎96-1721627 - 1272063.

ALQUILO piso, estudiantes o similar, soleado. Calle Santiago, 31. 94-4452633.

SE ALQUILA piso amueblado, con calefacción central. En Barriada San Cristobal. Interesados llamar ☎264862.

Bº DE CORTES EN VENTA LA 1ª FASE

- ▶ Superficies de 100 a 120 m² útiles.
- ▶ Dos plantas y entrecubierta.
- ▶ Tres dormitorios.
- ▶ Dos cuartos de baño y aseo.
- ▶ Salón y cocina.
- ▶ Dos plazas de garaje.
- ▶ Carpintería lacada con rotura de puente térmico.
- ▶ Puertas y tarima de roble.

Únicos en su acabado con materiales de la máxima calidad y una construcción de primera.

Con servicio de autobuses municipales.

Y, al precio de un piso.

Reserve el suyo UNICOR

Construye y vende:

38 chalets adosados con jardín privado y comunitario



Barrio de Cortes, s/n. 26 16 02. Burgos.

ALQUILO garaje en calle Lavaderos, Nº 63. ☎273586.

APARTAMENTO amueblado, junto Catedral. 50 m². Construcción moderna. Alquiler. 270971.

ALQUILO apartamento, nuevo, bien orientado, dos, salón, trastero. Lavaderos. 273586.

COSTA Brava. Calella Palafrugell, Llafrano. Torres, apartamentos, alquiler verano, meses, quincenas, Fincas Frigola. ☎972-615336.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes. ☎261018.

PEÑISCOLA. Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964/489192 - 489252.

ROA. Se arrienda almacén, 600 m², Carretera de la Estación. ☎540095.

SE OFRECE tienda de alimentación, apollada por gran firma comercial, para llevarla entre 3 ó 4 personas, con 3.000.000 Ptas. ☎218768.

ALQUILO piso nuevo, Plaza Mayor nº 4. Vivienda-Oficinas. 272984.

ALQUILO local 50 m², inmejorable almacén o cualquier negocio, agua, luz y servicio. Barriada Ilera. Plaza nº 12. 222752.

NAVE industrial. Polígono Villayuda. Junto a Matutano y Vidriera. 884 y 442 m². ☎218252 (horas de oficina).

ALQUILO piso nuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje. ☎212773.

ALQUILO Plaza de garaje, aparcamiento San Pablo, 3º planta. ☎224436 - 216856.

SE ALQUILA apartamento en Calle Santiago nº 2. ☎274742.

SE ALQUILA piso Calle San Pablo, 17. ☎264589.

ALQUILO, General Mola, 12. Cinco, dos salas, dos baños, cocina amueblada, todo sin estrenar, gas ciudad, trastero. 267428.

ALQUILO piso amueblado, semilujo y teléfono. Avda. del Vena. Informes. ☎224033.

ALQUILO piso Reyes Católicos, 4 y salón, garaje. ☎220302 ó 261820.

ALQUILO lujoso apartamento amueblado en calle La Puebla. Interesados: 241297.

ALQUILO piso amueblado, gas ciudad, muy tranquilo, en buena zona. ☎234797.

OCASION traspaso local, 140 m², mucha fachada, poca renta, altura para doblar. ☎206102.

POR JUBILACION traspaso o alquiler carnicería-charcutería, posibilidad cualquier otra actividad. Calle Madrid, 30. 207502 - 274890.

TRASPASOS

SE NECESITA camarero con experiencia. ☎205909.

SE NECESITA pastor. ☎224137.

SE NECESITA camarero para fines de semana, experiencia. Restaurante Mesón del Vena, Alférez Provisional, 4, presentarse de 11 a 1.

SE NECESITA señora para casa. Limpieza y lavado. Con experiencia. Preferible San Medel, Cardeñajimeno. Informes Cafetería Isla (1 a 4 tarde). ☎205982.

RESTAURANTE en Burgos capital, necesita cocinero. Interesados enviar datos personales, experiencia y forma de contacto a esta Administración, referencia 101-cocinero.

SE NECESITA ayudante cocina, limpiadoras, camareros-as. Personarse en Restaurante Casa Alonso. Plaza Primo de Rivera - Plaza Santo Domingo de Guzman.

SE NECESITA dependienta de 16 a 18 años, para confitería. ☎208884.

SE NECESITA camarera, 17-23 años, con experiencia. Llamar al ☎237700 - 237740.

SE NECESITA distribuidor autoventa en exclusiva para Burgos. Introducido en kioscos, bazares, panaderías, jugueterías. Productos sin competencia. Grandes beneficios. Interesados llamar 945-147460 ó escribir al Apartado 3356. 01080 Vitoria.

NECESITO señora interna para atender casa y señora enferma. Villarcayo. ☎100847.

ASISTENTA necesito tardes 8,30 a 10,30. Domingos mañanas 1 a 3. Con informes. ☎222193.

SI ERES ama de casa y te apetece ganar dinero, sin salir de ella. Te ofrecemos 27.000.- Ptas., semanales trabajando bajo contrato mercantil. Infórmate en Tricotosas Asel's. Melchor Prieto 8.

SE NECESITA señora de 11 a 3. Labores de casa y cocina. ☎232098.

SE NECESITA chica cuidar niños, mañanas. ☎200870, a partir 4 tarde.

SE NECESITAN camareros-as o ayudantes de media jornada. Informes Mesón Juan XXIII, Calle Lavaderos, 21, de 16 a 18 horas.

SE NECESITA auxiliar administrativo, para Empresa de Servicios. Imprescindible experiencia y carnet de conducir. Madar curriculum al apartado de Correos, 2.016, 09080-Burgos.

NECESITO pastor. Avelino de la Hera. Ordejon de Arriba. 369076.

SE NECESITA mecanico, con experiencia en General Vigón, 23. Pasarse de 4 a 4,30. Exclusivamente.

SE OFRECE guarda para coto de caza, con experiencia, para días alternos. ☎215939.

SE NECESITA camarero con experiencia. ☎205909.

SE NECESITA pastor. ☎224137.

SE NECESITA camarero para fines de semana, experiencia. Restaurante Mesón del Vena, Alférez Provisional, 4, presentarse de 11 a 1.

SE NECESITA señora para casa. Limpieza y lavado. Con experiencia. Preferible San Medel, Cardeñajimeno. Informes Cafetería Isla (1 a 4 tarde). ☎205982.

RESTAURANTE en Burgos capital, necesita cocinero. Interesados enviar datos personales, experiencia y forma de contacto a esta Administración, referencia 101-cocinero.

SE NECESITA ayudante cocina, limpiadoras, camareros-as. Personarse en Restaurante Casa Alonso. Plaza Primo de Rivera - Plaza Santo Domingo de Guzman.

SE NECESITA dependienta de 16 a 18 años, para confitería. ☎208884.

SE NECESITA camarera, 17-23 años, con experiencia. Llamar al ☎237700 - 237740.

SE NECESITA distribuidor autoventa en exclusiva para Burgos. Introducido en kioscos, bazares, panaderías, jugueterías. Productos sin competencia. Grandes beneficios. Interesados llamar 945-147460 ó escribir al Apartado 3356. 01080 Vitoria.

NECESITO señora interna para atender casa y señora enferma. Villarcayo. ☎100847.

ASISTENTA necesito tardes 8,30 a 10,30. Domingos mañanas 1 a 3. Con informes. ☎222193.

SI ERES ama de casa y te apetece ganar dinero, sin salir de ella. Te ofrecemos 27.000.- Ptas., semanales trabajando bajo contrato mercantil. Infórmate en Tricotosas Asel's. Melchor Prieto 8.

SE NECESITA señora de 11 a 3. Labores de casa y cocina. ☎232098.

SE NECESITA chica cuidar niños, mañanas. ☎200870, a partir 4 tarde.

SE NECESITAN camareros-as o ayudantes de media jornada. Informes Mesón Juan XXIII, Calle Lavaderos, 21, de 16 a 18 horas.

SE NECESITA auxiliar administrativo, para Empresa de Servicios. Imprescindible experiencia y carnet de conducir. Madar curriculum al apartado de Correos, 2.016, 09080-Burgos.

NECESITO pastor. Avelino de la Hera. Ordejon de Arriba. 369076.

SE NECESITA mecanico, con experiencia en General Vigón, 23. Pasarse de 4 a 4,30. Exclusivamente.

SE OFRECE guarda para coto de caza, con experiencia, para días alternos. ☎215939.

TRABAJO

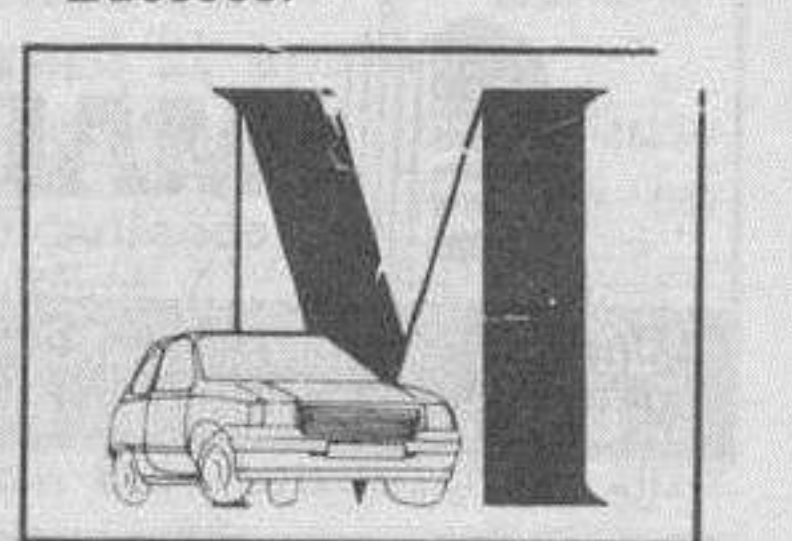
OFERTAS

DEMANDAS

SE OFRECE empleada de hogar fija o externa. ☎265777.

SE OFRECE joven para trabajar de repartidor. ☎213369.

SE OFRECE joven de 28 años de chofer particular a empresa. No importa horario o salir fuera. Experiencia. ☎203353.



MOTOR

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen, Calle San Pedro Cardeña nº 38. Teléfono y Fax : 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I., N.I.F., y última nómina.

VENDO camión Trailer Scania M-142, caja basculante, tres ejes, tarjeta nacional. ☎592094.

VENDO Renault Express. ☎208768.

PARTICULAR a particular, vendo Super 5, dos años. 16.000 kms. Barátísimo. ☎260879.

VENDO BX 1.600 TRS, todos extras. 400.000 Ptas. ☎591015.

HONDA Transalp, impecable, 16.000 Kms. Año 91, extras. ☎200363.

VOLVO 250 Polar Station Wagon. Inmejorable, 17.000 Kms. Año 1.982. Extras. Particular. 200363.

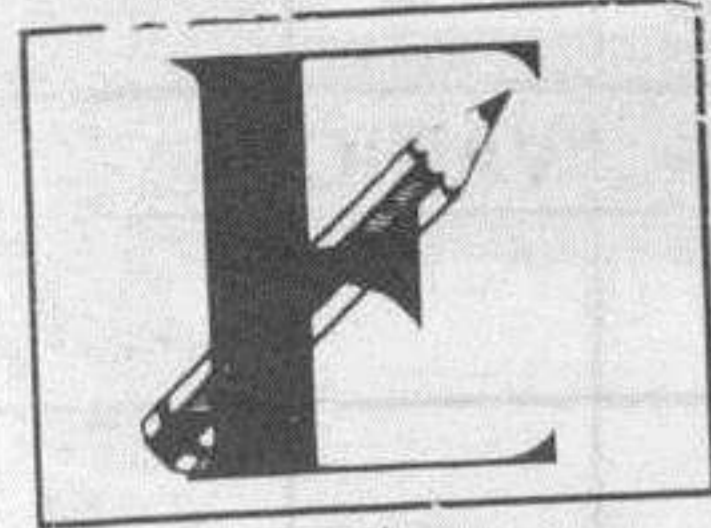
PARTICULAR vende camión, tres ejes, basculante, buenas condiciones, con tarjeta comarcal. Precio de ocasión. ☎186057, horas oficina.

VENDO GPX-600, perfecto estado, pocos kilómetros. ☎233376, tardes.

URGE vender camión trailer y plataforma, con tarjeta nacional y trabajo fijo. ☎100610.

ALQUILERES
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. ☎274715.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Comienzo grupos intensivos. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

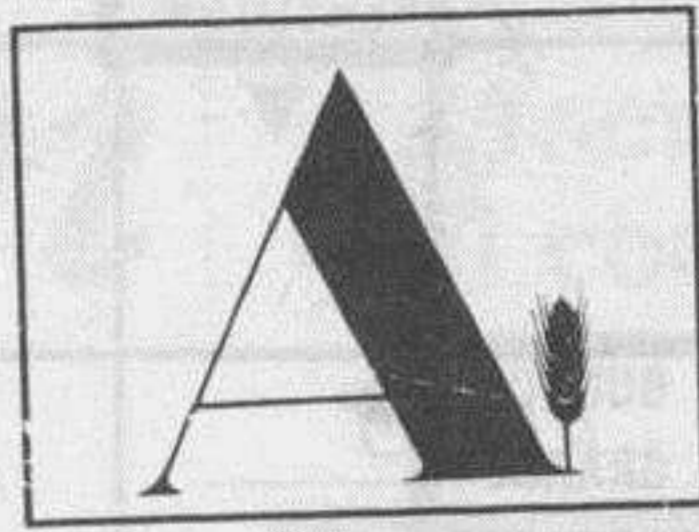
BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

CORREOS Convocadas 2616 Plazas Auxiliares Postales, Graduado Escolar. Instancias hasta 23 Marzo. Infórmate y reserve Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. ☎275077.

LA CLAVE Escuela de Música. Clases de : Piano, guitarra, acordeón, órgano, flauta travesera, violín, solfeo e iniciación. San Pablo, 17. ☎276046.

OPOSICIONES Junta de Castilla y León. Auxiliares, 140 plazas. Administrativos, 40 plazas. Preparación en Academia Cemys. Calle General Mola, 17-1º.

OPOSICIONES Administrativos de Hacienda y Agente Tributario. 1.350 plazas. Convocadas. Preparación en Academia Cemys, 262645.



AGRO

MAQUINARIA
15

VENDO cosechadora Jhon Deere, modelo 965, corte 4,20. 1.600.000. 550193.

VENTA tractores Renault, aperos y repuestos agrícolas y de Land Rover. Polígono Los Brezos Villalbilla de Burgos. Carlos Satidrián. ☎291019.

HONDA Motoazadas. Hasta 26.000.- Ptas. menos comprando ahora. 10 modelos distintos, motores mas potentes y silenciosos. Suministros Sáinz. Avenida del Cid, 85 de Burgos y Medina del Pomar.

MAQUINARIA Industrial, nueva y usada, metal, madera, construcción, elevación, prensas vino, etc. 239703.

VENDO cosechadora John Deere 965. Buen estado. ☎161393.

VENDO -cambio tractor Barreiros 4.000 V viñado, Renault viñado, Super 55 frutero, Barreiros 545, Massey Ferguson 1.195, pascua y aperos. ☎ 545194.

SE VENDE Cisca Super V-40, seminueva. ☎277461. Mansilla. Villaciencio.

COMPRO Molino para tractor. Apartado 232. Burgos.

SE VENDEN dos sinfines de 9 metros, eléctricos. Uralita minionda. Remolque esparcador de basura, JF. ☎ 261602.

VENDO empacadora Batlle E-262, buen estado. ☎592155.

SUPEROFERTA. Cortacesped: 13.500 Ptas. Máquina de presión para limpiar el coche, aceras, garajes, 30.700 Ptas. Motor gasolina con manguera, 26.990 Ptas. Debrozadora de gasolina, 36.000 Ptas. Servicio técnico. Visitenos: Gaden House, General Vigón, 23.

GANADERIA
16

VENDO 100 ovejas, buenas. Sotillo de la Ribera. ☎545113.

SE VENDE verracos, buena selección. Precios a convenir. ☎186027.

VENDO vaca Pinta, a parir, ya fuera de plazo. Antonio Moradillo. Quintanarrus.

VENDO 50 ovejas, 30.000 kgs. avena, 1.000 fardos veza, 1.000 fardos paja cebada. Solórzano. ☎ 582094. Villafranca Montes de Oca.

AGRICULTURA
17

VENDO semilla de alfalfa. ☎405201. Villariezo.

SE VENDE Semilla. Esparceta en Castrillo Solarana. Lerma. ☎173316.

OTROS
18

VENDO corral para ganado lanar, 400 m² y patio 200 m², con granero y pajar, abundante pasto, buen precio. 580267.



VARIOS

COMPRAS
19

COMPRARIA caseta de perro pastor alemán. En buen estado. ☎264278.

VENTAS
20

CENTRO Jardinería Castilla Floristería. Gran variedad de plantas. Paseo Fuentes Blancas. (Fuente El Prior). ☎269294.

ANTIGUEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llaná (Burgos). Abierto incluso festivos. ☎ 408069.

ANTIGUEDADES El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. ☎ 591003.

VENDO equipo completo de aparatos de estética. completamente nuevos. ☎ 481706.

SE VENDE CD 830 Phillips, amplificador AKAI digital, baffles infinity reflex. Todo nuevo. ☎ 203353.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

CREDITOS todas cantidades, máxima rapidez a nivel empresa. ☎ 262104.

HUESPEDES
22

SE NECESITAN chicas para compartir piso. ☎ 210300 ó 219869.

ALQUILO preciosa habitación, para caballeros en Gamonal, lavaria ropa. 481968.

BUSCO persona compartir piso céntrico. Llamar tardes 3 a 8. ☎208181.

PAREJA joven busca habitación o apartamento económico. ☎ 214052.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería. Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

REPARACION, canalones viejos, colocación nuevos, tela asfáltica y onduline. 278450.

REALIZAMOS trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎ 480400.

REALIZAMOS trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎ 232440.

REALIZAMOS trabajos, tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline. ☎ 241689.

REPARACION y Reformas tejados, limpieza chimenea, instalación y reparación canalones, Burgos y provincia. Garantía 3 años. ☎276011.

SE HACEN trabajos de albañilería. ☎260989.

PERDIDAS
24

PERDIDA dos perros caza, Setter y Pointer. Capa blanca, pintas negras. Termino: Hontoria de la Cantera. ☎210901 - 265132.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos. San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

DE LA ROSA Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la más absoluta seriedad. También parejas del mismo sexo. Visitas concertadas. Plaza Mayor, 21. 374312, Valladolid.

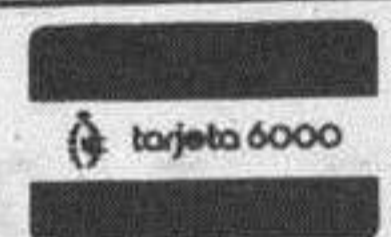
CONTACTOS toda España. Caballeros, señoras, señoritas y parejas liberadas. Gente selecta. Cuota de socio. 94-4162908, 4162957.

VIDENTE. Cartas Tarot. Solución problemas sentimentales, laborales, familiares. Energías negativas, mal de ojo. Lunes a Viernes ☎205124. Ana.

Confíe sus anuncios a
Diario de Burgos
Periódico de mayor
difusión en Burgos
y Provincia

ANUNCIOS EN **Diario de Burgos** ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS



Diario de Burgos comunica a aquellas personas que nos han entregado la colección «El Camino de Santiago» para su encuadernación durante los días del **1 al 8 de Marzo**, que pueden pasar a recogerla, previa presentación del albarán que les entregamos.

De lunes a viernes: De 9 a 13 y de 4,30 a 7,30

COLECCION FASCICULOS CAMINO DE SANTIAGO

Si quieres encuadernar esta magnífica colección, en **Diario de Burgos** te lo hacemos por **450 Ptas.**
LUNES A VIERNES,
de 9,30 a 1 - 5 a 7

EN ONDA

Han colaborado en la elaboración de esta página: Belén Pascual, Dorita Frías, María López, Montse Milara, Bene Pinillos, Carmen Escudero, Victoria Gonzalo y Esther López, del club de prensa de la Asociación Arlanza.

Cuándo llegará el verano

DORITA FRIAS

□ Junto con la llegada de los primeros rayos de sol y la salida de las primeras flores que nos anuncian la primavera, nos han llegado o si no están a punto de hacerlo, los exámenes a casi todos los jóvenes burgaleses.

Es ahora, cuando nos preguntamos: ¿Quién fue el simpático que inventó el primer examen?, ¿cuáles serán las dichas preguntas? Y un montón de cosas más.

Para cuando estas cuestiones nos rondan la cabeza siempre tenemos a alguien que nos dice: «Yo cuando tenía tus años era el primero de la clase» o «Nadie me tenía que decir que estudiará, a mí me gustaba».

Esto, casi nunca es cierto, pero siguen repitiéndolo cada evaluación. Además de las típicas frases de «No salgas y quédate estudiando».

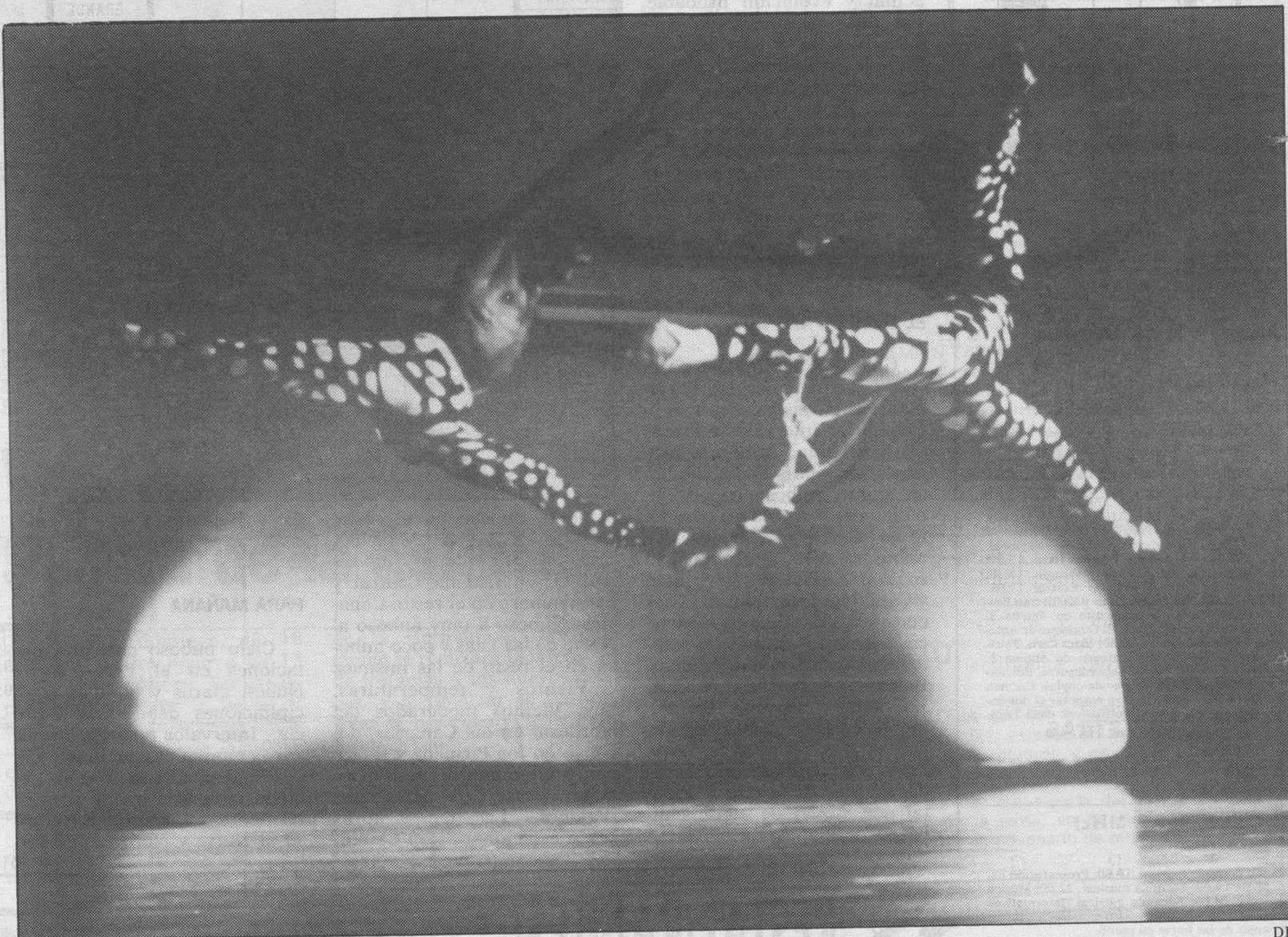
La verdad es que muchas veces pasamos de todo, pero para una vez que estudiamos molesta que te repriman, que te acosen, que te vigilen, y en una palabra que te agobien.

Con ello sólo se consigue que nos pongamos a estudiar de mala gana y con ganas de que se acabe el interminable curso.

Y es que, ¡cuándo llegará el verano!

PROTAGONISTAS

Más que trabajo, es vida, más que un hobby, es pasión, más que vida es eternidad, más que profesión, es arte, más que todo eso es danza o por lo menos así lo siente nuestro personaje de hoy; él comenzó hace once años, al conocer a una chica que era bailarina y juntos se iniciaron en el mundo de la danza.



El treinta de abril recaudarán con su actuación fondos para los niños bosnios.

Poseídos por la danza

«Hemos conseguido que el Ballet Contemporáneo de Burgos esté donde le corresponde»

«Nos gustaría actuar en el Zorrilla y Calderón de Valladolid»

EL nombre de nuestro protagonista, quizás lo hayas adivinado tras la presentación, se trata de Alberto Estébanez, su escuela de danza, Helade.

Compagina su actividad como profesor de danza y bailarín con la de coreógrafo, esto último comenzó en el ochenta y cinco, a raíz de una creación para TVE, «Evita», sobre la vida de Eva Perón, con ella descubrió sus dotes para montar coreografías.

CUARENTA HORAS DE BAILE

—¿En qué consiste tu trabajo dentro del ballet?

—Realizo todo tipo de actividades, tengo una profesora de danza que me libera en parte de la obligación de tener que estar trabajando con la compañía.

Las actuaciones son muchísimas, sin embargo, debido a la escasez de sueldos no llegan para costearnos este tipo de gastos, no obstante contamos con un catedrático de un conservatorio de Madrid.

Dedica cuarenta horas semanales al baile, contando con la presencia de un dietista.

— Tanto trabajo y tan duro creemos que hace plantearse la

pregunta que quizás te hayas planteado alguna vez. ¿Has pensado en dejarlo todo?

—Sí, muchas veces, pero en los últimos años nos hemos comprometido con muchas ciudades de tal forma que gracias a nuestro trabajo hemos conseguido que el ballet contemporáneo de Burgos esté en el lugar que le corresponde.

—Nos imaginamos que tendrás muchas anécdotas, nos gustaría que nos contaras alguna.

—Bueno sí, la primera vez que fui a TVE se acercó a mí un coreógrafo, y me dijo: —Vamos a ver, ¿usted puede des-

cribir la coreografía? Me di cuenta de que no podía hacerlo porque a mí es algo que me sale intuitivamente y pasé un apuro muy grande. Esta persona me ayudó mucho y me animó a estudiar más en serio para ver cómo se realizaban las entradas, las salidas, los cuadros, en fin, me animó a hacer algo más profesional.

MUCHOS PROYECTOS

—¿Cuáles son tus proyectos?

—Somos el único ballet de Castilla y León y tenemos actuaciones en todas las ciudades de la comunidad, queremos actuar en el teatro Zorrilla y en el Calderón de Valladolid y consolidar nuestro futuro como ballet, además de ser de nuestra propia ciudad.

Si estudias, no tienes tiempo para salir, si bailas, no hay sábado, domingo o vacaciones, pero a cambio la gente te dice bravo y te aplaude.

NIÑOS BOSNIOS

—¿Tenéis alguna ayuda económica?

—Queremos pedir al Ayuntamiento, que nos haga una subvención, la necesitamos porque los compromisos son muchos.

El próximo día treinta de abril van a recaudar fondos para los niños bosnios, me gustaría que acudiese mucha gente, será en la Caja de Ahorros Municipal de General Vigón, o también en el teatro Francisco Salinas, es una iniciativa que ha salido de todos los componentes del ballet, pues pensando que esa gente necesita nuestra ayuda.

Hemos podido ver tu trabajo como coreógrafo en los desfiles de Miss y Mr. Armstrong.

—¿Ha sido difícil dirigir a estos chicos y chicas?

—Hice el desfile para Mr. Armstrong, y gustó mucho, fue algo bastante diferente para mí, pues tuve que dirigir a modelos y bailarines; como es mi costumbre, les tuve que enseñar cómo trabajar yo, para poder entenderlos y obtener un buen resultado.

Formaste parte del jurado de los Playboys también en esa discoteca.

—¿Cómo encontraste la técnica y la imaginación en el baile de estos jóvenes?

—Realmente nos quedamos admirados del buen nivel que estos jóvenes dieron, mucho que les gustara tanto bailar a los chicos, y nosotros en nuestra compañía sólo somos dos.



Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 09,00: Agropopular. 10,30: Vivir es formidable. 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Tierra de todos. 16,03: X Concurso Religioso Escolar. 17,00: Tarde de sábado. 19,00: Tiempo de juego. (J.M. García). 23,00: Informativo Cope. 00,00: Supergarcía. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

95,5 Mhz

Para que tu fin de semana tenga el color que tú quieres, engánchate a nuestra fórmula: la mejor música con el mejor sonido.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,05: Sábado libre. Nieves Hernández. 7,00: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 8,20: El primero de la mañana. Edición regional. 8,40: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 9,10: Viva el sábado. José Ramón Pardo. 12,00: Informativo-incluye sorteos de la lotería. 12,30: Viva el sábado. Magazine. Edición Local. 14,05: Informativo local. 14,30: Antena deportiva. Edición nacional. 14,37: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. Consuelo Sánchez Vicente. 15,30: Jazmines en el ojal. Alberto Cortez. 17,05: Gomaespuma. Juan Luis Cano y Guillermo Fesser. 19,30: Fútbol y baloncesto en Antena 3. Equipo de deportes. 22,05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 22,30: Hora Cero. Patricia Rosety. 23,05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 00,00: Superdeporte. Edición fin de semana. 01,05: Noche de coplas. Carmen Borja. 04,05: Concierto para empezar el domingo. Rafael Benedicto. Informativos cada hora.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Fórmula musical. 10,00: Presentación lista M-80. 14,00: Fórmula musical. 22,00: Música privada. 24,00: Fórmula musical. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,05: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Madrugada. 05,05: Contigo en la distancia. 06,05: El cuarto de los cabales. 07,05: El club de la vida. 10,05: Con los cinco sentidos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego, edición Burgos. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: De cine y video. 23,05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas las horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

07,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14,30. 15,10: Con solera. 16,00: Los diez. 17,00: Kilómetro cero. 19,00: Radiocast. 23,00: Onda Cero noticias. 23,30: El penalty. 00,30: Espacio en blanco. 04,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

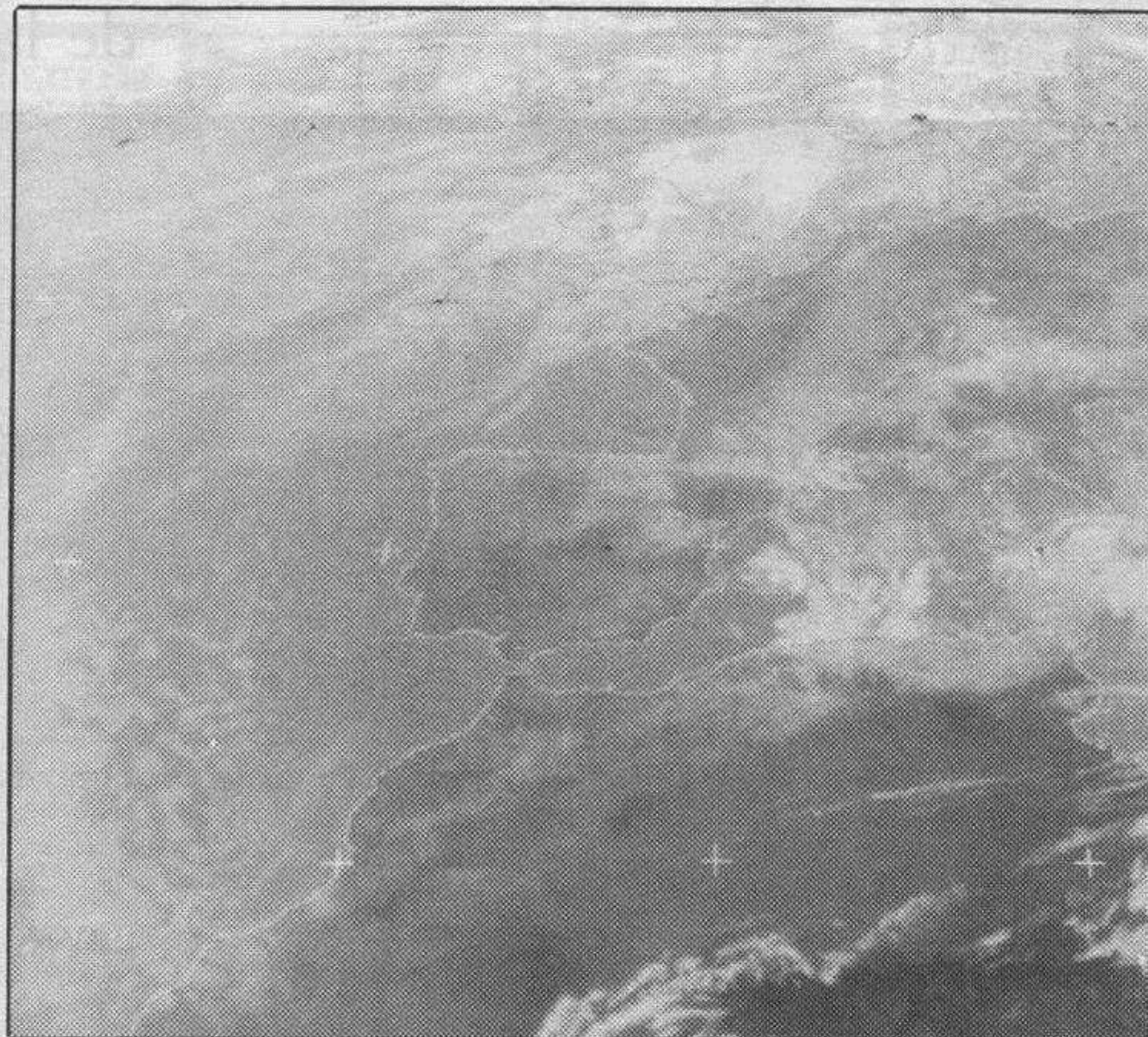
Continúa el ascenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

□ Situación atmosférica actual y evolución probable. Las altas presiones, en conjunto, afectan a toda España. Cabe la posibilidad de alguna ligera precipitación en los puntos de las regiones cantábricas y algún chubasco tormentoso en los Pirineos y en las Baleares. En el resto de España, salvo muy aisladas excepciones, la nubosidad será escasa o nula. También las temperaturas, en conjunto, iniciarán una recuperación.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Cielo nuboso en el Norte y con nubosidad variable por el resto.- Asturias y Cantabria: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación.- País Vasco: Nuboso a muy nuboso con precipitaciones. Castilla y León, La Rioja y Navarra: Intervalos nubosos, más frecuentes en sus zonas montañosas. Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos con riesgo de algunos chubascos tormentosos, más frecuentes abundantes en los Pirineos. Baleares, Valencia y Murcia: Intervalos nubosos, especialmente en las zonas interiores de las dos últimas regiones. Andalucía: Nuboso en puntos del interior de la mitad oriental con riesgo de algún chubasco ocasional y cielo esca-



samente nuboso en el resto. Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Alguna nubosidad en el Sistema Central y poco nuboso en el resto. Canarias: Nuboso a muy nuboso al Norte de las Islas y poco nuboso en el resto de las mismas.

Vientos y temperaturas, hoy: Vientos moderados del Nordeste en las Canarias, del Norte en los Pirineos y flojos, con predominio de la componente Norte, en las demás regiones.- Las temperaturas serán estacionarias en Catalu-

ña y Baleares y ligeramente más altas en el resto de España.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso con precipitaciones en el País Vasco. Nubes, claros y algunas precipitaciones débiles en Galicia.- Intervalos nubosos en las zonas montañosas del resto de la Península, con riesgo de algún chubasco más o menos tormentoso y ocasional. Nuboso al Norte y Nordeste de las

Canarias. Poco nuboso, en general, en el resto de España.- Los vientos moderados del Nordeste en las Canarias, flojos del Suroeste en Galicia y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

Las temperaturas serán ligeramente más altas en toda España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 13, Santander 14, Oviedo 10, San Sebastián 9, Vitoria 9, Pamplona 8, Logroño 11, León 8, La Coruña 12, Valladolid 9, Salamanca 8, Zaragoza 14, Barcelona 16, Tarragona 17, Valencia 18, Alicante 20, Murcia 20, Madrid 12, Toledo 12, Ciudad Real 11, Albacete 11, Badajoz 14, Sevilla 16, Granada 14, Málaga 18, Cádiz 15, Mallorca 14, Las Palmas de Gran Canaria 20 y Santa Cruz de Tenerife 20.

RESTO DE EUROPA

Amsterdam 13, Atenas 19, Berlín 14, Berna 12, Bonn 14, Bruselas 13, Copenhague 9, Dublín 12, Estocolmo 9, Frankfurt 14, Ginebra 14, Hamburgo 10, Lisboa 15, Londres 9, Milán 14, Niza 15, Oslo 9, París 11 y Roma 16.

RESTAURANTES
ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Allérez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en bacalao, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON**«VENTA EL MOLINO»**

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

MESON**VENTA DE PEDRO**

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR**CASA AZOFRA**

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR**RESTAURANTE LA GALERIA**

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

MESON**DE LOS INFANTES**

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Podrán disfrutar de la mejor cocina castellana y los más suculentos platos vascos. Deguste nuestra gran variedad de cazuelitas en barra. Menús variados de lunes a viernes, desde 950 Ptas. Los miércoles Olla podrida. Parrilladas de marisco (min. 2 personas) 3.800 Ptas. (martes, cerrado por descanso semanal). Visítenos: estamos en Avda. de la Constitución, 21. Reserve su mesa: Telf. 947/240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

Horarios y lugares de misas para hoy, sábado

S.I. Catedral: 19,30.
 San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20.
 San Cosme y San Damián: 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 20,00. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 10,30. La Anunciación: 19,00 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 20. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria, s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas): 20,00. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. Santo Domingo de Guzmán: 12,30 y 19,30. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,00. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas. Inmaculada Concepción (Bda. Inmaculada): 19,30. San Fernando: 19,30. Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Ylle-ra) 20,00.



Imagen de Nuestra Señora de la Soledad en la parroquia de Santa Agueda de nuestra capital

Vigilia de Nuestra Señora de la Soledad

□ Mañana, domingo, día 18 de Abril, tendrá lugar a las 13 horas una solemne Eucaristía para conmemorar la fiesta de la Hermandad de Nuestra Señora de la Soledad, en la parroquia de Santa Agueda, de la capital donde la Cofradía está establecida canónicamente.

La homilía correrá a cargo de don Rafael Cubillo, párroco de la citada parroquia y abad

de la Hermandad. Posteriormente se realizará la imposición de insignias a los nuevos cofrades, y al finalizar se llevará a cabo el besamanos a la Santísima Virgen.

A las 14,30 habrá una comida de Hermandad.

La Cofradía invita a todos los burgaleses a dichos actos en honor de la Virgen de la Soledad.

Agradecimiento

La familia de DON JOSE ANTONIO BENITO PARA, que falleció el pasado día 7 de Abril de 1993 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

La familia de DON DAMIAN TARREGA PEREZ y DOÑA CARMEN NAVARRO RAMIREZ, que fallecieron el pasado día 1 de Abril (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro por el eterno descanso de sus almas.

Al mismo tiempo les comunica que a partir de hoy, sábado, día 17, a las siete y media de la tarde, en la capilla del Santo Cristo de la Catedral, dará comienzo un novenario de misas.

Agradecimiento

La familia de DOÑA VICTORIA GARCIA Y HOCES, que falleció el pasado día 3 de Abril (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que a partir del próximo lunes, día 19, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, dará comienzo un novenario de misas.



LA SEÑORA

Doña Delfina Calzada Pérez

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada hermana: Jerónima Calzada y amistades.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: C/. La Paloma, 41.

Capilla ardiente: Clínica San Juan de Dios.

Burgos, 17 de Abril de 1993.

(Funeraria «La Paz»)



EL SEÑOR

Don Juan del Alamo Abajo

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: José Manuel, María Teresa, María Gloria, María del Carmen, María de los Angeles y Miguel Angel; hijas políticas: Aurora Ramírez y María Soledad Arnáiz; nietos y biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Fuentecillas, n.º 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Abril de 1993.



LA SEÑORA

Doña Primitiva Ramírez Alonso

Viuda de D. Tomás Campo Quintano

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos políticos, Concepción Martínez, María Angeles Peralta, Rosario Campo, Teresa Campo y Luis Arnáiz; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, N.º 67.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Abril de 1993.



LA SEÑORA

Doña Primitiva Ramírez Alonso

Viuda de don Tomás Campo Quintano

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Familia Labraga-Peña

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, n.º 67.

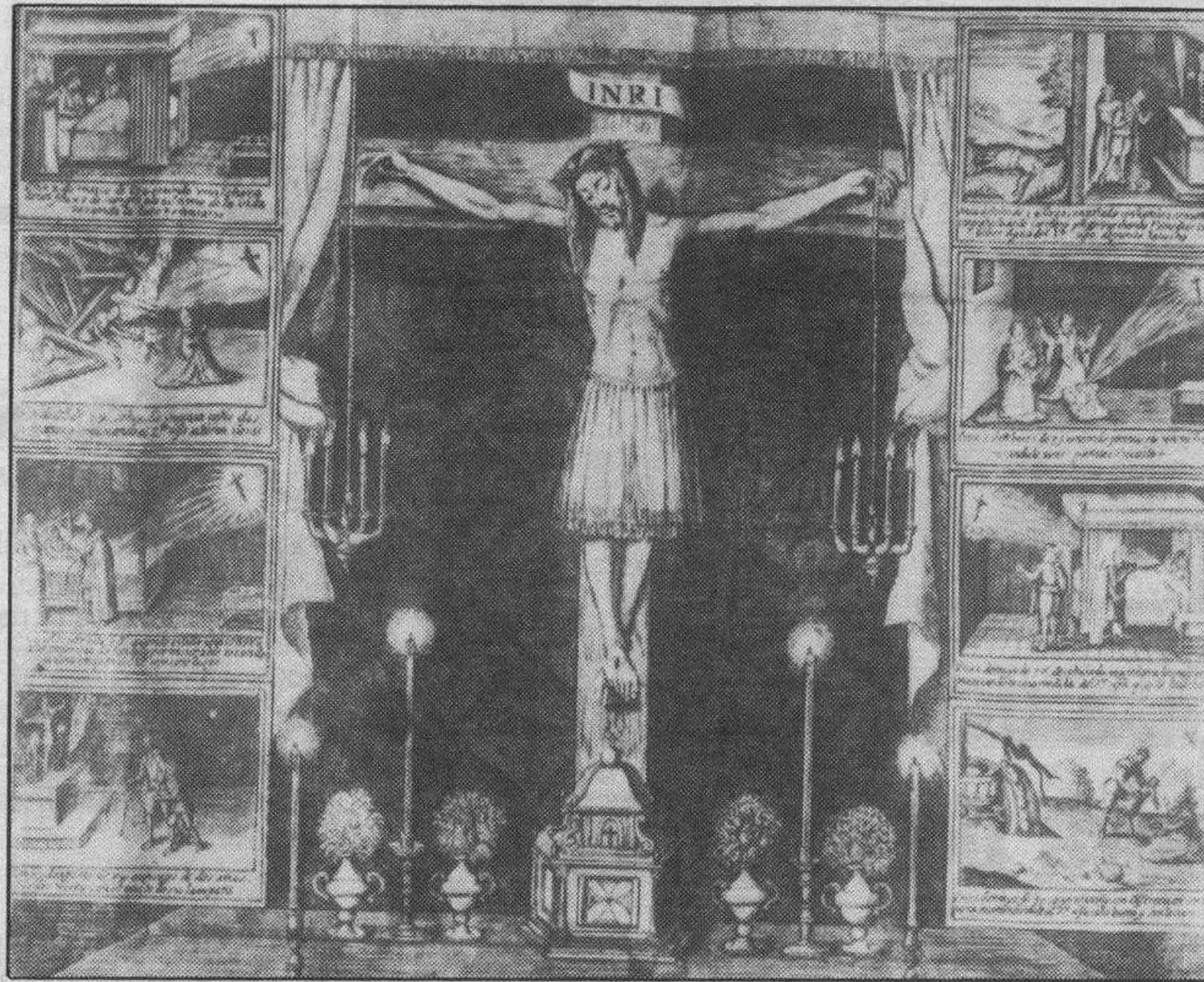
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Abril de 1993.

«El Cristo de San Gil en la historia de Burgos»

JOSE MARIA SANZ BRIONES

PRIOR HONORARIO DE LA REAL HERMANDAD DE LA SANGRE DE CRISTO Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES



Esta pintura reproduce al Santo Cristo de San Gil.

El Ayuntamiento de Burgos ha honrado a esta Real Hermandad, con la concesión de un título honorífico, que perpetúe el agradecimiento de la ciudad a los modestos, pero dilatados, servicios que esta cofradía ha realizado en pro del resurgimiento espiritual y de la tradición religiosa de nuestra patria chica.

El día 22 de febrero de 1988, presentaba en el Registro de la Casa Consistorial, como prior de la cofradía, un escrito razonando los méritos que, a mi modo de ver, honraban nuestra entidad, para obtener un galardón que fuera un acicate más para trabajar por los elevados fines espirituales de la Cabeza de Castilla. Y decía: «El Cristo de San Gil, de larga y recia historia, estaba ya en Roma en el siglo XI, y fue traído a Burgos por San Juan de Mata en el año 1207, colocándolo en la capilla de la Magdalena. Cristo milagroso de las Santas Gotas, que derramó el año 1366, durante las guerras fratricidas entre Pedro I, apodado el cruel, y Enrique II, el de las mercedes. Al derribar los soldados del «Príncipe Negro», la bóveda de la capilla en la que se veneraba el Santo Cristo, una piedra dio en la cabeza de la talla. La cabeza se dobló sobre el pecho y manó sangre, hasta 16 gotas. Fueron testigos los soldados y una devota joven, María Ana de Jesús, que allí oraba, que recogió las gotas y se colocaron en un relicario».

Los ojos del Cristo milagroso desprenden lágrimas, su rostro cárdeno conserva su belleza de líneas, y aparece inefable, dulce y tranquilo; la llaga del costado, abierta, sus bordes frescos y con toda la tremenda morbidez de la carne humana; las manos están rotas, y los pies, dolorosamente estropeados. La boca impresiona con los labios humedecidos, hinchados y llenos de amargura. La cruz es un madero tosco y pesado.

Después de muchas vicisitudes, y a consecuencia de la invasión francesa de 1808, «los jefes militares y jueces eclesiásticos», procedieron a trasladar las alhajas, retablos, imágenes, etc., de los conventos abandonados a las iglesias

parroquiales. Como consecuencia de esto, el P. Alejo de Besga, religioso trinitario, que quedó sólo en el convento, «nos hizo entrega interina y por vía de depósito, del Santísimo Crucifijo, y el paño de las Santas Gotas, el 22 de febrero de 1809. Hasta el 1822 estuvo el Cristo en San Gil, y luego de volver a su con-

vento trinitario, pasó definitivamente a la parroquia, en los primeros días del mes de febrero de 1836.

«FUNDACION Y VICISITUDES DE LA COFRADIA»

La «Cofradía noble de la Sangre de

Cristo» se fundó, según escribe el canónigo Cantón, en 1592. Muy importante, hacía una esplendorosa procesión el Domingo de Ramos, que todavía salía en el año 1700. En 1770, la cofradía se extingue por falta de hermanos.

El 19 de abril de 1944, se reúnen varios feligreses en la sacristía de la parroquia, presidiendo el párroco don Onofre Sáiz Calzada, y constituyeron «La Real Hermandad de la Sangre de Cristo y Nuestra Señora de los Dolores», nombrando prior a don Rafael Dorao Arnáiz.

Integrada por más de 300 cofrades, con los mismos piadosos fines que la primitiva; culto al Cristo y a la Virgen de los Dolores, procesión emotiva del Encuentro el día de Jueves Santo, acompañada de los hermanos cofrades y representación del Ayuntamiento de Burgos, bajo mazas, como Hermano Mayor de la Cofradía, y presenciada siempre por millares de devotos; ayuda espiritual y material a los hermanos que lo necesitan. El día de Viernes Santo, la Virgen Dolorosa, con los hermanos, acompaña a la procesión del Santo Entierro. El día tres de mayo, después de solemne septenario, hay procesión con las Santas Gotas de la Sangre de Cristo, por las calles de la feligresía.

Para estos hermosos fines construyó el gran artista burgalés, Saturnino Calvo, una valiosa carroza de plata, de tres cuerpos, sufragada por donaciones de los hermanos y personas devotas de la santa imagen. En este trono singular, recorre las calles de Burgos, en la procesión del Divino Encuentro, en la Plaza del Rey San Fernando, la Virgen de los Dolores de San Gil, obra y talla extraordinaria, que se atribuye al gran imaginero Gregorio Fernández.

El actual prior Fernando Maraño, que ha engrandecido la procesión con el acompañamiento de la Banda de clarines y tambores, creada y desfilando este año, presentó en el Ayuntamiento, un nuevo escrito, corroborando el anterior, y la Corporación municipal nos ha honrado con el nuevo título, que será entregado solemnemente en la Casa de la ciudad.

El Espino, jóvenes en comunidad

NACHO MIRANDA

El santuario de Santa María del Espino, junto a Santa Gadea del Cid, ha acogido estos días santos, a casi 300 jóvenes que han vivido la Pascua de Cristo. Desde el miércoles por la tarde, la Pastoral Juvenil Redentorista ofrecía de nuevo un camino a mucha gente de toda España para celebrar el Misterio Pascual. Esta multitudinaria cita ha sido además la de los diez años. Desde el verano del 83, los redentoristas proponen anualmente una misión de los jóvenes por los jóvenes. Se trata de un encuentro en El Espino donde se comparten la fe, las experiencias y la alegría. Esta Pascua del 93 ha recordado muchas vivencias de este decenio.

Las comunidades cristianas ha sido el tema central de la Pascua juvenil. Desde el Jueves Santo, en que se profundizó sobre el amor fraterno, hasta el Domingo de Resurrección, han sido cuatro días de alegría, de preparación, de reflexión y de ambientación juvenil para una nueva vivencia de la Semana Santa. Y es cierto que los jóvenes de hoy en día seguimos mostrando inquietudes por conducir la labor misionera de la Iglesia.

El jueves fue un día de «alerta» para revisar nuestras vidas y para saber que su verdadero sentido es el amor. Esta fue la dinámica que dio paso a la Eucaristía, donde actualizamos la Cena de Jesús con sus Apóstoles. El canto empezaba a consolidarse como el recurso más expresivo de la oración. Por la noche, fue el momento de rezar

ante la reserva eucarística y su monumento, mediante turnos de vela. El viernes fue una jornada de silencio. El clima de reflexión ante la Muerte de Cristo nos sirvió a todos para elaborar nuestro proyecto personal, una manera de plantear el curso de nuestra vida y de morir al hombre viejo. La celebración fue especialmente bonita para muchos de los que participamos en la Pascua. Después, todos acompañamos a Jesús en el Vía Crucis (preparado por grupos) y dedicamos un buen rato a adorar la Cruz y a celebrar individual y colectivamente el sacramento de la Reconciliación.

El compromiso cristiano dentro de las comunidades fue la base de todo el trabajo del Sábado Santo. Los jóvenes nos reunimos con nuestros grupos de origen. Todas nuestras miserias fueron quemadas por una gran hoguera, preludio de la Vigilia Pascual. Fue la Gran Fiesta de la Luz del Cristo Resucitado. Tras la celebración, todo fue alegría juvenil. Tracas, juegos, canciones y otras muestras alumbraron una noche de poco descanso. Pero la mañana culminó el espíritu cristiano de las comunidades. En una sociedad donde vivir cristianamente «parece no estar de moda», resulta entrañable ver a tanta juventud de España (con representaciones portuguesas, polacas, alemanas, inglesas y argentinas) expresando su propia Pascua, su punto de Resurrección en esta vida. Ha sido una Pascua de muchos detalles difíciles de resumir en este espacio. La Pastoral Juvenil Redentorista abre sus puertas a nuevos proyectos.

El Vaticano prepara un documento sobre el comercio internacional de armas

MADRID/COLPISA.— La Santa Sede prepara un documento sobre el comercio internacional de armas, según anunció ayer en rueda de prensa el vicepresidente del Consejo de Pontificio «Justicia y Paz», Jorge Mejía, durante el XIV simposio internacional de Teología de la Universidad de Navarra.

El obispo argentino no adelantó el contenido del documento, pero señaló que el Consejo del que es vicepresidente «tiene como misión animar la conciencia de la

gente, católica o no, hacia la paz». «Las guerras existen, en buena parte, porque hay quienes venden armas o las procuran, en ocasiones, a cambio de favores políticos».

Expresó su preocupación, compartida por Estados y organismos internacionales, por el control de armamentos, sobre todo tras la disolución de la URSS. El responsable del Vaticano afirmó que «corresponde a la Iglesia decir una palabra ética o moral en este tema». «No se puede permitir que, mientras

la gente muere de hambre, las fábricas de armas se enriquezcan». A la Santa Sede no se le oculta que el problema es complejo y «con muchos intereses creados». «Una dificultad nada despreciable radica en las negativas consecuencias laborales de reconvertir las fábricas de armas». Destacó que la minuciosidad técnica de la elaboración del documento, que lo convertirá en fuente de información para organismos como el Banco Mundial o el Fondo Monetario Internacional.

Seis mil españoles, asisten a la beatificación, en Roma, de la fundadora de las Escolapias

AREYNS DE MAR (BARCELONA)/EF.— Unos seis mil españoles viajan a Roma este fin de semana para presenciar la beatificación de la religiosa catalana Paula Montal i Fornés, fundadora de las Escolapias, la primera congregación que se dedicó exclusivamente a la educación de niñas, informó el Consejo Comarcal del Maresme.

La ceremonia de beatificación, que el Papa Juan Pablo II presidirá mañana, domingo, contará también con la

presencia del presidente de la Conferencia Episcopal Española y arzobispo de Zaragoza, monseñor Elías Yanes, según el Consejo Comarcal del Maresme, comarca natal de la religiosa.

Paula Montal nació en Arenys de Mar el 11 de octubre de 1799 y tuvo una infancia dura porque vivió de muy joven la muerte de su padre y de su hermano pequeño.

La joven se inclinó por la vocación de la enseñanza religiosa cuando comprobó que

ninguna niña de su época tenía acceso a la escuela. En 1829, en Arenys había 228 niños escolarizados y ninguna niña.

Por ello, fundó la congregación «Las Hijas de María», más conocidas como las Escolapias, en una época en la que el 95 por ciento de las mujeres no sabía escribir. A pesar de que Paula Montal murió en Olesa de Montserrat el 26 de febrero de 1889, cuando tenía 89 años, su congregación se extendió por toda España.

REAL BURGOS - ATHLETIC CLUB DE BILBAO

REAL BURGOS
CLUB DE FUTBOL

REAL BURGOS

Elduayen
Bengochea
Olaizola
Tendillo
Herrera
Emilio
Joseba Aguirre
Limperger
Edu
Balint
Loren
ENTRENADOR
Miguel Sánchez

ATH. BILBAO

Valencia
Galdámez
Alcorta
Andrinúa
Larrazábal
Lacabeg
Garitano
C. García
Mendiguren
Guerrero
Ciganda
ENTRENADOR
Jupp Heynckes

BANQUILLOS

LOCAL	VISITANTE
Alejandro	Escorza
Del Val	Urrutia
Vallina	Kike
Bastón	Luke
Vilalba	Valverde

ARBITRO
Jorge Gómez Barril (Gallego)

PRECIOS:
1.500 pesetas la localidad más barata y 5.000 la más cara.
HORA: 20,30 (Televisado)

La segunda «batalla» de Miguel Sánchez

Tras la sesión de hoy, el técnico dará la lista definitiva de jugadores

PESA BURGOS

□ Esta noche, partido por todo lo grande en el feudo burgalés, que ha sido corroborado, en sus declaraciones, por los respectivos entrenadores de ambos rivales, al sentenciar Miguel Sánchez y Jupp Heynckes: «El encuentro es de vital importancia para mi equipo».

Y en honor a la verdad, el choque de esta noche no tiene otra historia que la de, «trascendental» para castellanos y vascos, aunque las intenciones finales de un equipo y otro sean diametralmente opuestas.

Miguel Sánchez, el técnico del Real Burgos, matizaba tras la victoria de su equipo en Las Gaunas: «Hemos ganado la primera batalla, pero quedan muchas por librar hasta final de temporada».

Y así es, en esa larga y auténtica guerra que tiene que mantener el conjunto de El Plantío hasta el veinte de junio, el cuadro vasco aparece como otro obstáculo en su carrera. Será la segunda batalla que tenga que realizar el equipo local desde que el asturiano se hiciera cargo



ANGEL AYALA

Balint, que dispara, y Loren, a la expectativa, vuelven al equipo desde el pitido inicial.

de la dirección técnica del «once» burgalés.

Ninguno de los dos rivales quiere fallar; los de casa, porque una derrota, el empate casi, les llevaría a una situación tan grave que sólo un «milagro» les alejaría del descenso automático, para la victoria, sin embargo, hacerles seguir en ese camino de esperanza iniciado con el triunfo ante el Logroñés.

Los visitantes, porque todas

o casi todas, sus aspiraciones de integrarse en esos equipos que van a luchar con plenas garantías por un puesto «eurofeo» pasan por ganar, la igualada tampoco sería mala, ante los hombres de Miguel Sánchez, mientras que una derrota les podría apartar casi definitivamente de su integración en Europa.

En suma un partido que ninguno de los dos contendientes

quiere perder, dadas las especiales circunstancias que concurren en el mismo

Dieciocho convocados

En esta idea, el entrenador local ha preparado el partido. De entrada, y como mayor problema, con el pensamiento puesto en cubrir la baja del sancionado Boerebach.

Dos versiones tiene el «mis-

ter» a tal fin. La entrada del bilbaíno Del Val o retrasar al valenciano Tendillo a la posición que normalmente ocupa el rubio con la incorporación de Olaizola en funciones de central-marcador.

Miguel Sánchez, que no ha dicho en este asunto ni esta boca es mía, tiene más problemas. De ahí, que ayer tras el entrenamiento facilitara dieciocho hombres en la lista de convocados en lugar de los 16 habituales.

Narciso con un proceso bronquial y Loren con molestias en la garganta son las dudas del asturiano. Hoy, que habrá nueva sesión, y tras ver el estado de los enfermos, decidirá al respecto, aunque todo indica que Loren jugará desde un principio con el ya recuperado Balint. De esta forma, podrían quedar separados de la concentración Narciso y uno de los dos jugadores cedidos por el Real Madrid, Alonso o Vallina.

Y terminamos, pero no sin antes comentar que al entrenador le gustó el rendimiento dado por sus hombres en Las Gaunas, por lo que no hubiera realizado ningún cambio, al menos en defensa, contra el cuadro vasco.

Hará el obligado de Boerebach y nada más. Entre otras cosas porque es un hombre que busca la confianza del jugador y su continuidad. Cualidades que llevaron al equipo a conseguir su primera victoria fuera de casa. Ahora podría repetirse al calor de hogar, la que sería la segunda batalla ganada por Miguel Sánchez.

REAL BURGOS - ATH. DE BILBAO

Lacabeg: «El partido de esta noche será a muerte»

□ **BILBAO/CHELIS.**— Andoni Lacabeg demostró el pasado sábado el buen momento por el que atraviesa, al ser una pieza importante en la victoria ante el Barcelona. «Pienso que fui uno más del equipo».

Sin embargo en estos momentos su pensamiento se centra en el encuentro de El Plantío: «Va a ser un partido a muerte, yo diría que es definitivo para ambos conjuntos, por eso tenemos que centrarnos y tratar de arañar puntos, aunque este mismo pensamiento tendrán los burgaleses».

El bravo jugador manifiesta que, «del Burgos temo todo, ya que como he dicho antes lucharán hasta la extenuación en un partido donde no habrá delanteros ni defensas y en el que se notará la batuta del nuevo entrenador».

VALENCIA

Para Juanjo Valencia, portero bilbaíno, el choque contra el Barcelona le dejó, feliz y satisfecho, «pusimos garra y practicamos buen fútbol, además las cosas nos salieron bien y encima ganamos».

Al referirse al partido de esta noche, comenta: «El Burgos nos empató en San Mamés. Espero que hoy sea todo diferente. El partido es vital para ambos conjuntos; si los locales pierden adiós a la categoría y si lo hacemos nosotros se nos puede escapar Europa».

CARLOS GARCIA

A partir del choque de la primera vuelta contra el Real Burgos las cosas cambiaron para Carlos García: «Desde entonces el «míster» empezó a confiar en mí y todo me va saliendo bien. Contra el Burgos saldremos muy mentalizados, sabemos que el encuentro es difícil, pero podemos sacar algo positivo. El equipo rival tiene buena gente, aunque los resultados y las circunstancias les han sido adversos. Pienso que los problemas del Burgos está en los fallos de su defensa, fallos que procuraremos aprovechar nosotros».

VALVERDE

Valverde, titular hasta el choque contra el Barcelona, opina del partido de esta noche: «Del Burgos temo su situación, nosotros la vivimos el año pasado y la presión que se tiene impide que el jugador pueda dar todo lo que lleva dentro. El rival tiene gente de calidad, Joseba Aguirre es un magnífico jugador y el rumano Balint ya ves lo que hizo el domingo nada más saltar al campo. Tengo amistad con varios jugadores vascos del Burgos, especialmente con Luis Fernando y Loren, pero con todos me llevo muy bien».

Miguel Sánchez: «Jugamos en casa ante una afición ilusionada»

«Me gustaría quedarme aquí, pero hay que esperar y ver como se resuelve todo»

PESA BURGOS

□ Será el segundo partido en el banquillo del Real Burgos de Miguel Sánchez, el asturiano que ya lograra su primer triunfo con los castellanos en el feudo riojano de Las Gaunas.

«Se ganó un encuentro, tremendamente importante al igual que el de esta noche, pero hoy jugamos en casa y ante una afición muy ilusionada. Tenemos que dar un tono de rendimiento francamente alto».

No considera el técnico que, ahora, por aquello de jugar en casa el choque sea más complicado que el de Logroño: «Aquel fue fundamental y éste también lo es. Lo que pasa es que, a partir de ahora, ya jugamos mirando lo que puedan hacer nuestros rivales más directos en sus respectivos encuentros, aunque el resultado más decisivo es el que nosotros podamos conseguir».

«GRAN MOTIVACION»

Miguel Sánchez comprende que el cuadro vasco llegará motivado al partido, sobre todo después de su triunfo ante el Barcelona: «Claro, ellos tienen posibilidades de jugar la UEFA, pero el Burgos saltará también a por todas porque las circunstancias lo requieren».

Un tropiezo ante el Athletic, esta noche, significaría «una



LORENZO MATIAS

Miguel Sánchez confía en sus hombres para ganar esta noche.

pequeña desilusión» para el «míster» local, «aunque mientras haya puntos por disputar seguiríamos en lucha por ellos», añadió Miguel Sánchez.

El que fuera «maestro» del entrenador burgalés, Vicente Miera, estará en el palco presenciando el choque de El Plantío. El entrenador de casa lo ve así: «Vicente Miera es un gran técnico, siempre lo he dicho. Y por esa amistad que tiene conmigo va a estar en el partido, nada más, y luego, si es posible, cenaremos juntos».

Ante su debut con el equipo frente a la afición burgalesa, Miguel Sánchez, no siente nada especial: «Estoy convencido de lo que estoy haciendo y lo hago muy tranquilo. Creo que he conectado perfectamente con la plantilla y con la ciudad; estoy sumamente satisfecho en Burgos, e incluso puedo decir que me gustaría quedarme, pero hay que esperar y ver como se resuelve todo. Por descontado, que me gustaría ganar al Athletic, esta vez con el respaldo del público burgalés».

Jupp Heynckes: «Enfrentarse al Burgos es ya lo mismo que jugar contra la Real Sociedad»

«Debemos escalar posiciones, pero no me gusta la excesiva euforia de mis hombres»

CHELIS BILBAO

□ El «míster» bilbaíno ha recuperado la sonrisa a lo largo de esta semana. Al contrario que en las precedentes, Jupp Heynckes ha prodigado sus elogios sobre las individuales de su equipo. «Todos están jugando bien. Luke y Eскурza me ofrecen alternativas. Galdámez secó a los catalanes, es joven pero muy bueno. Carlos García puede hacer cantidad de cosas y cuando se dé cuenta de ello rendirá mucho más».

El entrenador visitante ya anunció que no cambiaría en El Plantío el equipo que ganó al Barcelona. «Se dejaron la piel sobre el terreno y no hay razón para cambiar. El único cambio en la convocatoria es la obligada ausencia de Tabuenca, que la cubrirá Eскурza».

Cuando le decimos que sigue sin alinear juntos a Guerrero, Ciganda y Valverde, el «míster» afirma: «Valverde ha perdido

algo de fuerza, pero es un jugador que me gusta mucho y puede salir si hace falta, al igual que Urrutia, Luke y Eскурza, que junto a Kike completan la expedición de dieciséis jugadores para Burgos».

«PUEDEN HACER EL PARTIDO DE SU VIDA»

El técnico alemán del Athletic no quiere hacer valoraciones de la táctica que empleará el conjunto castellano, aunque reconoce que, «saldrá con gran moral después de su triunfo en Logroño». Tampoco adelanta el esquema que usará su equipo, ya que «eso dependerá de lo que

haga el Burgos».

Sin embargo teme que, «es posible que los jugadores vascos que están en el Burgos hagan el partido de su vida» y piensa, «por lo visto en San Mamés, que los enfrentamientos entre el Athletic de Bilbao y el Burgos llevan muchos aficionados al campo, por lo que podemos considerarlos, al igual que contra los de la Real Sociedad, como grandes «derbys».

Finalmente, el entrenador del conjunto vasco no quiere marcarse ninguna meta. Sabe de sobra que el bajón que sufrió el equipo al comienzo de la segunda vuelta está superado y que llevan tres semanas jugando mucho mejor.

De ahí sus palabras: «Está claro que si seguimos jugando así debemos escalar posiciones pero sin atormentarnos en ningún momento, aunque una cosa sí tengo bien clara, no me gusta la excesiva euforia que muestran algunos de mis jugadores. No es bueno».

El Atlético de Madrid quiere sorprender hoy al Deportivo

□ **MADRID/COLPISA.**— El Atlético de Madrid se enfrenta esta noche, 21,00 horas, al Deportivo de La Coruña con la intención de sorprender al conjunto de Arsenio Iglesias, pese a que viajó sin cinco hombres importantes: Abel, Juanito, Manolo, Moya y Donato.

En esta tesitura, es comprensible suponer que el partido contra el Deportivo no llega en el mejor momento para los intereses madrileños. Pese a que Jesús Gil piensa más en su nuevo proyecto para la próxima temporada, lo cierto es que aún está en juego la clasificación para la Copa de la UEFA, que en estos momentos está en el alero.

PROBLEMAS PARA MAURO Y ALDANA

El Deportivo espera con cierta confianza el partido contra el Atlético. Aldana y Mauro Silva son las principales dudas en el equipo gallego. Tanto el gaditano como el brasileño tienen problemas con sus tobillos, pero salvo cambios de última hora estarán en condiciones de salir al terreno de juego. Quien no tendrá problemas para jugar y está más animado que nunca, es el valenciano Claudio, que acaba de renovar por dos temporadas más, hasta 1996 con el Deportivo, cobrando una cifra que rondará los cien millones de pesetas anuales.

Los presumibles equipos titulares que presentarán los dos entrenadores, Iglesias y Heredia, son los siguientes:

Deportivo de La Coruña: Liaño, Ribera, Djukic, Nando, Albistegui, Mauro Silva, López Rekarte, Fran, Aldana, Beбето y Claudio.

Atlético de Madrid: Diego, Toni, López, Solozábal, Ferreira, Tomás o Aguilera, Vizcaíno, Schuster, Alfredo, Alfaro y Sabas.

VILLARREAL, SUSPENDIDO DE EMPLEO Y SUELDO

El centrocampista argentino José Luis Villarreal ha sido suspendido de empleo y sueldo durante dos meses en el Atlético de Madrid como consecuencia de sus declaraciones vertidas al periódico «Clarín» de Buenos Aires en las que criticaba a Jesús Gil, presidente y propietario del club, al entrenador «Cacho» Heredia y a la plantilla rojiblanca. Gil, que no contaba con este jugador para su próximo proyecto, ha encontrado en las declaraciones una justificación para desprenderse del jugador sin tener que abonar las cantidades estipuladas en el contrato.

Villarreal dice adiós a la entidad «colchonera» ya que la sanción concluye de forma oficial el 16 de junio.

El Club Deportivo Tenerife de Jorge Valdano podría ser próximo destino si finalmente el club insular traspasa al también argentino Fernando Redondo.



LUIS L. ARAICO

Dani ha podido entrenar esta semana y podrá jugar el domingo.

El Atlético Burgalés necesita el triunfo ante la Cultural Leonesa

El centrocampista Rodri será baja para el partido de mañana en El Plantío

□ **BURGOS/J. CARLOS MORENO.**- El Atlético Burgalés intentará mañana, a partir de las doce del mediodía en El Plantío, mantener la recuperación iniciada la semana pasada ante el Monteresma. El filial burgalesista, sumido en las últimas semanas en una crisis de resultados muy importante, recibe a la Cultural Leonesa, en un partido que puede servir para que el equipo de Mezquita recupere la cuarta posición. Además, serviría para quebrar la mala racha que persigue a este equipo en su propio campo, donde está cediendo demasiados puntos (seis empates y tres derrotas) en la actual temporada, impidiendo que el excelente rendimiento lejos de Burgos quede reflejado en la clasificación.

El Atlético Burgalés presenta para este encuentro un aspecto positivo y otro negativo. Por un lado vuelve al equipo Maxi, tras dos meses de ausencia a causa de una operación. Por contra, Rodri ha vuelto a lesionarse, resintiéndose de un tirón muscular, y el lunes será sometido a una ecografía para dictaminar el alcance de la lesión. La ausencia de Rodri, unida a la de Miguel Antonio, impide a Mezquita alinear su centro del campo habitual, pese al regre-

so de Mxi. Lucio, pese a no estar totalmente restablecido, jugará desde el principio. Los tres jugadores que están cumpliendo el servicio militar podrán actuar y dos de ellos, Dani y Sedano, han entrenado durante la semana. Sin embargo, Penche está pendiente de la tarjeta roja que vio el pasado domingo.

En cuanto al encuentro, Mezquita destaca la calidad de su rival, aunque recuerda que el Atlético Burgalés ya ganó en León: «Es un equipo joven, similar al nuestro, que lucha mucho y está haciendo una segunda vuelta muy buena». El técnico del filial burgalesista considera clave «ganar en casa, porque tenemos un final de Liga bueno y dependemos de nosotros mismos».

El Español, condenado a pagar 42 millones de pesetas por la muerte de Alfonso Lázaro

El autor del lanzamiento de la bengala condenado a seis meses de cárcel

□ **BARCELONA/EFE.**- El RCD Español ha sido condenado como responsable civil subsidiario al pago de 42 millones de pesetas por la muerte del niño Guillén Alfonso Lázaro, que recibió el impacto de una bengala lanzada en el estadio de Sarriá por Franco Vila, quien ha sido condenado a su vez a 6 meses y un día de prisión.

En la sentencia la titular del Juzgado de lo Penal número 17 de Barcelona, Araceli Aiguaviva, reprocha al RCD Español su «desidia, permisividad, falta de diligencia y de previsión y el destino de escasos recursos económicos» para evitar en el estadio la entrada de objetos peligrosos.

El suceso ocurrió el 15 de marzo de 1992 cuando Franco Vila, de 39 años, acompañado de sus dos hijos y un amigo, acudió al campo del RCD Espa-

ñol con unas bengalas de socorro marino que escondió debajo de sus ropas, para burlar las medidas de control que pudiera haber en el estadio. Una vez ubicado en la denominada «tribuna nueva», en los prolegómenos de un partido de fútbol contra el Cádiz, Franco Vila lanzó consecutivamente dos bengalas que fueron a parar a las gradas opuestas, la primera de las cuales produjo heridas leves a un espectador y la segunda la muerte del niño Guillén Alfonso, de 12 años, al incrustarse el

artefacto en su pecho.

Al presenciar como el proyectil ardía en su cuerpo, el padre del menor arrancó con sus manos el artefacto y tapó con su mano derecha el boquete producido en el pecho de su hijo para que no perdiera tanta sangre, lo que le causó quemaduras graves.

La juez condena a 6 meses de prisión a Franco Vila como responsable de un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte y lesiones al rechazar la alegación de la defensa de que el acusado «no sabía lo que tenía entre manos», ya que por el aspecto e indicaciones que recibió sobre el manejo de las bengalas debía conocer su peligrosidad.

Tampoco es creíble, según la magistrada, que el acusado desconociera la prohibición de entrar las bengalas en el campo.

El Lermeno buscará arrancar algún punto ante el Hullera

□ **LERMA/ARANDA/BONI-V. GARCIA.**- El Racing Lermeno se desplaza hasta tierras leonesas, concretamente a Santa Lucía, para enfrentarse al Hullera, que se halla situado en la zona templada de la clasificación.

El Hullera ha marcado 44 goles, encajando cinco más que el equipo lermeno, figurando en el puesto 12 de la clasificación, con 32 puntos, sin negativos ni positivos. En la primera vuelta salió derrotado del Arlanza por 3-0. El Racing intentará lograr alguno de los puntos en litigio para poder consolidar el puesto que ocupa, a la espera de que alguno de los primeros pinche y poder situarse con opciones para llegar a la Fase de Ascenso a Segunda B.

La alineación más probable que utilice Carmelo para este choque será la misma que hace siete días: Sugus, Salva, Ramón, Ramiro, Oscar, Antonio, Toño,

Renedo, Madruga, Barquín ty Requejo.

LA ARANDINA, EN COVALEDA

La Arandina intentará restar alguno de sus negativos en Covalada. El técnico, Manuel Arranz, piensa que el equipo no puede acabar con negativos la temporada y que en los dos compromisos fuera de casa, ante Covalada y Sporting Uxama, la Arandina debe intentar borrar sus negativos.

En el capítulo de lesionados los jugadores más afectados son Olalla, Gaona, Pablo y Camarero. De ellos, sólo Olalla es baja segura, mientras que el resto estarán en la convocatoria. Con la baja de Miguel Angel, la única duda de Manolín es quien actuará en el medio campo, con opciones para Tavo y Juanma. El resto del equipo será el que goleó al Zamora.

El Mirandés se enfrenta al Calahorra con tres bajas

□ **MIRANDA.**- El Club Deportivo Mirandés se enfrenta mañana, a partir de las cinco en Anduva, al C.D. Calahorra, clasificado en segundo lugar de la tabla, con 47 puntos y 15 positivos, un puesto por delante del conjunto local. El encuentro no se espera fácil para el equipo rojillo, que no podrá contar con tres importantes jugadores: Raúl, Joseba y Pepe. El entrenador del Mirandés, Cándido Arroyo, tampoco tiene seguro si podrá contar con Herrero, considerado pieza fundamental del equipo.

Sin embargo, el mster mirandesista dispondrá en este partido de un refuerzo importante, el delantero alavés Raúl Ortiz de Ubierna, fichado a mediados de esta semana y que se estrenará mañana en Anduva. Ortiz de Ubierna, de 31 años y procedente del Aurrerá de Vitoria, había jugado ya en el Mirandés con anterioridad y en

su curriculum destacan sus ocho temporadas en el Alavés y su paso por el Haro Deportivo.

Para Arroyo, el buen momento de juego que atraviesa el equipo es fruto de la planificación de la temporada. El técnico local está convencido de que el equipo está realizando una segunda vuelta «envidiable», mientras subraya que de los 22 puntos posibles se han conseguido 17. El encuentro de mañana ha suscitado cierta preocupación en el técnico mirandesista, que ve como el conjunto riojano tiene a hombres muy experimentados.

Cándido Arroyo ha citado para este partido a: Eduardo, Ramón, Gerrado, Cantera, Alberto, Zurbano, Pacho, Oscar, Carlos, Luis Carlos, Néstor, Seni, Julio, Hugo, Alberto, Raúl y Herrero. El colegiado riojano López Pascual será el encargado de dirigir el choque.

GRAN PRUEBA CICLISTA NACIONAL PARA JUVENILES

"VIII Trofeo Caja de Ahorros Municipal"

Mañana, domingo, 18 de Abril,
12 del mediodía
Avenida Eladio Perlado

Organiza:

CLUB CICLISTA BURGALES

Patrocina:



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Real Madrid-Barcelona y Valencia-Zaragoza, semifinales en la Copa

El conjunto blanco ha propuesto que las eliminatorias se disputen los días 6 y 20 de mayo

□ **MADRID/COLPISA.** - Real Madrid y Barcelona, los dos grandes del fútbol español, se verán las caras en las semifinales de la Copa del Rey según determinó el sorteo celebrado a las 13,00 horas de ayer en la sede de la Federación Española de Fútbol bajo la presidencia del propio Angel Villar.

La otra semifinal enfrentará a Valencia y Zaragoza. En principio, los encuentros de ida se jugarán en los estadios Santiago Bernabéu y Luis Casanova el próximo 9 de junio y los de Vuelta en el Nou Camp y La Romareda el 16 del mismo mes.

Sin embargo, existe una propuesta presentada por el Real Madrid en la que se solicita el adelantamiento de esta eliminatoria al mes de mayo para evitar que coincida con el final de Liga, previsto para el 20 de junio.

La FEF ha concedido de plazo hasta el próximo martes para que los cuatro clubes alcancen un acuerdo sobre las fechas propuestas por el Real Madrid.

Si no hay unanimidad, el

martes de fijarán como fechas definitivas el 9 y 16 de junio. Al parecer, el Valencia ya se ha negado a adelantar la eliminatoria.

Real Madrid y Barcelona, los dos grandes candidatos al título, no podrán enfrentarse por lo tanto en la final de la Copa del Rey, que se disputará el 26 de junio en el estadio de Riazor o en el estadio Olímpico de Montjuic. A pesar de que tanto los blancos como los azulgranas no deseaban un enfrentamiento entre ellos y preferían al Zaragoza como rival, tampoco ha sentado excesivamente mal esta eliminatoria en los representantes de ambos clubes desplazados al sorteo. Mucho mejor han sentado los emparejamientos entre valencianos y aragoneses.

SANCIONES

El jugador del Valladolid, Martín, ha sido suspendido por el Comité de Competición con un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones en la Copa del Rey.

En las resoluciones adoptadas con motivo de los partidos de vuelta de cuartos de final destaca asimismo la multa a la Real Sociedad, por incidentes del público, y al entrenador del Real Madrid, Benito Floro, por hacer observaciones al árbitro.

FUTBOL SALA



FLORENTINO LARA

Plantilla del Vinos Tierra Aranda.

Vinos Tierra Aranda y Cropusa reanudan la Liga

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** El Vinos Tierra Aranda y el Cropusa Baños, los dos equipos burgaleses en Primera División, reanudan la competición con sendos desplazamientos. El cuadro arandino se desplaza a Peñaranda de Bracamonte para enfrentarse con el San Miguel y el Cropusa Baños se medirá al Cistiernan.

Se entra ya en la recta final de la competición y ni el Vinos Tierra Aranda ni el

Cropusa quieren perder sus oportunidades de mantenerse en los primeros puestos de la clasificación. Los dos tienen muchas posibilidades de conseguir la victoria, teniendo en cuenta que se medirán con rivales que se encuentran peor situados en la tabla.

Sus desplazamientos no son complicados y es posible, que los dos conjuntos burgaleses logren los dos puntos en sus salidas.

GINNASIA

La Federación Internacional desestimó la petición española

□ **BIRMINGHAM (INGLATERRA)/EFE.** - El comité técnico de la Federación Internacional de Gimnasia (FIG) en los Campeonatos del Mundo que se disputan en Birmingham no admitió la reclamación española y Mercedes Pacheco no ha logrado acceder a la final del concurso completo, en la que finalmente parte como reserva.

La delegación española presentó una reclamación al considerar que la penalización de dos décimas en la puntuación del ejercicio de suelo de la gimnasta madrileña, por superar el tiempo máximo permitido, era incorrecta.

La FIG, sin embargo, desestimó la petición al alegar falta de pruebas, pues en el vídeo presentado no se aprecia el momento en el que la juez responsable puso en marcha el cronómetro. «Sus argumentos son lógicos», comentó Angeles García, componente de la delegación española, que fue informada de la decisión tras una reunión en la que los miembros de la comisión técnica de la FIG analizaron la cuestión. García explicó que «sin pruebas, es muy difícil que se decanten por sacar a una gimnasta de la final para incluir a otra».

Este fin de semana se jugarán las finales de los subgrupos en el Trofeo Finisterre

□ **BURGOS.** - El Trofeo de fútbol aficionado Finisterre Seguros Robleda ya está en la recta final de la competición. Este fin de semana se disputarán las finales en los diferentes grupos del Campeonato.

Hoy, sábado, a partir de las cinco y media de la tarde en los campos de fútbol de Villalbilla se llevarán a cabo los encuentros.

Dentro del grupo de Deportes Podium y PH Informática la final se disputará entre los equipos del San Pedro La Casera y California San Bruno. En este encuentro se guardará un minuto de silencio en memoria del joven Roberto Puras.

Falleció el pasado jueves, víctima de un accidente. Recibió cristiana sepultura ayer y el funeral se celebró en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista. Roberto durante muchas campañas defendió los colores del California San Bruno. También había formado parte de la directiva y era una persona muy querida en Gamonal. Siempre se destacó por su trabajo desinteresado en favor de todo lo relacionado con la gente del barrio. Siempre se le recordará por su bondad. Descansé en paz. Por este motivo, en el choque San Pedro La Casera y California San Bruno se guardará un minuto de silencio y los juga-



Roberto Puras.

dores llevarán brazalete negro.

En el Grupo Ortega y Castilla Floristería, las formaciones finalistas son Galletas Moste y Alegría; mientras que en el Grupo Limpiezas Bellpar y Minuto-3 se enfrentarán Comacal y Robleda Seguros.

Por otro lado, mañana, a partir de las 10,00 horas en Villalbilla, se disputarán los partidos de ida de las semifinales: San Miguel-Las Quemadas y Antenas Coyma-Yagüe.

Guía para el fin de semana

DEPORTE	COMPETICION	LUGAR	HORA	DIA
FUTBOL	Real Burgos-Bilbao Ath.	El Plantío	20,30	S
	At. Burgalés-Cultural	El Plantío	12,00	D
	Mirandés-Calahorra	Anduva	17,00	D
	Belorado-Arenas	Belorado	17,00	D
	Alcázar-Visontium	Medina	17,30	D
	S. Esteban E. Marcos-Quintanar	Pallafría Nº 5	12,00	D
	Deportiva-Udaco	Deportiva	12,00	D
	Real Burgos-Arandina	Pérez Arribas	12,00	D
	Juventud Círculo-San Esteban	Pallafría Nº 6	12,00	D
	San Cristóbal-Alcázar	JM Sedano	12,00	S
	P. Antonio José-San Fernando	Pallafría Nº 1	10,00	D
	Groggys-Villarcayo	Pallafría Nº 3	12,00	D
	Sta. Catalina-Rayo Burgalés	Montecillo	17,00	S
	Juventud Círculo-Briviesca	Pallafría Nº 2	12,00	D
	At. Burgalés-Río Vena	Pallafría Nº 2	10,00	D
	San Esteban-Firestone	Pallafría Nº 1	12,00	D
Tardajos-San Pedro La Casera	Tardajos	17,00	S	
BALONCESTO	TV Brezmes-Kaixo	Mirasierra	12,00	D
	B Auto Seat-Caja Zamora	El Plantío	18,00	S
	Hormigones Marcos-S. Fco. Asís	El Plantío	20,00	S
	Hormigones Marcos-Unami	El Plantío	12,00	D
	Hifi Visión-Pub Cachivache	Piscinas	16,00	S
	Cronos-Maristas A Litma	Anduva	10,30	D
	A. Ortega Inmob.-P. Coco Crisis	Piscinas	18,00	S
	Rebado-Bésame Mucho	Discóbolo	12,00	D
	Sport Time-Hoyalsa	Discóbolo	10,00	D
	Maq. Marcove-Dep. Manzanedo	Mirasierra Nº 1	15,45	S
	Círculo Católico-Deportes Cancha	Mirasierra Nº 2	15,45	S
	Discoteca Coco-Persianas Tor	P. Arámburu	10,00	D
	Salesianos-Campeador	P. Arámburu	12,00	D
Círculo Católico-S. José Artesano	Piscinas	20,00	S	
VOLEIBOL	Leisa-Sangar	Diego Porcelos	12,30	D
	Momentos Gabanes-Avallón	Anduva	11,15	D
PESCA	Campeonato Provincial	Rudrón	9,00	D
WATERPOLO	Castellae-Menditxo	San Amaro	17,00	D
		San Amaro	12,00	D
NATAACION	Trofeo Selecciones	San Amaro	18,00	S
		San Amaro	12,00	D
CICLISMO	Trofeo CAM	Eladio Perlado	12,00	D
D. AUTOCTONOS	Exhibición	Plaza de Toros	10,00	D
KARATE	Campeonato Provincial	P. Asturias	17,00	S

CICLISMO

El Trofeo Caja de Ahorros Municipal, para juveniles, inaugura la campaña burgalesa

La carrera está organizada por el Club Ciclista Burgalés

□ BURGOS. - Mañana se inaugurará la campaña ciclista en Burgos con la celebración del Trofeo Caja de Ahorros Municipal para juveniles, que ya cumple su séptima edición.

La prueba se disputará en el circuito urbano de la Avenida Eladio Perlado a partir de las doce de la mañana. Se llevará a cabo en varias mangas de clasificación con un final. La organización corre a cargo del Club Ciclista Burgalés.

Los premios establecidos son los siguientes: 10.000 pesetas y Trofeo para el primero; 8.000 pesetas, segundo; 6.500 pesetas, tercero; 5.000 pesetas, cuarto; 4.500 pesetas, quinto; 4.000 pesetas, sexto; 3.500 pesetas, séptimo; 3.000 pesetas, noveno y 2.500 pesetas, noveno y décimo clasificados.

Hay que señalar que los corredores que logren pasar a la manga final y que no obtengan premio percibirán una dieta de 1.500 pesetas. Además, todos



ALBERTO RODRIGO

El Trofeo se disputará en el circuito urbano de la Avenida Eladio Perlado.

los equipos, que compitan con 5 o más ciclistas, se les abonará una dieta de tres mil pesetas.

En la carrera puntuarán los cuatro primeros en las vueltas pares (5, 4, 3 y 2 puntos) y la última vuelta será con puntua-

ción doble.

Aunque todavía no se sabe los participantes que vendrán, se espera que sean numerosos, pues esta carrera está adquiriendo una gran importancia en el mundo del pedal. Por el

momento, ya han confirmado su presencia varios equipos de La Rioja, Cantabria, Navarra, Vitoria, Guipúzcoa, Vizcaya y, lógicamente, de Castilla y León. Se espera que estén todas las formaciones de Burgos.

Oliverio Rincón se adjudicó la segunda victoria

□ TERUEL/EFE. - El colombiano Oliverio Rincón se ha adjudicado la cuarta etapa de la Vuelta a Aragón, disputada entre Osera y Teruel con un recorrido de 204 kilómetros en el que empleó cinco horas, 39 minutos y cinco segundos, con lo que obtuvo ayer la segunda victoria en dos días para el Seguros Amaya, mientras Alfonso Gutiérrez permanece como líder.

Rincón, que reapareció en Aragón después del accidente que sufrió durante la primera etapa de la Vuelta a Murcia -disputada hace poco más de un mes-, cruzó en solitario bajo la pancarta de meta después de dejar atrás a falta de cinco kilómetros para la llegada a su compañero de fuga y compatriota Fabio Rodríguez, del Clas-Cajastur.

La etapa estuvo marcada por el viento de cara que sopló y que frenó el ritmo de pedalada de los ciclistas.

Alfonso Gutiérrez vestirá de nuevo el jersey verde de líder durante la quinta etapa, que se disputará hoy entre Teruel y Calatayud con un recorrido de 170,3 kilómetros y en la que se subirá un puerto de primera, el Alto de Santet.



ESTE FIN DE SEMANA
16, 17 y 18

TIENES
UNA CITA
INCOMPARABLE

Este fin de semana vas a conocer el Nuevo Opel Corsa. Ven a tu Concesionario Opel los días 16, 17 y 18 de Abril. No te pierdas el Nuevo Opel Corsa por nada del mundo. Por nada.

NUEVO OPEL
CORSA
¡MI COCHE!

OPEL 

NATACION



Cuatro nadadores burgaleses, convocados por Carlos Jiménez.

Ocho selecciones regionales, en el Trofeo de la Comunidad

□ **BURGOS.** - Ocho son las selecciones que participarán este fin de semana en el Trofeo de la Comunidad de Castilla y León, que se disputa con motivo de la festividad regional.

La competición se llevará a cabo en las piscinas municipales de San Amaro, en sesión de tarde hoy y en sesión matinal mañana, domingo.

Los combinados regionales que van a participar son los siguientes: Galicia, País Vasco, Aragón, Navarra, Madrid, Asturias, Cataluña y Castilla y León.

Cuatro son los nadadores burgaleses que forman parte de la selección regional. Todos ellos están en el Club Milano Castilla. Se trata de Carlos Hortigüela, de 17 años. Es plusmarquista territorial en su especialidad la braza y competirá en las pruebas de 50 y 100 metros braza, además de los 4x50 metros estilos.

Alberto Navarro García, también tiene 17 años. Su especialidad es la velocidad y en 50 metros libres posee la mejor

La burgalesa Beatriz de la Torre, del Milano Castilla, es baja de última hora

marca provincial. Participará en 200 metros estilos, 50 metros libres, 4x50 libres y 4x50 estilos.

Pilar Contreras Blanco nadará en los 50 y 100 metros braza, pruebas en las que es subcampeona territorial. Además con la selección participará en los relevos 4x50 metros libres. Tiene 15 años.

Javier Antón, que no irá al Nacional de La Coruña, sí estará en San Amaro. Participará en los 50 y 100 metros libres. Es el más joven, tan sólo cuenta con 16 años.

Por último, comentar que Beatriz de la Torre Domingo estaba seleccionada, pues tiene en su poder la medalla de bronce nacional en 200 metros espal-

da y es la campeona regional en 50, 100 y 200 metros espalda. Sin embargo, una enfermedad gripal la impide competir. Es baja de última hora, según informó ayer el entrenador del Centro de Tecnificación Provincial Carlos Jiménez.

Hay que señalar que durante el intermedio de las pruebas, se llevará a cabo la final del Nadador Completo en la categoría promesas. Se han clasificado para las pruebas de 400 libres y 200 estilos las nadadoras Elvira Nistal y Tania Bou, del Milano Castilla.

Finalmente, destacar que el cordobés Rafael Blanco, presidente de la Federación Española de Natación aseguró que los buenos resultados logrados por los representantes hispanos en las últimas competiciones internacionales «han sido fruto de una buena planificación y de un trabajo bien coordinado». Blanco destacó la clasificación obtenida por España en la Copa Latina.

MOTOCICLISMO

Mal comienzo de los pilotos españoles en el circuito Suzuka en el Gran Premio de Japón

□ **SUZUKA/COLPISA.** - El cambio de fecha del Gran Premio de Japón no ha sentado bien a los pilotos españoles que en la primera jornada de entrenamientos tuvieron una flojísima actuación.

Mientras los nipones fueron los grandes protagonistas del día, especialmente en 125 donde coparon seis de las siete primeras plazas, sólo el vasco Torrontegui (décimo) estuvo a la altura de las circunstancias.

Los demás se vieron retrasados por caídas, problemas mecánicos, falta de puesta a punto, o una combinación de las tres cosas como en el caso del cuatro veces campeón del mundo, Jorge Martínez Aspar,

que vivió un día para olvidar ya que rompió dos motores, se cayó al gripar su moto en un punto muy rápido del circuito y se tuvo que conformar, auténticamente desesperado, con una humillante posición fuera de los veinte primeros.

Mejores perspectivas las de Charlie Giró, que no arriesgó mucho en su vuelta a las pistas tras ser operado, hace sólo diez días, de una clavícula fracturada en Malasia. Sólo el alemán Raudies, cada vez más crecido, fue capaz de mantener el tipo ante la nube de japoneses al marcar el mejor tiempo con dos segundos y medio de ventaja sobre el siguiente europeo, Gresini, que fue octavo.

Sólo el italiano Romboni, segundo mejor tiempo, ha sido capaz de mezclarse con los pilotos locales que han dominado claramente la primera jornada de entrenamientos en el cuarto de litro.

Cardús y Puig ocupan las posiciones 13 y 14, a tres segundos de la «pole» provisional y D'Antin, que estaba siendo el más rápido hasta ese momento, nos dio un gran susto al caer en una rápida curva a derechas.

Los protagonistas habituales del 500 dominaron sin más novedad que la diferencia que Schwantz logró sacar a su compatriota, casi un segundo. Crivillé no estuvo muy afortunado ya que destruyó su mejor moto.

BALONCESTO

Barcelona, Estudiantes, Real Madrid y Juventud, favoritos en los cuartos de final

□ **MADRID/COLPISA.** - Este fin de semana se disputa la primera jornada de los cuartos de final de la Liga ACB, previstos al mejor de tres partidos -días 18, 22 y 25-, donde los cuatro grandes parten como favoritos para alcanzar las semifinales, que comenzarán el próximo 29 de abril.

Hoy se juega el encuentro inicial de la eliminatoria entre el Barcelona y el Coren Orense, quizá la que tenga un pronóstico más fácil.

La jornada dominical vivirá dos choques de altura: Estudiantes-Caja San Fernando (13:00 horas, La 2) y Marbella Juventud-NatWest Zaragoza.

Por su parte, el Real Madrid tendrá la ventaja de jugar el lunes su partido contra el Elosúa (20:30 horas, La 2), gracias al retraso de fechas debido a su participación en la Final Four de Atenas.

Por su parte, el Ferrys y el Cáceres dirimirán el último partido por la permanencia.

Hoy se da la salida a los ocho equipos que lucharán por conseguir un puesto en las semifinales, hecho que para varios de ellos les supondría asegurar su participación en la próxima Liga Europea. El Barcelona y el Coren Orense serán los primeros en abrir fuego, en un partido con claro color azulgrana.

Pese a todo, Aito García Reneses no se fía de los gallegos de Tim Shea, que en la ronda anterior dieron buena cuenta del Unicaja Mayoral de Javier Imbroda.

Otros dos importantes choques se celebrarán mañana. Por la mañana, el Estudiantes recibirá en el Palacio de los Deportes al equipo sorpresa de la Liga ACB, el Caja San Fernando. Los hombres de Miguel Angel Martín ya pasaron muchos apuros para eliminar al TDK Manresa en cuartos de final y no quieren que se repita la historia frente a los sevillanos de Alberto Pesquera, que ya han asegurado su presencia en la Copa Korak.

Por la tarde, Badalona vivirá un emocionante encuentro entre Juventud y NatWest, dos equipos en horas bajas, pero de los que se puede esperar todo.

En principio, el conjunto de Lolo Sainz es el favorito, pero no hay que despreciar la posible reacción de los maños.

Por último, el Real Madrid cerrará el lunes esta primera jornada de los cuartos de final. El Elosúa visita la capital de España con la clara intención de sacar provecho del bajón moral que tienen los pupilos de Clifford Luyk tras su sonoro fracaso en la Final Four. Aunque los madridistas afirman que la competición nacional es una cosa muy distinta a la europea.

POLIDEPORTIVO

■ ESQUI

Abierta la estación Valle del Sol

□ **BURGOS.** - La Diputación de Burgos abrirá este fin de semana la estación de esquí Valle del Sol en Pineda de la Sierra. Las precipitaciones caídas y las condiciones meteorológicas favorables que ha habido durante la semana, permiten que la estación esté en funcionamiento.

■ ESGRIMA

Crespo, Guerra y Codón, al Internacional de Valencia

□ **BURGOS.** - Tres tiradores burgaleses, Andrés Crespo, Francisco Guerra y Roberto Codón, pertenecientes al Club Emilio García Díez, participarán en el Torneo Internacional de Valencia.

Tanto Crespo como Guerra tienen posibilidades de conseguir una plaza para el Torneo de la Copa del Mundo que se llevará a cabo en La Coruña, el próximo 25 abril. Roberto Codón también confía en poder estar en tierras gallegas.

■ KARATE

Hoy, Campeonato Provincial de katas infantil en Aranda

□ **ARANDA.** - Esta tarde, a partir de las cinco, el Pabellón Príncipe de Asturias acoge el Campeonato Provincial infantil de katas. La organización corre a cargo del Gimnasio Hiroshima de Aranda.

Se calcula que participarán entre 350 y 400 niños, con lo que se puede decir que el éxito está garantizado.

■ JUDO

Tres burgaleses, al ranking nacional junior

□ **BURGOS.** - Raúl Miguel, del Dojokan; Esther San Miguel y Natalia González, del Alfaro, participan hoy en el ranking nacional.

Por otro lado, un equipo de la categoría sub-19, formado por Antonio Martínez, Ricardo Alonso, Pedro Pérez, Roberto González y Jorge Fernández, competirán este fin de semana en el Trofeo Internacional San Prudencio, en Vitoria.

■ VOLEIBOL

El CV Burgos se desplaza a Palencia

□ **BURGOS.** - El equipo masculino burgalés de Segunda División, el CV Burgos viaja a Palencia para enfrentarse esta tarde con el Alerta, a partir de las seis.

BALONCESTO



JESUS J. MATIAS

Paco Garrido.

Paco Garrido: «Debemos jugar rápido, pero sin precipitación»

□ BURGOS/J.C.M.- Paco Garrido, tras la victoria lograda por su equipo en Ponferrada, se muestra confiado con las opciones de sus jugadores, aunque prefiere evitar triunfalismos que provoquen un descenso en el rendimiento del equipo. Garrido tampoco quiere cargar toda la responsabilidad en el choque ante el Círculo de Zamora y avisa que «es un rival directo, pero no es el encuentro más importante, ya que todos son decisivos. Dependemos de nosotros mismos y, por lo tanto, todos los partidos serán a muerte».

El técnico del B Auto cree que en Ponferrada, donde ganó 65-80, el equipo rayó a buen nivel, pero sin llegar al tope de sus posibilidades: «Jugamos con más intensidad, con mucha mentalización e indudablemente la victoria fue holgada, pero al fin y al cabo se produjo en los últimos minutos. La diferencia refleja que el equipo supo aguantar la presión que supone jugar en cancha contraria contra un equipo experimentado».

Paco Garrido cree que en Ponferrada el B Auto «dio una imagen de lo que puede ser, pero todavía está lejos de lo que puede llegar a ser».

El técnico se ha preocupado durante la semana de conocer a su próximo rival y tiene claras cuáles serán las claves para controlar su juego: «Poder controlar el contraataque de Zamora, que es muy bueno, sobre todo por el poderío en el rebote que ha dado Charly Jordan, que, además de capturar muchos rebotes, es un gran pasador». Garrido explicó que, para parar el juego de Jordan, «intentaremos mantener una gran intensidad, tanto en ataque como en defensa, imprimiendo mucha velocidad para que Jordan se vaya fatigando poco a poco, y poder sacar así ventaja de nuestro mayor poderío físico, sobre todo en el juego interior». El técnico niega, sin embargo, que el poder del Círculo se reduzca a un único jugador: «Tienen cuatro o cinco hombres muy buenos, uno de ellos Montero, que en el partido de ida anotó 38 puntos y habrá que vigilarle estrechamente. El B Auto debe jugar rápido, pero sin precipitación».

El Círculo de Zamora, liderado por Charly Jordan, pone a prueba hoy al B Auto Seat

El conjunto burgalés debe ganar para seguir aspirando a la Fase de Ascenso a Primera División

JUAN CARLOS MORENO BURGOS

□ Charly Jordan, jugador norteamericano que militó en el Tizona y que actualmente juega en el Círculo de Zamora, se ha convertido en una de las principales atracciones del encuentro que disputarán esta tarde, a partir de las seis en El Plantío, el B Auto Seat y el conjunto zamorano. El choque resulta clave para ambas formaciones, inmersas en la lucha por lograr la clasificación para la Fase de Ascenso a Primera División. El B Auto debe asegurar el triunfo en casa, mientras que el Círculo Mi Sofá, de Zamora, con la incorporación de Jordan, ha ganado en potencial y se ha convertido en un enemigo temible para todos sus rivales.

Charly Jordan, afincado en España desde hace varios años, comenzó la temporada como segundo entrenador del Pan de Azúcar, de Zamora. Sin embargo, hace dos meses fichó por el Círculo, que aspira a crear una plantilla con aspiraciones. El norteamericano, con 2,06 de estatura y cerca de 40 años de edad, no se encuentra bien de forma, pero su experiencia y



LUIS L. ARAICO

Charly Jordan ha reforzado el poder del equipo zamorano.

envergadura le convierten en un enemigo muy peligroso.

Pero el B Auto no quiere caer en el error de centrar toda su atención en este jugador, ya que

sin él el Círculo ganó a los burgaleses en el choque de ida. Paco Garrido destaca la aportación del alero Montero, que en Zamora anotó 38 puntos. El

Círculo, entrenado por Félix Campos, practica un juego rápido, basado en la labor reboteadora de Jordan. Paradójicamente, el punto débil de este equipo es su juego interior, sobre todo tras la lesión de última hora de su pívot titular Roberto Villante. El Círculo está formado con la base del ADUS de Salamanca de anteriores campañas y el quinteto titular está constituido por: José Luis (base), Montero (escolta), Chiche (alero), Juan Carlos Santibáñez (poste) y Jordan (pívot).

APOYO PARA EL B AUTO

Dada la trascendencia de este choque, tanto la directiva como el cuadro técnico ha solicitado el apoyo del público desde las gradas. Las opciones de llegar a la fase de ascenso aumentan jornada tras jornada, pero para llegar a Bilbao es necesario ganar hoy al Círculo.

Paco Garrido, técnico local, ha tenido a lo largo de la semana varios problemas en el seno de su plantilla. Carlos Paulino no ha podido entrenar a causa de una inoportuna lesión en el talón, y su participación será dudosa hasta poco antes de iniciarse el choque. Además, en el entrenamiento del jueves, cayó lesionado Mario Aguado. El jugador catalán sufrió un corte en un dedo y necesitó tres puntos de sutura. Pese a todo, es prácticamente seguro que pueda actuar esta tarde ayudado por una protección en la zona afectada.

La directiva del B Auto ha decretado el partido Día de Ayuda al Club.

PRESENTAMOS un NUEVO MODELO de PERFECCION.



Adelántese a su tiempo con el nuevo Range Rover Vogue LSE. Por su poderoso motor V8 de 4,2 l. y 200 CV. Por el aumento del chasis en 20 cm. Por sus revolucionarios sistemas electrónicos de suspensión neu-

mática y de control de la tracción. Sistemas exclusivos que también encontrará en el Vogue SE. Sin olvidar la versión con el nuevo motor Turbodiesel. Son el modelo a seguir por perfección y por precio.

- 2 p. Tdi 3.589.000 ptas.*
- 4 p. Tdi 3.796.000 ptas.*
- VOGUE SE 6.675.000 ptas.*
- VOGUE LSE 7.716.500 ptas.*



* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.

TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5 - 09007 Burgos. Tel.: 22 35 44.
TALLERES ELECTRO SANZ. Avda. de Castilla, 49 - 09400 Aranda de Duero. Burgos. Tel.: 51 02 39.

BALONCESTO

TV Brezmes y Kaixo se enfrentan mañana en un clásico partido de rivalidad

Ninguno de los dos equipos cuenta con aspiraciones de clasificarse entre los primeros del grupo

□ **BURGOS/J.C.M.**— El TV Brezmes recibe mañana domingo, a partir de las doce del mediodía, al Kaixo de Bilbao en la duodécima jornada de la Liga de Primera División femenina de Baloncesto. El encuentro, salvo el interés que siempre tienen los partidos entre estos dos conjuntos, no tiene demasiada relevancia de cara a la clasificación, ya que ambos conjuntos han perdido las opciones de clasificarse entre las dos primeras. El TV Brezmes, acosado por las lesiones en esta segunda fase, ha visto mermado considerablemente su rendimiento, mientras que el Kaixo, que partía en el grupo de favoritos, ha decepcionado y ya está a cuatro puntos del primer clasificado, el Universidad de Oviedo.

Brezmes y Kaixo han disputado numerosos encuentros desde que las burgalesas ascendieron a la Primera División. Las chicas del Brezmes, que siempre partían como víctimas ante las vascas, han logrado sorprenderlas varias veces, y en una ocasión lograron el triunfo en Bilbao. El Kaixo, que año tras año parte con aspiraciones de ascenso, suele sufrir serios altibajos que acaban con los objetivos marcados al inicio de la



JESUS J. MATIAS

Rosa Rodrigo tendrá mucho trabajo con las pivots vascas.

temporada.

El Brezmes figura actualmente en la sexta posición del grupo de las mejores, con 14 puntos, merced a sus tres victorias y ocho derrotas en esta segunda fase. Pese a la escasez de objetivos de aquí hasta el final de temporada, las jugado-

ras preparadas por Juan Carlos Ortega deben buscar el triunfo para optar, al menos, a la quinta posición que está ocupada por el Kaixo.

Las tres victorias del Brezmes, ante el Ensino, Universidad de Oviedo y Gasteiz, han sido insuficientes para pelear en

este tramo final del campeonato por aspiraciones más altas. Las continuas lesiones de jugadoras claves en la segunda fase, sobre todo de las pivots, ha impedido optar a la sorpresa frente al grupo de las favoritas.

Para este encuentro, Juan Carlos Ortega, técnico del Brezmes, podrá contar con toda su plantilla, a excepción de Inma, operada de Hernia Discal y que no jugará en la presente campaña. Los problemas de Angela Zarzosa han remitido y la pivot podrá disputar este choque junto a sus compañeras. También Rosa y Marian parecen plenamente recuperadas de las lesiones que las apartaron de algunos partidos.

EL KAIXO, UN FAVORITO MUY IRREGULAR

L irregularidad ha sido la principal característica del Brezmes en la actual temporada. El equipo que entrena Kepa Orueta partía con serias aspiraciones a comienzos de temporada, pero ya en la primera fase hizo gala de una escasa efectividad en sus partidos. En su plantilla destaca la aportación de la escolta Mónica Vallejo, que suele aportar la mayoría de los puntos de su equipo.

El conjunto vizcaíno está en la quinta posición, con 16 puntos, después de ganar cinco encuentros y perder seis, y muy alejado de los dos primeros, el Universidad de Oviedo y el Aucalsa.

En el encuentro de ida, jugado en Bilbao, el Kaixo se impuso con claridad al Brezmes burgalés por un concluyente 83-52 en la quinta jornada.

Maristas Ford se mide al Juventud Parmentier

□ **BURGOS/J.C.M.**— Maristas Ford necesita sorprender al Juventud Parmentier de Palencia para alejar los fantasmas de posibles complicaciones de permanencia al final del campeonato. Aunque todavía no es seguro el número de equipos que pierdan la categoría, es posible que sean tres y el cuadro burgalés todavía no ha logrado la salvación matemática. Además, el Juventud es su rival más directo en esta lucha y el Maristas debe imponer su mayor calidad sobre la pista palentina.

Maristas está clasificado en la tercera posición, tras Covadonga y Salamanca, con 10 puntos después de cuatro victorias y dos derrotas. El Juventud, por su parte, figura cuarto, con 9 puntos. Sin embargo, parece poco probable que finalmente sean tres equipos los descendidos en un grupo donde sólo figuran seis conjuntos.

Maristas sufrió una profunda decepción en la última jornada, cayendo derrotado en su propio campo ante el Salamanca, por 69-76, un resultado que quebró una buena racha de los burgaleses y le alejó del liderato. El equipo entrenado por Dionni debe superar al Juventud Parmentier y seguir aspirando a luchar con salmantinos y gijoneses por los puestos de honor.

El Juventud Parmentier no podrá contar para este encuentro con Javier Blanco, que será baja por motivos laborales.

Deportivo Aranda y Hormigones Marcos disputan una decisiva doble jornada

□ **BURGOSAB/M. ARASTI-V. GARCIA.**— La Segunda División femenina de baloncesto celebrará este fin de semana una doble jornada para recuperar el primer encuentro, que quedó suspendido en su día por un recurso que presentó el conjunto vallisoletano del San Francisco de Asís. Hormigones Marcos, con dos partidos en casa, y Deportivo Aranda, con dos desplazamientos, dilucidarán gran parte de sus opciones en esta doble jornada.

El primero de los encuentros para el Hormigones Marcos le enfrentará esta tarde, a partir de las ocho, al San Francisco de Asís, equipo que perdió en su primera jornada ante el Cantimpalos Unami y que viene a Burgos con la necesidad de sumar un triunfo fuera de su casa. El domingo, también en El Plantío, a partir de las doce del mediodía, se medirá al líder, el Cantimpalos Unami.

Los dos enfrentamientos son sumamente difíciles, según el técnico burgalés, Chuchi del Cura, donde se juegan gran parte de su futuro y remontar un encuentro adverso en casa es

Arandinas y burgalesas se enfrentan a Cantimpalos y San Francisco de Asís

muy problemático. Para el técnico local, el equipo que gane todos los encuentros de casa y uno fuera logrará el pase automático para disputar el ascenso. Los múltiples parones que ha habido entre una Liga y otra ha sentado bastante mal al equipo, por lo que su forma actual es peor que la de los otros equipos del otro grupo, cuya competición acabó más tarde.

Chuchi del Cura ha convocado para estos dos partidos a: Olga, Miriam, Marta, Eva, Cristina, Rocío, Susana, Chusa, María José, Vicky y Noelia.

MISMOS RIVALES PARA EL DEPORTIVO

El Deportivo Aranda va a tener que realizar dos desplazamientos este fin de semana,

algo que preocupa a Joseph, aunque, por otra parte, no se olvida que, recuperando hoy la primera jornada, el Deportivo Aranda podría jugarse el disputar la fase de ascenso en su casa en los últimos encuentros de la competición.

El equipo arandino se desplaza a Segovia para medirse al Cantimpalos Unami, candidato para ser primero. Las segovianas son las más experimentadas y, jugando en casa, se prevé complicado que el Deportivo pueda sorprender a su rival. Para este choque, Joseph no podrá contar con su base Virginia, tras la sanción impuesta por el Comité de Competición. Además, Julia, su sustituta, se recupera de un esguince de tobillo.

Mañana domingo, el Deportivo visita al San Francisco de Asís, en un intento de sumar una victoria a domicilio que le permita afrontar con garantías la segunda vuelta. Para este choque Joseph recupera a Virginia, tras cumplir el encuentro de sanción, completando la totalidad de la plantilla del Deportivo de Aranda.



LUIS L. ARAICO

Rocío, Miriam y Paloma, del Hormigones Marcos.

Pilar Miró lamenta el mal momento por el que atraviesa el cine español

Ayer presentó en Madrid su película, «El pájaro de la felicidad», seleccionada para Cannes

□ MADRID/COLPISA.- La última película de Pilar Miró, «El pájaro de la felicidad», que llegará a las pantallas españolas el próximo 30 de abril, se proyectará en una «Cierta mirada», apartado dedicado a los trabajos más originales o de búsqueda personal del Festival de Cannes.

«La ardilla roja», del cineasta vasco Julio Medem, y «Sombras de una batalla», dirigida por Mario Camus y protagonizada por Carmen Maura, que se exhibirán en la sección Quincena de los Realizadores del certamen, completan el programa de películas españolas en Cannes que, de nuevo, ha dejado fuera de la competición oficial al cine español.

«Estoy encantada con que mi película vaya a Cannes. La pena es que ninguna producción española esté en la sección competitiva. Para nuestro cine es lamentable esta ausencia y no es un dolor personal. Lo que pasa es que me duele por lo que significa para nuestra cinematografía, que siempre está en una fila inferior», dice la cineasta.

Pilar Miró presentó «El pájaro de la felicidad», historia escrita por Mario Camus pro-



Mercedes Sampietro, Pilar Miró y Aitana Sánchez.

tagonizada por Mercedes Sampietro, Aitana Sánchez-Gijón y José Sacristán, que cuenta con el director de fotografía José Luis Alcaine y la música de Jordi Savall.

Rodada en Madrid, Almería

y el Ampurdán, el último trabajo de la directora de «Gary Cooper que estás en los cielos», «El crimen de Cuenca» y «Beltenbros», que ha tenido una subvención de 65 millones de pesetas, gira en torno a una restauradora de

obras de arte, Carmen (Mercedes Sampietro), una mujer fuerte y atractiva, próxima a los cuarenta y muchos años, que en un momento dado decide irse a vivir sola, en una casa al lado del mar. «Mario Camus tenía la historia escrita desde hace diez años para una actriz determinada. Cuando decidí recuperarla, me puse a trabajar sobre el guión, que he cambiado bastante y lo he llevado a mi terreno.

Para Pilar Miró, cómo vivir solo, tema de la película, es una situación que se da muy a menudo. «Incluso acompañado estás solo. Lo más duro de la película es la decisión que toma Carmen de buscar voluntariamente la soledad y aumirla como algo con lo que se tiene que desenvolver y sobrevivir».

«La próxima vez que ruede con niños tendré, como mínimo, tres porque con uno sólo es horrible. Los bebés no paran de llorar», y un fragmento de «La verdad sospechosa», obra de teatro que Miró dirigió, se cita en «El pájaro...» cuya protagonista, Carmen, no se parece al personaje de «Gary Cooper que estás en los cielos», según la directora. «La protagonista de «Gary Cooper...» empezaba y vivía una situación límite, mientras que Carmen está en un momento complicado de su vida y busca esa situación límite. No se parecen, son el mismo y detrás de ellos estoy yo y los asumo todos. Además, la gente siempre piensa que todos los personajes femeninos y también masculinos de mis películas soy yo».

Mujeres



ANDRES ABERASTURI

OIGO por la radio lo que la diputada Carmen Romero opina sobre el PP acusándole de copiar su programa electoral (lo cual que nunca se sabe si tal afirmación beneficia más al PP o al PSOE). Oigo a Carmen García Bloise sacando de la nada esperanzas en el recientemente nombrado comité electoral de su partido. Oigo a la portavoz del Gobierno atacar al PP en plena ampliación del Consejo de Ministros.

Pero lo importante no es lo que oigo, sino lo que no oigo: la voz de Pepa Flores (Marisol) que, según cuentan, es la única visita que recibe Antonio, el bailarín, en el hospital. No tengo idea de si la cosa es o no cierta, pero a mí me gustaría que sí, que lo fuera, que fuera la vieja historia de una amistad que se reencuentra al cabo de los años en circunstancias extremas.

Antonio fue un mito, un dios escandaloso y dicen que de derechas; hasta hace poco seguía en los escenarios y hasta hace aún menos en la vida social aunque su buzón iba teniendo, seguramente, cada vez menos invitaciones. Nunca le he conocido personalmente y sólo hace un año coincidí con él en un restaurante prácticamente vacío. Vestía de un modo algo estrafalario y hablaba dando grandes voces, con voz chillona, más que alta, y de sí mismo. Me resultó pelín patético el espectáculo. Recordaba al Antonio de los Nodos, al de las giras, al del chalet de superlujo con una piscina en la que había no sé si un Miró o un Dalí reproducidos bajo las aguas. Pero Antonio aquella noche, cenaba solo, gritaba historias que giraban a su alrededor y durante algunos minutos ninguno de mis acompañantes ni yo mismo, le reconocimos. En los últimos tiempos había hecho declaraciones escandalosas, quien sabe si de verdad o de mentira, pero había conseguido ocupar gracias a esas confesiones las páginas que su baile ya no llenaba.

A Pepa Flores tampoco la he llegado a conocer. Pero después de una vida seguramente triste se ha encontrado una paz que se merece. Ha renunciado a todo —no sé si también incluso a la política— y vive la tranquilidad del olvido elegido y del amor.

Por eso, cuando ayer oía a Carmen Romero, a Rosa Conde y a García Bloise, me sonaba más fuerte el silencio de ella, de Pepa y la imaginaba recordando historias junto a Antonio en el hospital, visitándole y consolándose sin avisar primero a los fotógrafos, solos los dos entre la asepsia blanca de una habitación con vistas al pasado que necesita el bailarín como el oxígeno porque se le acaba el futuro que Pepa adelantó para ella de forma voluntaria.

El «Día del Libro», más sobrio y más europeísta

En 1992 se editaron más de 50.000 títulos, siendo «El menú de cada día» el libro más leído

□ MADRID/COLPISA.- La celebración del día del libro, el próximo 23 de abril, será más sobria, si cabe, que en ocasiones precedentes. Será también una jornada Europea, ya que el día del libro será instituido en la víspera como una jornada de celebración en toda la Europa comunitaria.

La última ganadora del Cervantes, la cubana Dulce María Loynaz, recibirá de manos del Rey en el paraninfo de la universidad de Alcalá el diploma y la medalla —de nuevo diseño— que la distinguen como ganadora del «Nobel» de las letras españolas.

La reciente muerte del padre del Rey, don Juan de Borbón, ha aconsejado además la suspensión de la habitual recepción que los Monarcas ofrecen a las gentes del mundo de la Cultura en el Palacio Real.

Dulce María Loynaz, que cuenta 91 años, llegará a Madrid a principios de semana. Será la primera ganadora del Cervantes que recoja una bolsa de 15 millones de pesetas. Su discurso, según avanzó el director general del Libro, Federico Ibáñez, se centrará en dos anécdotas relacionadas con el universal Miguel de Cervantes. Una tiene como protagonista a su

padre, el general Loynaz, y otra a ella misma, aunque en ambos casos se refieren a sus particulares experiencias con «El Quijote».

Por primera vez en su historia la celebración de la efemérides tendrá carácter Europeo, ya que la CE ha hecho de esta jornada, en la que se conmemora el aniversario de la muerte de Cervantes y la de William Shakespeare, un día dedicado al libro en toda el ámbito comunitario.

La decisión será adoptada en Copenhague el día 22, en la reunión específica de los ministros de Cultura de los Doce para instituir el «Día europeo del libro».

Una campaña de ámbito europeo bajo el lema «El placer de la lectura» será complementaria a la polémica campaña del «mono» lanzada por Cultura en el ámbito estrictamente español,

y en la que se invirtieron más de 400 millones de pesetas. Los carteles de esta nueva campaña se distribuirán por toda Europa.

El día del libro se regula a partir de ahora por un nuevo Decreto que se adecúa a los nuevos tiempos y que compromete en la promoción de la lectura a los departamentos de Cultura, Defensa, Educación y Ciencia y Asuntos Sociales

Este decreto anula el que estaba en vigor desde 1926, y que fue aprobado durante la dictadura del General Primo de Rivera. En él se consagraba el libro como un bien «sagrado e imperecedero» y se garantizaba su difusión, entre otros ámbitos, en todos los cuarteles. El preámbulo del nuevo decreto ha sido redactado por otro de los ganadores del Cervantes, Francisco Ayala, que ha «colado» su rica prosa entre los tediosos escritos del Boletín Oficial del Estado.

En la ceremonia de entrega en el paraninfo universitario de Alcalá hay también algunas innovaciones. Asistirán los cuatro ministros implicados en el nuevo decreto, el himno nacional será interpretado por un cuarteto de la Orquesta Nacional, en lugar de una grabación, y el himno universitario, el

«gaudeamus igitur», será cantado por el tenor Carlos Alvarez.

50.000 TÍTULOS, EDITADOS EN 1992

El seguimiento realizado por el Ministerio de Cultura con motivo de la próxima celebración del «Día del Libro», en 350 librerías de todo el país registra como los tres libros más demandados «El menú de cada día», de Karlos Arguiñano; el Catecismo de la iglesia católica, y «Las Recetas de Raffaella», de la también televisiva Raffaella Carrá.

De un total de 480.000 ejemplares vendidos, la mayoría de ellos correspondieron a «best-sellers», libros infantiles y demás productos editoriales nacidos al calor de la noticia, la actualidad o la oportunidad. El cuarto título más vendido entre casi el centenar computado es «El Rey», de José Luis de Vilallonga, seguido de «La bella y la bestia», de Walt Disney y «El laberinto de la afectividad», de Enrique Rojas.

Pero la primera obra meramente literaria de este «ranking» de lectura es «La prueba del laberinto», último premio Planeta firmado por Fernando Sánchez Dragó.

TODAS LAS PELICULAS

«Buffalo Bill»
TVE-1, 15.55 (★★★)

• Todavía reciente el pase de la versión que sobre el mítico personaje del Oeste realizara Cecil B. De Mille, TVE ha previsto para hoy la emisión de otra notable adaptación, rubricada esta vez por William A. Wellman. Realizada entre dos de sus obras maestras, «Incidente en Ox-Bow» y «También somos seres humanos», «Las aventuras de Buffalo Bill» es una película que se muestra respetuosa con la leyenda de William F. Cody, a pesar de no ser éste el deseo de su realizador, quién hubiera preferido una visión más crítica del personaje, sin llegar tampoco al grado de desmitificación reflejado muchos años más tarde por Robert Altman. Sin embargo, la férrea oposición del magnate de la Fox, Darryl F. Zanuck, a la idea de presentar a Cody como un farsante llevó a Wellman a renunciar a su propósito, quedándose en un relato colorista —magnífica fotografía de León Shamroy— y superficial de las andanzas del mito. La fordiana Maureen O'Hara fue la compañera de Joel McCrea en esta producción que contó con la presencia de Anthony Quinn en el papel de un piel roja.

«La grieta»
TVE-1, 00.00 (★★)

• Juan Piquer es el prototipo de cineasta voluntarioso y vocacional que a lo largo de su dilatada trayectoria profesional ha abordado un cine de género —con predominio del fantástico— tomando como principales modelos referenciales varios clásicos de la industria estadounidense. «Misterio en la isla de los monstruos», «Los diablos del mar», «Slugs, muerte viscosa», y «La grieta», son algunos de los títulos más representativos de su filmografía. Ligera inspirada en el «Alien» de Ridley Scott, «La grieta» altera el escenario situando la acción en el fondo del mar, un marco igualmente elegido para otros productos de similares características como «Leviathan» y «Profundidad seis». Conviene destacar de este ambicioso proyecto, cuyos efectos especiales llevaron buena parte de un presupuesto de tres millones de dólares, la particular atmósfera conseguida por el veterano operador Juan Mariné, sustentada en el efectivo



«Un tranvía llamado deseo» es sin duda, el plato fuerte de la jornada del sábado. Un Marlon Brando en sus comienzos a las órdenes de Elia Kazan.

uso de los tonos azules, rojos y de la luz negra. Juan Piquer incorporó al reparto de «La grieta», al actor estadounidense R. Lee Ermey famoso por su histriónica interpretación del sargento instructor de «La chaqueta metálica», cuyo físico y personalidad se adaptaba a la perfección al rol del autoritario capitán del submarino. El resto de la tripulación estaba integrada por Jack Scalia, Ray Wise, Deborah Adair y Tony Isbert.

«Un marido rico»
TVE-2, 16.30 (★★)

• Del western a la comedia. De William A. Wellman a Preston Sturges, responsable técnico de «Un marido rico», una excelente muestra de las habilidades en el género del artífice de «Las tres noches de Eva». Claudette Colbert, la heroína de «Sucedió una noche», de Capra, encarna a la esposa de un inventor con buenas ideas pero sin dinero para poder llevarlas a cabo, que decide divorciarse de él y casarse con un hombre rico para utilizar su fortuna para financiar los proyectos de su ex marido. Este ya de por sí ingenioso planteamiento argumental, responsabilidad del propio Sturges, da lugar a delirantes situaciones de enredo magníficamente planificadas por el más digno sucesor de Ernest Lubitsch. Joel McCrea dio pruebas de su gran versatilidad dando vida a un personaje que se encuentra en las antípodas del interpretado en la anteriormente comentada «Buffalo Bill», de Well-

man.

«Muerte en el Vaticano»
TVE-2, 18.00 (★)

• La presencia del actor Terence Stamp (Beltenebros) supone el único elemento de interés de esta oportunista coproducción hispano-italiana —se realizó recién muerto Juan Pablo I— que narra la relación sentimental entre una joven terrorista y uno de los colaboradores íntimos del Papa con un previsible desenlace trágico.

«El tesoro de Pancho Villa»
TELE-5, 12.30 (★★)

• El artesano George Sherman dirigió este western de serie «B» ambientado en el México revolucionario, donde varios secuaces de Pancho Villa emprenden el asalto de un convoy militar llevándose del mismo un suculto botín de armas y oro. Perseguidos por el ejército, pronto, surgen los enfrentamientos entre los asaltantes como consecuencia de sus ambiciones personales. Gilbert Roland, Rory Calhoun, Shelley Winters y Joseph Calicia fueron los principales intérpretes de «El tesoro de Pancho Villa».

«Frío como el acero»
TELE-5, 22.15 (★)

• Generosas dosis de ultraviolencia para un thriller que sigue una formulación muy similar a la de «Mad Max» de George Miller, aunque prescindiendo de su clásica estructura «road movie». Una

banda de motoristas siembra el terror en Los Angeles. Con el objetivo de desarticularla, se infiltra en la misma un experimentado agente que, a la vez que se gana la confianza del líder del grupo, va eliminando sistemáticamente a sus secuaces, posibilitando un duelo final en el que las fuerzas del bien acaban imponiéndose a las fuerzas del mal, sin reparar para ello en la brutalidad de los métodos utilizados. Brian Bostworth sigue los pasos de Clint Eastwood, Charles Bronson y Steve Segal en esta nueva entrega del thriller «justiciero», teniendo como rival a Lance Henriksen, que fuera también el «villano» de «Jhonny el guapo».

«Es... jugar con fuego»
CANAL +, 22.00 (★★)

• Roger Donaldson, el director de «No hay salida», adaptó una novela de Peter Maas, que narra el caso real de una mujer enfrentada a un corrupto gobernador en su intención de hacer valer la justicia. Rodada en los escenarios naturales de Tennessee donde tuvieron lugar los acontecimientos recreados en «Es... jugar con fuego», la película de Donaldson contó con una estupenda pareja protagonista integrada por Sissy Spacek y Jeff Daniels. La película presenta un tema que no puede estar más de moda, cual es el de la corrupción política, corrupción que salpica a todo el estado de Tennessee y contra la que lucha sola e indefensa, una mujer divorciada.

«Muerte en California», la crónica de otra violación

Cada vez es mayor el número de telefilms, películas y programas que se adentran en las escabrosidades de la violencia y el sexo

□ MADRID/COLPISA.— La serie que presenta este fin de semana «Gran Pantalla TV» en Tele 5 tiene como fondo una violación, tema de actualidad extensamente abordado en la pequeña pantalla.

«Muerte en California», de dos episodios, narra la perversa historia de amor que se llega a crear entre una víctima inocente y el hombre que la viola y mata a su marido. Cheryl Ladd («Los ángeles de Charlie») y Sam Elliot son los protagonistas de esta serie que se emitirá en sendos capítulos de 40 minutos cada uno sábado y domingo.

La nueva serie está basada en la novela del mismo título de Joan Barthel y en un hecho real que conmocionó a la población norteamericana hace años.

Todo comienza en Beverly Hills en 1973, cuando una joven divorciada, Hope, lleva a su novio, Richard, al rancho de su madre para pasar un fin de semana solos. Una vez allí, reciben la visita de un hombre que dice que quiere fotografiar a Richard para un artículo, ya que asegura que

ha sido elegido uno de los más famosos solteros de la ciudad. En realidad, se trata de un peligroso psicópata. Después de asesinar al novio de Hope, el asesino se ensañará con la joven a la que someterá a las más crueles humillaciones.

«BABY M», EN ANTENA 3TV

La miniserie que presenta también este fin de semana Antena 3 TV está basada en la polémica abierta sobre las madres de alquiler a partir del famoso caso de «Baby M».

La historia de la madre de alquiler que ocupó tantas portadas por su negativa a entregar la niña a los padres legales es el fondo narrativo de esta serie.

NORMA DUVAL EN «VIÉNDONOS»

La popular vedette Norma Duval será entrevistada este sábado por Martes y Trece en el espacio «Viéndonos» que presenta la popular pareja.

Los hermanos Calatrava también se someterán a las peculiares entrevistas de Josema y Millán, que este sábado dedican el programa al arte y la cultura.

En la parte musical se anuncian, entre otras, las actuaciones de Jeanette, Manzanita, Víctor Manuel y Sabina Stilo.

Cómodos y bien tratados

MERCEDES RODRIGUEZ

ANTENA 3TV anuncia la presencia del líder del PP, José María Aznar, en un debate televisivo que pretende ser un «cara a cara» con Felipe González, según informa esta cadena. Se anuncia como fecha propuesta el próximo 31 de mayo.

Las mismas fuentes explican que el mismo día se cursó oferta al presidente del Gobierno, Felipe González, y al líder de la oposición, José María Aznar, para enfrentarse en un debate, moderado por el director de la cadena, Manuel Campo Vidal. Respecto a los debates televisivos, el Partido Popular plantea como condición que en el momento en que un político de este partido acepte la invitación de una cadena para debatir con otro determinado candidato la silla del «contricante» quedará vacía si éste no acepta.

De esta manera, Antena 3 TV informa que ha aceptado la petición del PP y que en caso de incomparecencia de Felipe González, esta cadena destinará el tiempo del debate al líder del Partido Popular consumiéndolo a través de una entrevista.

Esta cadena indica que el pretendido encuentro González-Aznar serviría de cierre a una serie de debates que emitirá el canal entre diversos candidatos.

El líder de Izquierda Unida, Julió Anguita, ha aceptado también su participación en otros dos debates, uno de ellos con Felipe González y otro en el que se enfrentará con Aznar. En el caso de Anguita, ni el líder de IU ni esta coalición han puesto las condiciones del PP, por lo que si González no aceptara este debate, Antena 3TV pensaría realizar o una entrevista con este político o un debate con otro candidato.

En Antena 3 TV confían recibir una contestación de González la próxima semana. Se espera que si existiesen problemas de agenda se trataría de llegar a un acuerdo.

La directora de los servicios informativos de TVE, María Antonia Iglesias, ha vuelto a manifestar su intención de celebrar una serie de debates entre candidatos dentro de los que se incluiría el esperado encuentro Aznar-González, si bien Iglesias señala que todavía no se ha cursado oficialmente invitación a ambos líderes. «Lo lógico es esperar a que se pongan de acuerdo, pero esta casa está abierta para que los candidatos celebren unos debates que forman parte de la cultura democrática de esta casa».

La directora de los informativos de TVE añade que «queremos que haya igualdad de oportunidades, que los políticos se sientan cómodos y bien tratados».

LO QUE HAY QUE VER

Juguemos al trivial

Con media hora de retraso sobre el horario inicialmente anunciado, pero con un día de antelación, pues estaba prevista su emisión los domingos, llega a las pantallas de Televisión Española el esperado programa «Juguemos al trivial», que presenta el inefable Jordi Hurtado, el mismo presentador que en su día llevó «Si lo sé no vengo». La mecánica del concurso, pues de un concurso -otro más- se trata, sigue los pasos del clásico juego conocido como el «Trivial pursuit», pero adaptada por los guionistas al medio audiovisual para lo que se han introducido algunas modificaciones. Se compone de varias fases: en la primera se enfrentarán dos parejas, utilizándose

como base las preguntas del citado juego norteamericano, y que serán de varios géneros. Cada género llevará su correspondiente color identificativo, sumando un total de 20 preguntas y cuatro preguntas por programa y se dividirán en Deportes, Geografía e Historia, Espectáculos, Ciencias Naturales, Arte y Literatura y Pruebas de percepción visual.

En caso de empate se harán «preguntas penalty», esperándose al primer fallo de uno de los concursantes para proclamar al ganador.

Los premios que se entregarán a los concursantes serán: para el primer clasificado, un viaje de una semana a cualquier país del mundo valorado entre 750.000 y 800.000 pesetas más 400.000 pesetas para gastos de viaje. El segundo recibirá un

ordenador completo con impresora y los últimos, un juego «Trivial pursuit», de consolación.

La dirección del concurso ha sido encomendada a José Luis Hernández Batalla y la producción correrá a cargo de Curro Reynolds.

Destacar por último que cuatro de las preguntas Trivial, llamadas así por corresponder a las casillas trivial del juego, serán hechas por famosos a los que se habrá grabado en sus casas o lugares de trabajo por un equipo móvil («Chicos Trivial») integrado por Juan Pedro Tudela y Susana Sánchez Berrocal.

En suma, un concurso, otro más, que el telespectador puede ver pero en el que su participación continuará siendo prácticamente una misión imposible.



Hoy inicia TVE un nuevo concurso, «Juguemos al Trivial», con jugosos premios, viajes y dinero. Presentado por Jordi Hurtado, está dirigido por Hernández Batalla.

TVE-1

- MAÑANA**
- 07.30 Pinnic. Incluye: Gimnasia infantil. Los aurores. Cupido. La aldea del Arce II. Cristóbal Colón. Erase una vez la vida. La llamada de los Gnomos. Winspector.
 - 11.15 Tiempos difíciles en el planeta Tierra.
 - 11.30 ¡Hola Raffaella! (Repetición).
 - 14.25 El sábado cocino yo. Con Karlos Arguiñano. -Ensalada templada. -Merluza en salsa verde.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Pato Aventuras
- 15.55 Sesión de tarde y aventuras. «Las aventuras de Buffalo Bill». USA. 1944. 86 min. Dirección: William A. Wellman. Intérpretes: Joel MacCrea, Maureen O'Hara, Linda Damell.
- 17.45 Segunda sesión. «Pepito Piscinas». España, 1976. 79 min. Dirección: Luis María Delgado. Intérpretes: Fernando Esteso, Manuel Gómez Bur, Mirta Miller, Rafael Alonso, Susana Estrada.
- 19.05 Juguemos al trivial.
- 19.40 Código 1.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Fernando G. Delgado.
- 21.30 Informe semanal. Con María del Carmen García Vela. -Miró, un siglo de estrellas. -La carrera electoral. -Alzheimer, la muerte en vida.
- 22.25 Viéndonos. Con Martes y Trece.
- 00.00 Cine de medianoche. «La grieta». España, 1989. Color. 80 minutos. Dirección: Juan Piquer Simón. Intérpretes: Jack Scalia, R. Lee Ermey, Ray Wise, Deborah Adair
- 01.50 Deporte noche. -Baloncesto femenino. -Gimnasia. -Balonmano. -Motociclismo. G.P. Japón.

TVE-2

- 06.00 El informativo de la mañana.
- 09.25 Testimonio. «Cursillos de cristiandad».
- 09.30 Grandes intérpretes. «Plácido Domingo canta Zarzuela». (II parte).
- 10.00 Arte y artistas. «Niño de pura».
- 10.30 Últimas preguntas.
- 11.05 Parlamento.
- 12.00 El mejor deporte. -Baloncesto femenino. -Gimnasia: Final del campeonato del Mundo por aparatos. -Balonmano: L i g a Asobal. Barcelona-Teka.

- 15.30 Ciclismo. Vuelta Aragón.
- 16.30 Cine paraíso. Ciclo: Claudette Colbert. «Un marido rico». USA. 1942. 84 min. Dirección: Preston Sturges. Intérpretes: Claudette Colbert, Joel MacCrea, Rudy Valles, Mary Astor, Robert Warwick.
- 18.00 Sala 2. «Muerte en el Vaticano». España, Italia, 1982. 88 min. Dirección: Marcello Aliprandi. Intérpretes: Terence Stamp, Fabrizio Ventivoglio, Jose Luis López Vázquez, Paula Molina.
- 19.50 Ciclismo. Vuelta Aragón.
- 20.00 El informe del día
- 20.30 Fútbol. «Burgos-Athletic de Bilbao».

- 22.20 Festival de cine. «Un tranvía llamado deseo». USA. 1951. B/N. 117 min. Dirección: Elia Kazan. Intérpretes: Vivien Leigh, Marlon Brando, Kim Hunter, Karl Malden.
- 00.30 La ley de Los Angeles.
- 02.00 El mejor deporte. -Baloncesto femenino: Copa de la Reina. -Motociclismo: Campeonato del Mundo del Japón.
- 08.15 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.30 Festival de Dibujos animados. Raccons, El dragón volador. Scooby Doo. Las aventuras del gordo Alberto. Los halcones galácticos. Cazafantasmas.
- 09.00 Se busca una estrella. Con Teresa Rabal. Shera y el Reino Mágico. Rahan. Widget. Dog House.
- 11.30 Superjuego con Diana Lázaro.
- 12.00 Noche, noche. Con Emilio Aragón.
- 14.30 Bajando por la Galaxia, a la izquierda. «No olvidéis de girar a la izquierda».

- 15.00 Noticias. Con Roberto Arce y María Rey.
- 15.30 Supercine del sábado. «Sin pistas». Gran Bretaña, 1988. Color. Dirección: Thom Eberhard. Intérpretes: Michael Caine, Ben Kingsley, Jeffrey Jones.
- 17.40 Miniserie. «Baby M».
- 19.05 Picket Fences.
- 20.00 Farmacia de Guardia. Repetición. «Una familia ejemplar».
- 20.30 Noticias. Con Roberto Arce y María Rey.

- 21.00 Gran Cine. «El aparecido». USA, 1986. Color. Dirección: Mike Marvin. Intérpretes: Charlie Sheen, Randy Oswald, Sherilyn Penn.
- 00.25 En el calor de la noche.
- 01.15 Concierto. «Jimmy Hendrix».
- 02.10 Queremos saber. Con Mercedes Milá. Repetición.
- 04.00 Cierre de emisión.

TELE-5

- 06.00 F.B.I. «Las horas de la violencia».
- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Telebuten. Magazine infantil, presentado por Beatriz Rico que incluye. El pequeño Hobo. Orsi. Mr. T. Vacaciones de verano. G.I. Joe. Supercampeones. Bésame Licia.
- 11.30 La quinta marcha Magazine.
- 12.30 Matinal de cine. «El tesoro de Pancho Villa». USA. 1955. 95 min. Dirección: George Sherman. Intérpretes: Gilbert Roland, Rory Calhoun, Shelley Winters, Joseph Calleia.
- 14.10 La casa de la pradera.

- 15.00 Humor amarillo.
- 15.30 Cine fiesta. «Fuego con fuego» USA. 1986. 99 min. Dirección: Dundan Gibbins. Intérpretes: Virginia Madsen, Craig Sheffer, John Polito, Kate Reid.
- 17.35 Gran pantalla TV. «Muerte en California». (I) Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Sam Elliot, Cheryl Ladd, Alexis Smith, Fritz Weaver, Granville Van Dusen.
- 19.15 Humor cinco estrellas.
- 19.45 Retorno a Eden.

- 21.30 Vivan los novios.
- 22.15 Noche de acción. «Frío como el acero» USA. 1991. 88 min. Dirección: Craig R. Baxley. Intérpretes: Brian Bosworth, Lance Henriksen, William Forsy, Sam McMurray.
- 00.05 Entre hoy y mañana.
- 00.35 Erotísimo. «Mala mujer». Italia, 1984. 90 min. Dirección: Bruno Gaburro. Intérpretes: Paola Senatore, Maurizio Poli, Dan Stephen, Claudia Cavalcanti.
- 02.15 Contacto con tacto. (Repetición).
- 02.55 Pantalla de madrugada. «La chica de los anuncios».
- 04.40 Cine. «La muerte acaricia a medianoche».

CANAL +

- 08.15 ABC Word News. Con Peter Jennings.
- 08.40 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine. «Una mujer bajo la lluvia». España, 1990. Director: Gerardo Vera. Intérpretes: Angela Molina, Antonio Banderas, Imanol Arias.
- 11.30 Cine. «Jóvenes intrépidos». USA. 1989. Dirección: Lee Grant. Intérpretes: Sean Astin, Stockard Channing, Tim Quill, Jim Hayne, Dermot Mulroney, Melinda Dillon.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas.

- 15.00 Documental.
- 16.00 Fútbol. L i g a Inglesa. Mchester City - Chelsea.
- 17.50 Cine. «Gremlins II» USA. 1990. Dirección: Joe Dante. Intérpretes: Zach Galligan, Phoebe Cates, John Glover, Robert Prosky, Robert Picardo.
- 19.35 Dibujos Animados: «La familia Addams».
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Puente de Brooklyn.
- 20.30 Charlie Hoover.

- 21.00 Lo + plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno Canal +: «Es... jugar con fuego». USA. 1985. Dirección: Robert Donaldson. Intérpretes: Sissy Spacek, Jeff Daniels, Keith Szarabjka.
- 23.52 Cine. «El silencio de los corderos». USA. 1990. Dirección: Jhonattan Demme. Intérpretes: Joddie Foster, Scott Glenn, Anthony Hopkins, Ted Levine.
- 01.46 Sesión Especial. V.O. «Más allá del arco iris». USA. 1990. Dirección: Mike Hodges. Intérpretes: Rosanna Arquette, Tom Hulce, Jason Robards, Ron Rosenthal.
- 03.25 Cine: «Montoyas y Tarantos».
- 05.01 Cine: «Un grito en el bosque».

MAQUINARIA HOSTELERIA Y ALIMENTACION, FRIO INDUSTRIAL, AIRE ACONDICIONADO, LAVANDERIA, COMUNIDADES, etc. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

FRIGAS S.A.
Benito Gutiérrez, 1. ☎ 20 96 11.

Distribuidor exclusivo para Burgos de:
INSTALACIONES COMPLETAS DE HOSTELERIA Y COMUNIDADES
ZANUSSI INDUSTRIAL

KOXKA
Dominamos el Frío Comercial

Interclisa
AIRE ACONDICIONADO

MAQUINAS DE CAFE
LA CIMBALI
La máquina que avanza con su tiempo

SECRETARIO, SECRETARIO • Alto, serio, habitualmente enfundado en traje oscuro, José María de Iturrino, atiende el teléfono que suena sin cesar en el despacho contiguo al de Vicente Orden Vigarra. «El presidente está de viaje», contesta a su interlocutor. «Volverá a mediodía».

JOSE MARIA DE ITURRINO

Habita en el despacho que más se ve de toda la Diputación

MONTSERRAT GOMEZ

□ José María de Iturrino sabe que el suyo es el despacho que más se ve de la Diputación. Trata, por ello, de que sea un lugar acogedor y un tránsito agradable para quienes solicitan ver al presidente.

Procedente del mundo político, del PP, formación en la que ingresó en el 82 cuando era aún AP, su experiencia en esta organización le ha permitido ser, sin ningún problema, «la mano derecha» de José Luis Montes, primero, y en la actualidad de Vicente Orden Vigarra.

Iturrino, como es conocido por sus compañeros, acostumbra a enfundarse en trajes oscuros, lo que da a su aspecto físico una estampa más espigada, si cabe, que la real. Es hombre serio, que rara vez sonríe, pero guarda celoso un espléndido sentido del humor. No es difícil verle enteras en su despacho, a la espera de que el presidente marque el final de una jornada, que empieza para ambos poco después de las ocho de la mañana.

De Vicente Orden Vigarra, destaca su tesón y laboriosidad. «Es un hombre estricto, muy recto, dialogante, que domina a la perfección los asuntos de la Diputación», asegura.

De las cualidades que deben distinguir a un secretario, se queda con la cultura, el don de gentes y, a la vez, la reserva, «equilibrio que es difícil conseguir y que se logra con la experiencia», explica. «Es cuestión de práctica y de hábito».



ALBERTO RODRIGO

José María de Iturrino mantiene un difícil equilibrio entre el don de gentes y la discreción.

Se sienta al frente de una mesa plena de papeles, signo evidente de una actividad variada, en la que no faltan, a ratos, las tensiones. «Hay momentos de exceso de tensión por actos, hay etapas de tensión pero que nunca sobrepasan lo llevadero», puntualiza.

Lo mejor, lo que no cambia-

ría por nada es la relación con la gente, con los hombres y mujeres de la provincia que frecuentan casi a diario esta casa. Mantiene una buena entente con los profesionales de los medios de comunicación, a los que entiende y con los que procura, dentro de sus posibilidades, solidarizarse. En tono dis-

tendido, asegura preferir a un periodista que a un alcalde de pueblo. «Un alcalde de pueblo viene, casi siempre, a pedir dinero; si no consigue su objetivo, no acostumbra a irse contento; los periodistas esperan ver al presidente, luego es el presidente el que se entiende con ellos», añade.

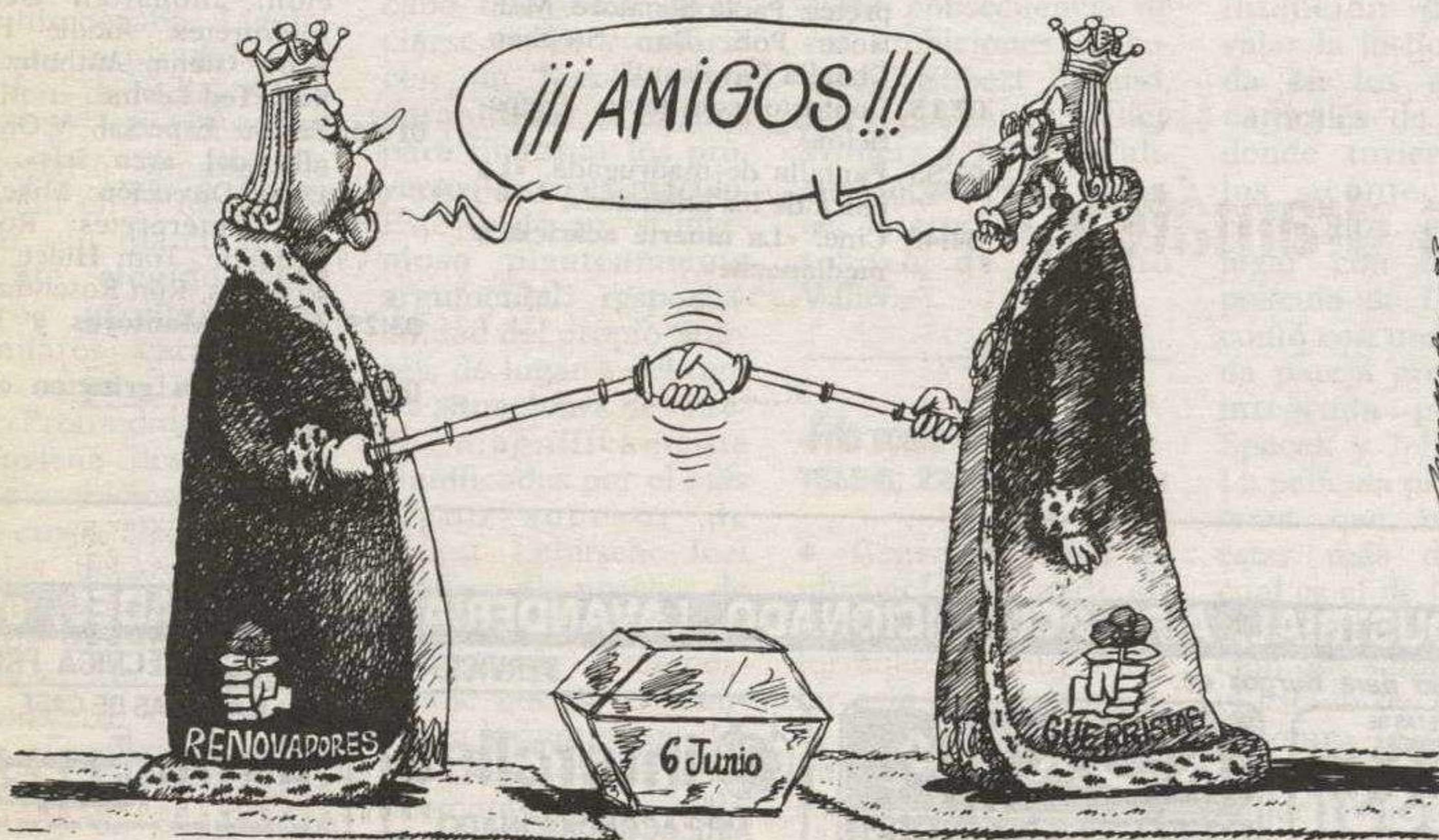
EL GAVILAN

Trozos de tarde

J-2

ME gustan estos trozos de tarde que trae consigo el cambio de los relojes. Es lo único bueno que le veo a este invento de mudar las cronologías. Por las tardes se entra ya en los primeros trances de esa naturaleza que rebulle y, para eso, no hay más que echarse a la calle y ver el trasiego de gentes robándole al sol sus tímidos calores y al día sus luminosos cursos. En las atardecidas de abril se prenden los almendros, algunos almendros despistados, que quedan por aquí, y los niños dan fe de vida de que la vida vuelve aunque sea cierta y alarmante la cosa esa del descenso de la natalidad. En estos trozos de tarde los viejecillos se echan al sol como antaño lo hacían en aquellas entrañables solanas de su vecindario. Lo hacen, pero un poco a trasmano, y como en ghets, que no sabe uno muy bien a qué obedecen, si a su deseo de aislamiento, o a otros imponderables familiares. En estos atardecidos sale la vida a la calle como despotricando de los duros inviernos que por estas latitudes hemos de padecer, pero sale con abrigo, y bien que se hace, pues como dice nuestro breviario popular hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo. Lo de las tardes y sus enormes trozos me rebute de ilusión y me da coraje para esos despiadados madrugones que tenemos que soportar por arte y desgracia de las economías. Total, para lo que dan de sí.

MESA - MADERO



GADEMA

JOYEROS - RELOJEROS - GEMOLOGOS
Santander, 9 - Fco. Grandmontagne, 17

30 - 36 - 37 - 40 - 41 - 49

Complementario 6

Reintegro 1

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a	280.311.220
2.ª	» (5 ac. y compl.) 4 acertante a	14.498.856
3.ª	» (5 aciertos) 235 acertantes a	493.578
4.ª	» (4 aciertos) 11.028 acertantes a	14.900
5.ª	» (3 aciertos) 257.821 acertantes a	1.350



Reloj oro Cyma 18 k. Srta. 95.000 ptas.
POR SOLO 3.350 PTAS. AL MES. FINANCIADO HASTA EN 36 MESES